

UNIVERSIDAD  
**EAFIT**<sup>®</sup>

Abierta al mundo

FALLON, Diego. **Arte de Leer, Escribir y Dictar Música.** Sistema Alfabético. Obra destinada a servir de texto de Enseñanza. Bogotá, Imprenta Musical de Diego Fallon, 1885. Plena piel verde, 4to. mayor, 134 pgs., 1h., 34 pgs., 24 pgs., 36 pgs., 25 pgs., 7 pgs., 20 pgs., 7 pgs., 12 pgs., 2 hojas empasteladas, dedicatoria en la tercera página, sello del propietario, levemente manchado, buen estado.

US\$ 300

Primera edición.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

# ARTE

DE

LEER, ESCRIBIR Y DICTAR MUSICA

SISTEMA ALFABETICO

POR

DIEGO FALLON

COMPARADO CON LA NOTACIÓN CONOCIDA

OBRA DESTINADA PARA SERVIR DE TEXTO DE ENSEÑANZA



BOGOTÁ—1985

IMPRESA MUSICAL DE DIEGO FALLON



OCTAVIO LUQUE O.

UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

*Esta obra, y el derecho de publicar y vender música, según los principios en ella expuestos, son propiedad del autor, por privilegio concedido por el Gobierno Nacional el 9 de Agosto de 1881.*



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

*A la Sra Concepcion M de Valenzuela.*

*Su afectisimo pariente*

*Tulio Valenzuela*

*[Signature]*  
*abril 16/87.*

AL SEÑOR DOCTOR

D. NARCISO GONZALEZ LINEROS

DEDICA ESTA OBRA

SU AFECTÍSIMO AMIGO Y DISCÍPULO

*Diego Fallon*

OCTAVIO LUQUE C.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

UNIVERSIDAD EAFIT

UNIVERSIDAD EAFIT

UNIVERSIDAD EAFIT

UNIVERSIDAD EAFIT

UNIVERSIDAD EAFIT



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

## NUEVO SISTEMA MUSICAL.

Nuestro compatriota el señor Diego Fallon ha inventado un nuevo y sencillísimo sistema de notación musical, que no se ha popularizado como debiera, bien que hace ya seis años publicó una cartilla en la que se halla explicado con toda claridad, y que desde entonces han podido ser apreciadas y aprovechadas sus incontestables ventajas sobre el conocido y empleado universalmente.

No es esto de extrañarse, sabido como es que la suerte común de todos ó casi todos los grandes inventos ha sido la de no pasar al servicio unánimemente consentido de las sociedades civilizadas sino venciendo, después de larga lucha, la indiferencia, la incredulidad, y no pocas veces la oposición envidiosa de los maestros, y la que siempre opone la ignorancia contra todo lo que pugna con las ideas recibidas, los hábitos heredados y las conveniencias arraigadas en la rutina.

La invención del señor Fallon merece el nombre de grande tan sólo por su trascendencia como medio de facilitar el cultivo de la música y de popularizarlo; pues si no tuviese otra todavía más grandiosa que viene al pensamiento tan pronto como se comprende su sencillo mecanismo, aquella bastaría para asignarle un lugar en la historia del progreso humano á la altura casi del de la imprenta misma.

La imprenta ha transformado al mundo haciendo las sociedades modernas más instruidas, más ricas, y más libres que las antiguas; pero ha podido muy poco en la vía de pulir y suavizar el carácter de los hombres, de hacerlos benévolos, caritativos y sociables verdaderamente, y ha sido impotente para avergonzar el vicio y extirparlo. Sería injusto culpar la imprenta de los progresos paralelos que hacen la civilización y el alcoholismo; pero este paralelismo es un hecho



palpable y desconsolador que pide pronto remedio, para evitar que la primera naufrague en los mares del alcohol que la humanidad, cada día más sedienta de este tósigo embrutecedor, pedirá á la industria en los siglos futuros.

Las bellas artes y en particular la música son, á no dudarlo, las llamadas á suavizar el carácter humano y á servir de dique contra los progresos del alcoholismo. Llévase el cultivo de la música á todos los hogares y la taberna quedará virtualmente desierta, al mismo tiempo que el hogar rescatará sus fueros sobre el club, porque se sabe que la música es el más poderoso elemento de sociabilidad; y las pasiones egoistas que ha fomentado la civilización incompleta de que se gloria el siglo XIX, han lugar á los afectos dulces, generosos y compasivos que despierta en el corazón humano el cultivo de aquel arte divino.

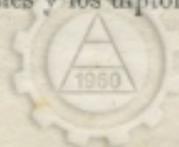
El hombre civilizado dejará entonces de ser lo que hoy es en el fondo, esto es, el antiguo bárbaro, más aseado, mejor alimentado y más ceremonioso, pero siempre egoísta por su insensibilidad para con el prójimo cuando se trata de la satisfacción de sus propias pasiones; para venir á ser el hombre según la ley de Dios.

Pero la vulgarización de la música hasta donde debe y puede serlo, es poco menos que imposible con el sistema de notación actualmente en uso, sistema que hace complicadísimo un arte de suyo sencillo y que por lo mismo retrae, aun á las personas que pudieran disponer del tiempo necesario, de consagrarle el importante lugar que le corresponde en todo plan de educación.

El sistema del señor Fallon suprime todo aquel aparato de inútiles dificultades, y si, como es indudable, él llega á ser universalmente aceptado y á sustituir el antiguo, el aprendizaje de la música y su cultivo como entretimiento popular, no ofrecerá más dificultades que las que hoy vence sin esfuerzo la generalidad de los niños para aprender á leer la escritura común; pues como se verá por la breve explicación que sigue, la lectura de los escritos musicales entra en las condiciones de la lectura ordinaria.

En efecto, el nuevo sistema emplea para representar los doce sonidos de la escala cromática, doce letras consonantes de alfabeto común, desapareciendo con esto la necesidad de los sostenidos y bemoles y de todo ese tren de convenciones que exige el uso de tales signos;

Emplea las vocales y los diptongos para expresar el valor de



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**

Abierta al mundo

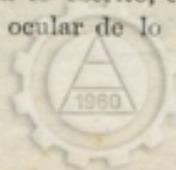
las notas musicales, de modo que cada una de éstas se representa con la respectiva consonante y una vocal, ó un diptongo, que indica la duración del sonido ;

Y para diferenciar las octavas se sirve de las mismas letras, cuidando sólo de darles diferente apariencia ; del mismo modo que en los libros impresos de lectura ordinaria se hace uso de variedad de tipos para llamar la atención del lector á puntos determinados del discurso.

De todo esto resulta que la escritura musical puede hacerse sin necesidad de pentagrama, ni de claves, ni de signos especiales para las aspiraciones &c. &c., y en líneas ó reglones iguales exactamente á los de la común : que la atención del ejecutante no se difunde ó disemina para dar en cada caso la nota precisa, como sucede con la notación usual, sino que se limita á un solo punto de observación, por contener en sí mismo el signo representativo de cada sonido cuanto hay que tener presente para darlo con exactitud, y que la lectura corriente, privilegio hasta ahora de los músicos que han podido consagrar al arte una práctica larga y asidua, será en lo sucesivo obra tan fácil como la de aprender á leer la escritura común.

Para Colombia y muchos otros países de América tiene el nuevo sistema todavía otra ventaja que lo hace inapreciable. Aquí las obras extranjeras de música son muy caras, y por eso no están al alcance sino de muy pocas personas. Su reproducción por la imprenta ó por la litografía es casi imposible, por lo excesivo del gasto ; no quedando otro medio que el primitivo de los copistas con todos sus inconvenientes. Pero si se generalizase en el país el sistema Fallon, la imprenta con sus recursos ordinarios se encargaría de proveer de música á todos los aficionados, de facilitar su enseñanza en las escuelas, y de procurar á todo el que lo quisiera, á muy poca costa, colecciones de todas las grandes creaciones musicales. Los periódicos, y en particular los de pura literatura, podrían  sin gasto adicional  destinar una parte de sus columnas á la reproducción y difusión de tantos primores como producen diariamente el genio nacional y el extranjero en el ramo de música ligera, dándoles así mayor atractivo, y naturalmente mayor número de suscripciones.

Aprender el sistema es cosa tan fácil para los que ya conocen la nota, que es tarea de pocos minutos, y en cuanto á la expedición que por él se adquiere para ejecutar lo escrito, el autor de estas líneas puede asegurar, como testigo ocular de lo que ha pasado con



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

de los amantes del arte, que la simple sustitución de los signos de la nota por los caracteres de la imprenta común.

Presunción fuera por nuestra parte llamar la atención del público hácia un artificio tal, que dejando en pié todas las dificultades de la antigua nota, se redujera nada menos que á aumentar el número de aquéllas, imponiendo, por medio de un simple cambio de signos, nuevos esfuerzos á la memoria y nuevos cálculos al entendimiento.

El hecho, pues, de habernos decidido á dirigirnos al público sobre esta materia, y en la forma que lo hacemos, presupone:

1.º Que el nuevo sistema contiene innovaciones, por una parte, y simplificaciones, por otra;

2.º Que los resultados prácticos producidos por la aplicación de estas simplificaciones é innovaciones, han sido presenciados, juzgados y calificados por personajes de alta autoridad en el ramo, entre ellos, los comisionados para este fin, por el Consejo Académico de la Universidad Nacional.

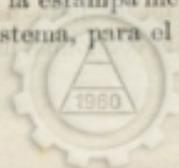
Y, finalmente, que, como resumen de sus ideas sobre el asunto, estos individuos han declarado unánimemente que:

“Debe publicarse una obra, en forma de texto de enseñanza, que explique el nuevo sistema por medio del antiguo, esto es, que presente todos los ejemplos destinados á ilustrar las reglas del nuevo sistema, estampados no solamente en la tipografía alfabética que éste establece, sino también en los signos de la antigua nota que á esos mismos ejemplos correspondan.”

Este plan ha sido adicionado por el autor con una prolija exposición, desarrollada en varias lecciones y por ambos sistemas, del procedimiento para trasladar la música de la nota común al sistema alfabético; y además, con un catálogo de equivalencias en el cual se encontrará la consonante correspondiente á cualquiera nota, sea ésta de la clave de Fa ó de la de Sol, natural ó accidentada, que se hallare en una pieza escrita por la notación conocida.

Aquel plan, y los suplementos que acaban de enumerarse constituyen la obra que aquí presentamos al público, y que ha recibido la aprobación del Gobierno como texto de enseñanza para las escuelas oficiales.

Luego que se haya dado principio á su estudio en esos establecimientos, el autor dará á la estampa métodos aparte y escritos exclusivamente por el nuevo sistema, para el piano, para los instrumentos



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

de banda y orquesta, y para los instrumentos nacionales. Estos métodos irán acompañados de un repertorio de piezas de música, que se continuará por medio de un periódico musical. Finalmente se publicará un tratado sobre el "lenguaje musical para los ciegos", obra en que se enseña la manera de dictar las piezas de música para que los discípulos las ejecuten *sin el auxilio del órgano de la vista*.

Añadiremos aquí que la cartilla que publicamos en el año de 1867, tuvo por principal objeto hacer constar oficialmente la fecha en que fueron inventados los principios fundamentales del nuevo sistema, y acompañar estos, allí mismo, de una breve explicación para las personas más adictas á este género de estudios. No era posible en aquella época dar al público un texto comparativo como el que aquí ofrecemos; ni estábamos preparados como lo estamos ahora, para fomentar la práctica del sistema, proporcionando por la prensa, á los discípulos y adeptos, un repertorio de música que contiene las óperas más escogidas, y un surtido de piezas tanto del género sagrado como del profano, suficiente para dar alimento al estudio por largo tiempo.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



# PARTE PRIMERA.

## LECCIÓN I.

### PRINCIPIOS FUNDAMENTALES.

ELEMENTOS PRINCIPALES DE LA MÚSICA.—IDEM DEL ALFABETO.—CORRESPONDENCIA DE AQUÉLLOS CON ÉSTOS.—QUÉ ES FIGURA EN LA MÚSICA.—QUÉ ES VALOR MUSICAL.—EL SILENCIO.—REPRESENTACIÓN DEL SILENCIO POR EL NUEVO SISTEMA.—EL PUNTILLO.

1. PREGUNTA. ¿Cuántos y cuáles son los elementos principales de la música?

RESPUESTA. Dos, á saber: el **sonido** y el **tiempo**.

2. P. ¿Cuántos y cuáles son los elementos principales del alfabeto?

R. Dos, á saber: la **consonante** y la **vocal**.

3. P. ¿Cómo corresponden en el nuevo sistema los dos elementos del alfabeto á los dos de la música?

R. Las consonantes corresponden á los sonidos ó notas; las vocales, á los valores de tiempo de dichas notas, y á los valores de tiempo de las demás figuras.

4. P. ¿Qué es **figura** en la nota antigua?

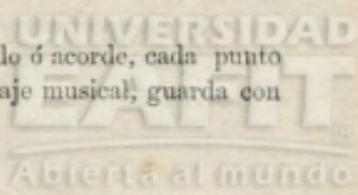
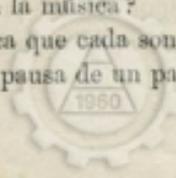
R. Cualquiera nota, considerada únicamente en cuanto á aquellos rasgos de su forma que tienen por objeto expresar valor, y cualesquiera otros signos convencionales que indiquen valor.

5. P. ¿Según esto, hay valor que no sea el de los sonidos ó notas?

R. Si señor: el de los silencios ó pausas y el del puntillo de aumento.

6. P. ¿Qué es valor en la música?

R. La relación numérica que cada sonido ó acorde, cada punto de aumento y cada silencio ó pausa de un pasaje musical, guarda con



la unidad de **tiempo** que se convenga en adoptar para la medida ó para término de comparación.

7. P. Después de estas observaciones, decidme ¿qué otro elemento debe considerarse como **principal** en la música?

R. El **silencio**.

8. P. ¿A qué letra del alfabeto corresponde expresar el **silencio** por el nuevo sistema?

R. Al **h aspirada**.

9. P. ¿Qué es el puntillo en el antiguo sistema?

R. Un pequeño punto que colocado á la derecha de una nota ó de otro punto de la misma especie, tiene la propiedad de aumentar en una mitad el valor de dichas figuras.

10. P. ¿Con qué letras se expresa el puntillo en el nuevo sistema?

R. Con la **c**, con la **x** y también con las **vocales**.

## LECCIÓN II.

### CONTINUACION DE LOS PRINCIPIOS.

RESUMEN DE LA LECCIÓN I.—PRINCIPIO IV.—REPRESENTACIÓN DE LAS NOTAS ACCIDENTALES.—IDEM DE LAS NATURALES.—SERIE TOTAL DE LAS NOTAS SEGÚN EL NUEVO SISTEMA.—SINÓNIMOS.—EQUIVALENCIAS.

11. P. ¿Qué se deduce de la exposición hecha en la lección I?

R. 1.<sup>o</sup> Que la música se compone principalmente de sonido, silencio y valor.

2.<sup>o</sup> Que estos elementos se representan en el nuevo sistema del modo siguiente:

El sonido: por medio de letras consonantes.

El silencio: por el **h aspirada**.

El valor: por las letras vocales.

12. P. Conocidos estos tres primeros principios, decid ¿cuál es el cuarto?

R. La aplicación de un nombre propio, simple é intrasmutable, á cada una de las notas que en el antiguo sistema se denominan **accidentales**.



13. P. ¿Qué letras consonantes representan las **cinco** notas accidentales?

R. Las siguientes, en orden ascendente, esto es, procediendo de lo grave á lo agudo.

**D G Ch V S**

14. P. ¿Cuáles son las consonantes que representan las **siete** notas restantes llamadas naturales en el antiguo sistema?

R. En el mismo orden las que siguen:

**B F Y L N R T**

15. P. Recitad en serie progresiva todas las notas del nuevo sistema, procediendo de lo grave á lo agudo.

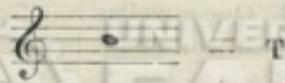
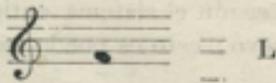
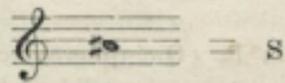
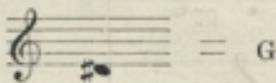
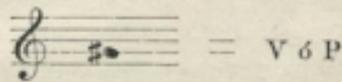
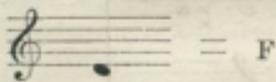
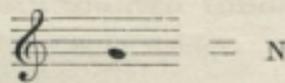
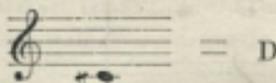
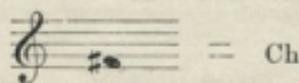
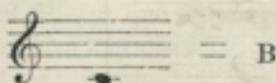
RESP. **B D F G Y L Ch N V R S T**

16. P. Algunas de estas notas están representadas por otra letra además de la que arriba se ve?

R. Si señor. Por razones varias, entre ellas la de la eufonía, la V se llama también P y ésta es sinónimo de aquélla.

17. P. Mostrad, por medio de la escritura, la correspondencia de cada una de las notas cromáticas de la nota nueva con las de la nota antigua.

RESP.

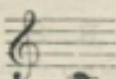


## LECCIÓN III.

## CONTINUAN LOS PRINCIPIOS.

FORMAS DEL DO.—EQUIVALENCIA EN EL NUEVO SISTEMA.—RAZÓN DE ESTA EQUIVALENCIA.—SIGNOS ACCIDENTALES DE LA NOTA ANTIGUA.—OBSERVACIÓN SOBRE DICHS SIGNOS.—ORIGEN DE ÉSTOS Y DE LAS VEINTICUATRO SIGNATURAS.

18. P. ¿De cuántos modos puede encontrarse **escrito** el

Do  en la nota antigua?

R. De **seis** modos á saber :

1.º Como **si sostenido**

2.º Como **si becuadro-sostenido**

3.º Como **do natural**

4.º Como **do becuadro**

5.º Como **do doble-becuadro**

6.º Como **re doble-bemol**



19. P. ¿Qué quiere decir la B colocada á la derecha de aquellas seis notas y precedida del signo de igualdad?

R. Que aquellas seis formas del **do**, según el sistema antiguo, se expresan con una sola en el sistema nuevo; esto es por la consonante B,



20. P. ¿Porqué razón basta la consonante B para expresar las seis formas del **do**?

R. Porque teniendo cada una de las cinco notas accidentales un nombre *propio, independiente, invariable y análogo* al de las notas naturales, (según el principio IV); queda, de hecho, suprimido el sistema de signos accidentales empleado en la nota antigua.

21. P. ¿Cuáles son estos signos llamados accidentales en la nota antigua?

R. 1.º El sostenido	#
2.º El doble-sostenido	x.
3.º El becuadro	□
4.º El doble-becuadro	□□
5.º El bemol	b
6.º El doble-bemol	bb
7.º El becuadro-sostenido	□#
8.º El becuadro-bemol	□b

OBSERVACIÓN.—Hay casos en que el sistema enarmónico se lleva hasta el extremo de emplear el triple-bemol (bbb), el triple-sostenido (≡x), el becuadro-doble-bemol (□bb), becuadro-doble-sostenido (□x) &c. &c; pero dichos casos son muy raros.

22. P. ¿A qué dió origen la carencia de nombre para designar las notas accidentales?

R. Al empleo de los signos de que venimos hablando y á las **veinticuatro** signaturas de los **veinticuatro tonos** de la música, todo lo cual queda suprimido en el nuevo sistema.

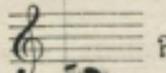
## LECCIÓN IV.

### CONTINUAN LOS PRINCIPIOS.

FORMAS DEL **Do** SOSTENIDO.—SU EQUIVALENCIA EN EL NUEVO SISTEMA.—

FORMAS DEL **Re**.—EQUIVALENCIA.—REDUCCIÓN TOTAL.

23. P. ¿De cuántos modos se puede encontrar escrito el **do**

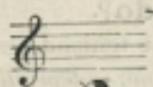
sostenido  P



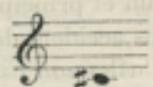
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

R. En el tono natural se puede encontrar escrito:

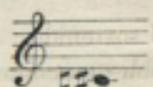
1.º Como **si** *doble-sostenido*



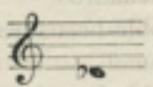
2.º Como **do** *sostenido*



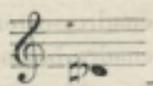
3.º Como **do** *becuadro-sostenido*



4.º Como **re** *bemol*



5.º Como **re** *becuadro-bemol*



} = D

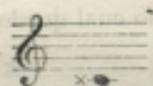
24. P. ¿Qué significa la D á la derecha de las cinco formas del **do** sostenido y precedida del signo de igualdad?

R. Que aquellas cinco formas del **do** sostenido se representan en el nuevo sistema, por medio de una sola: la D.

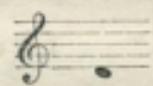
25. P. ¿De cuántos modos se puede escribir el **re** por la nota antigua?

R. El **re** se puede escribir:

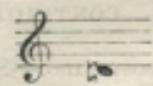
1.º Como **do** *doble-sostenido*



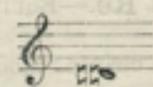
2.º Como **re** *natural*



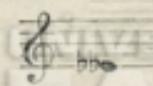
3.º Como **re** *becuadro*



4.º Como **re** *doble-becuadro*



5.º Como **mi** *doble-bemol*



} = F



26. P. Las **cinco** formas del **re** que preceden, ¿á cuántas quedan reducidas por el nuevo sistema?

R. A **una sola**: la F.

27. P. Según este sistema de reducciones, teniendo en cuenta que las claves en el piano son dos, calculando que cada octava tiene setenta y tres formas, y asignándole cinco octavas á cada una de las claves: ¿á qué cifra suben las distintas formas en la antigua nota?

A **seiscientos treinta formas**.

28. P. ¿A cuántas formas del nuevo sistema quedan reducidas las **seiscientos treinta** de la nota antigua?

R. A **doce**.

29. P. ¿En dónde pueden verse todas las demás formas de la antigua nota y sus equivalencias por el sistema alfabético?

R. En el catálogo que se halla al fin de esta obra.

## LECCIÓN V.

### EXPLICACIÓN DE LOS VALORES.

DETALLES SOBRE PRINCIPIOS 2.<sup>o</sup> Y 3.<sup>o</sup>—EQUIVALENCIAS DE VALORES.—

SIGNIFICADO DEL CALIFICATIVO "NOMINADOS".—OTROS SIGNOS DE LA NOTA ANTIGUA QUE EXPRESAN VALOR.

30. P. Exponed algunos detalles sobre los principios **2.<sup>o</sup>** y **3.<sup>o</sup>**

R. Los valores **nominados** en el antiguo sistema son siete: *semibreve*, *mínima*, *semínima*, *corchea*, *semicorchea*, *fusa* y *semifusa*: á estos corresponden los del sistema alfabético en el orden que se ve á continuación:

	Ant. Sist.		Nuec. Sist.
1. <sup>o</sup> La semibreve		Equivale á	uo
2. <sup>o</sup> La mínima		=	ui
3. <sup>o</sup> La semínima		=	a



4.º La corchea



5.º La semicorchea



6.º La fusa



7.º La semifusa

31. P. ¿Porqué los llamais **nominados** ?

R. Porque hay otros valores que consisten en combinaciones de los anteriores, y que, por carecer de nombre especial lo toman de los mismos con algún calificativo que determine su cantidad.

32. P. ¿Son aquellas siete figuras del sistema antiguo, las únicas que expresan valor ?

R. No señor : hay **siete** más que, como las anteriores, tienen carácter y nombre relativamente fijo, y **una** más de carácter condicional.

— 33. Cuáles son las de carácter relativamente fijo ?

R. Además de las siete mencionadas, lo son las siguientes :

*Ant. Sist.*

1.º	Semibreve en silencio	—
2.º	Mínima idem.	—
3.º	Semínima id.	┌
4.º	Corchea id.	└
5.º	Semicorchea id.	┌└
6.º	Fusa id.	┌└┌└
7.º	Semifusa id.	┌└┌└┌└┌└



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

LECCIÓN VI.

CONTINUACION DE LOS VALORES.

LAS FIGURAS.—VALOR DE LOS SILENCIOS.—EQUIVALENCIA DE ÉSTOS EN EL SISTEMA ANTIGUO.—VALOR DEL PUNTILLO.

34. P. ¿Cómo se expresa el valor de un silencio en el nuevo sistema?

R. Colocando, á la derecha del **h** aspirada, la vocal que representa el valor que se quiera dar, de tal modo que las dos letras formen articulación directa así: ha, he, hi, que deben pronunciarse ja, je, ji.

35. P. ¿Cuáles son las equivalencias de los siete silencios por el nuevo sistema?

Resp.

		<i>Ant. Sist.</i>		<i>Nuev. Sist.</i>
1.º Semibreve en silencio		—	≡	huo
2.º Mínima	id.	—	=	hui
3.º Semínima	id.	┘	=	ha
4.º Corchea	id.	┘	=	he
5.º Semicorchea	id.	┘	=	hi
6.º Fusa	id.	┘	=	ho
7.º Semifusa	id.	┘	=	hu

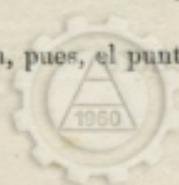
36. P. ¿Son las catorce figuras consignadas en la lección precedente, las únicas que expresan valor?

R. No señor: hay tres más, á saber: el **puntillo**, el **ligado** que une dos notas **idénticas**, y el **calderón**.

37. P. ¿Cuál es la figura cuyo valor es **condicional**?

R. El **puntillo**, pues el valor de éste depende del de la figura que le quede inmediatamente á la izquierda y á la cual pertenece el puntillo.

38. P. ¿Cuánto aumenta, pues, el puntillo á la figura que lo lleva marcado á su derecha?



LECCIÓN VI.

CONTINUACION DE LOS VALORES.

LAS FIGURAS.—VALOR DE LOS SILENCIOS.—EQUIVALENCIA DE ÉSTOS EN EL SISTEMA ANTIGUO.—VALOR DEL PUNTILLO.

34. P. ¿Cómo se expresa el valor de un silencio en el nuevo sistema?

R. Colocando, á la derecha del **h** aspirada, la vocal que representa el valor que se quiera dar, de tal modo que las dos letras formen articulación directa así: ha, he, hi, que deben pronunciarse ja, je, ji.

35. P. ¿Cuáles son las equivalencias de los siete silencios por el nuevo sistema?

Resp.

		<i>Ant. Sist.</i>		<i>Nuev. Sist.</i>
1.º Semibreve en silencio		—	≡	huo
2.º Mínima	id.	—	=	hui
3.º Semínima	id.	┘	=	ha
4.º Corchea	id.	┘	=	he
5.º Semicorchea	id.	┘	=	hi
6.º Fusa	id.	┘	=	ho
7.º Semifusa	id.	┘	=	hu

36. P. ¿Son las catorce figuras consignadas en la lección precedente, las únicas que expresan valor?

R. No señor: hay tres más, á saber: el **puntillo**, el **ligado** que une dos notas **idénticas**, y el **calderón**.

37. P. ¿Cuál es la figura cuyo valor es **condicional**?

R. El **puntillo**, pues el valor de éste depende del de la figura que le quede inmediatamente á la izquierda y á la cual pertenece el puntillo.

38. P. ¿Cuánto aumenta, pues, el puntillo á la figura que lo lleva marcado á su derecha?



LECCIÓN VI.

CONTINUACION DE LOS VALORES.

LAS FIGURAS.—VALOR DE LOS SILENCIOS.—EQUIVALENCIA DE ÉSTOS EN EL SISTEMA ANTIGUO.—VALOR DEL PUNTILLO.

34. P. ¿Cómo se expresa el valor de un silencio en el nuevo sistema?

R. Colocando, á la derecha del **h** aspirada, la vocal que representa el valor que se quiera dar, de tal modo que las dos letras formen articulación directa así: ha, he, hi, que deben pronunciarse ja, je, ji.

35. P. ¿Cuáles son las equivalencias de los siete silencios por el nuevo sistema?

Resp.

		<i>Ant. Sist.</i>		<i>Nuev. Sist.</i>
1.º Semibreve en silencio		—	≡	huo
2.º Mínima	id.	—	=	hui
3.º Semínima	id.	┘	=	ha
4.º Corchea	id.	┘	=	he
5.º Semicorchea	id.	┘	=	hi
6.º Fusa	id.	┘	=	ho
7.º Semifusa	id.	┘	=	hu

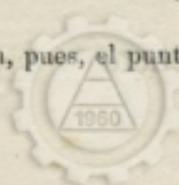
36. P. ¿Son las catorce figuras consignadas en la lección precedente, las únicas que expresan valor?

R. No señor: hay tres más, á saber: el **puntillo**, el **ligado** que une dos notas **idénticas**, y el **calderón**.

37. P. ¿Cuál es la figura cuyo valor es **condicional**?

R. El **puntillo**, pues el valor de éste depende del de la figura que le quede inmediatamente á la izquierda y á la cual pertenece el puntillo.

38. P. ¿Cuánto aumenta, pues, el puntillo á la figura que lo lleva marcado á su derecha?

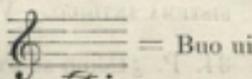


R. Le aumenta un valor igual á la **mitad** del de dicha figura.

39. P. ¿Cómo se expresa en el nuevo sistema el puntillo sencillo de carácter particular?

R. Colocando á la derecha del valor, y á cierta distancia, la vocal que corresponda á la mitad de aquel valor, como se ve aquí:

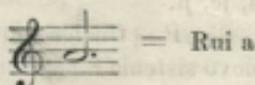
Semibreve puntuada



Semibreve **en silencio** puntuada

—• = huo ui

Mínima puntuada



Mínima **en silencio** puntuada

—• = hui a

## LECCIÓN VII.

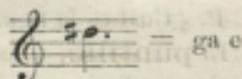
### CONTINUAN LOS VALORES.

EQUIVALENCIAS.—COLOCACIÓN DE LA VOCAL DE AUMENTO.—CLASES DE PUNTILLO.—PUNTILLO DOBLE.—VALOR DEL PUNTILLO DOBLE.—ILUSTRACIONES.

40. P. Consignad las equivalencias de los valores restantes.

Resp.

Semínima puntuada



La misma **en silencio**

—• = ha e

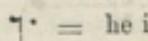


UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

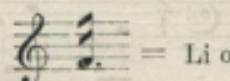
Corchea puntuada



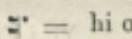
La misma **en silencio**



Semicorchea puntuada



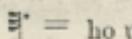
La misma **en silencio**



Fusa puntuada



La misma **en silencio**



41. P. ¿ Es necesario que la vocal que representa el puntillo se escriba siempre separada de la que le precede, esto es, de aquella á la-cual pertenece el puntillo ?

R. No señor : hay casos, que luego se hallarán especificados, en que se puede escribir unida.

42. P. ¿ De cuántas maneras es el puntillo ?

R. De dos : **sencillo y doble.**

43. P. Habeis explicado el sencillo, decid ¿ cuál es el puntillo doble ?

R. En el sistema antiguo consiste en dos puntos colocados en dirección horizontal á la derecha de la nota ó del silencio cuyo valor aumentan.

44. P. ¿ Cuánto vale el segundo de los dos puntos ?

R. El segundo vale la mitad del primero, y como el primero vale la mitad del valor que le precede, la suma de los dos es igual á tres cuartas partes del valor de la nota ó del silencio á que el puntillo doble pertenece.

45. P. Aducid un ejemplo del puntillo sencillo y exponed su análisis.



R. El siguiente pasaje, que contiene varios casos del uso del

PIANO

puntillo **sencillo**, se traduce así :

PIANO { 2a 

Ye i Fi Be i Fi	Ye i Ni be i fi	ba Te i Fi	Le he
be ye ne ye	be ye ne ye	fe le ne te	Ne Te

ó abreviado así :

Ye i Fi Be i Fi	Ye i Ni be i fi	ba Te i Fi	Le he
b y n y	b y n y	f l n t	N T

y su análisis se hallará en la lección siguiente.

## LECCIÓN VIII.

### ANÁLISIS DEL EJEMPLO ANTERIOR SOBRE LOS PUNTILLOS.

El **Mi**.— SU EQUIVALENCIA.—LOS RASGOS DE SU VALOR.—SU EQUIVALENCIA.

46. P. ¿Cómo se denomina la primera nota en el renglón de la clave de sol del ejemplo contenido en la lección precedente ?

R. Se llama **mi**.

47. P. ¿Cómo aparecería esta nota si se le suprimiesen los rasgos que indican su valor ?

R. Como un punto negro sin raya vertical ni otro adherente alguno, y colocado sobre la primera línea del pentagrama encabezado por la clave de sol, así :



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

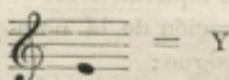
48. P. ¿Cómo se expresa por el nuevo sistema esta nota, despojada, como aquí se ve, de los rasgos de su valor?

R. Por medio de la consonante Y escrita en el tipo que corresponde á la octava á que aquella nota pertenece, el cual como se verá en la lección que trata de los tipos, debe ser el de las mayúsculas redondas así:

Y

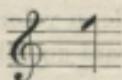
49. P. Expresad, haciendo uso del signo **igual** ( $\doteq$ ), la equivalencia de aquella nota en el sistema nuevo.

Debe expresarse así:



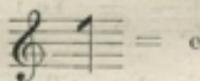
50. P. Ahora: haciendo abstracción del punto negro que representa aquella nota, ¿cómo se expresarían los rasgos de su valor por sí solos?

R. Dichos rasgos, que expresan el valor de **corchea**, quedarían representados así:



51. P. ¿Cuál es su equivalencia en el sistema alfabético?

R. Como se ve á continuación:



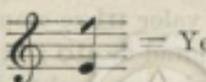
por donde se ve que el valor de corchea se expresa en el nuevo sistema por medio de la vocal e.

52. P. ¿La diferencia de tipos es necesaria para las vocales?

R. No señor; porque el valor se refiere al **tiempo**, no á las localidades de las notas.

53. P. ¿Cuál debe ser, pues, la equivalencia de aquella nota unida á su valor de corchea?

R. Esta



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

## LECCIÓN IX.

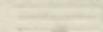
## CONTINUACIÓN DEL ANÁLISIS.

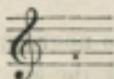
EL PUNTILLO.—EQUIVALENCIAS DE ÉSTE.—MODO DE REPRESENTARLO.

54. P. ¿Cuál es la segunda parte del valor que acaba de ilustrarse en la lección precedente?

R. El puntillo que se ve á la derecha del **mí**.

55. P. ¿Cuál es su equivalencia?

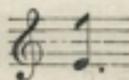
R. Haciendo abstracción de la nota y de su valor de corchea, la equivalencia es como sigue: 

 = c final ó á la vocal que corresponda.

por donde se ve que el modo de expresar el valor del puntillo de una manera **general**, esto es, dando á entender que cualquiera que sea el valor de la nota que lo lleva, debe ésta considerarse aumentada en una cantidad igual á la mitad de su valor, es por medio de la **c final**.

56. P. ¿Cómo se expresará aquella nota, unida á su valor de corchea y al puntillo?

R. Así

 = Ye i ó Yec

57. P. ¿Porqué tiene el puntillo una expresión consonante y otra vocal?

R. Porque siendo la nueva nota un lenguaje arreglado á las leyes de la eufonía, á la vez que á las de la escritura, hay casos, como se verá más adelante, en que es más conveniente el uso de una vocal que el de la c y vice-versa.

58. P. Según lo anterior, ¿qué vocal debe emplearse para expresar el puntillo?

R. Aquella cuyo valor sea igual á la mitad de la vocal que le precede, de suerte que el valor **ui** se emplearía como puntillo del valor **uo**, porque **ui** es la mitad de **uo**; la vocal **a** es puntillo de **ui**, porque **a** es la mitad de **ui**; la vocal **e**, puntillo de **a** por igual ra-



EAFFIT  
Abierta al mundo

zón; la **i** de la **e**; la **o** de la **i**, y la **u** de la **o**. De suerte que la nota **do**-natural con sus diversos valores, y puntuada en cada caso se expresará así:

Buo	ui	y también así	Buoc
Bui	a	ó	Buic
Ba	e	ó	Bac
Be	i	ó	Bec
Bi	o	ó	Bic
Bo	u	ó	Boc

### LECCIÓN X.

#### COLOCACIÓN DEL PUNTILLO.

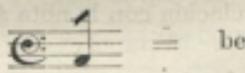
59. P. ¿Qué nombre lleva la primera nota en el renglón de la clave de fa del ejemplo que nos ocupa?

R. Se denomina **do** natural y está escrita así:



60. P. ¿Cuál es su equivalencia en el nuevo sistema incluyendo su valor?

R. Su equivalencia es como sigue:



61. P. ¿Cómo se escriben, según el nuevo sistema las dos notas de que venimos hablando con sus correspondientes valores y respectiva colocación?

R. La equivalencia es esta:



62. P. Ahora, escribid las dos notas siguientes y explicad la colocación del puntillo.

R. Les corresponde esta colocación :



el puntillo representado por la *i* se debe colocar sobre la nota ye.

63. P. ¿Por qué se le fija esta colocación al puntillo en lugar de situarlo más próximo á la nota que lo lleva, como se acostumbra en el sistema antiguo?

R. Porque aquel lugar es el que, en rigor, le corresponde según se deduce del valor de la nota que le precede, pues tal es la distancia que guardan entre sí las corcheas en el renglón del acompañamiento.

64 P. ¿Podría el puntillo escribirse más próximo á la nota que le precede, esto es, á la que lo lleva?

R. Si señor, en las piezas escritas para instrumentos de una sola voz.

65. P. ¿Porqué se coloca dicho signo de aumento más próximo á la nota correspondiente en el sistema antiguo?

R. Porque el tamaño de este signo es muy pequeño en dicho sistema, y al alejarlo, su relación con la nota á que pertenece podría pasar inadvertida.

66. P. ¿Qué sucede á este respecto en el nuevo sistema?

R. Que siendo su **tamaño** mayor y más conspicuo; y su **representación** de naturaleza análoga á la de los demás valores; ofrece la ventaja de poderse colocar en el sitio que le señale el valor de la nota ó acorde precedente, ó la figura que con él coincide en el acompañamiento.



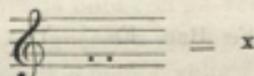
UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

LECCIÓN XI.

EL DOBLE PUNTILLO.

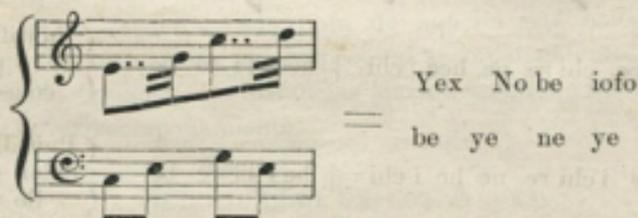
67. P. ¿Cómo se representa el **doble puntillo** en el sistema alfabético ?

R. El doble puntillo como lo vimos al tratar del sencillo ( lección IX ) tiene dos representaciones, una general y otra particular : la equivalencia del puntillo **general** es esta :



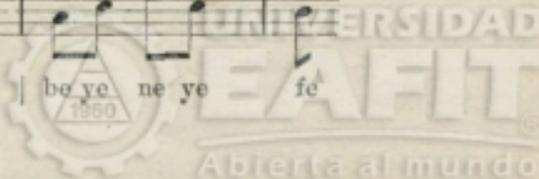
68. P. Según esto, ¿ cómo se representa el **segundo** compás del ejemplo que venimos examinando, si en él convertimos en **dobles** los puntillos sencillos que allí se encuentran ?

R. Como se ve aquí :



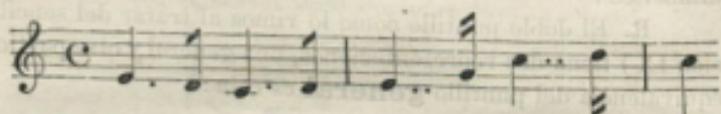
69. P. Escribid *por el sistema antiguo* los dos primeros compases de modo que los puntillos, ocupen la distancia que **debieran** guardar de la nota que los lleva ; y colocad las equivalencias debajo de las correspondientes figuras.

R. La colocación de los puntillos y sus equivalencias son como se ve á continuación :



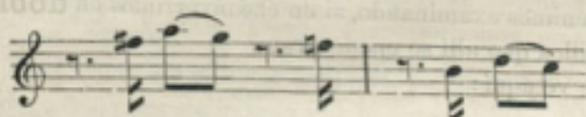
El mismo pasaje, expresado con puntillos particulares (renglón superior) y con puntillos generales (renglón inferior) y con valores de doble duración se escribirá así:

Con puntillo }  
particular. } Ya e Fe Ba e Fe | Ya ei Ni ba e fi | ba



Con puntillos }  
generales. } Yac Fe Bac Fe | Yax Ni bax fi | ba

Silencios ó pausas y aspiraciones con puntillos:



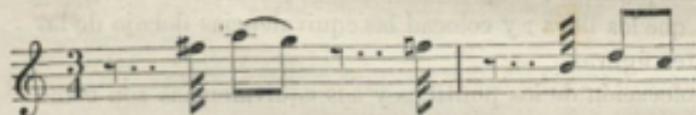
hec chi re ne hec chi | hec Ti fe be

{ Puntillo general ó puntillo consonante.

he i chi re ne he i chi | he i Ti fe be

{ Puntillo particular ó puntillo vocal.

Silencios ó pausas con doble puntillo:



hex cho re ne hex cho hex To fe be

he iocho re ne he iocho he i To fe be



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

## LECCIÓN XII.

## ESCRITURA DE LAS MELODÍAS.

## MODO DE ESCRIBIR LAS MELODÍAS.

70. P. ¿Cómo se escriben las melodías por el sistema musical alfabético?

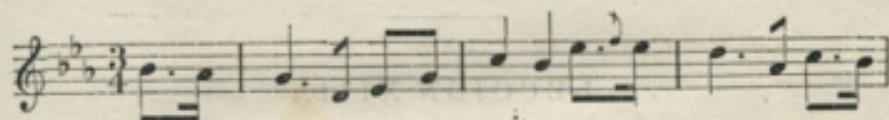
R. De izquierda á derecha, en una sola línea horizontal, colocando cada nota con su valor á la derecha de la precedente.

71. P. Al colocar cada nota con su valor á la derecha de la precedente ¿es necesario que guarden mayor ó menor distancia las unas de las otras según su mayor ó menor valor?

R. Cuando se escribe para instrumentos como la flauta, el clarinete, la corneta-pistón, la voz humana y demás instrumentos que solo pueden dar una nota á la vez, y á éstos no va unido acompañamiento ninguno, las distancias no son estrictamente necesarias; pero si la melodía ha de llevar escrito su acompañamiento encima ó debajo, es necesario que cada nota de aquella esté colocada en el lugar que le corresponde con respecto al acompañamiento.

En la siguiente, las distancias pueden ser más ó menos exactas por no llevar acompañamiento.

## EL CUERNO DE LOS ALPES.



Se i Vi | Na e Fe Ge Ne | ba Sage i<sup>1</sup> gi | fa e Ve bei Si |



Na ha Sei Vi | Na e Fe Ge i Ni | ba Sa<sup>7</sup> ne i gi | fa e be Ve i Gi |



La ha Sa



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

Puede escribirse así :

Lei Vi Nae Fe Ge Ne | ba Sa gei<sup>1</sup> gi | fae Ve bei Si

72. P. ¿ Es indispensable que la línea sobre que va escrita la música esté trazada en el papel ?

R. No es necesario, pero es más conveniente.

73. P. ¿ Cómo se escribe el valor de las notas cuando estas forman un grupo relativamente numeroso y de valores iguales ?

R. Se coloca la vocal del valor al principio del grupetto, y un poco elevada sobre la línea. Ejemplo :

g y l y f b T R Na | R T f b T b Y N Be o To |

L Y F Y L N R T b da

## LECCIÓN XIII.

### ESCRITURA DE LOS ACORDES.

74. P. Antes de ilustrar la manera como se escriben las melodías con acompañamiento ; decid ¿ cómo se escriben los acordes ?

R. Del propio modo como escribimos una palabra cualquiera, teniendo en cuenta, eso sí, que la nota más **baja** del acorde sea la **primera** letra de la palabra.

75. P. Después de escrita esta primera letra, ¿ en qué dirección se continua ?

R. En dirección horizontal hacia la derecha, como se hace en las melodías.



76. P. Siendo esto así : ¿ en qué, pues, se distinguirá un acorde de una melodía ?

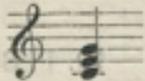
R. En que el acorde termina siempre en consonante, sus letras van siempre enlazadas en grupo como las de una palabra, contiene **más consonantes que vocales** y algunas de estas consonantes pueden ir unidas sin vocal intermediente.

77. P. ¿Cuál debe ser la segunda letra consonante de la palabra que expresa un acorde ?

R. La que sigue á la más baja de dicho acorde, procediendo de lo grave á lo agudo.

78. P. Cuál la tercera ?

R. Para la tercera, cuarta, &c., se procede en el mismo orden, esto es, de lo grave á lo agudo de modo que, la **última** consonante del acorde sea la que representa la nota más aguda del mismo.

De suerte que para escribir el siguiente acorde  se

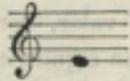
deberá empezar por escribir la nota más grave, á saber, ésta : 

en el tipo que le corresponde, así : B

Después de esta primera **consonante** debe seguir la **vocal** que representa el valor del acorde, esto es, la **a** ; y entonces tendremos :

Ba

En seguida se coloca la consonante que representa la nota

 que es la **y** ; pero **sin atender al tipo que le co-**

**rresponde**, pues las consonantes que siguen á la primera de un acorde **no necesitan** el distintivo del tipo, y se escriben siempre

minúsculas. Tenemos, pues, esta parte del acorde 

que se expresa así :

Bay



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
5  
Abierta al mundo

Luego se coloca de nuevo, para facilitar la pronunciación, la vocal del valor del acorde, que es la **a** y en seguida la nota  que es la **n** y tendremos todo el acorde, que viene á ser:

Bayan

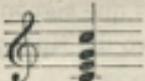
#### LECCIÓN XIV.

##### CONTINUACIÓN DE LOS ACORDES.

79. P. Según la explicación precedente ¿cómo deberá escribirse el acorde  ?

R. Debe expresarse Báyan: lo cual equivale á decir por el antiguo sistema: **do, mi, sol, naturales, acorde, semi-nima.**

Ahora si al mismo acorde  se desea añadir el **do**  que es **b**, se colocará esta consonante á continuación de la **n**; pero sin repetir entre dichas **n** y **b** la vocal del valor, por no ser necesaria ésta, para la pronunciación, y se tendrá la siguiente igualdad:

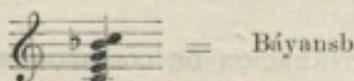
 = Báyanb

80. P. Si se quiere aumentar á este mismo acorde el **si bemol**, esto es, la séptima menor de la escala ó tono á que pertenece el acorde ¿cómo se deberá proceder?

R. Colocando el , que es la **s**, entre la **n** y la **b**, sin



repetir la vocal del valor, pues no es indispensable, y se tendrá esta igualdad:



81. P. Si fuere necesario hacer más clara la pronunciación de la palabra Báyansb, ¿qué deberá hacerse?

R. Repetir la vocal del valor entre la **s** y la **b** así: Bayansab.

82. P. Al enunciar esta palabra ¿en cuál de sus sílabas deberá colocarse la énfasis?

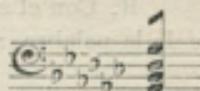
R. Sobre la primera así:

Báyansab

83. P. Siendo así que la vocal **a** representa en aquella palabra el valor de **semínima**, y que dicha vocal está repetida allí **tres veces** ¿indica este hecho que el valor de aquel acorde es el de **tres semínimas**?

R. No señor: vale **una sola** semínima, pues la primera vocal de un acorde es la única que representa su valor, las demás repeticiones de la misma vocal en dicha palabra no tienen valor alguno; y solo sirven para facilitar la pronunciación.

84. P. ¿Cómo deberá escribirse este acorde por el sistema alfabético?



R. La nota más grave es **sol bemol**, esto es, la **Ch**: esta será, pues, la primera letra de la palabra. Las demás notas son **sí-bemol**, **re-bemol** y **sol-bemol** que son respectivamente las consonantes **s**, **d**, **ch**. Será por consiguiente la palabra **Chesdech**.

85. P. ¿Porqué le habeis puesto la vocal **e**?

R. Porque el valor de dicho acorde es el de corchea (1). La igualdad, pues, será:



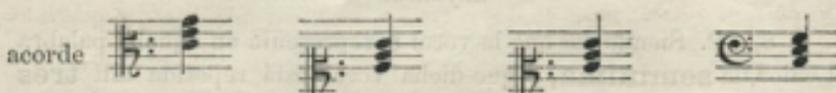
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

## LECCIÓN XV.

## CONTINUACION DE LOS ACORDES.

86. P. Hemos visto el modo como se trasladan al nuevo sistema los acordes que se hallan escritos, por el antiguo, en la clave de sol: decid ahora, ¿cómo debe hacerse la versión de los que se encuentren escritos en las demás claves?

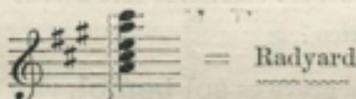
R. Habiendo quedado suprimido el pentagrama, en el nuevo sistema; queda por lo mismo eliminado el artificio de las claves. Este



aunque esté escrito en diversas localidades según las distintas claves, se llama siempre do, mí, sol, naturales, acorde, semínima: por consiguiente se traducirá Báyan en cada uno de los cuatro casos.

87. ¿Cómo se indicaría que un acorde debe tocarse en forma de arpeggio, ó según la expresión común, **rasgado**?

R. Con el signo  colocado horizontalmente debajo de la palabra, así:



88. P. ¿Cómo se escriben y en que situación respectiva se colocan los acordes escritos para ambas manos en el Piano?

R. El de la mano derecha va superpuesto al de la izquierda, como se ve á continuación:



89. P. ¿Por qué se puede escribir la parte que toca á la mano izquierda, más contigua á la de la derecha por el nuevo sistema, que por el antiguo?

R. Porque las notas, en lo escrito, no ascienden ni descienden en dirección vertical, por el nuevo, como sucede por el antiguo, y, en consecuencia, no llega el caso de que se encuentren y se confundan en el espacio que media entre los dos renglones.

90. P. Cuando un acorde se compone de notas que distan más de una octava, unas de otras, ¿cómo deberá escribirse?

R. Por medio de una cifra colocada á la derecha de la segunda consonante del acorde. Esta cifra es generalmente el 2, por ser muy raro el caso en que la segunda nota de un acorde, ó la tercera, respecto de la segunda, pase de dos octavas. La cifra se coloca un poco elevada sobre la línea de las letras.

Véase la lección XXXV donde, al pié de la primera página, se ve un ejemplo que ilustra este caso, seguido de la explicación correspondiente.

Si la nota pasare de dos octavas, bastaría colocar á la derecha de esta la cifra 3.

## LECCIÓN XVI.

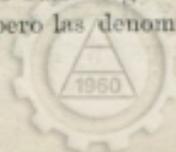
### LAS DIVERSAS OCTAVAS DEL DIAPASÓN Y SU RELACION CON LOS DIVERSOS TIPOS DE LA IMPRENTA.

91. P. Puesto que habeis hablado de las varias octavas del diapason musical, convendría, antes de proseguir con la explicación de los acordes y demás combinaciones, exponer el artificio que en el sistema alfabético se emplea para efectuar la distinción entre **las notas de una octava y las mismas notas en cada una de las demás octavas** del diapason: decid pues ¿en qué se distinguen unas de otras en lo escrito, las diferentes **octavas**?

R. En la diversidad de **tipos** de la imprenta.

92. P. ¿Cuántas son las octavas?

R. El número de octavas varía según la forma y capacidad de los instrumentos de música; pero las denominaciones con que el sis-



tema antiguo las especifica, se reducen á cinco, á saber :

### Regrave, Grave, Aguda, Sobre-aguda, Agudísima.

93. P. ¿Cómo corresponden estos títulos con los de las diversas clases de tipos de una caja común de imprenta?

R. El número de tipos de una caja ordinaria es el de cinco: *MAYÚSCULA-BASTARDILLA*, *MAYÚSCULA-REDONDA*, *minúscula-redonda*, *minúscula-bastardilla* y *MEDIA-LÍNEA*; las cuales corresponden á las cinco octavas de la manera que aparece en las siguientes igualdades :

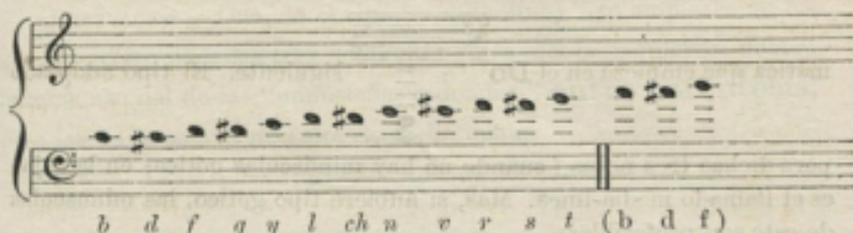
Regrave	=	<i>MAYÚSCULA-BASTARDILLA</i> .
Grave	=	<i>MAYÚSCULA-REDONDA</i> .
Aguda	=	<i>minúscula-redonda</i> .
Sobre-aguda	=	<i>minúscula-bastardilla</i> .
Agudísima	=	<i>MEDIA-LÍNEA</i> .

94. P. ¿Cómo se aplicará este principio al teclado del Piano?

R. El teclado del Piano contiene **siete** octavas y muy fácil sería determinar **siete** tipos distintos para aquellas; por ahora, sin embargo preciso es ajustar el sistema á los cinco tipos que contiene la caja común de imprenta. El experimento se ha hecho y el resultado ha sido completamente satisfactorio.

La mano izquierda recorre cuatro octavas y média en el orden que á continuación se vé :

The image shows two systems of musical notation for the left hand of a piano. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The notes are written in a sequence that spans four octaves and a half. Below the notes, there are two rows of letter labels: the first row contains 'B S T B D F G Y L C H N V R S T B D F G Y' and the second row contains 'L C H N V R S T b d f g y l c h n v r s t'. A circular stamp with the year '1960' is visible at the bottom center of the page.



*b d f g y l ch u v r s t ( b d f )*

95. P. Qué indica el paréntesis, empleado como se vé en el ejemplo anterior?

R. Que las notas en él encerradas, aunque estén escritas en el tipo que á las mismas corresponde en el renglón de la derecha, deben ser ejecutadas con la izquierda. Luego se hablará más largamente de esta función del paréntesis.

## LECCIÓN XVII.

### CONTINUA LA EXPLICACION DEL EMPLEO DE LOS DIFERENTES TIPOS.

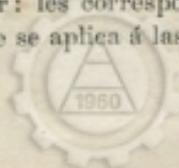
TIPO CORRESPONDIENTE Á LAS NOTAS SUBREGRAVES.—UNIFORMIDAD DE LA LETRA MANUSCRITA.

96. P. Tomando por base el último ejemplo de la lección anterior, mostrad, por partes, la correspondencia de cada tipo á su octava.

R. Como la nota **DO** es el punto de partida convencionalmente adoptado para el cálculo de las octavas; debemos considerar las tres notas



que preceden á dicha nota, en los pianos modernos, como las últimas de una octava distinta anterior: les corresponde, pues, á estas tres notas un tipo diferente del que se aplica á las doce de la escala cro-



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

mática que empieza en el **Do**

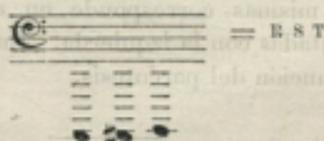


siguiente. El tipo adoptado

para dichas tres notas (cuando no hay minúsculas góticas en la caja) es el llamado **media-línea**. Mas, si hubiere tipo gótico, las minúsculas de este son preferibles.

97. P. Mostrad, pues, la manera como se expresan aquellas tres notas en el sistema alfabético

R. He aquí la igualdad:



98. P. Al escribir las piezas por el sistema alfabético, ¿se necesita variar la forma de la letra para que quede indicado, en el manuscrito, el tipo que debe corresponderle en la imprenta?

R. No señor: bastan las mayúsculas y las minúsculas comunes, esto es, las que empleamos para escribir una carta, un documento cualquiera, ó nuestro propio nombre.

99. P. ¿Cómo se distinguirán, entonces, los cinco tipos en lo manuscrito?

R. 1.º **Subrayando** las mayúsculas con **doble raya**, se indica el tipo *gótico minúsculo* ú otro distinto de los demás, que lo reemplace, como el **MEDIA-LÍNEA** arriba indicado, (Nº 96):

2.º Subrayando las mayúsculas con **una sola raya**, se indica el tipo de las **MAYÚSCULAS BASTARDILLAS**:

3.º Las mayúsculas **sin subrayar** equivalen á las **MAYÚSCULAS REDONDAS**:

4.º Las minúsculas **sin subrayar** equivalen á las minúsculas redondas:

5.º Las minúsculas **subrayadas**, al tipo *minúsculas bastardillas*:

6.º Las minúsculas **con doble raya**, al tipo **MEDIA-LÍNEA**.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

OBSERVACIÓN.—Cuando el tipo “media-línea” se empleare en lugar del gótico para las tres notas más bajas de la izquierda, deberá hacerse uso del de las “minúsculas redondas,” **entre paréntesis**, para las de la octava más alta de dicha mano.

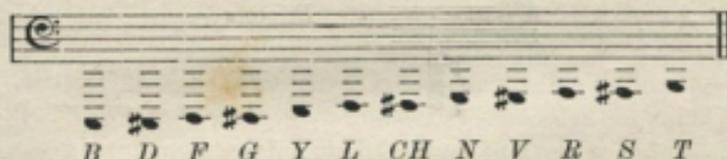
## LECCIÓN XVIII.

### CONTINUAN LAS OCTAVAS Y SUS TIPOS.

100. P. Habeis ilustrado, en la lección anterior, la manera como se trasladan al sistema alfabético las tres notas más graves del teclado del Piano, decid ahora : ¿ en qué tipo deben expresarse las doce que forman la octava siguiente ?

R. La nota que sigue á aquellas tres, es el Do  que

sirve de punto de partida para el cálculo de las octavas. Según esto, la igualdad será como sigue :



B D F G Y L CH N V R S T

101. P. ¿ Cómo debe expresarse, en el sistema alfabético, el acorde de séptima disminuida formado sobre el Do-sostenido de esta octava ?

R. Como dicho acorde se compone de estas notas,



D F# A# C

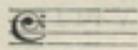


las cuales, en el mismo orden, de izquierda á derecha, se llaman por el sistema antiguo,

do-sostenido, mí, sol, sí-bemol, y se combinan así;



debe el referido acorde trasladarse al sistema alfabético, empezando por consignar, como letra inicial de aquel, la correspondiente á la nota **más grave**,



(Do sostenido), esto es, la *D*, que



por ser la **inicial**, se escribirá en el tipo que le es propio, á saber, "mayúscula bastardilla," **en lo impreso**; "mayúscula común sublineada," **en lo manuscrito**; y, como el valor del acorde es el de semínima, se colocará la vocal *a* unida á la *D*, á su derecha, así,

*Da*

Tanto las consonantes como las vocales que siguen, deben expresarse en **minúsculas** del tipo á que pertenece la **mayúscula inicial**. Estas son, en orden ascendente: *y, n, s*. Repitiendo, pues, la *a* del valor entre la *y*, y la *n*, se tendrá la siguiente igualdad:



## LECCIÓN XIX.

### CONTINUACIÓN DE LOS TIPOS.

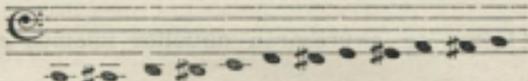
102. P. ¿Cómo se escriben las notas de la octava siguiente á la explicada en la lección precedente?



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

R. La primera es esta , la cual, por el antiguo

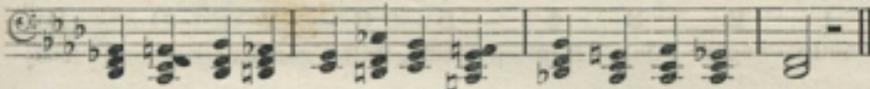
sistema, se llama Do, y, por el nuevo, B, y le correspondé el tipo llamado "mayúscula redonda." La igualdad será :



B D F G Y L CH N V R S T

103. ¿Cómo se traducirán al sistema alfabético los siguientes acordes ?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14



R. El pasaje equivalente es el siguiente :

1 2 3 4 5 6 7 8

Dalp Báglar Dals Falp | Gach Falt Gáchas Bágchar |

9 10 11 12 13 14

Dals Dágan Bágap Bágach | Duil hui

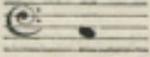
104. ¿Qué indican las cifras colocadas encima de los acordes ?

R. Sólo tienen por objeto numerar los acordes en aquel pasaje, para que el estudiante pueda, sin dificultad, confrontar cada acorde del antiguo sistema con el que le corresponde en el sistema alfabético.

105. P. ¿Qué letra **en lo manuscrito** corresponde al tipo de imprenta llamado "mayúsculas redondas" ?

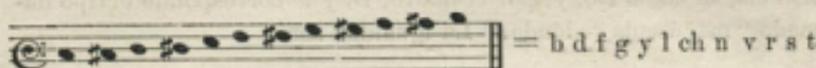
R. Las mayúsculas comunes **sin raya alguna** debajo.

106. P. Mostrad la correspondencia de los dos sistemas en la octava siguiente á la que acaba de ilustrarse.

R. La primera nota es  Do : le corresponde, **en lo**

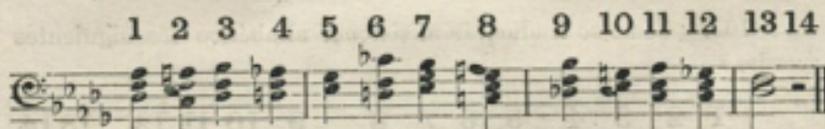


**impreso**, el tipo "minúsculas redondas," y **en lo manuscrito**, las "minúsculas comunes" sin subrayar. La igualdad, pues, debe ser ésta:



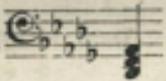
107. P. ¿Cómo se expresarían aquellos mismos acordes en esta octava?

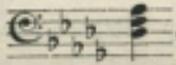
R. Del modo que sigue:



1 2 3 4 5 6 7 8 9  
dalp báglar dals falp | gach falt gáchas báglchar | dals

10 11 12 13 14  
dágan bagp bagch | duil hui

108. P. ¿Qué debe observarse entre los acordes  &c.

en la octava inferior, y los mismos  &c. en la octava superior?

R. Que no existe semejanza ninguna en su apariencia y colocación, al paso que Dalp &c. y dalp &c. se identifican instantáneamente.

Un acorde, por el antiguo sistema, al variar de octava, varía también de aspecto gráfico; al paso que el mismo acorde, por el nuevo sistema, expresa la variación de octava sin mudar de aspecto ó forma gráfica.



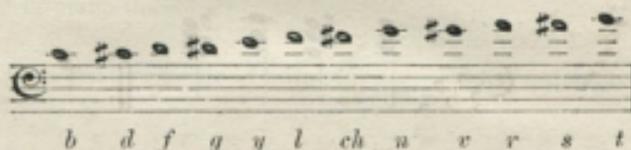
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

## LECCIÓN XX.

## CONTINUACION DE LAS OCTAVAS Y TIPOS.

109. P. Mostrad la igualdad que corresponde á la octava que acaba de ilustrarse en la lección precedente.

RESP.



110. P. ¿Qué distintivo deben llevar, **en lo manuscrito**, éstas minúsculas?

R. Se diferencian de las anteriores, unicamente en que éstas van subrayadas. La experiencia ha mostrado que no se necesita otro distintivo.

111. P. Escribid los acordes de la lección precedente con sus equivalencias en la referida octava.



R. Estos acordes se traducen así:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>dalp</i>	<i>báglar</i>	<i>dals</i>	<i>falp</i>	<i>gach</i>	<i>falt</i>	<i>gáchas</i>	<i>bághar</i>	<i>dals</i>	<i>dágan</i>
11	12	13							
<i>bagap</i>	<i>bagach</i>	<i>duil</i>	<i>hui</i>						

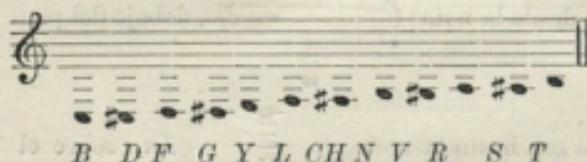
112. P. Mostrad ahora el primer compás del mismo renglón, esto es, los cuatro primeros acordes que se ven allí numerados 1 2 3 4; escritos en las cuatro diferentes octavas por el antiguo sistema.





118. P. Mostrad, por partes, esta correspondencia.

R. La primera de estas octavas empezando por el extremo izquierdo es como sigue :

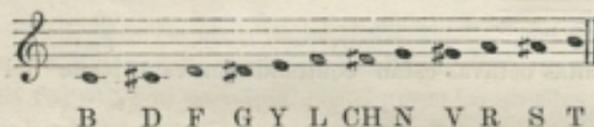


119. P. ¿Qué letra, en lo manuscrito, y qué tipo, en la imprenta, corresponden á esta octava?

R. Las mayúsculas **subrayadas**, en lo manuscrito; y las mayúsculas bastardillas en lo impreso.

120. P. Ilustrad la octava que sigue á la anterior.

RESP.

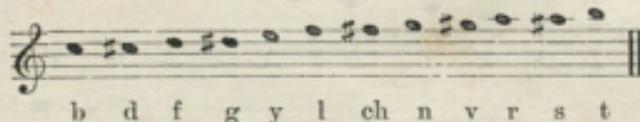


121. P. ¿Qué letra, y, qué tipo, se aplican á esta octava?

R. En lo manuscrito, las mismas mayúsculas anteriores pero sin subrayarse. En lo impreso, las mayúsculas-redondas.

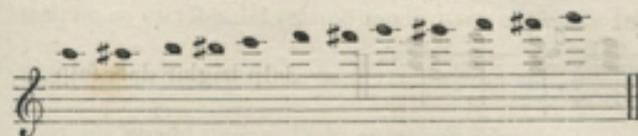
122. P. Explicad las tres octavas siguientes á las anteriores.

RESP.



A esta corresponden las minúsculas comunes, en lo manuscrito; las minúsculas redondas, en lo impreso.

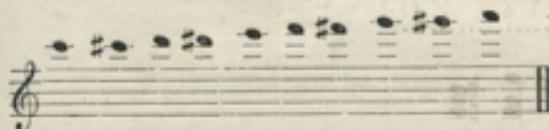




*b d f g y l ch n v r s t*

A esta corresponden las minúsculas precedentes, pero **subrayadas**. Tipo: minúsculas bastardillas.

8. ....



**B D F G Y L CH N V R**

Manuscrito: las minúsculas con doble raya. Impreso: "media-línea."

## LECCIÓN XXII.

CONCLUYE LA EXPLICACION DE LAS OCTAVAS Y SUS TIPOS.

123. P. ¿Cómo deben traducirse los cuatro primeros acordes de la serie contenida en las lecciones XIX y XX, al sistema alfabético en sus diferentes octavas?

R. Así:





8. = .....



Ahora, si se examina con atención el cuadro que precede, irán saltando gradualmente á la vista ciertos hechos que no deben pasarse por alto en el curso de este estudio comparativo, y cuyo resumen es como sigue :

1.º La **clave** que se ve al principio de cada renglón del antiguo sistema no aparece en la correspondiente traducción al nuevo.

2.º La **signatura**, esto es, los cinco bemoles que se ven después de la clave en cada trozo del antiguo, están igualmente suprimidos en el nuevo.

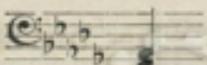
3.º Los **signos accidentales** que por el antiguo se emplean allí para alterar las notas de algunos acordes, no aparecen en parte alguna de sus equivalentes en el nuevo.

4.º El **pentagrama** no figura en el nuevo sistema.

5.º La **diferencia de formas** que se observa en los acordes del antiguo sistema al variar de octava, no existe tampoco en el alfabético.

6.º Siendo **cinco** las octavas, se ven expresadas en el sistema alfabético, sin el uso de otra forma de letra manuscrita que la cursiva que se emplea universalmente en las cartas, documentos &c.

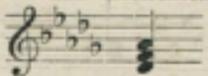
7.º En el antiguo sistema los acordes de la mano izquierda,

por ejemplo, este :  que expresa re-bemol, fa, la-be-



**EAFIT**

Abierta al mundo.

mol, no se escribe del mismo modo para expresar **las mismas notas** en el pentagrama de la derecha, sino así  : al paso que por el nuevo, Dalp en el renglón de la izquierda, expresa las mismas notas que Dalp en el de la derecha,

## LECCIÓN XXIII.

## ESCRITURA DE LA MÚSICA PARA EL PIANO.

124. P. En la lección XIII se dijo: "antes de ilustrar la manera como se escriben las melodías con acompañamiento, decid ¿cómo se escriben los acordes?" Ahora, habiéndose explicado ya la manera como se escriben los acordes y las melodías, y el uso de los tiempos, decid: ¿cómo se escriben, para el piano, las melodías con su acompañamiento?

R. Sobre dos renglones horizontales, colocando el renglón del acompañamiento á corta distancia debajo del de la melodía, así:

## CUARTETO DE "LUCIA."




UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

## TRADUCCIÓN.

Derecha { <sup>3a</sup> hi Vi Di Li Pedlep .e he Pebgechep | hi Vi Di Li  
Izquierda { Ded he ha Vee he | Ded he

{ Pedlep .e Ve i Chiv | Lav e i Lid Vel i Chig |  
{ ha Ve begchep | Di Vi di li delp .e Ve begchep |  
e

{ <sup>a</sup> Led e i VCh Lev he Led i Pib | Chas e i Pib  
{ Di Vi di li delp .e de Lepd | Di Si di eli chosd .e |  
e



**EA-FIT**

Abierta al mundo

{ Sed i Chig | Lev i Dil Lev he Ve i Vil | Vel i Sich Cheg  
 { de chesd | Di Vi di li delp .e de lepd | Vi gi chi begchep

{ hi Vi Cheb i Chig | Ney i Vil Led he Vel i .i | Sal'  
 { .e Ve gechp | Di Vi di li Delp .e de lepd | Chi Si gi chi

{ Chi' gi chi li gi di bi Si | Lar Reb he Lel i .i  
 { geches .e Che yesb | Li Ri bi li re reb Le le

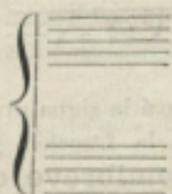
Las vocales que en la pieza antecedente, aparecen colocadas sobre algunas consonantes; y los dos apóstrofos que se ven en el último compás se hallarían explicados más adelante en la especificación detallada de esta traducción.

## LECCIÓN XXIV.

### DETALLES SOBRE LA TRADUCCIÓN DE LA PIEZA CONTENIDA EN LA LECCIÓN ANTERIOR.

125. P. Explicad, por partes, el método que habeis empleado para trasladar la pieza precedente, del antiguo al nuevo sistema.

R. El primer signo que se encuentra al empezar la pieza y que se repite al principio de cada renglón es este { . El objeto de esta **llave** es indicar la unión de los dos renglones destinados á las dos manos en el Piano. Dicho signo tiene su equivalente en la imprenta: por consiguiente se hace uso de él aunque más reducido en tamaño por ser menor la distancia entre los dos renglones en el nuevo sistema. La igualdad pues será:

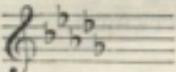


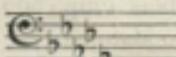
En el nuevo, basta el signo de unión { sin la línea vertical }  
 que, adjunta á esta, se observa en el antiguo.

Segundo. El segundo signo que aparece es la clave de sol 

en el renglón superior y la de fa  en el inferior. Mas, como en el sistema alfabético, por su uniformidad y por la dirección que toman las notas, el artificio de las claves carece de objeto, tendremos que

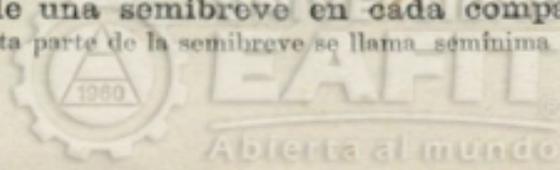
esta expresión  equivale á esta {

Tercero El objeto que se observa después de la clave es la **signatura**  para la mano derecha, y esta

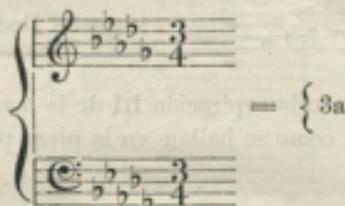
 para la izquierda. Mas, como en el nuevo sistema cada nota de la escala cromática tiene su nombre propio é independiente; es claro que los bemoles y demás signos accidentales que son indispensables en el sistema antiguo, carecen de objeto en el nuevo.

De suerte que este conjunto  se expresa así {

Cuarto. El signo que sigue á la signatura es la expresión numérica del compás por medio de la fracción  $\frac{3}{4}$  que significa: **tres cuartas partes de una semibreve en cada compás.** Ahora, como la cuarta parte de la semibreve se llama *seminima* y á



ésta corresponde en el nuevo sistema la vocal **a**; es evidente que la fracción  $\frac{3}{4}$  quiere decir tres semínimas, esto es, tres **a** y debe expresarse así 3a. La igualdad, pues, hasta aquí será:

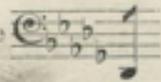


LECCIÓN XXV.

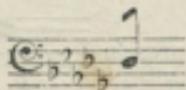
CONTINUACIÓN DEL MÉTODO PARA TRADUCIR DEL ANTIGUO AL  
NUEVO SISTEMA.

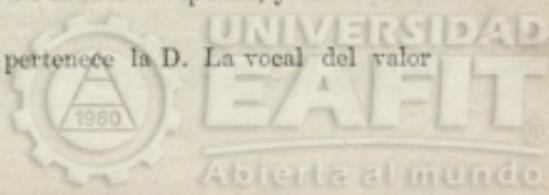
126. P. ¿Qué signo se encuentra después de la fracción  $\frac{3}{4}$  y cómo debe expresarse aquel?

R. En el renglón de la mano derecha, el signo que sigue á las cifras es un **silencio** de semicorchea  $\zeta$ . Ahora, según la lección VI, el silencio ó aspiración de semicorchea se expresa así: **hi**.

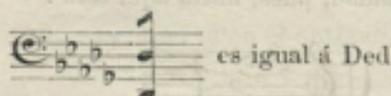
En el renglón de la mano izquierda, debajo de aquella aspiración se ve esta expresión  La más grave 

debe ser la primera que se escriba, y **en el tipo que le corresponde**, el cual según la lección XIX es el de las "mayúsculas-redondas" así; D. A la derecha de esta, la vocal del valor, que en este caso, es el de corchea y se tendrá De. En seguida y formando una sola sílaba con las dos anteriores, se escribirá la **d** que representa

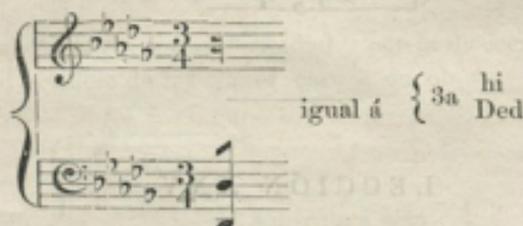
el  Re-bemol en la octava superior, y en la letra minúscula del mismo tipo á que pertenece la D. La vocal del valor



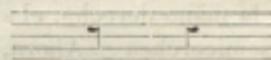
en todo acorde debe ir también escrita en minúscula del mismo tipo de la inicial. Se tendrá, pues, que

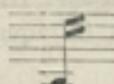


Ahora, colocando la aspiración **hi** de la mano derecha sobre el Ded de la izquierda, como se hallan en la pieza por el antiguo sistema se tendrá:



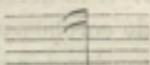
A la expresión que precede sigue esta :

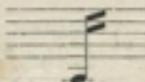


en la cual el  **lí-bemol** que se expresa por la **V** mayúscula

bastardilla se coloca á continuación de la aspiración **hi**. El valor de

dicha **V** es el de semicorchea  consistente en dos barras

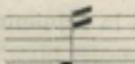
paralelas, que suelen también trazarse así . A este valor

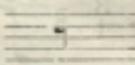
corresponde la vocal **i**. Se tendrá pues que la expresión 

equivale á **Vi**, y unido á lo anterior formará la igualdad que sigue :



= { 3a hi Vi  
Ded

Ahora, la expresión siguiente es  re-bemol sobre

una aspiración de corchea. . Según la lección

XIX el re-bemol es D mayúscula redonda, y en la lección VI se ve que la corchea en silencio equivale á **he**: La igualdad, pues, será:

= Di Esto, agregado á lo anterior, dará la igualdad  
he siguiente:

= { 3a hi Vi Di  
Ded he

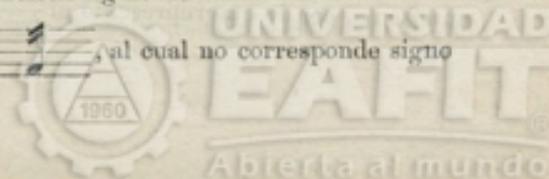
## LECCIÓN XXVI.

DETALLES SOBRE LA TRADUCCIÓN DE LA PIEZA CONTENIDA

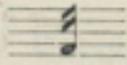
EN LA LECCIÓN XXIII.

127. P. ¿Cuál es la expresión siguiente?

R. El fa-semicorchea , al cual no corresponde signo



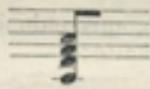
ni nota alguna en el pentagrama de la mano izquierda, y se expresa por medio de la L mayúscula-redonda (lección XXI).

La igualdad será  = Li lo cual agregado á lo tradu-

cido hasta aquí dará la siguiente equivalencia :



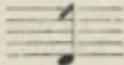
= { 3a hi Vi Di Li  
Ded he }

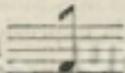
Viene luego este acorde  al cual corresponde en

el pentagrama de la mano izquierda, una aspiración ó silencio de se-

mínima. **La nota más grave** de este acorde es el 

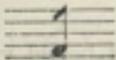
lá-bemol: debe por lo tanto, traducirse antes que las demás, y escribirse en el tipo de la octava á que pertenece. Su equivalente es la *V* y también la *P*, y, su tipo, el de las mayúsculas bastardillas. En los acordes, la *P* es preferible á la *V* por razones que la experiencia ha revelado y que se explicarán en la lección sobre la **eufonía**. La traducción de este acorde debe pues empezarse por escribir la *P* que representa á aquel lá-bemol: luego, la vocal que expresa la corchea que es la *e*, y que debe ser minúscula así: *Pe*. En seguida la conso-

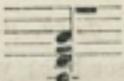
nante que representa el re-bemol  que es la *d*, y debe ser

minúscula, con lo que representa al  fa, que es la *f*, minúscula.



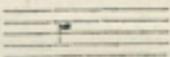
cula también, y se tendrá *Pedl*. Aquí se repite la vocal del valor y la palabra será *Pedle*; y por último, la *p* que representa el la-bemol

 de la octava superior y el resultado será la siguiente igualdad :

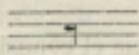
 = *Pedlep*

Hállase en seguida una repetición de este mismo acorde, y con igual valor. Esta repetición se representa en el nuevo sistema por medio de un punto (.) seguido de la vocal del valor. Este punto (.) pues, está en lugar de las consonantes que forman el acorde anterior, y solo se conserva la vocal del valor así :

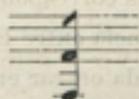
 = *Pedlep .e*  
ha



Sigue esta expresión



que se traduce he  
*Vev* (ó *Pep*)



## LECCIÓN XXVII.

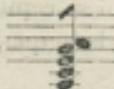
CONTINUACIÓN DE LOS DETALLES SOBRE LA PIEZA CONTENIDA  
EN LA LECCIÓN XXIII.

128. P. ¿Cuál es la última expresión del primer compás?

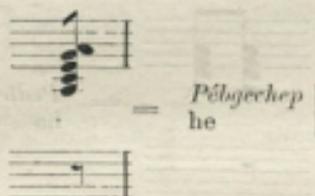
R. Un acorde en el pentagrama de la mano derecha, al cual corresponde en el de la izquierda, una aspiración ó silencio de cor-



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

chea. El acorde es este  cuyas notas tomadas desde la más

grave hacia la más aguda son lí-bemol, do, mí-bemol, sol-bemol y lí-bemol, á las cuales corresponden en el mismo orden, por el sistema alfabético, las consonantes *P, b, g, ch, p*. Como el valor del acorde es el de corchea, la vocal debe ser la *e*; y siendo cinco las consonantes, convendrá repetir dicha *e* tres veces para facilitar la pronunciación de la palabra: la primera vez, entre la *P* y la *b*; la segunda entre la *g* y la *ch*; y la tercera, entre la *ch* y la *p*. La igualdad será, pues;



129. P. ¿Cómo escribireis el compás entero de modo que se vean claramente las respectivas correspondencias?

R. Dejando mayor distancia entre los pentagramas, para que la parte del sistema nuevo pueda entrar en el espacio intermediente, y extendiendo, además, las distancias entre las notas así:




UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

SONATA (PATHETICA.)

BEETHOVEN.

130. P. En el cuarto compás del cuarteto de "Lucía", traducido en la lección XXIII, se halla este pasaje:

<sup>a</sup>  
 { Led i oVCh Lev  
 { Di Vi di li delp  
<sub>e</sub>

Decid, ¿qué significan la vocal **a**, colocada sobre la **d**; y la **e**, debajo de la expresión **Di**?

R. En la expresión <sup>a</sup>Led, la **a**, sobre la **d**, expresa el valor **absoluto** de la **d**; pues el valor **relativo** de esta consonante está expresado por la **e** que figura á su izquierda.

Equivalencia:

En la expresión <sup>Di</sup><sub>e</sub>, la **e**, debajo de la **D**, expresa el valor



**absoluto** de esta consonante. El valor **relativo** de la misma está representado por la **i** á su derecha.

Equivalencia :



## LECCIÓN XXVIII.

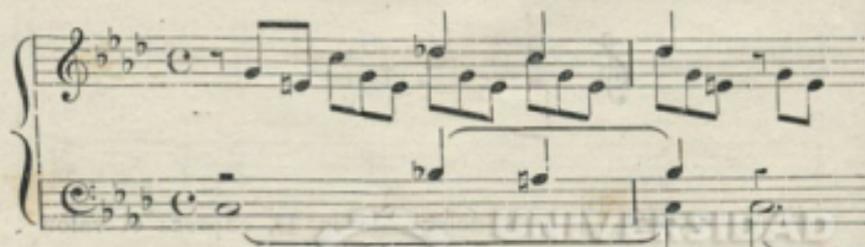
VALOR ABSOLUTO Y VALOR RELATIVO DE LAS NOTAS,  
LA MANERA DE EXPRESARLOS EN EL SISTEMA ALFABETICO.

131. ¿Cómo explicaréis la diferencia entre el valor **absoluto** y el **relativo** de una figura musical ?

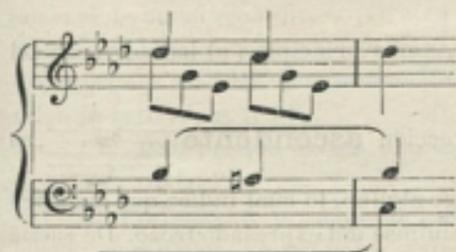
R. Cuando un tema musical marcha en combinación con otro, en un mismo pentagrama, y el ritmo del uno es diferente del ritmo del otro, algunas de las figuras, ya de éste, ya de aquél, pueden tener dos valores : uno **absoluto** y otro **relativo**. El **absoluto** es de mayor duración que el **relativo**, pues se refiere á una figura más distante que aquella á que se refiere el **relativo**. Esta no interrumpe el valor de la primera porque cada una pertenece á distinto tema.

Ejemplo :

BEETHOVEN. Op. 2

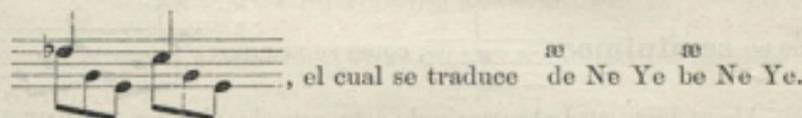


UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

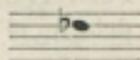


$\{$  12e he Ne Ye be Ne Ye  $\overset{\text{æ}}$  de Ne Ye  $\overset{\text{æ}}$  be Ne Ye |  $\overset{\text{æ}}$  de Ne Ye he Ne Ye  
 bui sa ra | sa ba  
 uoa uia  
 $\{$   $\overset{\text{æ}}$  de Ne Ye  $\overset{\text{æ}}$  be Ne Ye | da  
 sa ra | bas

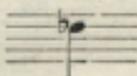
En el primer compás de este ejemplo se encuentra el pasaje



Procediendo por partes, se ve que la primera nota



tiene una raya vertical descendente



una barra de corchea



, á la cual van unidas, por verticales

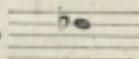
en igual dirección, dos notas más



. El re-be-

mol, pues, pertenece al **tema en corcheas** que figura en aquel

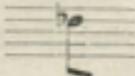
trozo; pero se observa, además, que desde el mismo punto

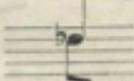


de donde parte la línea descendente

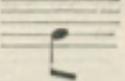
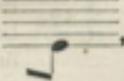


para unirse á

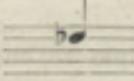
la barra de corchea , toma principio (al lado derecho del

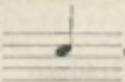
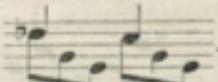
punto) otra raya vertical en dirección **ascendente** , en

cuya extremidad no aparece rasgo alguno, lo cual indica que dicho rebemol pertenece al tema en semínimas del expresado trozo. De suerte que esta figura, pertenece tanto al uno, como al otro tema, y tiene **dos** valores á la vez, uno de corchea y otro de semínima. El de corchea

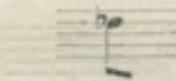
 la enlaza con el sol  y con el mí bemol 

así: , los cuales pertenecen al tema en corcheas; y el

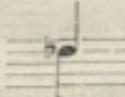
de **semínima**  la enlaza con la semínima siguiente del

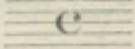
tema en **semínimas** , como se ve aquí: 

Ahora bien, en todo pasaje de esta especie, el valor **menor** ó **relativo**, que en el presente caso es el de corchea, esto es, la **e**, debe en el nuevo sistema colocarse á la derecha de la figura, así:

 = de

y el valor **mayor** ó **absoluto**, que aquí es el de semínima, debe colocarse encima de la figura, así:

 = <sup>a</sup> de

OBSERVACIÓN.—La expresión  (compasillo), que se

ve al principio del ejemplo, se puede traducir de **dos** modos: como **4a**, ó, como **12c**. Cuando se traduce **4a**, los valores de **e**, en ritmos



**EAFIT**  
Abierta al mundo

como el de aquel ejemplo, equivalen á corcheas de tresillo. Cuando se traduce **12e**, dichos valores de **c** equivalen á corcheas completas. En el primer caso las semínimas llevan **a** encima; en el segundo, valen **æ** esto es, **a e**.

132. P. ¿Porqué habeis empleado la voz **figura** en vez de la palabra **nota**?

R. Porque este principio del nuevo sistema se extiende á todo lo que tenga valor, ya sea nota, aspiración ó puntillo, como se verá en la lección siguiente.

## LECCIÓN XXIX.

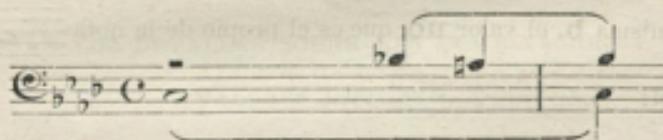
### MODO DE ESCRIBIR LAS FIGURAS QUE APARECEN COMBINADAS

#### EN FORMA DE ACORDE, SEAN AQUELLAS

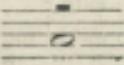
#### SONIDOS Ó SILENCIOS, CUANDO SUS VALORES DIFIEREN.

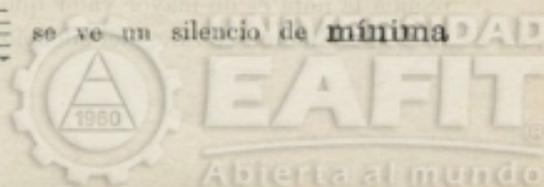
133. P. ¿Cómo se traduce al sistema alfabético la combinación de dos figuras cuyos valores difieren?

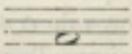
R. Cuando una de ellas es **silencio**, y la otra, **nota**; si el valor del silencio es **menor** que el de la nota, como sucede en el primer compás del bajo en el ejemplo de la lección precedente:

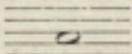
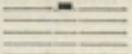


debe traducirse únicamente la nota, pero de modo que en ella se vean expresados los dos valores, el suyo propio y el del silencio: **el valor del silencio irá á la derecha** de la consonante por la cual está representada la nota, y el **valor propio** de la misma, **encima** de la consonante, si ésta pertenece al renglón superior; **debajo** de ella, si al inferior. Ejemplo:

En aquel pasaje  se ve un silencio de **mínima**

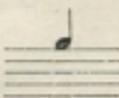


sobre la nota **do** , **semibreve**.

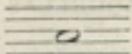
Si no estuvieran combinadas, sino en disposición sucesiva, el  se traduciría **buo**, y el , **hui**; pero lo están,

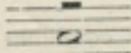
y en este caso, el **h** de **hui** desaparece porque el **silencio** que expresa coincide con el **sonido** de la **b** de **buo**, y es claro que el so-

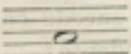
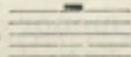
nido excluye el silencio. El objeto real, pues, de esta figura 

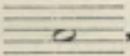
en el presente caso, es indicar que el **si-bemol**  que le

sigue en aquel pasaje, no deberá sonar sino cuando hubiere trascurrido el tiempo de una **mínima** después del momento en que haya

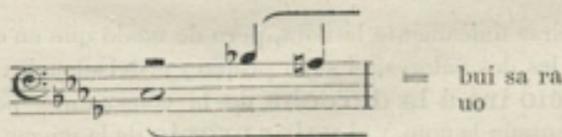
sonado el **do**  sobre que está escrita la mencionada figura

. Para producir, pues, este mismo efecto por el nuevo sistema, bastará colocar á la derecha de la **b** que representa el **do**

 , el valor **ui** de la figura  , así, **bui**; y debajo

de la misma **b**, el valor **uo**, que es el propio de la nota 

así:



134. P. ¿Cómo se hace la versión cuando el silencio que acompaña á la nota es de mayor valor que ésta?

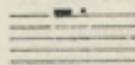
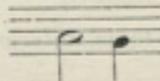
R. Cuando el valor del silencio es de mayor duración que el de



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

la nota con que está combinado, y á esta nota siguen figuras con las cuales se completa un valor igual al del silencio, no hay objeto en traducir el **h** ni la vocal del silencio.



En efecto, se observará en este ejemplo, que, el silencio  vale mínima y media, y que las dos notas que le corresponden debajo , sumados sus valores, valen también

mínima y media: en consecuencia, aquel silencio queda reemplazado en sus funciones por las dos figuras del tema inferior, puesto que el valor de estas es igual al de dicho silencio. En el presente caso el silencio queda totalmente excluido por una cantidad igual de sonido.

### LECCIÓN XXX.

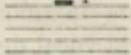
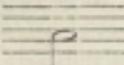
CONTINUAN LOS DETALLES SOBRE LAS COMBINACIONES CUYOS VALORES DIFIEREN.

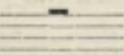
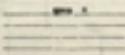
135. P. ¿Cómo se traducirá la misma frase si la segunda figura del tema inferior fuese un silencio?

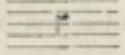
R. La igualdad sería esta:



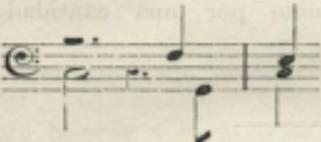
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

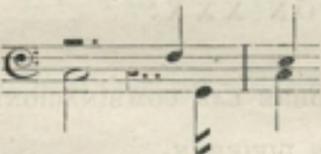
Tampoco se traduce aquí el silencio  aunque el sonido del do  que solo vale una mínima, apenas excluye

esta parte  del silencio entero ; porque la parte excedente de silencio que es la expresada por el puntillo, vale una semínima, y ésta, como se ve en el ejemplo, está reemplazada en el tema inferior por el silencio **ha** que vale también una semínima.

136. P. ¿Cómo se haría la versión del mismo pasaje si el valor del silencio de semínima  en el tema inferior, se hallase aumentado con un puntillo ó con un doble puntillo?

R. Hé aquí las igualdades:

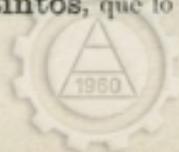
1.  = bui ha le Ne | bay  
a

2.  = bui ha le i Ni | bay  
a

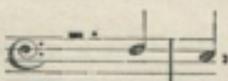
Ahora, para efectuar la versión en la primera igualdad,

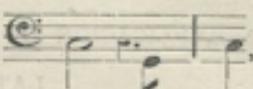


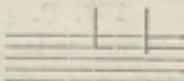
conviene, ante todo, observar que en esta frase marchan simultáneamente **dos temas distintos**, que lo son, no sólo por sus figuras,

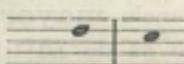
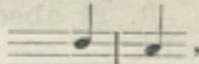


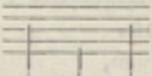
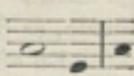
**EAFIT**  
Abierta al mundo

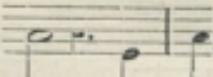
sino también por sus ritmos. El tema superior es este 

y á la vista se distingue del inferior 

que aquél ocupa la región superior del pentagrama, como porque la dirección que llevan las rayas verticales de las notas 

párte desde los puntos  hacia arriba 

y las verticales del inferior , desde los puntos 

hacia abajo , siendo de advertir que, **esta diferen-**

**cia en la dirección de las rayas verticales constituye el artificio que, al escribir, emplean todos los compositores, con el fin de diferenciar los temas cuando éstos van combinados en un solo pentagrama.**

Es en el caso de marchar dos temas en combinación, cuando sucede que cada figura viene á tener dos valores: uno **absoluto** que expresa la duración de la figura desde donde ésta empieza, hasta la que le sigue **en su propio tema**; y otro, **relativo**, que expresa la duración de la misma figura desde donde empieza, hasta la que le sigue **en el otro tema.**

Lo más común es que el **absoluto** sea mayor que el **relativo**, pero ocurren casos en que el uno es igual al otro.

En la lección siguiente se hará la distinción entre estos valores con referencia á las figuras de que se compone el compás arriba expresado.



## LECCIÓN XXXI.

CONTINÚA LA EXPLICACIÓN DE LOS VALORES ABSOLUTO Y RELATIVO.

137. P. ¿Cuál es el valor **absoluto** y cuál el **relativo** de cada uno de los silencios puntuados en la frase de que venimos hablando?

R. El **absoluto** del silencio **mayor** es de **mínima y media**, y el relativo del mismo es de **mínima**. El **absoluto** del silencio **menor** es de **semínima y media**, y el relativo del mismo, es de **una semínima**.

En efecto: hé aquí la frase,



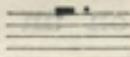
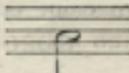
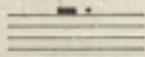
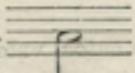
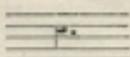
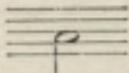
ahora: la figura  es la primera del tema superior, y la

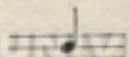
figura  es la primera del tema inferior. Estas dos figuras,

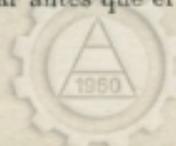
pues, dan principio al compás simultáneamente; pero como el valor

de la superior  es de **mínima y media** y el de la in-

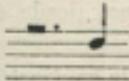
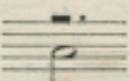
ferior  es apenas de **una mínima**, es claro que el silen-

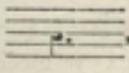
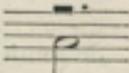
cio de **semínima**  que sigue al do  en el te-

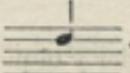
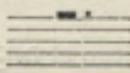
ma inferior, tendrá lugar antes que el fa  del tema superior

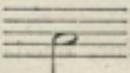


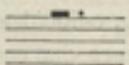
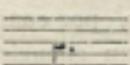
**EAFIT**  
Abierta al mundo

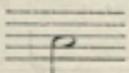
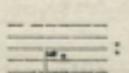
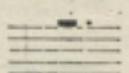
 : la distancia, pues, entre estas  y el silencio

, es **menor** que la que média entre las mismas 

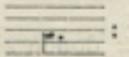
y el fa . Mas, como el silencio  es simultáneo

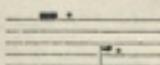
con el ; se deduce que la distancia entre este silencio

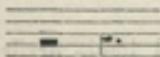
 y este  es igual á la distancia entre el do

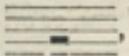
 y el mismo silencio : luego el silencio 

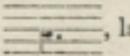
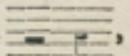
aunque exprese **mínima y media**, sólo dista **una mínima** del

del silencio : por tanto el efecto real de esta relación

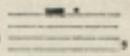
 es el que tendría lugar si estuviera escrita así:

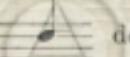
, donde se ve suprimido el puntillo del silencio

, y trasladado dicho silencio, del tema superior al inferior.

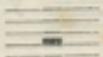
Ahora, si se suprime, además, **el puntillo** del silencio de se-  
mínima , la frase quedará reducida á esta expresión ,

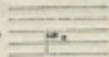
esto es, á dos silencios que, sumados, valen **mínima y media**;

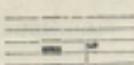
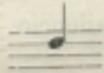
pero, es así que, desde este silencio con puntillo , del te-

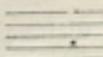
ma superior, hasta la nota fa  de dicho tema superior,



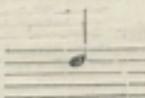
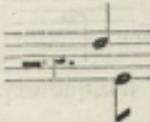
hay la distancia de mínima y media: y al propio tiempo, desde el silencio  del tema inferior, hasta el puntillo de la aspiración

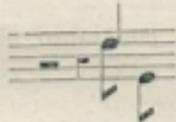
de semínima  hay la misma distancia de mínima y media

; luego el fa  del tema superior y el puntillo del

silencio de semínima , del tema inferior, quedan á igual

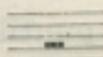
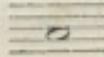
distancia del principio del compás, y, por consiguiente, coinciden. Ahora bien, este puntillo es parte de un silencio, la figura que con él coincide es un sonido, y el sonido excluye el silencio; luego el

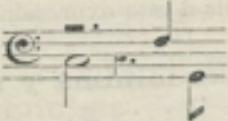
 sustituye al puntillo y el efecto de esta frase  es como si estuviera escrita así,

: donde se ve que el

valor del  es de corchea , y conserva á la vez el propio que es de semínima, designado por la raya vertical hacia arriba

sin rasgo ninguno en la extremidad superior . Ahora, es evi-

dente que el silencio  queda sustituido por el , luego

la frase  se reduce á ésta:



## LECCIÓN XXXII.

SILENCIOS NOMINALES Ó RELATIVOS. SILENCIOS EFECTIVOS Ó  
ABSOLUTOS. CONCLUSION DE LOS DETALLES SOBRE EL MODO  
DE TRADUCIR LOS SILENCIOS.

138. P. ¿Qué es silencio nominal ó relativo?

R. El que coincide con uno ó más sonidos.

139. P. ¿En qué caso puede suceder esto?

R. Cuando se ejecutan á la vez dos ó más temas de ritmos diferentes.

139. P. ¿Qué se entiende por coincidencia en dicho caso?

R. Que mientras un tema guarda silencio por cierto intervalo de tiempo, siguen sucediéndose las notas ó sonidos de otro ú otros temas.

140. P. ¿Porqué se denomina nominal ó relativo?

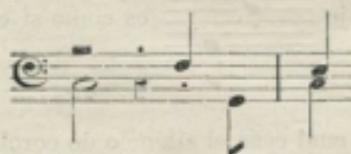
R. Porque no indica ausencia real ó absoluta de sonido, esto es, suspensión de sonido en todos los temas á un tiempo, sino en alguno ó algunos de ellos solamente.

141. P. Según esto, ¿puede omitirse la expresión de los silencios nominales ó relativos en el nuevo sistema?

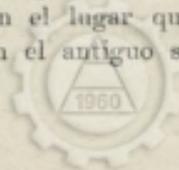
R. Se omitirá la letra *h* que expresa silencio; pero la vocal que equivale al valor del silencio debe colocarse á la derecha de la nota que coincide con aquél.

142. P. Ilustrad esto con un ejemplo.

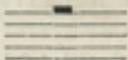
R. Sea la frase final de la lección precedente:

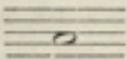


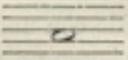
empezarémos por advertir que los puntillos, colocados aquí á mayor distancia de los silencios, ocupan el lugar que verdaderamente les corresponde; pues, aunque en el antiguo sistema se acostumbra



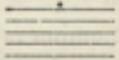
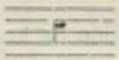
marcarlos muy inmediatos á la figura de cuyo valor forman parte, no sucede lo mismo en el nuevo, y la naturaleza de esta explicación requiere que su situación sea análoga á la que deben tener en el nuevo sistema.

Desde luego, el silencio  (sin el puntillo) es relati-

vo ó nominal, porque coincide con el sonido : éste, pues,

excluye á aquél; y el valor del do  siendo igual, llena el objeto del valor del silencio. La igualdad es:

$$\text{Musical staff with whole rest} = \text{bui}$$

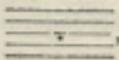
En seguida, el puntillo  es un silencio **absoluto** ó **real**, porque coincide con otro silencio de igual valor en el segundo tema ; mas, como dos silencios que coinciden, si son de igual valor, equivalen á uno solo del mismo valor, la igualdad será:

$$\text{Musical staff with whole rest and dot} = \text{ha}$$

Ahora, el pasaje  es como si estuviera escrito así:

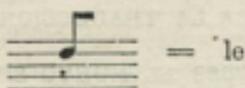


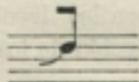
, en el cual caso el silencio de corchea, expresado por el

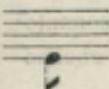
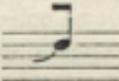
puntillo , es relativo, por coincidir con el sonido 

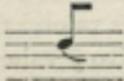
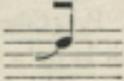


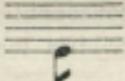
que es también corchea: este, pues, excluye á aquél y suple su valor, así:



Por último este fa  corchea, coincide con el sol

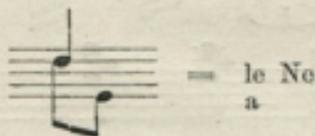
, corchea también: pero el  no es nota distinta,

sino continuación del fa  anterior, luego  = e;

mas, como el valor de sol  es también e, la igualdad será:



Ahora, como  = , luego



## LECCIÓN XXXIII.

REGLAS GENERALES PARA LA TRADUCCION DE LOS SILENCIOS Y  
DE LAS NOTAS AL NUEVO SISTEMA.

143. P. Según lo explicado en las lecciones anteriores ¿qué regla debe observarse para la traducción de los silencios?

R. Si el silencio es relativo, se suprime el **h** que debiera representarlo, pero su valor se coloca á la derecha de la consonante que con dicho silencio coincide, esto es, que queda debajo ó encima del mismo.

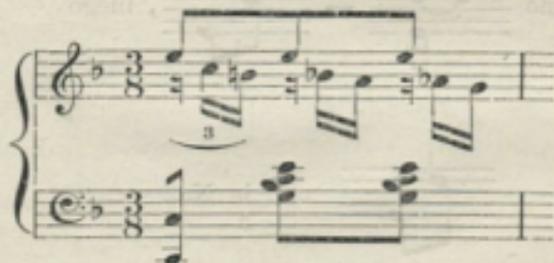
144. P. ¿Cómo se traducen los valores de las notas?

R. Si la nota tiene valor relativo y valor absoluto, se atiende primeramente al relativo. En este caso la vocal que representa dicho valor se escribe á la derecha de la consonante, y la que representa su valor absoluto se reserva para escribirla luego debajo ó encima de la expresada consonante.

Las siguientes equivalencias darán una idea más exacta de la mente de las reglas anteriores.

## EQUIVALENCIAS:

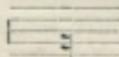
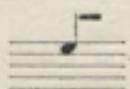
VERDI. (Traviata).



$\left\{ \begin{array}{l} e \\ yi \\ 3e \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{bi} \\ \text{bi} \\ \text{Beb} \end{array} \begin{array}{l} \text{Ti} \\ \text{Ti} \\ \text{Beb} \end{array} \quad \left\{ \begin{array}{l} e \\ yi \\ 3e \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{Si} \\ \text{Si} \\ \text{hesby} \end{array} \begin{array}{l} \text{Ri} \\ \text{Ri} \\ \text{hesby} \end{array} \quad \left\{ \begin{array}{l} e \\ yi \\ 3e \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{Vi} \\ \text{Vi} \\ \text{e} \end{array} \begin{array}{l} \text{Ni} \\ \text{Ni} \\ \text{e} \end{array} \quad \left| \right.$



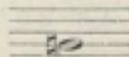
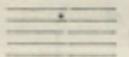
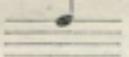
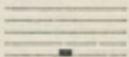
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

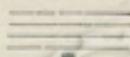
En este ejemplo, el silencio  es relativo, porque coincide con el sonido . Debe, pues, suprimirse el **h** de aquél;

pero su valor de semicorchea que, en el nuevo sistema se expresa con la **i**, debe colocarse á la derecha del referido **mí**, el cual corresponde á la consonante **y**, así: **yi**. Mas el valor absoluto del **mí**, que es el de corchea, y que está representado con la **e**, debe colocarse encima de la **y**, así:  $\overset{e}{y}i$ .



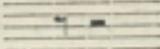
$\left\{ \begin{array}{l} \text{4a} \\ \text{re} \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{ui} \\ \text{Nach} \\ \text{dey} \end{array} \begin{array}{l} \text{e} \\ \text{.e} \end{array} \begin{array}{l} \text{ye} \\ \text{he} \end{array} \begin{array}{l} \text{fe} \\ \text{hui} \end{array} \begin{array}{l} \text{de} \\ \text{Te} \\ \text{Re} \end{array} \left| \right.$

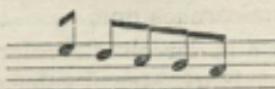
El valor relativo del sol  es el que média entre éste y el puntillo  del fa  en el tema superior, y es de semínima, ó la vocal **a**. El absoluto, es el que se extiende hasta el silencio , y es de mínima, ó el diptongo **ui**. Como el sol equivale á **N**, se colocará su valor relativo **a** á su derecha formando sílaba, así: **Na**; y el valor absoluto **ui**, encima de la **N**, por pertenecer ésta al renglón superior, pues se colocaría debajo si formara en el inferior.

El silencio de **mínima**  es relativo, porque equi-

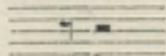


vale en valor al de los cuatro sonidos que le quedan encima, y debe por tanto suprimirse.

Los dos silencios  son absolutos, pues si bien

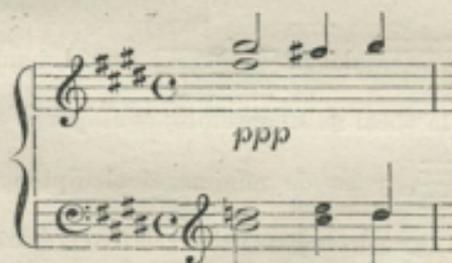
coinciden con estos sonidos  en el pentagrama

de la mano derecha, debe tenerse presente que todas las reglas precedentes sobre la distinción de los temas, y el modo de escribir sus valores absolutos y relativos, sólo se deben entender con referencia á lo que pasa en cada pentagrama independientemente: deben pues escribirse:

 = he lui

## LECCIÓN XXXIV.

CONTINUÁN LAS EQUIVALENCIAS.



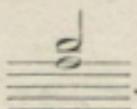
uo  
 { 4a chuit sa ta  
 tuif DAY PA

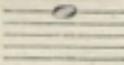
Primero. En este compás del prelude de la Traviata, la primera



**EAFIT**  
 Abierta al mundo

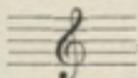
expresión en el pentagrama superior es esta:



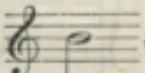
El valor **relativo** del  fa-sostenido es de **míni-**

**ma**, esto es, **ui**: el **absoluto** es de **semibreve**, esto es, **uo**. La **ch**, pues, que á dicho **fa** equivale, deberá llevar á su derecha el valor **ui**, así: **chui**, y el absoluto, encima, así: <sup>uo</sup> **chui**.

Segundo. En el pentagrama inferior se ve que la clave de sol

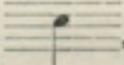


, en calidad de accidental, precede á las notas de los

temas inferiores. De suerte que la nota **si** , en clave de

sol, podría haberse escrito en clave de fa, así: . Ahora,

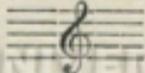
según se vió en la lección XX, á esta octava equivalen las minúsculas bastardillas: luego deberá escribirse en este tipo: *t*. A la de-

recha de ésta, sigue un do-sostenido , primera nota de la

octava superior. Aunque el tipo que corresponde á las notas de esta octava no está expresado en la lección XX, debe entenderse que es el llamado "media-línea" y que en el caso del pentagrama inferior se expresa, en lo manuscrito, por medio de las minúsculas con **dobles** raya.

Hechas éstas y las anteriores explicaciones se comprenderán fácilmente las siguientes igualdades con la sola inspección comparativa de cada pasaje en uno y otro sistemas.

Los compases que siguen pertenecen también al prelude de la

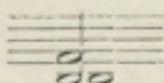
Traviata, y en ellos continúa rigiendo la clave de sol  en

el pentagrama inferior:

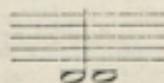




Esta frase



contiene dos notas

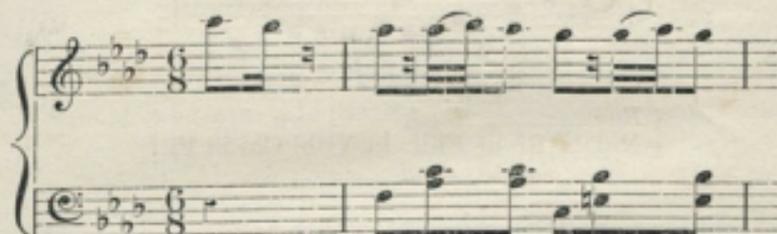


que no representan realmente dos sonidos que deban ejecutarse por separado; sino un solo **si** con dos valores, el de mínima que es el relativo y el de semibreve que es el absoluto. De modo que en el nuevo sistema se expresa así: tui  
uo

## LECCIÓN XXXV.

## TRADUCCIONES Ó EQUIVALENCIAS.

## SONÁMBULA.



{ <sup>6c</sup> le si hi | ve hi <sup>o</sup>vsve ne hi <sup>o</sup>nvne  
ha le veb .e be yes .e

La expresión <sup>o</sup>vsve equivale á vosove. En estos casos de abreviación, la vocal del valor precede á las consonantes, y va colocada un poco elevada sobre el renglón, como se ve arriba. (Véase parte final de la lección XII).



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

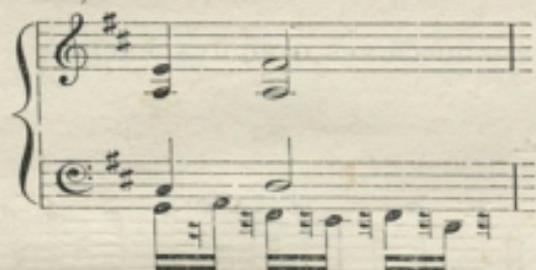
## BEETHOVEN, SONATA II DEDICADA Á HAYDN.

Largo appassionato.

*sempre tenuto**sempre staccato*

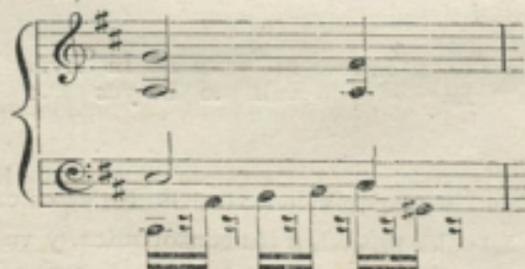
{ 3a *Rach* .*a* .*a*  
 { Fif hi Yi hi Chif hi Yi hi Chif hi Fi hi |  
           *a*           *a*           *a*

(continuación)



{ *Ray*           *Rach*           *a*  
 { Nid hi Ri hi Chif hi Yi hi Chi hi Fi |  
           *a*                    *ui*

(continuación)



{ *Ran*  
 { Diy<sup>2</sup> hi Ri hi *a* *Rach*  
           *ui*            fi hi Vi hi |



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

La cifra <sup>2</sup> colocada á la derecha de la **y** así **y<sup>2</sup>**, indica que dicha **y<sup>2</sup>** es la segunda nota de este nombre que se encuentra á la derecha de la **D**, en el acorde **Diy<sup>2</sup>**; pues la expresión que se ha traducido es

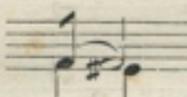
este intervalo de décima , mas no éste de tercera ,

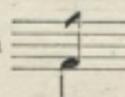
que sería **Diy**. ( Véase la lección XV, número 90 ).

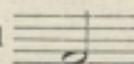
Continuación del " largo appassionato."



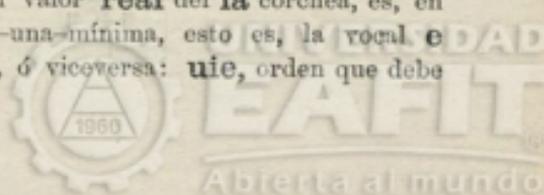
{ *Rey* he ha ha  
{ *Red* Re Ve Ne Che Ye |  
ui

Aquí se encuentra este pasaje : , esto es, un **lá**

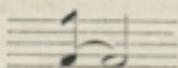
corchea  **ligado con otro lá** idéntico en el nombre y la

localidad , pero diferente en el valor, el cual, en el segundo,

es de mínima. El **lá**-corchea **se toca**: el **lá**-mínima **no es repetición** del primero; sino continuación del sonido de aquél por el tiempo de una mínima: luego el valor **real** del **lá** corchea, es, en suma, el de una-corchea-más-una-mínima, esto es, la vocal **e** más el diptongo **ui**, así: **eui**, ó viceversa: **uie**, orden que debe



preferirse en el nuevo sistema. Es claro, pues, que esta expresión



se reduce á escribir únicamente el lá-corchea, que

es la **R**, con su valor relativo de corchea, esto es, la **e**, así:

**Re. Debajo**, su valor total, que es el de **una mínima más**

**el de una corchea**, así:  $\begin{matrix} \text{Re.} \\ \text{uie} \end{matrix}$  La **e** tiene que figurar, tanto

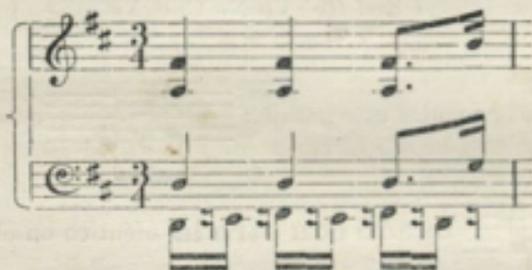
á la derecha de la **R**, como á la derecha del **ui** que va deba-

jo, porque la primera se refiere al **mi-sostenido** que le sigue,

y la segunda, al **fa** mínima que se le añade para formar el valor total.

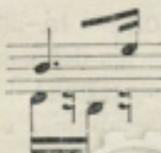
## LECCIÓN XXXVI.

CONTINUA LA TRADUCCION DEL TROZO EMPEZADO EN LA LEC-  
CION ANTERIOR.



{ 3a *Rach* .a .e i Ti  
Fif hi Yi hi Chif hi Yi hi Chif hi Fi ni  
a a ei

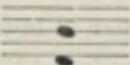
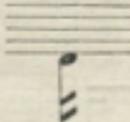
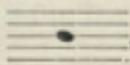
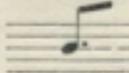
La expresión



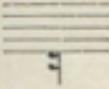
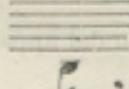
se traduce así: Chif hi Fi ni  
ei

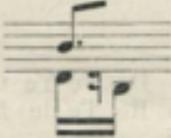


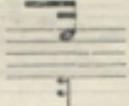
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

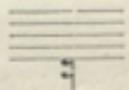
porque  es igual á Ch f. El valor **relativo** de la Ch, fa-sostenido , es de semicorchea, esto es, i: por tanto debe colocarse á la derecha de la Ch, así: Chif. Pero la f, que es el re , tiene valor **absoluto** de corchea con puntillo ó corchea y media : luego las vocales ei, que expresan corchea y media, deben colocarse debajo de la f, así:  $\begin{matrix} \text{Chif.} \\ \text{ei} \end{matrix}$

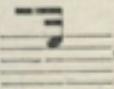
En seguida se traduce el silencio ó aspiración de semicorchea

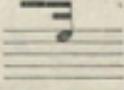
 que equivale á hi. Sigue el re , igual á Fi:

luego la frase  equivale á  $\begin{matrix} \text{Chif hi Fi.} \\ \text{ei} \end{matrix}$

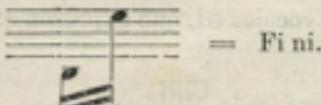
Queda por traducirse esta expresión ; pero se

vé que, según el número 138 de la lección XXXII, el silencio ó aspiración de semicorchea  coincide con el sonido sol

, el cual vale también una semicorchea: luego aquél es un

silencio nominal, y queda, por lo mismo, **excluido** por el  sol, que equivale á la n en tipo minúsculo con la vocal i, valor de la

semicorchea, á su derecha, así, **ni**; y que debe ocupar el lugar que corresponde al silencio, esto es, inmediatamente después del Fi como se ve aquí:

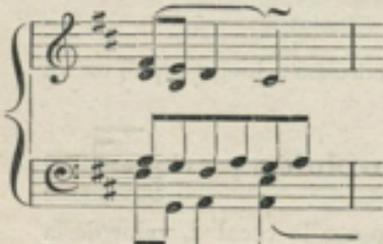
Eliminando el silencio queda , lo cual equivale á  = Fi ni.

Continuación del appassionato.



=  $\begin{matrix} \text{ni} \\ \{ \text{Tel De Fe Ye Cher Den} \\ \{ \text{Nen Re Te de fech yen} \\ \text{ni} \end{matrix}$

(continuación).



=  $\begin{matrix} \{ \text{Fech Tey Fa Da} \\ \{ \text{cher Nen Rech re Reyn re} \\ \quad \quad \quad \text{a} \quad \quad \quad \text{æ a} \end{matrix}$



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



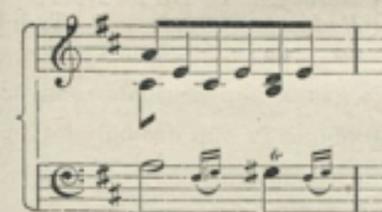
= { *Nary* *Cherf* Ye Che Ve |  
 { Fe' Ti di fe he ha |  
 w



= { Ra a <sup>tr</sup>Va °ChV |  
 { he ye red ye tef ye |  
 a a

## LECCIÓN XXXVII.

## CONTINUACION.



= { Der Ye De Ye Tef Ye |  
 { rui °chv <sup>tr</sup>va °chv |

La expresión abreviada **tr** con que se indica que la nota sobre la cual va marcada debe **trinarse**, se aplica al mismo objeto y de la misma manera en el nuevo sistema, pues dicha abreviatura queda bajo el dominio de la imprenta alfabética.



cha, debe escribirse en el nuevo sistema sobre la línea de la derecha únicamente, así: *Nerdegen*. El **lá** mínima en el acorde inferior, vale **ui** ó **û**, pero como está ligado con otro **lá** igual, que vale una corchea, queda sustituido el ligado con sólo añadir de una vez el valor del **lá-corchea** al del **lá-mínima**, así:

*Radgar*  
*úe úe*

En el pasaje que se vé á continuación,

*Rafchar*      *úa úa*      *û*      |    'Ya''  
*Taft*            *Na*

bich hi fi hi Tin hi Ri hi Ni hi Chich hi | Yey Fef  
 a                      æ                                      e

el acorde se traduce 'Ya'' porque el **mí**

es la única nota que se toca, las demás de dicho acorde están ligadas con notas idénticas que se han ejecutado en el compás anterior, y aquí sólo indican que el sonido de aquellas debe continuar aún por el tiempo de una semínima, tiempo que **quedó indicado** en dicho compás anterior por medio de los diptongos **úa**, **úa** y **û** colocados sobre las consonantes **T**, **t** y **N** respectivamente.



## LECCIÓN XXXVIII.

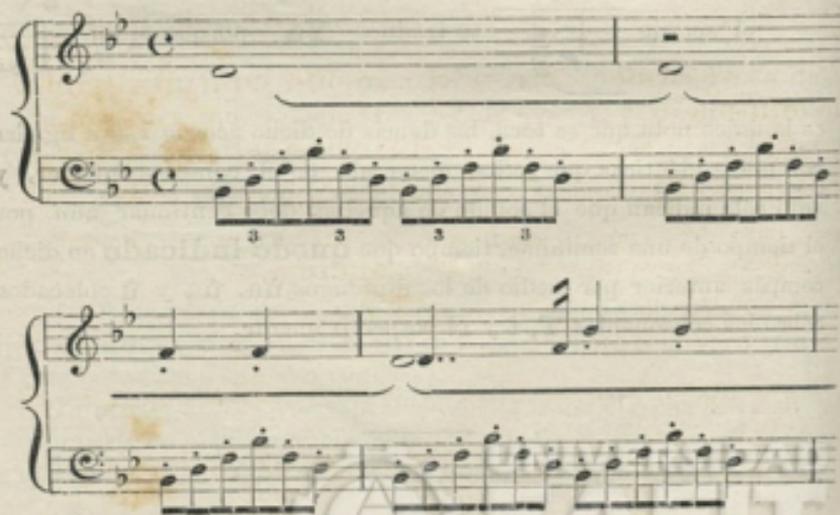
CONTINUAN LAS EQUIVALENCIAS.

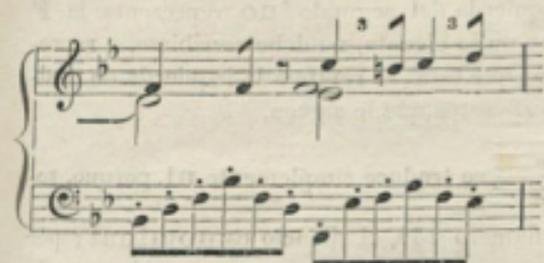


{ <sup>u</sup>By-Tf Ribe he he le yih he |  
 Ce Re reb .e .e .e .e }

El pasaje <sup>u</sup>By-Tf es abreviatura de Buy-Tuf; y la expresión **yih** al fin del compás, es también abreviatura de yi hi. Esta abreviatura sólo puede emplearse cuando el valor de la aspiración es igual al de la nota que le precede. Ejemplo: **ne he che he re he ne he**, puede escribirse también así: **neh cheh reh neh**.

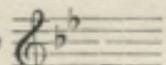
## EL TROVADOR

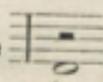




	no		'uo		'uo		
{	Fuo		ui	La .a	Fax	Li Sa .a	
{	<sup>e</sup> S fl s l f	.1	.1	.1	.1	.1	
	'ui	ûû		'Te ba	'fe		
{	La .eh	Glab	Te ba	fe			
{	.1	<sup>e</sup> L g i r i g					

Este ejemplo ilustra : 1.º El modo como se expresa la prolon-  
gación de una nota cuyo sonido ha de continuar sin interrupción por

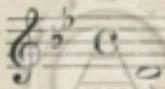
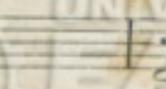
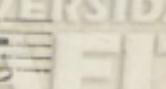
el espacio de varios compases. En efecto, el **re**  se ex-

presa Fuo, pero como dicho sonido deberá ligarse con otro **re** 

idéntico en localidad y valor, **que coincide con un silencio de mínima** en la primera mitad del segundo compás; es evidente que dicho **re** debe aquí asumir los **dos valores**: el relativo y el absoluto así: **uo** en el cual caso aquel Fuo á que atrás aludimos, deberá, para ofrecer mayor claridad á la vista del lector, llevar su valor de semibreve expresado también **encima**, así:

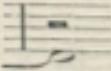
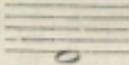
uo  
Fuo

pues este **uo** superpuesto se liga con el que va encima del **ui**, así:

{	uo		'uo		igual á			
{	Fuo		ui					



El apóstrofo á la izquierda del segundo 'uo representa la **F** del primer **Fuo** que como no se ejecuta, no debe escribirse, y representa la misma **F** cada vez que ésta se repite á la izquierda de cualquiera de los valores superpuestos que le siguen.

La expresión  se traduce simplemente **ui**, porque, según la lección XXXII número 138, el silencio es **nominal**: por consiguiente pierde el **h**, pero su valor debe conservarse, y de acuerdo con aquella regla, toca al **re** semibreve  que le queda debajo tomar el valor **ui** del silencio, y conservar el **suyo propio de semibreve** llevándolo expresado encima  como arriba dijimos.

Aquel ejemplo ilustra: 2.º La manera como se indica que un arpeggio debe repetirse. Ésta consiste en una cifra precedida de un punto, así: .1

Las repeticiones serán tantas cuantas exprese la cifra.

## LECCIÓN XXXIX.

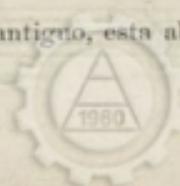
### CONTINUACION DE LAS EQUIVALENCIAS.

#### TROVADOR.



se expresa así:  $\left\{ \begin{array}{l} ae \\ 3e \quad \text{ót-T} \\ h \quad \quad | \quad .1 \\ \quad \quad \quad h \end{array} \right.$

En el sistema antiguo, esta abreviatura  represen-



**EAFIT**  
Abierta al mundo

ta el pasaje siguiente



que, en el

nuevo sería :

3a <sup>o</sup> t T t T t T t T t T

y que, por iguales motivos se ha reducido á ésta :

<sup>æ</sup>  
ot-T

pero aquí, en vez de marcar el valor de corchea puntuada encima de cada una de las dos **t-T**, se coloca el valor total del compás, esto es, el de semínima y media, **æ**, **una sola vez encima y en medio de las consonantes** <sup>æ</sup><sub>t-T</sub>. El guión que se ve entre las dos consonantes indica que estas deben ejecutarse alternativamente durante el valor **æ**.

TROVADOR



te si oto fi o'bo  
æ  
o ntnt ntnt ntnt

Este compás se puede escribir más suscintamente, así :

<sup>æ</sup>  
te sicto fi'cho  
æ  
o n-t

pero para los principiantes no sólo es más conveniente presentarlo con todos sus detalles como se vé en el primer caso, sino que debe

detallarse aun el trinado con que principia el compás, resolviéndolo como sigue :

$$\left\{ \begin{array}{l} {}^o t b \underset{3}{t b t} si \\ {}^o n t n t n \end{array} \right.$$

La pequeña cifra 3 debajo de la **b** en el grupo  $\underset{3}{t b t}$  indica que estas notas forman tresillo, pues en éste, como en otros casos que luego se verán, el medio empleado por el sistema antiguo queda bajo el dominio de la imprenta alfabética.

## LECCIÓN XL.

### RESUMEN GENERAL DE LAS REGLAS CONTENIDAS EN LAS LECCIONES PRECEDENTES.

145. P. ¿Cómo se representan las **notas** ?  
 R. Por medio de las letras **consonantes**.
146. P. ¿Cómo los **valores** ?  
 R. Por medio de **las vocales**.
147. P. ¿Qué letra representa el **silencio** ?  
 R. El **h**.
148. P. ¿Con qué se expresa el **puntillo** ?  
 R. Con las vocales ó con las letras **c** y **x**.
149. P. ¿Cuántas son las notas en el nuevo sistema ?  
 R. Doce: **B D F G Y L Ch N V R S T** (La **V** es también **P**).
150. P. ¿Cuántos los valores ?  
 R. Siete: **uo, ui, a, e, i, o, u**.
151. P. ¿Cómo se distinguen las notas graves de las agudas ?  
 R. Por las diferentes formas de los tipos.



152. P. ¿A qué lado de la nota se marca su valor?  
R. Al lado derecho, así: **ba**.
153. P. ¿Se escribe alguna vez á la izquierda de ésta?  
R. Sí; pero un poco más elevada.
154. P. ¿En qué casos?  
R. Cuando el valor es común á muchas notas.
155. P. ¿Cómo se escriben las melodías?  
R. En línea recta horizontal.
156. P. ¿Cómo los acordes?  
R. Como las melodías, en línea recta horizontal.
157. P. ¿Cómo se distingue un acorde de una melodía?  
R. Aquél acaba en consonante; las notas de ésta, en vocal.
158. P. ¿Cómo aparecen **do, fa, lá**, en orden melódico?  
R. Así: **ba la ra** ó **balara**.
159. P. ¿Cómo, formando acorde?  
R. Así: **blar**.
160. P. ¿Cómo se consideran los valores?  
R. Como absolutos y como relativos (lección XXVIII).
161. P. Cuándo debe tenerse en cuenta la distinción?  
R. Al traducir del antiguo al nuevo sistema.
162. P. ¿Qué es valor absoluto?  
R. El que média entre dos figuras de un mismo tema.
163. P. ¿Cuál el relativo?  
R. El que média entre dos figuras de diferentes temas.
164. P. ¿En qué lecciones se explica esto?  
R. Desde la XXVIII hasta la XXXIV.
165. P. ¿Se expresan signaturas en el nuevo sistema?  
R. No señor.
166. P. ¿Se emplean signos accidentales?  
R. No señor.
167. P. ¿Existen diferentes claves?  
R. No señor.



168. P. ¿Existe el pentagrama en el nuevo sistema?

R. No señor.

169. P. ¿La letra cambia de forma según su octava?

R. No señor, sólo la modifica.

170. P. Mostrad una misma nota en diferentes octavas.

R. *Ya, Ya, ya, ya, ya.*

171. P. Se emplea algún signo extraño á los de la imprenta común?

R. No señor.

172. P. ¿Toda pieza puede escribirse con dichos caracteres?

R. Si señor.

P. ¿Qué queda por explicar en las lecciones siguientes?

173. R. Los ligados, el compás, ortografía, abreviaturas etc.

---

NOTA.—De buen grado habríamos suprimido en las páginas que preceden, la fastidiosa repetición de ciertos preceptos y explicaciones, si la experiencia en la enseñanza del ramo, no nos hubiera aconsejado lo contrario.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

PARTE SEGUNDA.

LECCIÓN XLI.

MODO DE EXPRESAR LOS LIGADOS.

174. P. ¿Cómo se expresa el **ligado** en el sistema alfabético?

R. De seis modos, según los casos:

1.º Omitiendo toda tilde ó signo sobre las notas.

2.º Por medio de un signo de la imprenta común, que tiene analogía en su forma con el que se usa en la nota antigua para expresar el ligado.

3.º Omitiendo la consonante y dejando únicamente la vocal de su valor, cuando aquella, coincide en nombre y localidad con la nota que la precede y á la cual está ligada.

4.º Por medio de una parte del signo á que hemos aludido en el número 2.º

5.º Por medio de la palabra **legato**, conforme á un uso frecuente en el antiguo sistema.

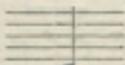
6.º Haciendo uso de la coma (,) al pie de las notas, en ciertos pasajes.

175. P. ¿Cuándo debe emplearse el primer modo?

R. Siempre que la nota ó el acorde que se ejecuta difiera, en **localidad**, de la nota ú acorde al cual ha de ligarse.

Ejemplo 1.º



En este caso el **do**  difiere, en **localidad** del fa

; el **fa** del **mi**, y el **mi** del **re**.



176. P. Según esto, ¿ cómo debe ejecutarse un pasaje, escrito por el nuevo sistema, en el cual **no aparecen tildes ni acentos** marcados sobre las notas?

R. De tal modo, que la primera nota ó acorde no deje de vibrar hasta el instante mismo en que se pulsa la siguiente nota ó acorde.

## Ejemplo 2.º

(Gran Fantasía sobre motivos de la ópera "La Sonámbula.")

THALBERG.

*molto legato*

4a <sup>a</sup>lal <sup>a</sup>geg <sup>e</sup>chi <sup>e</sup>si <sup>e</sup>ded <sup>e</sup>li <sup>e</sup>si <sup>e</sup>bib <sup>e</sup>li <sup>e</sup>sis <sup>e</sup>li | Rir Ri bi li  
<sup>molto legato</sup>  
 i L r l r ch s he li si he i l g l d | lal  
 uo

## Ejemplo 3.º

THALBERG (Sonámbula)

*legato assai*

1960

Abierta al mundo

{	a a	Gerch ve dech Tey Reg Ved Chet Ved Chet
	12 <sup>o</sup>	Tet te re ve che ye gé ye ge
{	Yer Yep Cher	Ved Se de
	de te Ter	Yay e

177. P. ¿ La omisión de los signos de pulsación para expresar el ligado es arteificio nuevo ?

R. No señor, es uno de los preceptos del antiguo sistema.

P. ¿ En qué casos puede emplearse el 2.<sup>o</sup> modo ?

R. Pueden emplearse los signos conocidos del ligado,  , cuando la articulación ligada es rasgo esencial del carácter del pasaje.

178. P. ¿ Existen aquellos signos en la imprenta común ?

R. Sí señor, los hay análogos á los que se emplean en la nota antigua.

Ejemplo 4.<sup>o</sup>

Este pasaje

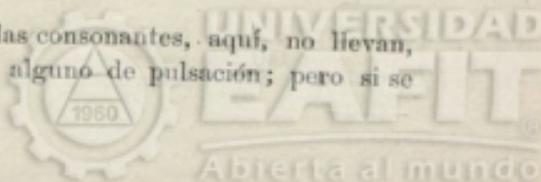
THALBERG (Sonámbula).



se puede escribir simplemente así:

{	i	Rr R b l	ch r b ch	l s l S	Lr g Ls d	
	4a	lal	ga	da	be se	
		uo				

y debe ejecutarse **ligado** porque las consonantes, aquí, no llevan, encima, ni acentos ni otro signo alguno de pulsación; pero si se



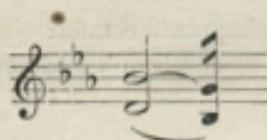
desea llamar la atención á la necesidad de ligar, puede escribirse :

4a  $\left. \begin{array}{l} \overset{i}{Rr} R b l \quad ch r b ch \quad l s l S \quad Lr g Ls d \\ \text{lal} \quad \underline{ga} \quad da \quad be \quad se \end{array} \right\}$

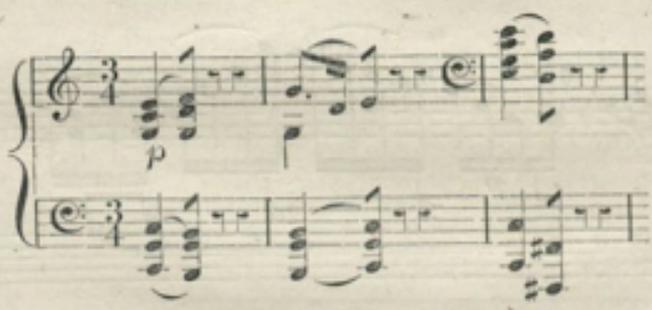
179. P. ¿Cómo se emplea dicho ligado cuando el pasaje se compone de acordes?

R. Omitiendo toda tilde, y con una línea recta superpuesta á cuyas extremidades van unidas pequeñas curvas, así :

Ejemplo 1.º

 = **Fuis** *Sin* ó así: **Fas a** *Sin*

Ejemplo 2.º



3a  $\left. \begin{array}{l} Naby Nefel \\ Banb Tent \end{array} \right\} \text{he ha} \left| \begin{array}{l} \overset{a}{Nen} i Fi Ye \\ Tant Benb \end{array} \right\} \text{he ha} \left| \begin{array}{l} Yanbay \\ Bab \end{array} \right\}$

$\left. \begin{array}{l} Ferf \\ Chech \end{array} \right\} \text{he ha} \left| \right.$



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

El mismo pasaje podría escribirse así :

{ 3a *Naby Nefel* he ha | <sup>a</sup>*Nen i Fi Ye* he ha | *Yanbay*  
 { *Banb Tent* | *Tant Benb* | *Bab*

{ *Ferf* he ha |  
 { *Check*

ó así :

{ 3a *Naby Nefel* he ha | <sup>a</sup>*Nen i Fi Ye* he ha | *Yanbay*  
 { *Banb Tent* | *Tant Benb* | *Bab*

{ *Ferf* he ha |  
 { *Check*

OBSERVACIÓN.—Nótese que Thalberg, en los ejemplos números 2.º y 3.º (pág. 98) no sólo marca los signos del ligado en todas las notas, sino que se decide á emplear, además, las palabras italianas "molto legato" y "legato assai". Dedúcese de aquí, que para expresar el ligado en pasajes especiales, pueden emplearse los casos 2.º y 5.º á la vez.

180. P. ¿ Cuándo debe emplearse el tercer modo ?

R. Cuando hay identidad en **localidad**, entre la nota ligada y la precedente á la cual va unida por el ligado.

OBSERVACIÓN.—El término *localidad*, empleado en el párrafo anterior, se refiere al lugar de la nota en el instrumento en que se ejecuta, nó al lugar de la misma en el pentagrama, pues, las dos notas siguientes:



se consideran idénticas en el piano aunque en el pentagrama difieren en localidad.



## Ejemplo 1.º

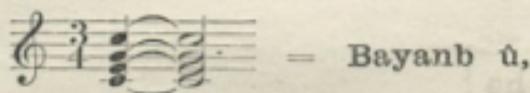


2a Ne ye e fe | e be e Te | i Ri Vi Ti Re fe | .a

181. P. ¿Cómo se procede cuando son dos ó más acordes los que deben ligarse?

R. Del propio modo, esto es, suprimiendo **todas** las consonantes del acorde cuando éstas son idénticas, en **localidad**, á las del acorde que precede, y escribiendo sólo la vocal del valor.

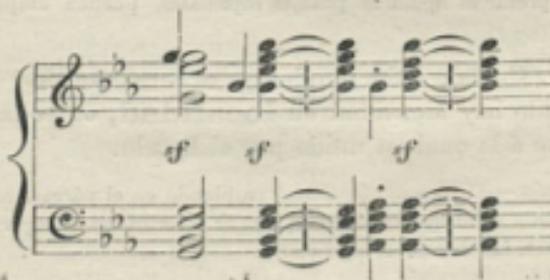
## Ej. 2.º



= Bayanb ú,

## Ej. 3.º

BETHOVEN (Sinfonía heróica).



$\left\{ \begin{array}{l} \hat{u} \hat{u} \\ \text{3a} \text{ Nagan Sa Sagans | a Sa Saftas | a} \\ \text{Nasgan a a | a Paftap .a a} \end{array} \right.$



EAFIT

Abierta al mundo

Ej. 4.<sup>o</sup>

(Heróica).



{	û	yar	Ra	Rabyar		û	'ga' gachar	e Re		.a
	3a	bayrab	a	.a		Tat	Tagchart	a		ûa
{	û									
	gachar	e	Re		.a					
										a

182 P. ¿Porqué se suprimen aquellas consonantes, en los ejemplos que preceden?

R. Porque en el sistema antiguo cuando se escribe de nuevo una nota que va ligada á otra idéntica anterior, ó un acorde en el mismo caso, no se da con ello á entender que éste ó aquélla ha de articularse de nuevo, sino que su valor debe añadirse al de la nota ó acorde anterior, sin solución de continuidad.

183. P. Cuándo se emplea el 4.<sup>o</sup> modo?

R. Como el 4.<sup>o</sup> modo es una abreviación del 2.<sup>o</sup>, aquél se emplea en los mismos casos que éste, cuando se quiere proceder con mayor brevedad en la impresión de la pieza.

184. P. Cuándo, el 5.<sup>o</sup>?

R. Se hace uso de las palabras "legato", "molto legato", "legato assai", &c., cuando la articulación ligada es condición común á todos ó á la mayor parte de las notas contenidas en uno ó más compases. (Véanse ejemplos 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup>, pág. 98).



185. P. ¿Cuándo se emplea el 6.º modo?

R. Se emplea la coma (,) al pie de las notas cuando éstas han de mantenerse pisadas, á medida que se vayan tocando, hasta llegar al fin del compás, ó hasta llegar al apóstrofo que se encuentre en el mismo, ó en alguno de los siguientes compases.

Ej. 1.º

THALBERG (Sonámbula).



ben<sup>i</sup> ch n t b f g, rab'

lo cual equivale á

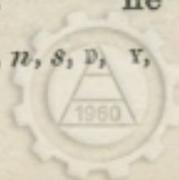
ben<sup>i</sup> ch n t b f  $\frac{g}{ai}$  rab'

Ej. 2.º

BEETHOVEN (appassionata).



{ ha he<sup>i</sup> n, s, d, y, n, n  
i, y, n, s, d, r,

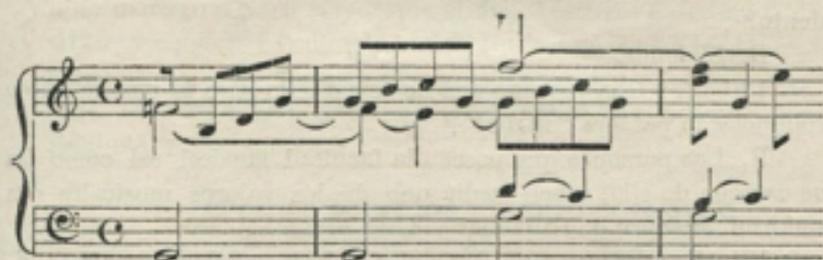


UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

El modo de expresar este procedimiento por la nota antigua, es complicado, como se ve en el ejemplo, á causa del número de ligados y la repetición de valores que es necesario emplear para indicar una cosa muy sencilla, á saber: dos acordes que deben ejecutarse en forma de arpeggio y reteniendo las notas.

Ej. 3.º

MENDELSSOHN.



{	4a	<sup>e</sup> L, T F N,		e' T Yeb <sup>a</sup> N l, T b N		f N e y'
	Nù		.ù	nef b		nat be e ù

La experiencia, sin embargo, demostrará con el tiempo que la regla fundada en la exclusión de todo signo de pulsación basta para la mayor parte de los pasajes de esta especie.

## LECCIÓN XLII.

UNIDAD DE MEDIDA SEGUN EL NUEVO SISTEMA MUSICAL.

186. P. ¿Qué es **compás**?

R. El término **compás**, en la música, se emplea en varios sentidos: por lo cual, para hacer comprensible la definición de él, en cada una de sus acepciones, conviene entrar previamente en el estudio práctico del asunto.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

187. P. ¿Al pronunciar la palabra "solo" qué hecho se verifica relacionado con el tiempo musical?

R. Que el intervalo transcurrido entre la **o** de la primera sílaba y la **o** de la segunda, equivale en duración al valor que en la música se llama **semicorchea**.

188. P. ¿Se puede decir la misma palabra con sólo el pensamiento?

R. Sí señor.

189. P. ¿Pueden, pues, medirse las semicorcheas con el pensamiento?

R. Sí señor.

190. P. ¿Una persona que no tenga oído para la música puede pronunciar la palabra "solo"?

R. Las personas que poseen la facultad musical así como las que carecen de ella, saben medir uno de los valores musicales con exactitud, siempre que aquellas y estas sepan hablar.

191. P. ¿El que sabe decir el Credo lo puede recitar mentalmente?

R. Sí señor.

192. P. ¿Según esto, una persona que no tenga oído músico puede medir semicorcheas con el pensamiento?

R. Sí señor.

193. P. Todas las semicorcheas que pronuncia una persona que lee ó habla en alta voz son perfectamente uniformes en duración?

R. No señor.

194. P. ¿Cómo, pues, pueden ser semicorcheas, no siendo iguales las unas á las otras?

R. Los músicos hablan frecuentemente de semicorcheas de **tresillo**. Esta expresión indica que hay unas semicorcheas distintas de otras.

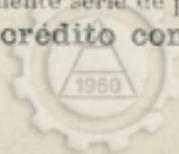
195. P. ¿Cuál es la diferencia entre ellas?

R. La semicorchea propiamente dicha vale la mitad de una corchea; la semicorchea de tresillo vale la tercera parte de la corchea.

196. P. ¿Qué razón hay para que las sílabas del discurso difieran en distancia, unas de otras?

R. Que la vocal que forma el núcleo de cada sílaba puede estar separada de la anterior por mayor ó menor número de consonantes: por ejemplo, en la siguiente serie de palabras,

**templos crédito compran plácido**



UNIVERSIDAD  
**CAFIT**  
Abierta al mundo

la **e** de la palabra **templos** está separada de la **o** por tres consonantes, **m p l**; y esta misma **o** de **templos**, está separada de la **é** de **crédito** por otras tres, **s c r**.

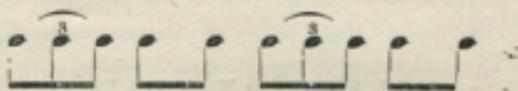
Ahora, la **é** de **crédito** está separada de la **i** siguiente por **una sola** consonante, **d**; la misma **i** está seguida de **una sola** consonante, **t**, que la separa de la **o** final de la palabra; y esta **o**, á su vez, dista apenas **una** consonante, **c**, de la **o** en la sílaba **com** de la palabra **compran**. De lo cual resulta que el intervalo de tiempo que media entre la **e** y la **o** de **templos**, y entre la **o** y la **a** de **compran**, es mayor que el que transcurre entre **e i o** de **crédito**, y entre **á i o** de **plácido**. En la Lección XLVII se verá á cuanto sube la diferencia entre aquéllos y éstos valores.

197. P. Según esto, ¿ qué resultará si una persona recita las palabras

**crédito templos plácido compran**

varias veces, **sin parar** en la última sílaba de **compran** para empezar la frase de nuevo?

R. Si la persona que las recita acompaña cada sílaba con una palmada (lo cual se empezará á hacer poco á poco hasta llegar á la rapidez natural) producirá involuntariamente este ritmo :



análogo en un todo al ritmo que caracteriza ciertas piezas que llevan el nombre de **danzas**.

198. P. ¿ De qué se compone aquel ritmo ?

R. De tres tercias de semínima  seguidas de dos

corcheas 

199. P. ¿ Cómo se producirá el ritmo de la **danza** tal cual se acostumbra en el acompañamiento de esta clase de piezas?

R. Suprimiendo la palmada en la sílaba **di** de **crédito**, y en el **ci** de **plácido**, así :





200. P. ¿Qué consecuencia se deduce de todo lo que precede?

R. Que para fijar la **unidad de medida** del tiempo en la música, de modo que dicha unidad quede basada en una ley natural, invariable y universal, bastará elegir un número de sílabas cuyas vocales sean sencillas y estén separadas **por una sola consonante**.

201. P. ¿Qué número de sílabas debe preferirse?

R. El de diez y seis, por ser éste el número de semicorcheas que completan una semibreve.

202. P. ¿Qué es la semibreve?

R. El valor de mayor duración que tiene la música profana.

203. P. ¿Qué requisitos deben tenerse en cuenta al elegir las palabras que han de formar el renglón de la medida?

R. Que cada palabra se componga de dos sílabas, y lleve el acento en la primera, y que estas sílabas se diferencien unas de otras en todo el renglón.

## LECCIÓN XLIII.

CONTINUAN LAS EXPLICACIONES SOBRE LA UNIDAD DE MEDIDA.

204. P. ¿Qué se observa en las palabras de la siguiente frase:

**“Lino sale pide tela sólo toma fina seda.”?**

R. Las consonantes son sencillas, ninguna sílaba está repetida, no hay diptongos ni combinaciones de vocales, cada palabra consta de dos sílabas y lleva el acento en la primera, y por último el número de sílabas es de diez y seis.

205. P. ¿Qué efecto se logra al repetir consecutivamente éste ó cualquier otro renglón que llene las mencionadas condiciones?



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

R. Que los valores de las figuras, yá sean sonidos, ó sean pausas, aspiraciones y puntillos se pueden medir con exactitud, sin que el ejecutante tenga que emplear durante el estudio de las piezas, el mucho ó poco oído musical de que esté dotado.

206. P. ¿Qué es lo que debe saber de antemano el ejecutante para lograr este efecto?

R. El número de sílabas que se convenga en asignarle á la semibreve ó á la parte alícuota de ésta, que haya de adoptarse como unidad para la medida de los **tiempos** del compás.

207. P. ¿Porqué decís **que se convenga en asignar?**

R. Porque las palabras *Largo, Adagio, Andante, Allegro, Presto, &c.*, y las referencias al **metrónomo**, que los compositores usan para indicar la mayor ó menor rapidez que se le debe dar al aire ó movimiento de un trozo musical ó sección de él, obligan á cambiar la naturaleza de los valores.

208. P. Sucede lo propio con las vocales que representan los valores en el nuevo sistema?

R. Si señor. Si se fija la **a** como valor de cada tiempo de un compás, puede atribuírsele la duración de **dos**, ó de **cuatro**, ó de **ocho**, ó de **diez y seis** sílabas, según convenga.

209. ¿Qué condición se exige al variar el valor de una vocal?

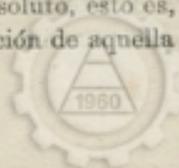
R. Cuando se le atribuye á una vocal un valor mayor ó menor que el que normalmente representa, se sobrentiende que cada uno de los valores restantes queda, desde luego, aumentado ó disminuido proporcionalmente, durante la pieza en que aquélla figure como unidad.

210. P. No tienen, pues, los valores musicales una duración fija?

R. Así como el hombre puede trotar y puede correr, pero con más frecuencia **camina**, por ser éste su paso natural, un valor musical cualquiera, el de semínima, por ejemplo, que es el que comunmente se adopta para marcar la medida, puede también, en virtud de alguna de aquellas palabras italianas, asumir la condición de mínima, de corchea y aun la de semicorchea, sin dejar por ello de tener su valor característico, á saber, el equivalente á 16 semifusas.

211. P. ¿Cuál es el valor absoluto de la semibreve?

R. Aunque la semibreve tiene un valor que le es propio, no se considera que éste ha de ser absoluto, esto es, múltiple del *segundo de un cronómetro*, pues la duración de aquélla fluctúa dentro de cier-



tos límites sin dejar de ser semibreve, así como el paso natural del hombre puede ser más ó menos apresurado sin llegar á ser trote.

212. P. ¿Qué valor puede asignársele á la semibreve?

R. En trozos que contengan **fusas**, debe dársele á la semibreve el valor de **32** sílabas. En aquellos en que los valores menores sólo alcanzan á **semicorcheas**, se le debe dar el de **16**.

213. ¿Qué valor deberá asignársele á la semibreve en trozos que contengan semifusas?

R. El mismo que en aquellos que contienen fusas, esto es, el de 32.

214. ¿Cómo deberá en este caso aplicarse la medida á las semifusas?

R. Haciendo entrar dos en la vocal de cada sílaba de la medida, así:

<sup>u</sup>**B F Y L Ch N R T ba**  
 Lí no sa le pi

lo cual debe hacerse, empezando con atención y pausa hasta lograr la rapidez requerida.

## LECCIÓN XLIV.

### VALORES Y RITMOS.

215. P. ¿En la frase, **Lino sale pide tela sólo toma fina seda**, en cuál de las sílabas empieza la semibreve y en cuál termina?

R. Principia en la sílaba **Li** y concluye en la misma sílaba **Li** al empezar el renglón de nuevo.

216. P. ¿Porqué no acaba en la sílaba final de la frase?



**EAFIT**  
 Abierta al mundo

R. Porque el valor de la sílaba **da**, termina en el instante mismo en que se pronuncia el **Li**: de suerte que aunque esta última **aparece** en este caso como la décima-séptima sílaba, sólo sirve de **término** al décimo-sexto valor, al propio tiempo que sirve de **principio** del décimo-séptimo, así:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Li	no	sa	le	pi	de	te	la	só	lo	to	ma	fi	na	se	da	Li
♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩	♩
♩		♩		♩		♩		♩		♩		♩		♩		♩
♩			♩			♩			♩			♩			♩	
♩							♩									♩
♩								♩								♩

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Li	no	sa	le	pi	de	te	la	só	lo	to	ma	fi	na	se	da	Li
i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	ó
e		e		e		e		e		e		e		e		ó
a			a			a			a			a			a	ó
ú							ú									ó
ó																ó

217. P. ¿ Ilustrad con algunos ejemplos la manera como se aplica la medida silábica á los ritmos más usuales de la música.

R. En las piezas para piano, órgano etc.; instrumentos en que pueden marchar dos ó más ritmos simultáneamente, se aplica la medida del modo que á continuación se vé:





LECCIÓN XLV.

MODO DE MEDIR TIEMPOS BINARIOS CUANDO MARCHAN EN COMBINACIÓN CON TERNARIOS.

219. P. Cuando un ritmo cuya base de subdivisión es un número **par**, ha de marchar simultáneamente con otro cuya base es un número **impar**; ¿cómo se determina la correspondencia entre los dos?

R. Por medio de una frase que conste de tantas sílabas cuantas unidades contenga el menor múltiplo de los dos números que constituyen los dos ritmos.

En el ejemplo que se ve á continuación los dos números son 3 y 2, y su menor múltiplo 6. La frase, pues, debe contener seis sílabas, que lo serán: *Lino sale pide*, y que se verán intercaladas, entre los renglones superior é inferior de modo que se vea la correspondencia entre las notas y la medida.

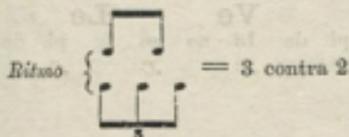
Ejemplo 1.º

Romances sin palabras.

DE

MENDELSSOHN-BARTHOLDY

ROMANCE N.º 20.



*Allegro non troppo.*

*molto legato*

{ *Nesg .e .e* he *Ne Ve Re*  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 Gag nesg .e .e .e .e

*Molto espressivo*



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

{ Sa e be fe ge |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { Nen nesg .e .e .e .e .e .e .e |

{ na e le ge fe |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { Lel lepbge .e .e .e .e .e .e .e |

{ be Se Re Ve be Ve |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { Se lepsf .e .e .e .e .e .e .e |

{ Na he Ne ge e |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { ge ge .e fe ge .e te ge .e |

{ .a Ne ge e |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { be ge .e sef ge .e net ge .e |  
 a a

{ ga e be Ve Le |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { pe, beg .e .e .e .e .e .e .e |

{ Ye Le Ne Ve Se be |  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de |  
 { e beg .e pe beg .e pe beg .e |  
 a



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

{ **La** e **Ne** **Ve** **Re** }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **pe,** **sef** .e .e **pesf** .e .e .e .e }  
 a

{ **Sa** e **be** **fe** **ge** }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **Nen** **nesg** .e .e .e .e .e .e .e }  
 a

{ **na** e **le** **ge** **fe** }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **Lel** **lepbg** .e .e .e .e .e .e }  
 a

{ **be** **Se** **Re** **Ve** **be** **Ve** }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **Se** **lepsz** .e .e .e .e .e .e }  
 a

{ **Na** e **Ne** **ge** .e }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **ge** **ge** .e **de** **ge** .e **te** **ge** .e }  
 a

{ **ga** e **Ne** **ge** .e }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **be** **ge** .e **sed** **ge** .e **net** **ge** .e }  
 a

{ **ga** e **be** **Ve** **Le** }  
 { Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de }  
 { **ve,** **beg** .e .e .e .e .e .e }  
 a



{ Ge Le Na Ve Le  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 e 'be beg se ge .e ve sef .e  
 a a a

{ Sa e ne le fe  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 ne segn .e .e gen .e te fep .e  
 á

{ le ge fe Te fe be  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 be gen .e ne tel .e ve beg .e  
 a a a

{ Se Ne Se Ve Bel be  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 ye ned .e le peb .e Ve ve .e  
 a a a

{ Seg Begp Sagn Pesfn i Li  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 Sen Se .a .a

{ Ge Nes .e .e .e .e Ne Neg .e  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 Ga e Ne Ve Re

{ Le Seg .e .e .e .e Se Del .e  
 Li no sa le pi de Li no sa le pi de Li no sa le pi de  
 Sa e be de ge



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

Nota.—Antes de proseguir con el ejemplo anterior conviene advertir: 1.º Que desde el penúltimo renglón de la página que precede, el tiempo TERNARIO pasa al primo, ó mano derecha; y el BINARIO, al bajo: por lo cual, en el resto de la pieza, los pasajes que no contengan esa condición, ó que sean repetición de ritmos anteriores, irán en tipo pequeño y sin la medida intercalada. 2.º Que la modulación que tiene lugar al fin del último renglón en la página anterior, y algunos acordes de *retardo* que se verán más adelante, pueden sugerir á personas que apenas empiezan á estudiar la música, la sospecha de que allí se han cometido yerros de imprenta. Advertimos que el Romance es versión fiel del que trae la "COLLECTION LITOLFF."

(Continuación del Romance de Mendelssohn).

<sup>a</sup>									
{ Se	Del	.e	Re	Le	.e	de	Les	Se	
Lí no	sa le	pi de	Lí no	sa le	pi de	Lí no	sa le	pi de	
la			e	de		ge	ye		

<sup>a</sup>									
{ de	Se	.e	be	Ler	Le	del	beg	Sed	
Lí no	sa le	pi de	Lí no	sa le	pi de	Lí no	sa le	pi de	
lal				de		ge	ye		
úa									

<sup>a</sup>	<sup>û</sup>	<sup>1<sup>a</sup></sup>	<sup>d<sup>be</sup></sup>
{ Reb	le	che	le
le	.e .e .e .e .e .e .e	le	che .e .e .e .e .e .e .e
úa		úa	úa
		1 <sup>a</sup> Veg	de
		le	ge .e .e .e .e del
		ge	be
		Se	d <sup>be</sup>

<sup>ûa</sup>											
{ Se	ge	be	Ve	Che	S <sup>Ve</sup>	Che	Le	Reb	.e	.e	.e
.e .e	le	beg	.e .e .e .e	sed	.e .e	Lí	no	sa	le	pi	de
úa						la		he			

<sup>e</sup>									
{ le	pi	de	Lí	no	sa	le	pi	de	he
le			che			le			Leps
									.e
									.e
									.e







a		û
{ <b>Na</b> <i>Neg</i> .e		<b>Le</b> <i>Leg</i> .e
Li no sa le pi de		Li no sa le pi de
{ <b>Ve</b> <b>Re</b>		<b>Sa,</b> <b>e</b> <b>fe</b>

{ <b>Ne</b> <i>Ned</i> .e		<b>Se</b> <i>Sed</i> .e	<b>Ve</b> <i>Peb</i> .e
Li no sa le pi de		Li no sa le pi de	Li no sa le pi de
{ <b>ge</b> <b>ye</b>		<b>Lal</b>	<b>e</b> <b>Le</b>

{ <b>Le</b> <i>Pet</i> .e		<b>Ge</b> <i>Nes</i> .e	<b>Le,</b> <i>Ves</i> .e
Li no sa le pi de		Li no sa le pi de	Li no sa le pi de
{ <b>Ne</b> <b>Ve</b>		<b>Sa</b>	<b>a</b>

{ .e <i>i</i> <b>Fi</b> <i>Ves</i>		<b>Fe</b> <i>Ves</i> .e	<b>Ge</b> <i>Nes</i> .e	<b>Ne</b>
Li no sa le pi de		Li no sa le pi de	Li no sa le pi de	Li no
{ <b>a</b>		<b>Ga</b>	<b>he</b> <b>Ne</b>	<b>Ve</b>

{ <i>Neg</i> .e		<b>Le</b> <i>Leg</i> .e	<b>Lef</b> .e .e	<b>Ne</b> <i>Ned</i> .e
sa le pi de		Li no sa le pi de	Li no sa le pi de	Li no sa le pi de
{ <b>Re</b>		<b>Sa,</b>	<b>e</b> <b>fe</b>	<b>ge</b> <b>ye</b>

{ <b>Se</b> <i>Sed</i> .e	<b>Re</b> <i>Reb</i> .e	<b>Ve</b> <i>Peb</i> .i	<b>Li</b>	<b>Ge</b> <i>Nes</i>
Li no sa le pi de	Li no sa le pi de	Li no sa le pi de	Li no sa le	Li no sa le
{ <b>Lal</b>	<b>e</b> <b>Le</b> <b>Ne</b> <b>Ve</b>			<b>Sa</b>

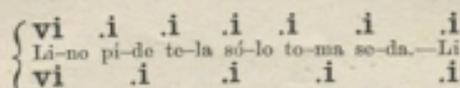
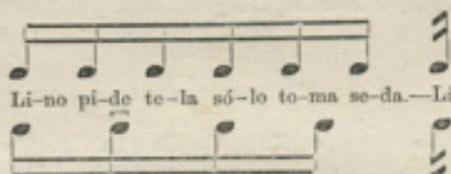
{ .e	<b>Le,</b> <i>Ves</i> .e	.e <i>i</i> <b>Fi</b> <i>Ves</i>	<b>Ge,</b> <i>Nes</i> .e <i>Peb</i> .e .e <i>Nes</i>
pi de	Li no sa le pi de	Li no sa le pi de	Li no sa le pi de
{ <b>a</b>	<b>a</b>	<b>a</b>	<b>Ga</b> <b>Ne</b>



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo



la cual se resuelve así:



## LECCIÓN XLVI.

### CONTINUACIÓN DE LOS RITMOS COMBINADOS.

220. P. Siendo así que ciertos ritmos, formados de tiempos contrarios en combinación, han de ejecutarse con suma rapidez, decid: ¿será posible la recitación de la medida simultáneamente con la ejecución de aquellos ritmos?

R. No señor: la medida silábica, en estos casos, es el medio por el cual el discípulo descubre la relación mutua de los valores que componen la combinación rítmica, para estudiarla, en seguida, lentamente, por sí solo, leyendo el renglón intercalado, y aumentando por grados la rapidez, hasta que, en fuerza de la invariable exactitud con que aquella mutua relación se revela en cada repetición, su oído se apodera del ritmo resultante; y concluye por ejecutar el pasaje con la rapidez requerida, sin necesidad de recitar las sílabas.

221 P. Cuál es el modo más conveniente de estudiar estos ritmos?

R. Haciendo abstracción de los sonidos musicales que van uni-



dos á los valores, y ejecutando éstos con golpes sobre una mesa, antes de hacerlo sobre el teclado.

222. P. ¿Cómo se resuelven las combinaciones de 3 contra 8?

R. Por medio del renglón siguiente:

Tyro la célebre villa marítima daba finísimo vivido mérico.

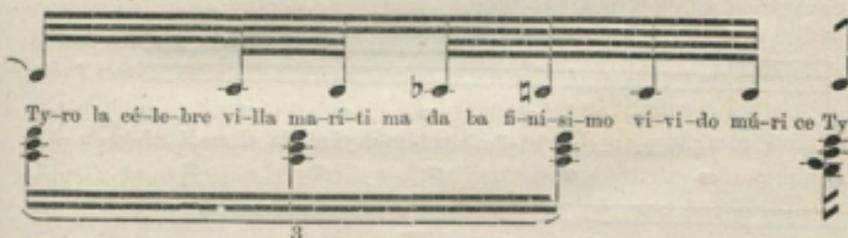
N.º 3.º

BEETHOVEN.

(Introducción de la Gran Sinfonía en Re).



RESOLUCIÓN :



.0 .u .u .u .u .d .u e  
 Ty-ro la cé le bre vi lla ma ri ti ma da ba fi ní si mo vi vi do mé ri ce—Ty  
 .i .i .i

3



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

ó así:

.o	.u	o						
Lí	no	sa	le	pi	de	te	la	Lí
.i								
}								
3								

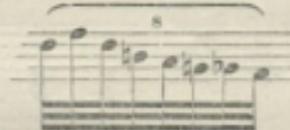
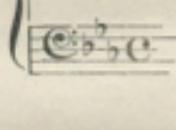
223. P. ¿Cómo se resuelve el ritmo de 6 contra 8?

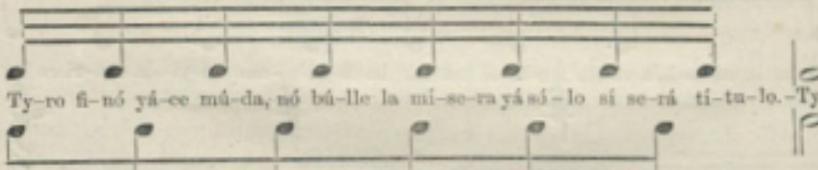
R. Podría resolverse con la misma frase empleada en el anterior; pero la que se vé á continuación, facilita más el estudio, porque está construída de modo que todas las sílabas que coinciden con notas superiores ó inferiores, son acentuadas:

Ty-ro finó, yá-ce mú-da, nó bú-lle la mí-se-ra yá só-lo sí, se-rá ti-tu-lo.

N.º 4.º

THALBERG (Sonámbula).

6 contra 8	}		
6			


---

{	.o	.o	.o	.o	.o	.o	.o	.o	.o	8
	Ty-ro	la	cé-le-bre	vi-lla,	ma-ri-ti-ma	da-ba	fi-ní-si-mo	vi-vi-do	mú-ri-ce.-Ty	8
	.i	.i	.i	.i	.i	.i	.i	.i	.i	8

{	.o	.o	.o	.o	.o	.o	.o	.o	.o	8
	Ty-ro	fi	nó,	yá-ce	mú-da,	nó	bú-lle	la	mí-se-ra	yá
	.i	.i	.i	.i	.i	.i	.i	.i	.i	8



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

LECCIÓN XLVII.

CAMBIO SUCESIVO DE RITMOS.

224. P. ¿Cómo se determinan los valores de un ritmo de base ternaria, cuando este sucede inmediatamente á otro de base binaria, ó vice-versa?

R. Disponiendo convenientemente las cantidades de las sílabas métricas.

225. P. ¿Qué cantidades son éstas?

R. En la serie siguiente :

cópá, córtá, cónstá, móstrud.

la cantidad de la *primera* sílaba en cada palabra, aumenta en gradación casi uniforme, desde la primera de éstas hasta la última.

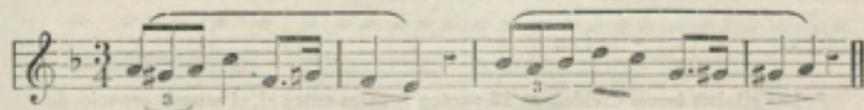
226. P. ¿Cuál de ellas representa la base de los tiempos ternarios, y cuál la de los tiempos binarios?

R. La cantidad de la palabra **copa** equivale á dos tercios de la de la palabra **cortan**, por consiguiente, la primera es base de los tiempos ternarios y la segunda de los binarios.

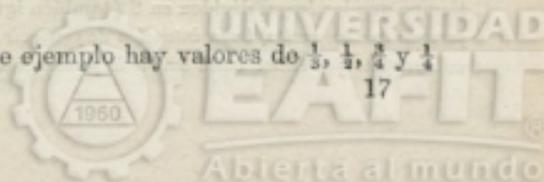
Nota.—Como la métrica musical por el sistema silábico, es materia que requiere una obra aparte, sólo aduciremos á continuación unos pocos ejemplos que ilustran el tránsito de los tiempos binarios á los ternarios, y uno más (el 5.º) que explica la manera como se divide un mismo espacio de tiempo en diferente número de partes.

EJEMPLOS :

N.º 1.º



En el tercer compás de este ejemplo hay valores de  $\frac{1}{3}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{2}{3}$  y  $\frac{1}{4}$



de semínima. El ritmo de este compás, así como el de los demás de la pieza, puede determinarse, para movimiento lento, con la siguiente frase :

Baten ese faro rápidas olas y fuertes vientos.

distribuida así:

Ba-te-ne-se-fa-ro-rá-pi-da-so-la-sy-fuer-tes-vien-tos.

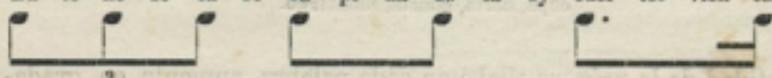
y para tiempo más rápido, con ésta :

Ven los dos no lejana ya la cima.

distribuida así :

Ven-los-dos-no-le-ja-na-ya-la-ci-ma.

1.º Ba-te-ne-se-fa-ro-rá-pi-da-so-la-sy-fuer-tes-vien-tos.



2.º Ven-los-dos-no-le-ja-na-ya-la-ci-ma.

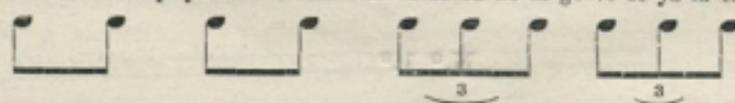
N.º 2.º

Frase métrica para el ritmo que se vé á continuación :

Desde el bosque y tras las sombras luce bello lago vése yá la cima\*

Metronomo de Maelzel  $\text{♩} = 48$

Des-de-el bos-quey tras las som-bras lu-ce be-llo la-go vé-se yá la ci-ma

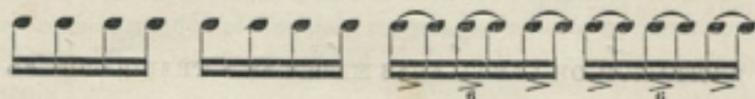


\* Las sílabas breves dividen en 12 partes iguales entre sí, el mismo espacio de tiempo que las largas dividen en 8 (también iguales entre sí); sin necesidad de que la persona que las recita, haga intención de producir este resultado, articulando aquellas con más rapidez que éstas; basta omitir la puntuación.



El mismo en semicorcheas:

Des-deel bos-qey tras las som-bras lu-ce be-llo la-go vé-se yá la ci-ma



N. 3.º

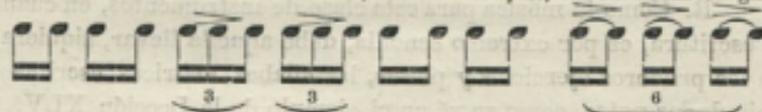
Des-deel bos-qey tras las som-bras vé-se que lu-ce la lo-ma de sú-bi-to



N.º 4.º

Semicorcheas seguidas de seisillo *binario*, y las mismas seguidas de seisillo *ternario*:

tras los vien-tos, tí-mi-do cê-fi-ro; tras los bos-ques, llá-no lo-ma vé-ga



N.º 5.º

Desde hondos bosques y en ligeros copos por oscura cañada sube nube levisima.

M. M.  $\text{♩} = 40$

1̄ 2̄ 3̄ 4̄ 5̄ - 1̄ 2̄ 3̄ 4̄ 5̄ 6̄ - 1̄ 2̄ 3̄ 4̄ 5̄ 6̄ 7̄ - 1̄ 2̄ 3̄ 4̄ 5̄ 6̄ 7̄ 8̄  
Des-dehon-dos bos-ques yen-lige rosco pos po-ros-cura cañada sube nube levisima



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

## LECCIÓN XLVIII.

RECITACION DE LAS SILABAS METRICAS Y TRADUCCION AL  
 NUEVO SISTEMA  
 DE LAS DIVERSAS FORMAS DEL COMPAS.

227. P. ¿Siendo cierto que las sílabas ó frases destinadas para la medida de los valores pueden recitarse mentalmente, decid, ¿será conveniente emplear el procedimiento mental?

R. Las sílabas deben recitarse en un tono de voz audible y claro, especialmente si se está ejecutando en el piano á cuatro manos. Luego que se ha formado este hábito, pueden recitarse en secreto con la misma eficacia. La recitación mental sólo es posible después de haber practicado de los referidos modos por algún tiempo.

228. P. ¿Los que ejecutan en el clarinete, pistón, flauta y demás instrumentos de viento, pueden emplear este método?

R. Como la música para esta clase de instrumentos, en cuanto á la escritura, es por extremo sencilla, debe aquella llevar, siquiera sea en los primeros ejercicios y piezas, las sílabas métricas escritas debajo de las notas, como se vé en el ejemplo de la Lección XLV. En este caso no es necesaria la recitación; mas, conviene que el discípulo se acostumbre á aplicar, al mismo tiempo, el sistema usual de marcar con un movimiento del pié la sílaba que coincida con el término de cada semínima, ó de cada corchea, para cuando haya que leer piezas que no tengan subscrita la medida. La experiencia, sin embargo, ha demostrado que se puede aplicar la medida sílabica mentalmente, cuando se ha practicado por algún tiempo con la medida escrita.

229. P. ¿Pueden emplearse las sílabas métricas simultáneamente con los procedimientos usuales para marcar el compás, por medio del pié, la mano, la batutta &c.?

R. Sí señor.

230. P. ¿Cuál es pues la diferencia entre éstos y aquéllos?

R. Los métodos usuales no entran en detalles; no resuelven sino períodos uniformes, dejando al instinto ú oído musical del discípulo el cálculo de las proporciones entre los valores menores de los



**EAFIT**

Abierta al mundo

ritmos; la **silaba métrica** penetra hasta el valor ínfimo del ritmo y se identifica con aquél, convirtiendo todos los demás valores en múltiplos de dicha unidad, de suerte que no permite error en las proporciones aunque el discípulo carezca de instinto ú oído musical.

231. P. ¿Cómo se expresan las formas del compás en el nuevo sistema?

R. Las equivalencias son como se vé á continuación:

$$C \text{ (compasillo)} = 4a$$

$$\frac{12}{8} \text{ (doce por ocho)} = 4a$$

$$\frac{6}{8} \text{ (seis por ocho)} = 2a$$

$$\frac{2}{4} \text{ (dos por cuatro)} = 2a$$

$$\frac{3}{4} \text{ (tres por cuatro)} = 3a$$

$$\frac{9}{8} \text{ (nueve por ocho)} = 3a$$

$$\frac{3}{8} \text{ (tres por ocho)} = 3e$$

La cifra á la izquierda de la vocal indica el número de movimientos; y la vocal, el valor de cada uno de ellos.

Las precedentes son las formas más usadas, las de  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{2}{4}$ , &c.  $\frac{3}{8}$ ,  $\frac{6}{8}$ , &c. y  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ , &c., se explicarán en el Repertorio á medida que vayan ocurriendo.



## LECCIÓN XLIX.

## ORTOGRAFIA Y PRONUNCIACION.

232. P. ¿Qué clase de ortografía se emplea en el nuevo sistema?

R. Como la ortografía, tal como hasta hoy se ha empleado en toda clase de música, es en su mayor parte alfabética, esto es, compuesta de frases, palabras y abreviaturas en lengua italiana, y varias especies de acentos; queda aquélla, en dicha parte, bajo el dominio de la imprenta común, y por consiguiente incluida en el nuevo sistema.

233. P. ¿Tiene la ortografía musical algunos signos que no pertenezcan á la imprenta alfabética?

R. La riqueza de la imprenta alfabética en cuanto á signos\* ortográficos, es tal, que no hay ligado, regulador, mordente ni otro signo alguno, sea cual fuere, empleado en la música, que no pueda ser sustituido por otro, análogo en un todo, ó convenientemente modificado, en la imprenta alfabética. En las primeras páginas del repertorio de música que seguirá á esta obra, en forma de periódico, se hallará el catálogo de las palabras y abreviaturas italianas; pues, en esta obra, por ser **comparativa**, no tiene lugar sino lo que haya que cotejar con el sistema usual.

234. P. ¿Qué debe observarse respecto de la pronunciación de las letras?

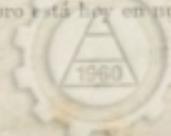
R. Deben tenerse presentes las reglas siguientes:

1.° La **g**, en las sílabas **ge gi**, se pronuncia como en **ga go**, esto es, como si aquéllas estuvieran escritas **gue gui**.

2.° La **j** y la **y**, que representan la misma nota, deben ambas pronunciarse como la **j** francesa, porque con dicha pronunciación, son audibles, no sólo como iniciales, sino también como finales.

3.° Á la **ch**, por igual razón, debe dársele el sonido de la **ch** francesa, ó de la **sh** inglesa.

\* Se ha encargado un surtido completo de los referidos signos. No se hizo este encargo cuando se pidió la imprenta que nos ha servido para esta obra, por no hallarse entonces en la ciudad el libro de muestras tipográficas del Establecimiento que nos dirigíamos. Dicho libro está hoy en nuestro poder.



4.° En la **v**, no debe nunca descuidarse la articulación semi-labial y semi-dental, que la distingue de la **b**.

5.° La **r** se pronuncia ya como doble ya como sencilla, según el lugar que ocupe en la palabra, tal cual sucede en el lenguaje común.

Los demás detalles sobre *pronunciación*, **sinonimia-litera**l y *acentuación* pertenecen á la obra sobre el LENGUAJE MUSICAL PARA LOS CIEGOS.

## LECCIÓN L.

### DESARROLLOS CARACTERISTICOS DEL NUEVO SISTEMA MUSICAL.

235. P. ¿Á qué da origen la fijeza, uniformidad y simetría de la estructura cromática y demás leyes que constituyen el nuevo sistema musical?

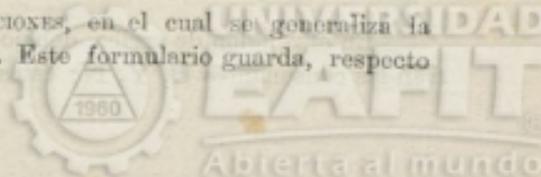
R. La estructura del sistema cromático, por ser simétrica da lugar á los desarrollos que siguen:

1.° LENGUAJE MUSICAL PARA LOS CIEGOS.

2.° CARTILLA ARMÓNICA PARA LOS NIÑOS, ó CITOLOGIA MUSICAL. En esta Cartilla, unida á la de uso ordinario para el aprendizaje de las primeras letras, pueden los niños aprender al par con la lectura común, el silabeo de todos los intervalos de la armonía musical, el de las diversas frases métricas y la tabla proporcional de los valores de las vocales en la música.

3.° TABLERO ARMÓNICO: especie de AGEDREZ MUSICAL, en que con fichas de colores diversos, según las diversas funciones que una misma nota desempeña sucesivamente en la armonía, se resuelven, por vía de juego, y observando los movimientos *paralelo*, *oblicuo* y *contrario*, los problemas de la armonía y el contra-punto. Por la naturaleza simétrica del CUADRO, la estructura y movimiento de la modulación se revelan simultáneamente en todos los tonos.

4.° FORMULARIO DE ABBREVIACIONES, en el cual se generaliza la expresión de las frases musicales. Este formulario guarda, respecto



del sistema musical expuesto en esta obra, una relación semejante á la del Álgebra respecto de la Aritmética, y desempeña funciones importantes en el LENGUAJE MUSICAL PARA LOS CIEGOS.

5.º CAJAS DE IMPRENTA PARA TRASPORTAR LAS PIEZAS DE UN TONO Á OTRO. Éstas son iguales á las comunes, pero el tipo está distribuido de antemano en cada *par* de éstas, de tal modo, que el cajista no necesita saber música, sino únicamente componer en la caja común, como se hace en cualquiera imprenta, para que el transporte de la pieza quede efectuado, según la caja en que haya trabajado.

Nota.—Estos y otros desarrollos, junto con el mencionado repertorio de música, forman la materia principal del periódico musical que debe seguir á esta obra, y que vendrá á ser como la PARTE TERCERA de la misma.

236. P. ¿Cuál es el cuadro de los tonos?

R. El siguiente, el cual da una ligera idea del tablero armónico que hemos mencionado.

	1		4	5		8		13
1.....	<b>B</b>	d	f	G	<b>Y</b>	l	ch	<b>N</b> v r s t - b
		d	f	g	Y	<b>L</b>	ch n	<b>V</b> r s t b - d
2.....	<b>F</b>	g	y	L	<b>Ch</b>	n	v	<b>R</b> s t b d - f
		g	y	l	Ch	<b>N</b>	v r	<b>S</b> t b d f - g
3.....	<b>Y</b>	l	ch	N	<b>V</b>	r	s	<b>T</b> b d f g - y
4.....	<b>L</b>	ch	n	V	<b>R</b>	s	t	<b>B</b> d f g y - l
		ch	n	v	R	<b>S</b>	t b	<b>D</b> f g y l - ch
5.....	<b>N</b>	v	r	S	<b>T</b>	b	d	<b>F</b> g y l ch - n
		v	r	s	T	<b>B</b>	d f	<b>G</b> y l ch n - v
6.....	<b>R</b>	s	t	B	<b>D</b>	f	g	<b>Y</b> l ch n v - r
		s	t	b	D	<b>F</b>	g y	<b>L</b> ch n v r - s
7.....	<b>T</b>	b	d	F	<b>G</b>	y	l	<b>Ch</b> n v r s - t
8.....	<b>B</b>	d	f	G	<b>Y</b>	l	ch	<b>N</b> v r s t - b

En el renglón de arriba, debajo de las cifras 1, 5, 8, se encuentran las consonantes **B, Y, N**: éstas constituyen el acorde funda-



**EAFIT**  
Abierta al mundo

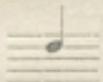
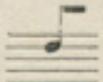
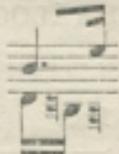
mental del tono, que en la nota antigua se llama *Do mayor ó Sí-sostenido mayor*.

Dándole á estas tres consonantes cualquier valor, por ejemplo, el de **semínima**, formarán la palabra **Báyan**.

En el mismo renglón se ven debajo de las cifras 1, 4, 8, las consonantes **B, G, N**, esto es, **Bágan**, acorde fundamental del mismo tono en el modo **menor**, llamado *Do menor ó Sí-sostenido menor*.

Procediendo de la misma manera con cada uno de los renglones que quedan debajo del primero, se encontrará la tónica de todos los tonos que hay en la música en sus modos **mayor y menor**.

## ERRATAS SUSTANCIALES.

PÁGINA	LÍNEA	DICE	LÉASE
17	15	♯	♯♯
32	11	Be o To	Be i o To
„	22	continua	continúa
37	7	media	média
52	13	Lepd	lepd
53	4	Delp	delp
58	19	lo	la
74	17		
82	6	<i>staccato</i>	<i>tenuto</i>
84	17		
99	18		



PÁGINA	LÍNEA	DICE	LÉASE
103	23	todos	todas
112	17	.o solo	o.o solo

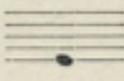
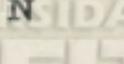
## SONÁMBULA DE THALBERG.

Para encontrar las erratas en las páginas de esta Fantasia, cuéntense llaves {  
en lugar de líneas, como se vé á continuación :

PÁGINA	LLAVE	DICE	LÉASE
1	4	<i>g</i> rab'	<i>g</i> , rab'
14	4	{ v ch b B v ch	{ v ch b B v ch
15	6	<sup>a</sup> Yept he ha yet	<sup>a</sup> Yept he he yet
17	7	<i>g</i> e <i>pp</i> r ch	<i>g</i> e <i>pp</i> i r ch
24	3	tr ga	tr na

## CATÁLOGO.

Aquí se cuentan también llaves en lugar de líneas.

PÁGINA	LLAVE	DICE	LÉASE
9	2		
11	5		



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

## OBSERVACIÓN IMPORTANTE.

La Gran Fantasía sobre temas de la Sonámbula de BELLINI, por S. THALBERG, que sirve de complemento á esta obra, se ha insertado, nó como pieza apropiada para ser leída, ni menos, ejecutada por principiantes; sino como ilustración de las reglas contenidas en el Texto, desde la Lección XXIII hasta la L.

En la PARTE TERCERA de esta obra, se verá la explicación de varias abreviaciones que allí se ven, como también, el modo de abreviar otros pasajes que intencionalmente se han traducido *in integrum*, tales como la escala cromática en el primer renglón de la página 10, y los compases en octavas en la página 30.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



# GRAN FANTASIA

SOBRE TEMAS DE LA ÓPERA

## LA SONÁMBULA.

Por S. THALBERG.

*con impeto*

ALLEGRO  
MODERATO.

4a  $\left\{ \begin{array}{l} \text{NABG} \text{ } ^i \text{Ch N T B F G Ch N T b} \\ \text{Banb} \text{ } ^i \text{Ch N T b f g ch n t b} \end{array} \right\}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{ge} \text{ } \text{Pebg} \text{ } \text{Putg} \text{ } \text{Nasgan} \text{ } ^i \text{R S F G Ch N R S f g} \\ \text{he} \text{ } \text{i.i.a} \text{ } \text{a} \text{ } \text{Gasg} \text{ } \text{he} \text{ } \text{R S f g ch n r s f g} \\ \text{ge} \text{ } \text{Peg} \text{ } \text{a} \end{array} \right\}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{ne} \text{ } \text{Begen} \text{ } \text{Gach} \text{ } \text{ga} \text{ } \text{La} \\ \text{he} \text{ } \text{i.i.a. a} \text{ } \text{a} \text{ } \text{a} \text{ } \text{a} \\ \text{ne} \text{ } \text{ben} \text{ } \text{Regcheb} \text{ } ^i \text{f g l ch v r Tep iy l} \end{array} \right\}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{fa} \text{ } \text{ba} \text{ } \text{Che} \text{ } ^i \text{T b f g l ch} \text{ } \text{in} \text{ } \text{r s} \\ \text{n v s t} \text{ } \text{ben} \text{ } ^i \text{ch n t b f g rab} \text{ } \text{bugchar} \text{ } \text{sigins. i. i} \end{array} \right\}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{f g ch n r s f g f l g f b} \text{ } \text{s r v n l g f b s r v n l g f b} \\ \text{i.e. .e. .e. .e. .e. .e} \text{ } \text{según se Se Se nasg ha} \end{array} \right\}$



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



{ -V-N && | & & &  
 { <sup>p</sup> i D B D B D B D F D F D F D F G F G F G F G  
 7 7 7

{ & | flif .i .i .i .e .e geng flef geng flef  
 { Y G Y G Y G Y | <sup>f</sup> Li - Yi & & L Y L Y L Y L  
 7 7

{ bigib .i .i .i .e .e flef begb flef begb | nibyin  
 { Chi - Li & & Ch L Ch L Ch L Ch | <sup>Ritenuito</sup> <sup>Tutta la forza</sup> Nin  
 3 7 p

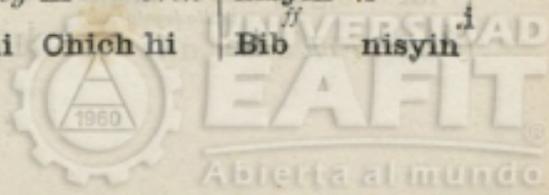
{ .i | yanbay beyenb hi NIN  
 { nibyin .i .i .e .e .e .e .e .e | yanbay beyenb Chich hi  
 con strépito

{ hi Bib hi Yiy hi Nin hi Bib | nibyin .i  
 { Tit hi Gig hi Chich hi Tit hi | <sup>Ped.</sup> Sis nisbiyin

{ .i .i | yanbay beyenb hi Bib hi Yiy  
 { .i .i .e .e .e .e .e .e | <sup>ff</sup> yanbay beyenb Tit hi Gig hi

{ hi Nin hi Bib hi Yiy | nityin .i  
 { Chich hi Tit hi gig hi | <sup>ff</sup> Tit nityin .i .i .e .e

{ yetey hi TIT hi Yiy hi Nin | nisyin .i  
 { yentey Sis hi Gig hi Chich hi | <sup>ff</sup> Bib nisyin



*Pausa*

{ *i . e . e* *yensey hi Yiy hi Sis hi Yiy hi Sis hi...!* |  
 { *Did Did hi Nin hi did hi nin hi did..!* |

*Leggieramente*

{ *Of t f f t v t f f t f t f f t v t f f t f t f f t v t f f t f t* |  
*Ped.*  
 { *fitif i i i e e e e e e e* |

{ *f f t v t f f t f t f f t v t f f t f t f f f f t v t f f t f t f f* |  
 { *fat a tin hi <sup>i</sup>F N T f n t* |  
*marcato*

{ *s v s f f s f s f f s v s f f s f s f f s v s f f s f s f f s v* |  
 { *fisf i i i e e e e e e e e* |  
*pp.*

{ *s f f s f s f f s v s f f s f s f f s v s f f s f s f f s v s f* |  
 { *fas a sin hi <sup>i</sup>F N S f n s* |

{ *f s f s f f s v s f f s f s f f s v s f f s f s f f s v s f f s* |  
 { *yasf la cha na* |  
*ôô*

{ *f s f f s v s f b s b s b b <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> s v s y y s y s y f s f b s b s n* |  
 { *blasaf yasab bansay lesf yesb* |  
*û û*

{ *lal <sup>a</sup> geg <sup>a</sup> chi <sup>e</sup> si <sup>e</sup> ded li si bib li Sis li | Rir <sup>i</sup>R b l ch* |  
*molto legato*  
 { *<sup>i</sup>L r l r ch s he li si he <sup>i</sup> l g l d lal <sup>P</sup> ca* |  
*ô*



r b ch l s l S Lir gi Lis di | <sup>1</sup>Rib R B <sup>6</sup>L R b ch r <sup>6</sup>b ch b r  
 da be se | Lal ga

ch d <sup>6</sup>S Ch D S Ch R <sup>6</sup>G Ch S G | L B R L B R Ch R B R  
 da be Se | Lal Ga  
 5

*poco ritenuto*  
 B R Ch S D S D S Ch R G Ch S G | O ho Ll h .o h .o h  
 Da Be Se | O <sup>pp</sup>Ll h Yy h .o h .o

.o ho Lorbol h Ll h .o h .o ho Losdol h Ll h .o h .o  
 h Gg h Yy h .o h .o h Dd h Yy h .o h .o h  
<sub>v sf</sub> <sub>p</sub> <sub>v sf</sub> <sub>p</sub>

ho Lorgol ho Ll h Losdol h Ll | ho Lorbol  
 Bb h Yy h Ss h Yy h | Ll Yy  
<sub>v sf</sub> <sub>v sf</sub>

Ll .o .o ho Lorbol Ll .o .o ho Losdol  
 .o .o Gg Yy .o .o Dd Yy

Ll .o .o ho Lorgol Ll Losdol Nn |  
 .o .o Bb Yy Ss Chch

ho Pobjop Pp .o .o Pobjop Pp .o .o  
 Pp Nn .o .o Chch Nn .o .o Yy



{ *Podyop* *Pp* .o .o *Pobchop* *Pp* *Podyop*  
*cresc.*  
*Nn* .o .o *Gg* *Nn* *Dd* . . .

{ *Pp* | *Pobgop* *Pp* .o .o *Pobgop*  
*Nn* | *Pp* *Nn* .o .o *Chch* *Nn*

{ *Pp* .o .o *Podyop* *Pp* .o .o *Pobchop*  
*Yy* *pín cresc.* *Nn* .o .o *Gg* *Nn*

{ *Pp* *Podyop* *Ss* | *Toğchot* *Tt* .o .o  
*Dd* *Rr* | *Tt* *Ss* .o .o *Rr*

{ *Toğchot* *Tt* .o .o *Toynot* *Tt* .o .o  
*Ss* .o .o *Nn* *Ss* .o .o *Chch*

{ *Toğrot* *Tt* *Toynot* *Dd* | *Fochrof* *Ff*  
*Ss* *Yy* *bb* | *Ff* *dd*

{ .o .o *Fochrof* *Ff* .o .o *Fonsof* *Ff*  
*semprè cresc.*  
.o .o *bb* *dd* .o .o *Ss* *dd* .o

{ .o .o *Fochrof* *Ff* *Fonsof* *Yy* | *Lorbol*  
.o *Rr* *dd* <sup>*p*</sup> *Nn* *gg* | *Ll* <sup>*ff*</sup>



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

{ Ll .o .o Lorbol Ll .o .o Losdol  
yy .o .o gg yy .o .o dd yy

{ Ll .o .o Lorgol Ll .o .o | *MAESTOSO*  
lasfal  
fff  
.o .o bb yy .o .o | Ses fels lesf  
Ped. 3

{ felsef fels Sefel Lesf Fels Sefel  
sefel lesf fels sefel lesf fels Sefel Lesf Fels  
3 3 3

{ Chasbach a Gasb a  
Geg Che Se be Se Che Che Che Se be Se Che  
Ped. 3 3 3 3 3

ANDANTE CANTABILE.

{ Ya'' a Garbal a.....! || *4a=12e Con molta espressione*  
La Ne i Ri Sa  
e N N S b S N L L b r i g.....! || Sel<sup>e</sup> d s l d s l d s  
3 3 3 3 3 3 3 3

{ ba de i bi e Se Re Sa he i Si .a ge hi Si  
r l g Sel<sup>e</sup> d s l d s l d s l d s Sech<sup>e</sup> s ch g s ch

{ .a che hi chi la ye le che la he hi Si  
Sech<sup>e</sup> g s ch g s Sel<sup>e</sup> d s l d s d s l l s l  
ú

{ ba e de Se hi li e ge de ba i d b T b<sup>6</sup> g d Se hi Si  
g r l l r l d s l l s l g r l l r d s l  
ú ú



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

{ be i di | la ga he <sup>â</sup>ge .<sup>â</sup>e .<sup>â</sup>e | ga le i chi  
 { d s l | b s ch <sub>û</sub> g s ch S s ch <sub>û</sub> g s ch | Rel <sup>e</sup>b r g b r

{ .e le ge .e <sup>3</sup>de be | da a e be de <sup>bd</sup>gede be |  
 { Leg <sup>e</sup>r l g r l | Sel d s l d s <sup>pp</sup>G ch s g s ch

{ de i bi Se hi Li <sup>i</sup>Ch L Y L Ch L <sup>6</sup> <sup>riten.</sup> L<sup>d</sup> de i bi | Sa <sup>A TEMPO</sup>  
 { L l s l d s Leg r l g r l | Sel d s

{ ha la sa | va ge i li che le che se ve | cha  
 { l d s d l d <sup>pp</sup>s l d | b g b p g b S d s ch d s | P b p

{ le he ga a | de be de ge l<sup>â</sup>e .<sup>â</sup>e .<sup>â</sup>e | <sup>ylch</sup> <sup>tr.</sup>luo  
 { l b p Ch s ch g s ch | L s l d s l L r l g r l | Sel <sup>marcato</sup> d s  
 Ped. Ped. a

{ uo  
 { n d siri Ses l d b r l | Sed<sup>2</sup> s li bi .e les der Ses l d d  
 ei e i a a ei e a hei

{ <sup>tr.</sup>chuo | <sup>tr.</sup>luo  
 { s li si | Ses ch g g ch gi si Ses ch g ch s chi chi | Selel<sub>a</sub>

{ uo  
 { d s ley del sech lel s l d lisi d | ge b r l g ri di l des l s  
 b e a e e a



uo  
 {  $\hat{l}$  seg  $\hat{le}\hat{d}$  |  $\hat{g}\hat{e}\hat{b}$  r l  $\hat{g}\hat{i}\hat{d}$   $\hat{b}\hat{i}$  rit  $\hat{b}\hat{i}$   $\hat{l}\hat{i}\hat{g}$   $\hat{d}\hat{i}$  des l l  $\hat{s}$   
 e a e a

A TEMPO

tr. chuo  
 {  $\hat{l}\hat{e}\hat{b}$   $\hat{d}\hat{e}\hat{d}$  |  $\hat{b}\hat{e}\hat{l}^2$  s  $\hat{c}\hat{h}\hat{i}$   $\hat{g}\hat{i}$  .e s  $\hat{c}\hat{h}$  S  $\hat{s}\hat{i}$   $\hat{g}\hat{i}$   $\hat{c}\hat{h}$   $\hat{g}$   $\hat{s}\hat{i}$   $\hat{g}\hat{i}$   $\hat{c}\hat{h}$  |  
 ei he e e e e

tr. luo | ui  
 { Re $\hat{l}\hat{e}\hat{g}$   $\hat{r}\hat{e}\hat{b}$   $\hat{l}\hat{i}\hat{y}\hat{i}$  l  $\hat{r}\hat{e}\hat{b}\hat{g}$  l  $\hat{L}\hat{e}\hat{g}$   $\hat{r}\hat{i}\hat{g}\hat{i}$  l  $\hat{g}$   $\hat{r}\hat{e}\hat{d}$   $\hat{l}\hat{e}\hat{b}$  | Se $\hat{d}^2$  l s l  
 ei e æ e ue

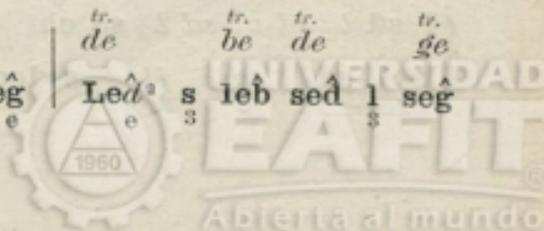
tr. chui | tr. luo  
 { d s G'  $\hat{g}\hat{e}\hat{b}$   $\hat{c}\hat{h}\hat{e}\hat{d}$   $\hat{s}\hat{e}\hat{g}$   $\hat{c}\hat{h}\hat{e}\hat{d}$   $\hat{g}\hat{e}\hat{b}$  |  $\hat{L}\hat{e}\hat{d}^2$  l  $\hat{d}\hat{i}\hat{b}\hat{i}$   $\hat{s}$  l d  $\hat{L}\hat{i}\hat{g}\hat{i}\hat{r}$   
 ei e a e e

tr. la  
 {  $\hat{l}\hat{i}$   $\hat{c}\hat{h}\hat{i}$   $\hat{l}\hat{i}$   $\hat{y}\hat{i}$   $\hat{l}\hat{i}$   $\hat{c}\hat{h}\hat{i}$   $\hat{l}\hat{i}$   $\hat{d}\hat{i}$   $\hat{d}\hat{e}$   $\hat{L}\hat{i}\hat{g}\hat{i}\hat{r}$   $\hat{b}\hat{i}$  |  $\hat{S}\hat{e}\hat{d}\hat{l}\hat{e}\hat{s}$  l s  
 6 3 ei e e A TEMPO a

<sup>13</sup>  
 Oylchnvrstbdfgy la Oylchnvr sa va onchly  
 con delicatezza tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr.  
 { l d s  $\hat{d}\hat{e}\hat{l}^2$  d s s d s |  $\hat{b}\hat{e}\hat{p}^2$   $\hat{g}$  b  
 a a

tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr.  
 {  $\hat{g}\hat{e}$   $\hat{l}\hat{e}$   $\hat{c}\hat{h}\hat{e}$  i  $\hat{l}\hat{i}$   $\hat{c}\hat{h}\hat{e}$   $\hat{s}\hat{e}$   $\hat{v}\hat{e}$  |  $\hat{c}\hat{h}\hat{a}$   $\hat{l}\hat{a}$   
 tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr.  
 {  $\hat{p}\hat{e}\hat{g}$  b  $\hat{p}\hat{e}\hat{l}$   $\hat{d}\hat{e}\hat{c}\hat{h}^2$  d  $\hat{s}\hat{e}\hat{l}$   $\hat{d}\hat{e}\hat{c}\hat{h}$   $\hat{s}\hat{e}\hat{s}$   $\hat{d}\hat{e}\hat{p}$  |  $\hat{P}\hat{e}\hat{c}\hat{h}^2$  b p l b p  
 a 3 a 3

tr. tr. tr. tr. tr.  
 {  $\hat{c}\hat{h}\hat{e}\hat{g}$  s  $\hat{c}\hat{h}$  g s  $\hat{c}\hat{h}\hat{e}\hat{g}$  |  $\hat{L}\hat{e}\hat{d}^2$  s  $\hat{l}\hat{e}\hat{b}$   $\hat{s}\hat{e}\hat{l}$  l  $\hat{s}\hat{e}\hat{g}$   
 æ 6 e 3 e



<sup>u</sup>LYGFDBtsrvnchlygfdbsrvnchlygfdbTSRVNChLLLLL  
*rallentando*  
 { le rebg leî l rebg l  
 e

{ L L | <sup>i</sup><sup>a</sup> *staccato* Ll Sd L Sd l sd ll sd l sd l Sd <sup>a</sup> Ss L Sd  
*il canto marcato*  
 E Ss ls sd nn sd sd rir Ss l  
 ei i i

{ l sd l L rg l rg l Rg | <sup>ei</sup> Dd L Sd l sd l L sd l  
 sd bb lr bel | Ss l sd bib .e ss  
 a i i e e

{ sd l Sd <sup>a</sup> Ss L Sd l sd l <sup>he</sup> sd l <sup>hi</sup> sd l <sup>i</sup> Ss | <sup>a</sup> i Gch S  
 rr Ss ls sd dl sd ls | Ss chs  
 e

{ gch s gch s gch s gch S <sup>i</sup> Ss <sup>a</sup> i Gch S gch  
 chesg g<sup>g</sup> sg chs Ss chesg  
 ei *cresc.*

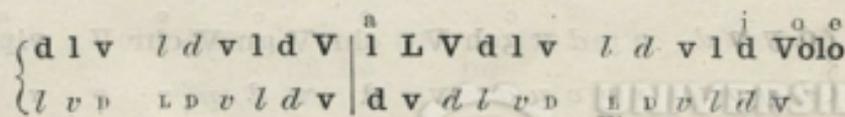
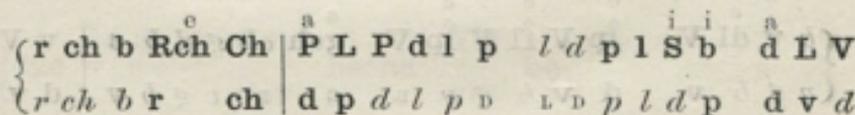
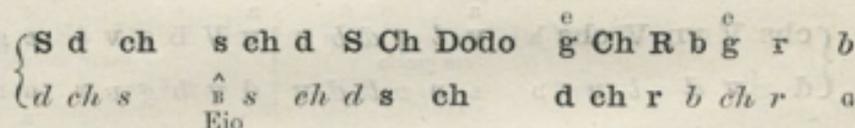
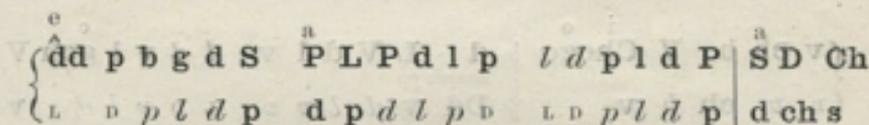
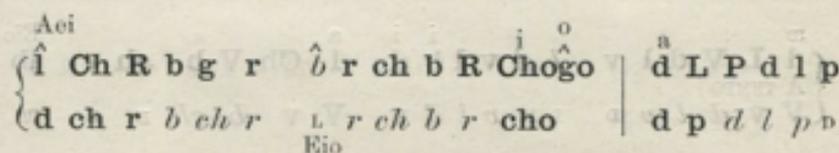
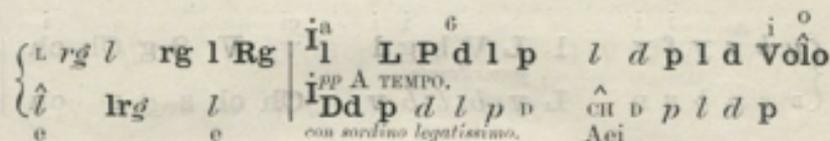
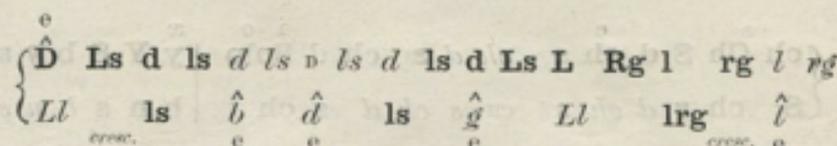
{ s gch s gch s gch S Chch | <sup>a</sup> Ll Sd  
 segch chech segch chesg | Ss  
 .....ei.....f

{ l sd l sd l sd l <sup>e</sup> sd ch Sd Ll Sd l sd l sd l  
 ls sd yy ll sedech Ss ls sd ss  
*decresc.* e e e









{ ch Ch S d <sup>e</sup> ch s ch d s ch d Solo <sup>i o</sup> | <sup>ae</sup> y Y S b y s  
 { S ch s d ch s ch s ch d s ch | b n s b n s

{ y b s y f y l L V b g l v V S g Ch ch |  
 { B s n b s n L v b l b v Ch ch s g s ch |

{ <sup>ae</sup> d L V d l v l d v l b d l Ch V b ch v <sup>Eio</sup> lb  
 { <sup>A</sup> V v d l v D L D v l d v V v b ch v B CH

{ v ch b V Chogo <sup>i o</sup> | d L V d l v l d v l gch V  
 { B v ch b v Dd v d l v D L D v l d v

{ chs V yn V chs h <sup>a</sup> v l g d b s | <sup>a</sup> v V b g v b v g  
 { d v d l v D L D v l d v | d v b g v B G B  
 a

{ b v <sup>e</sup> dl V <sup>e</sup> lp V <sup>e</sup> fl V <sup>e</sup> lp V <sup>a</sup> gch ch g d b s | v V  
 { v g b v d v b g v B G B B v g b v | d v

{ d y v d v y d v <sup>e</sup> gch V <sup>e</sup> chr V <sup>e</sup> gn V <sup>e</sup> chr V yip <sup>a</sup>  
 { d y v D Y D v y d v d v d y v D Y



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

*ritenuto* { *v ch y g d* | *t T Y V T y v T y v chr T rd T*  
*pp*  
*D v y d v* | *Y T y v t y v y t v y T Y T*

{ *ns T rd T pt p ch y g d* | *T T G V G T V T L*  
*A TEMPO marcato*  
*y v t y p y t p y T* | *Gag Faf*

{ *V Ls T Ld T Ls T Ld T Lt T Gp T Fp T* |  
*Dad Fef Geg Yey*

{ *Tefep' Se de Te Tefep Teger .e Se de Ta Tefep Teger*  
*pp marcato*  
*Lal e le che .a e le che*

{ *.e Se de Te Se de Regchet Se de Te Ve i Ri* ||  
*molto ritard*  
*.a ha Tut ha*

Andante sostenuto.

{ *de Se de Yept Yep Te .e ve che*  
*12e pp semplice* *he ha yet he*

{ *ye ge che Ger Ge Re da Te Ra Ve*  
*chet he he he*



<sup>ae</sup>Yapay ge <sup>ae</sup>Yasd ge <sup>ae</sup>Yesey ve che | <sup>a</sup>Gerch ve dech  
 { yat e Cha<sup>s</sup> e chad | Tet te re

<sup>ae</sup>Tey Reg Ved Chet Ved Chet <sup>T</sup>Yer Yep Cher | <sup>ae</sup>Ved  
 { ve che ye ge ye ge de te Ter | Yay

*legato assai*  
 { Se de Vat Veb Rad Teg day gech | char yep  
 { e patay e Tat e <sup>cresc.</sup>ratag e | Yay e

{ bag dey gach dey beg dey Red | Vad Ti hi  
 { yapay e Rar yary e | Tat

{ Vat Veb Rad Ref Reg Tep.....! i Rich | Vay he  
 { vatay e Tat e <sup>molto espress.</sup>ratag e | Yey ve te

{ ha he ha he Va Re | de Se de Tav re de  
 { ye te ve ye ve te <sup>f</sup>ye te ve | Yey pe te ye te pe Ve

{ se Ted<sup>â</sup> Tet<sup>â</sup> pe che | ye <sup>pp</sup>ge chet<sup>â</sup> Ret<sup>â</sup> ve ch ye  
 { <sup>f</sup>pe te ye te pe | Che che te ge te ch Te



{ <sup>g</sup>e che re de Te | Ra Ve Yapay ge Yasd  
 { chetg re .e teg che | Yey pe te Ded de te Ches<sup>2</sup>

{ ge ye Sep che | Grech <sup>í</sup> bch g ft l sy d gr g  
 { Che te de chey che | Tet <sup>pp</sup> Eter v n chb  
 { <sub>de</sub>

{ vf f dn d chb b Ty t gr T yp T chr T | rd T ns T  
 { lt ys. r v ch t r | Yy vt

{ rd T vt T h T pb T rd T h T tg T dy T h T  
 { ty yp ty pt Tt rt tg gr tg

{ <sup>e</sup>gch T | chr<sup>a</sup> t y t yp<sup>e</sup> t bg<sup>a</sup> y p y dy<sup>e</sup> y gch<sup>a</sup> r  
 { rt | Yy p t y t p Rr

{ d r dy<sup>e</sup> r bg<sup>a</sup> r dy<sup>e</sup> r Rd<sup>2</sup> y | Pd<sup>a</sup> R T d gt y  
 { y r y d r | Tt <sup>cresc.</sup> p t

{ chy n v r sy t by t r ch gg T <sup>g</sup>e pep i chich |  
 { p y t Tt t <sup>decrec...</sup> <sup>pp</sup> r chle g t r g



## A TEMPO

*marcato il canto.*

<sup>a</sup>  
 { <sup>a</sup> yey Teypet .e .e .e .e E<sup>h</sup> .e .e <sup>a</sup> y Ypt  
 { <sup>p</sup> Yey Tey yep pet yep Tey E<sup>pp</sup> Ty yp pt yp  
 Ped.

<sup>e</sup> <sup>a</sup>  
 { Yeptey | y Chrt Chrtg g Chrt Chrty ch Chrt  
 { Ty | Tt Tgr grt rtg grt Tgr Tt Tgr  
 Ped.

<sup>e</sup> <sup>a</sup>  
 { Chrtch ch Chrt Chrtch | ch Ypy Ypd ch y d  
 { grt rtg grt Tgr | Yy Ty yp t ty pt  
 Ped. v a

<sup>a</sup> <sup>a</sup>  
 { t Ypt .e y Ypt Ypty | y Chrt Chrtg g Chrt  
 { P yp pt Y Typ ypt | Tt Tgr grt rtg grt  
 Ped.

<sup>e</sup> <sup>a</sup>  
 { Chrty ch Chrt Chrtch ch Chrt Chrtch | ch Ypy  
 { Tgr Tt Tgr grt rtg grt Tgr | Yy Ty  
 Ped.

## MAESTOSO.

<sup>e</sup> <sup>a</sup>  
 { Ypd ch y d t Ypt .e Ypdy Ypd i Chich |  
 { yp t ty pt P yp pt Dd dyp ypd  
 Ped. v a

<sup>a</sup>.....<sup>h</sup>  
 { Pbgp Bgp Gpb Pbg Gpb' Chich Yiy Gg Tgch  
 { Pp bgp gpb pbg gpb bgp Tt Tgch  
 Ped.



{	<sup>ai</sup>	Gcht	Gg	Cht	Gich	Yiy		<sup>æ.....û i</sup>	Chsdch	<i>Sdch</i>	Dchs
	gcht	chtg	geht	Tgch				•	<i>Chch</i>	Sdch	dchs
									<i>Ped.</i>		

{	Chsd	Dchs	Yiy	Gig	<sup>æ</sup>	Rdy	Dyr	<sup>ai</sup>	Dd	Dyr	
	chsd	dchs	Sdch				•	<i>Rr</i>	Rdy	dyr	yrd
											<i>Ped.</i>

{	<i>Ridy</i>	<sup>ai</sup>	Gig	Yy	<i>Typ</i>	<sup>e i</sup>	Yipt'	Gig	<sup>ai</sup>	Yy	<sup>i</sup>	Ypt	.i'	Chich	Pp	
	Rdy				•	<i>Yy</i>	Ty	py				pt	yp	Ty	•	<i>Pp</i>
																<i>Ped.</i>

{	Pbp	Psdp	Ptfp	Pbgp	Pbgchp		Radyar	Pyv	
	pb	<i>psd</i>	vtf	vbg	vbgch		•	<i>Dd</i>	dyv
									<i>Ped.</i>

*appoggiato*  
*cresc.*

{	Gabg	Ydy	Chagch	Ydy	Gibg	Yidy	Gibg		
	pd	yp	dy	•	<i>Rr</i>	dy	yr	rd	ff

{	Chigch	Yidy	Dird	<sup>a</sup>	.e	Yp	<i>Typ</i>	<sup>e</sup>	Ypty	<sup>a</sup>	Ypt	<sup>e</sup>	Ypty
					<i>Tt</i>	Ty	yp	pt	yp	ff	Ty		

{	<sup>a</sup>	Yrty	Yrt	Grtg	.e	Ptp	i	Chirch	<sup>i</sup>	<sup>æ</sup>	Py	Y	Ch	N
	<i>Tt</i>	Tch	chr	chrt	gr	Tg					<i>Yy</i>	v	r	s



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{æ}}{\text{V}} \overset{\text{æ}}{\text{Y}} \quad \overset{\text{æ}}{\text{Y}} \text{Ch N V Y} \quad \overset{\text{æ}}{\text{y}} \overset{\text{legato}}{\text{Y}} \text{Ch N V Y} \\ \text{t h} \quad \overset{\text{dim.}}{\text{Yy}} \text{v r s t h} \quad \text{Yy v r s t h} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{a}}{\text{v}} \text{ V R S T } \overset{\text{c}}{\text{p}} \text{ V} \quad \overset{\text{a}}{\text{v}} \overset{\text{con duolo}}{\text{R S T}} \overset{\text{c}}{\text{bch}} \text{ R} \quad \overset{\text{a}}{\text{v}} \text{ R S T} \\ \overset{\text{p}}{\text{Jj}}^* \text{ t b d f} \quad \text{Jy b d f } \overset{\text{g}}{\text{g}} \text{ h} \quad \text{Jy b d f} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{c}}{\text{bch}} \text{ R} \quad \overset{\text{a}}{\text{v}} \text{ R S T } \overset{\text{c}}{\text{bch}} \text{ R} \quad \overset{\text{ai}}{\text{r}} \text{ R S T } \overset{\text{æ}}{\text{b}} \text{ Tv} \quad \overset{\text{æ}}{\text{j}} \text{ J} \\ \overset{\text{g}}{\text{g}} \text{ h} \quad \text{Jj b d f } \overset{\text{g}}{\text{g}} \text{ h} \quad \text{Jj b d f } \overset{\text{g}}{\text{g}} \text{ h} \quad \text{Jj v} \end{array} \right.$

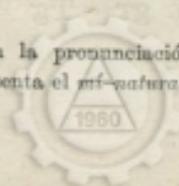
$\left\{ \begin{array}{l} \text{Ch N V J} \quad \overset{\text{æ}}{\text{j}} \text{ J Ch N V J} \quad \overset{\text{æ}}{\text{j}} \text{ J Ch N V J} \quad \overset{\text{a}}{\text{V}} \\ \text{r s t h} \quad \text{Jj v r s t h} \quad \text{Jj v r s t h} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{c}}{\text{V}} \text{ R S T } \overset{\text{c}}{\text{V}} \text{ V} \quad \overset{\text{a}}{\text{Vi}} \text{ R S T } \overset{\text{c}}{\text{Bch}} \text{ R} \quad \overset{\text{a}}{\text{V}} \text{ R S T } \overset{\text{c}}{\text{Bch}} \text{ R} \\ \overset{\text{pp}}{\text{T}} \text{ b d f h} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \cdot \text{ b d f g h} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ b d f g h} \quad \text{un poco ritenuto} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{a}}{\text{V}} \overset{\text{morendo}}{\text{R S T}} \overset{\text{c}}{\text{Bch}} \text{ R} \quad \overset{\text{ai}}{\text{R}} \text{ R S T } \overset{\text{c}}{\text{B}} \text{ Tv} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ J Ch N V J} \\ \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ b d f g h} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ b d f g h} \quad \overset{\text{A TEMPO.}}{\text{Jj}} \text{ h he he} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ J Ch N V J} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ J Ch V R J} \quad \overset{\text{æ}}{\text{J}} \text{ J V R} \\ \overset{\text{p}}{\text{he}} \text{ Jej Fef} \quad \text{Bb Ff Beb} \text{ he} \quad \text{Tt Bb Tet} \end{array} \right.$

\* La J francesa, con la pronunciación que le es propia en aquella lengua, equivale á la Y, esto es, representa el *mi-natural*.



$\left\{ \begin{array}{l} T J \mid \overset{as}{J} J R T B J J J R T B J L L \\ \text{he} \mid Rr Tt Rer \text{ he he } \overset{cresc.}{Rer} Nen Ll Nn \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} R T B L L L R T B L \mid L L R D F L L \\ \text{Lel he } Jj \underset{a}{Ll} Jej \text{ he } \mid Ff Jj \underset{a}{Fef} \text{ he he} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} L R D F L V V F J L V R R F J L R \mid \\ \text{Fef Beb } \underset{piu cresc.}{Tt} Bb Tet \text{ he } Rr Tt Rer \text{ he} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{a}{T} T F J L T \text{ pep nen lil nin lel he} \\ \underset{f}{Vv} Rr Vev \text{ he } \text{he} \text{ letef netef vataf } \underset{a}{bel} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{he hi Lipit hi Lirb} \parallel \overset{i}{L}pf .i .i .i h Lbf Ntf .i \\ \text{dé é } \underset{p}{b}é \parallel \underset{p}{t}i bi te ve ni vi \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} .i .i h Ptf h Nbn h Ntl h Nbg h Nbn h Ntl h Nbg \mid \\ \text{ne le geg fef beb Geg Fef Beb} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} Rbf Rbg Rbf .i h Rdn Rfch Rbch Rfch .i h Rgch \\ \text{chi ni che } \underset{fi}{g}e \underset{gi}{f}e \underset{fo}{b}e \end{array} \right.$



{ h fn h fchr h fns h Fn h Fchr h Fns | Jns Jnb d<sup>e</sup>  
 { ses rer nen Ses Rer Nen | di bi se  
*sempre p*

{ Jn D Jn D̂ Jr h Js B̂ Jns Jns Jnb d Jn D Jn D̂ Jr  
 { Ses Rer Nen Beb di bi se Ses Rer

{ h Js B̂ Jns | Rbg Rbl ch Rb Ch Rb Ch Rf h Rg  
 { Nen Beb | chi li ge Geg Fef Beb

{ L Rg Rbg Rbl ch Rb Ch Rb Ch Rf h Rg L Rg |  
 { Lel chi li ge Geg Fef Beb Lel

{ Fel Gch Lep T̂ Flp T̂ Flp h i Ŝ Flp Gch Lp  
 { fil gich lep Ses Ses Ses Ses gich lip

{ Ches l̂ Chs l̂ Chs h i g Chs | Ns Pb Sed dd jns  
 { ches Ses Ses Ses Ses nis pib sed Ses

{ dd̂ jns h i bb̂ jns lp chs pet ĝ lpt ĝ lpt h i  
 { Ses Ses Ses *lip chis pet Ses Ses Ses*



**EAFIT**  
 Abierta al mundo

{ f lpt | <sup>é</sup> l nsd <sup>é</sup> y nsd <sup>é</sup> n sdy <sup>e</sup> ch rbg <sup>é</sup> p sdy <sup>e</sup> n sdy  
 { Ses | <sup>f</sup> Ses Ses Ses Ses Ses Ses <sup>cresc.</sup> Ses }

{ <sup>é</sup> s b<sub>g</sub>ch <sup>é</sup> r b<sub>g</sub>ch <sup>é</sup> t flp <sup>e</sup> s flp <sup>é</sup> o lpt r lpt | fepsel  
 { Ses Ses Ses Ses Ses Ses | Ses <sup>ff</sup> }  
*con estrépito*

UN POCO PIU LENTO.

{ <sup>tr</sup> sa <sup>o</sup> <sup>pf</sup> sa <sup>tr</sup> e <sup>pf</sup> Sa e <sup>PF</sup> Se Gen Geng | Lepseg  
 { ha Selpef he he ha he sa e <sup>ng</sup> | Ses <sup>Ped.</sup> }

{ <sup>tr</sup> sa <sup>pl</sup> sa <sup>pl</sup> gi Lips le Feps Fepsel  
 { leps <sup>e</sup> leps<sup>e</sup> <sup>a</sup> leps<sup>e</sup> leps .e sa e <sup>pl</sup> f }

{ <sup>a</sup> le Feps Fepsel | <sup>a</sup> Nesel <sup>GA</sup> ga e <sup>sn</sup>  
 { Sa e <sup>PLF</sup> Geg <sup>e</sup> gen<sup>e</sup> gen<sup>e</sup> gens gen .e }

{ <sup>tr</sup> ga e <sup>SN</sup> Se Gen Geng | Lepseg sa <sup>pl</sup>  
 { segen .e nesg sa e <sup>ng</sup> Ses leps leps<sup>e</sup> }



$\left\{ \begin{array}{l} \text{sa} \\ \text{sempre p} \\ \text{lepsef} \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{P}^1 \\ \text{e} \\ \text{a} \end{array} \text{gi Lips le Feps Fepsel le Feps} \\ \text{leps} \cdot \text{e} \quad \text{sa} \quad \text{e} \quad \text{P}^1 \text{f} \text{Sa}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{Fepsel} \\ \text{e} \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{PLF} \\ \text{e} \end{array} \left| \begin{array}{l} \text{Nesel} \\ \text{Ped.} \\ \text{Geg} \end{array} \right. \text{gen}^{\hat{a}} \text{gen}^{\hat{b}} \text{gen}^{\hat{s}} \text{gen} \cdot \text{e} \text{ segen} \cdot \text{e}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{e} \\ \text{nesg} \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{S}^{\hat{a}} \text{N} \\ \text{ga} \end{array} \text{Geg Neb} \cdot \text{i} \text{Lil} \left| \begin{array}{l} \text{Neften} \\ \text{Ped.} \\ \text{Nen} \end{array} \right. \text{fen net tef net}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{Lil Gig Fef Se} \cdot \text{e} \\ \text{fen} \end{array} \right. \text{Fef Les} \cdot \text{i} \text{Gig} \left| \begin{array}{l} \text{Lerbel} \\ \text{Ped.} \\ \text{Lel} \end{array} \right. \text{lerb}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{rebl} \\ \text{bler} \end{array} \right. \text{rebl} \text{lerb} \text{Pep} \text{ga} \text{ga} \text{e} \text{Beb Gep} \cdot \text{i} \text{Fif}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{Genseg} \\ \text{Geg} \end{array} \right. \text{nesg} \text{fef} \text{geg} \text{nesg} \text{he} \text{Nen} \text{na} \text{Netfen}$



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\wedge}{\text{ai}} \\ \text{Pep Tef } \overset{\wedge}{\text{i}} \text{ Nin} \\ \text{Ta} \end{array} \right.$	$\left  \begin{array}{l} \text{Genseg} \\ \text{Ped.} \\ \text{Geg} \end{array} \right.$	$\begin{array}{l} \text{GA} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \\ \text{gens nesg} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{segn}} \text{ nesg} \end{array}$
---	--	---

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{Nen}} \text{ Seg Nesgen} \\ \text{gens Geg} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{gens}} \text{ nesg } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{Geg}} \end{array} \right.$	$\left  \begin{array}{l} \text{Netfen} \\ \text{Ped.} \\ \text{Geg} \end{array} \right.$
---	--

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{tr}}{\text{ta}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{pl}} \text{ta} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{pl}} \text{Lel Nen Tef Letfel Pep} \\ \text{geptef } \overset{\text{tr}}{\text{lel}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{nen}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{geptef}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ta}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{pl}} \text{Ta} \end{array} \right.$
--

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{tr}}{\text{Tef}} \overset{\text{tr}}{\text{i}} \overset{\text{tr}}{\text{Nin}} \\ \text{Ta} \end{array} \right.$	$\left  \begin{array}{l} \text{Genseg} \\ \text{Ped.} \\ \text{Geg} \end{array} \right.$	$\begin{array}{l} \text{GA} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \\ \text{Segen} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{gens}} \text{ nesg} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{gens}} \end{array}$
---	--	---

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{Se}} \text{ Gen } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ge}} \text{ Gens } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \\ \text{Segen} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{sa}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{Sa}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{NG}} \end{array} \right.$	$\left  \begin{array}{l} \text{Nesgen} \\ \text{Ped.} \\ \text{Geg} \end{array} \right.$	$\begin{array}{l} \text{GA} \\ \text{gens} \end{array}$
---	--	---

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ge}} \text{ Nes } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ne}} \text{ Nesg } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \\ \text{nesg} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{segn}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{nesg}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{gens}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{ga}} \text{ } \overset{\text{tr}}{\text{e}} \end{array} \right.$
---



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

*marcato sempre*  
 { POP SOS Felpet .e Fef<sup>^</sup> Lept<sup>is</sup> ho ROR  
 { Non Ror Tet pet .e .e .e Non

{ TOT | he Genb .e Geg Genb POP SOS  
 { Sos | Beb neb .e .e .i Nin ho Ror

{ Beb Genb .e Nen<sup>^</sup> Nibg POP SOS  
 { Tot he neb .e .e .i Non Ror

{ Bob | he Nesdey .e Nen<sup>^</sup> nisdiy POP  
 { Tot | Ded nesdey .e .e .i Non Ror *piu cresc.*

{ SOS Bob he Nesdey .e Ses<sup>^</sup> Sidyin POP  
 { Tot Ded nesdey .e .e .o Non

{ SOS Bob | Fef<sup>^</sup> Teflep .e Tet Tiflip  
 { Ror Tot Dod | he petfel .e .e .o Non *f*

*martellato*  
 { POP SOS Bob Fef<sup>^</sup> Teflep .e fif<sup>^</sup> lipt ho  
 { Ror Tot Dod he petfel .e .e Non



{ POP    SOS    Bob    Fof    | he    genb .e gog nob  
 {    Ror    Tot    Dod    | Geg nebg .e i

{ ho    POP    SOS    Bob    Fof    Lol    he  
 { Non    <sup>ff</sup> Ror    Tot    Dod    Gog    Check

{ Rebgech .e rer Rebgech .e | POP    SOS  
 { nebg<sup>ie</sup>ech .e .e .e .e | <sup>fff</sup> Non    Ror    Tot  
*con impeto*

{ Bob    Fof    Yoy    Choch    Pop    Sos  
 {    Dod    Gog    Lol    Non    Ror    Tot

{ Bob    Fof    Yoy    Choch    Pop    Sos    bob  
 {    dod    gog    lol    non    ror    tot

{    fof    yoy    choch    nen lel || <sup>PRESTO</sup> <sup>a</sup> <sup>u</sup> yiy nib  
 { dod    gog    lol    nen...! || 6e <sup>Tutta la forza</sup> Bib bib

{ .i .i <sup>e</sup> yiy nib <sup>e</sup> yiy nib <sup>e</sup> lil nib <sup>e</sup> nin <sup>a</sup> biy | nin tif  
 { Tit Sis Rir Pip Nen    neby he | Yin Chich



{	Segens	<sup>tr</sup> GA	<sup>tr</sup> <sup>s n</sup> gá	e	<sup>s n</sup> Nen Seg .e
	Geg	nesg segen	gens segen nesg	<sup>tr</sup> gá	<sup>s n</sup>

Pod.

{	Segens gen .e		genseg gens .e	Nasg e <sup>FG</sup>
	<sup>tr</sup> ga		e <sup>S N</sup>	<sup>Pod. tr</sup> Guo

{	Nasg e <sup>fg</sup>	nasg e <sup>fg</sup>		nesg	he he	Gan	S Gep	Gen
				Geg	gas	e	P geb	ges

{	S Gep	Gen	S Gep	Gen		Bafach e	Bafch e <sup>B F Ch</sup>
	geb	ges	geb	ges		O <sup>uoc</sup> P-P	cen

crez

{	Bafch e <sup>B F Ch</sup>	bafch e <sup>b f ch</sup>		befchef	he he	Chabaf <sup>â</sup>
				Rer	raf	e

{	<sup>ch</sup> Chebey	<sup>â</sup> Chebef	<sup>ch</sup> Chebey	<sup>â</sup> Chebf	<sup>ch</sup> Cheby	<sup>â</sup> Chebf	
	.e	.e	.e	.e	.e	.e	





{ <sup>^</sup><sub>e</sub> .i .i <sup>^</sup><sub>a</sub> fif nit rir <sup>^</sup><sub>e</sub> tif .i .i <sup>^</sup><sub>e</sub> nin tif | <sup>^</sup><sub>a</sub> rir tif }  
 { Nin Pip Rir Sis Tet lentef he | *Nin Chich* }

{ <sup>^</sup><sub>e</sub> .i .i <sup>^</sup><sub>e</sub> nin tif <sup>^</sup><sub>e</sub> lil nit <sup>^</sup><sub>e</sub> fif nit <sup>^</sup><sub>e</sub> yiy nit | <sup>^</sup><sub>ae</sub> bib yin }  
 { Nin Pip Rir Sis Tet lentef he | *Bib bib* }

{ <sup>^</sup><sub>e</sub> .i .i .i .i <sup>^</sup><sub>e</sub> Nin <sup>^</sup><sub>e</sub> biy <sup>^</sup><sub>e</sub> bib yin <sup>^</sup><sub>e</sub> fif ni | <sup>^</sup><sub>a</sub> yiy nib }  
 { Tit Sis Rir Pip Nen *sempre ff* neby he | *Bib bib* }

{ <sup>^</sup><sub>e</sub> .i .i <sup>^</sup><sub>e</sub> yiy nib <sup>^</sup><sub>e</sub> yiy nib <sup>^</sup><sub>e</sub> lil nib <sup>^</sup><sub>e</sub> nin <sup>^</sup><sub>e</sub> biy | nin tif }  
 { Tit Sis Rir Pip Nen neby he | *Nin Chich* }

{ <sup>^</sup><sub>e</sub> .i .i <sup>^</sup><sub>e</sub> fif nit rir <sup>^</sup><sub>e</sub> tif .i .i <sup>^</sup><sub>e</sub> nin tif | <sup>^</sup><sub>e</sub> tit *fil* }  
 { Nin Pip Rir Sis Tet lentef he | *Nin Chich* }

{ <sup>^</sup><sub>e</sub> rir *fil* *un poco ritenuato* nin <sup>^</sup><sub>e</sub> tif lil <sup>^</sup><sub>e</sub> tif <sup>^</sup><sub>e</sub> fif nit yiy nit | bib yin .i .i }  
 { Nin Pip Rir Sis Tet lentef he | *Nin Chich* }



{ <sup>i</sup> **bib yis bip lis bip hi bip gin** | **Rich bin Rich hi Pin**  
*staccato* | <sup>ûa</sup> **°B-B** <sup>dimin.</sup>

{ **bil Niy bil Niy hi Chig Rif** | **Lid Vig Lid hi Fib Lit**  
 | <sup>ûa</sup> **°B-B** <sup>p</sup>

{ **Dis Yib Dis hi Bis Gir** | **Tir Fip Sip Din Rin Bich**  
 | <sup>ûa</sup> **°B-B**

{ **he Vin Bil Nil Big** | **he Lig Pitf he Fib Lipt he**  
<sup>ff</sup> <sup>sf</sup> | <sup>ûa</sup> **°B-B** <sup>sf</sup> <sup>sf</sup>

{ **TIP Fin** | **he VIN Bil he NIL Big he YIG PITF** |  
<sup>sf</sup> | <sup>sf</sup> <sup>ûa</sup> **°B-B** <sup>sf ritard.</sup> <sup>sf</sup>

{ <sup>A TEMPO</sup>  
<sup>h</sup> **DD GG LL NN RR TT he hi**  
<sup>p</sup> **°Bb Ff Yy Chch Pp Ss Beb leped**



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

{ Laped      <sup>cresc.</sup> Lipib | hi      Lepet      Felt      Fent  
 {      lepeb      |      lepet      Pep      Nen      Lel

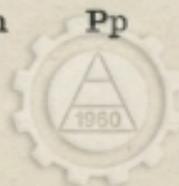
{ Fept      Lentfen      lintfin | O<sup>h</sup> Dd      Gg      Ll  
 {      Nen      Nen | O<sup>f</sup> Bb      Ff      Yy

{      Nn      Rr      Tt he hi leped      lipib |  
 { Chch      Pp      Ss      beb leped<sup>cresc.</sup>      lepeb

{ hi lept      felt fent fept      lentfen      lintfin | O<sup>h</sup> DD  
 { lept      pep nen lel nen      Nen | O<sup>ff</sup> Bb

{ GG      LL      NN      RR      TT  
 { Ff      Yy      Chch      Pp      Ss      Bb

{ Dd      Gg      Ll      Nn      Rr      Tt | Dd  
 { Ff      Yy      Chch      Pp      Ss      bb



{	Gg	Ll	Nn	Rr	Tt	dd	gg
	rr	yy	chch	pp fff	ss	bb	ff

{	ll	nn	rr	tt	he	fentef	yenbey
	yy	chch	pp	ss	BÉB	netfen	beyneb

{	he netfen	yenbey	<sup>0</sup> B	n	y	b	n	y	<sup>13</sup> B	N	Y	B	N	Y
	he Netfen	<sup>0</sup> Bn—B												

{	yonboy	.e	b	n	y	b	N	Y	<sup>13</sup> B	N	Y	B	N	Y	NOBY

{	YANBAY.....!	
	Ban.....!	

FIN.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

# CATÁLOGO

DE LAS

NOTAS MUSICALES DEL ANTIGUO SISTEMA

Y DE

SUS EQUIVALENTES EN EL NUEVO,

SEGÚN LA EXPLICACIÓN CONTENIDA EN LAS LECCIONES III Y IV DEL TEXTO.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



R	S	T	B	D



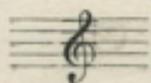


Diagram illustrating the fretboard positions for the notes B, D, F, G, and Y (likely representing a specific note or chord) across five strings (numbered 1 to 5 from top to bottom).

The diagram shows five columns of fretboards, each representing a different note. Each column contains five staves, one for each string. The fret numbers are indicated by small circles on the staves, and the strings are numbered 1 to 5 from top to bottom. Brackets group the fret positions for each note across the strings.

- B:** String 1: 2nd fret; String 2: 4th fret; String 3: 4th fret; String 4: 2nd fret; String 5: 2nd fret.
- D:** String 1: 2nd fret; String 2: 2nd fret; String 3: 2nd fret; String 4: 2nd fret; String 5: 2nd fret.
- F:** String 1: 1st fret; String 2: 1st fret; String 3: 1st fret; String 4: 1st fret; String 5: 1st fret.
- G:** String 1: 3rd fret; String 2: 3rd fret; String 3: 3rd fret; String 4: 3rd fret; String 5: 3rd fret.
- Y:** String 1: 2nd fret; String 2: 2nd fret; String 3: 2nd fret; String 4: 2nd fret; String 5: 2nd fret.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

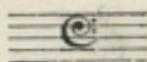


Diagram illustrating the relationship between five musical systems (F, G, Y, L, Ch) across five rows of staves. Each system is represented by a vertical column of five staves, with a brace on the right side of the column. The systems are labeled F, G, Y, L, and Ch. The diagram shows how notes in one system correspond to notes in another system across the rows.

The systems are:

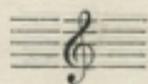
- F**: First system, labeled F.
- G**: Second system, labeled G.
- Y**: Third system, labeled Y.
- L**: Fourth system, labeled L.
- Ch**: Fifth system, labeled Ch.

The diagram shows the following relationships between systems across the rows:

- Row 1: F has a note on the 4th line, G has a note on the 4th line, Y has a note on the 4th line, L has a note on the 4th line, and Ch has a note on the 4th line.
- Row 2: F has a note on the 3rd line, G has a note on the 3rd line, Y has a note on the 3rd line, L has a note on the 3rd line, and Ch has a note on the 3rd line.
- Row 3: F has a note on the 2nd line, G has a note on the 2nd line, Y has a note on the 2nd line, L has a note on the 2nd line, and Ch has a note on the 2nd line.
- Row 4: F has a note on the 1st line, G has a note on the 1st line, Y has a note on the 1st line, L has a note on the 1st line, and Ch has a note on the 1st line.
- Row 5: F has a note on the 4th space, G has a note on the 4th space, Y has a note on the 4th space, L has a note on the 4th space, and Ch has a note on the 4th space.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



L  
 Ch  
 V  
 V(6 P)  
 R

12  
 11  
 10  
 9  
 8



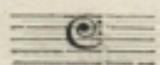


Diagram illustrating a sequence of musical staves grouped into five sections labeled *N*, *V(6 P)*, *R*, *S*, and *T*. Each section contains five staves, with the first staff of each section featuring a specific note marked with an 'x'.

The sections are defined by brackets and labels:

- Section N:** The first staff has a note marked with 'x' on the first line (F4). The other staves in this section have notes on the first line (F4), second line (G4), third line (A4), and fourth line (B4).
- Section V(6 P):** The first staff has a note marked with 'x' on the second line (G4). The other staves in this section have notes on the second line (G4), third line (A4), fourth line (B4), and fifth line (C5).
- Section R:** The first staff has a note marked with 'x' on the third line (A4). The other staves in this section have notes on the third line (A4), fourth line (B4), fifth line (C5), and first line (F4).
- Section S:** The first staff has a note marked with 'x' on the fourth line (B4). The other staves in this section have notes on the fourth line (B4), fifth line (C5), first line (F4), and second line (G4).
- Section T:** The first staff has a note marked with 'x' on the fifth line (C5). The other staves in this section have notes on the fifth line (C5), first line (F4), second line (G4), and third line (A4).

At the bottom of each section, there is a key signature indicator: *N* (bb), *V(6 P)* (bb), *R* (bb), *S* (bb), and *T* (bb).



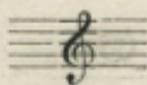


Diagram illustrating the fingering and hand positions for the notes S, T, B, D, and F on a five-line staff. Each note is shown with its corresponding finger number (1-5) and a bracket indicating the hand position.

The notes and their corresponding fingerings are:

- S** (Sol): 1st finger (1)
- T** (Te): 2nd finger (2)
- B** (Be): 3rd finger (3)
- D** (Re): 4th finger (4)
- F** (Fa): 5th finger (5)

The diagram shows the notes on a five-line staff, with the corresponding finger number written below each note. The notes are grouped by hand position (S, T, B, D, F) and the corresponding finger number is written below each note. The notes are shown on a five-line staff, with the corresponding finger number written below each note. The notes are grouped by hand position (S, T, B, D, F) and the corresponding finger number is written below each note.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

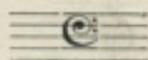


Diagram illustrating the structure of a musical score, showing five systems of staves grouped by brackets labeled B, D, F, G, and Y. Each system contains six staves. The notes and clefs are as follows:

- System B:** Treble clef, notes on the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th lines.
- System D:** Treble clef, notes on the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th lines.
- System F:** Treble clef, notes on the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th lines.
- System G:** Treble clef, notes on the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th lines.
- System Y:** Treble clef, notes on the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th lines.

At the bottom of each system, there are two bass clefs with notes on the 1st and 2nd lines, representing a bass line.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

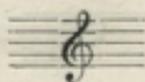
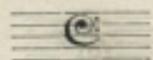


Diagram illustrating the musical notation for the letters G, Y, L, Ch, and N' across five columns. Each column contains five staves, with the letter label positioned between the second and third staves of each column.

- Column G:** Shows various musical notations including notes with stems, rests, and accidentals (sharps and flats) on different staves.
- Column Y:** Shows musical notations including notes with stems, rests, and accidentals (sharps and flats) on different staves.
- Column L:** Shows musical notations including notes with stems, rests, and accidentals (sharps and flats) on different staves.
- Column Ch:** Shows musical notations including notes with stems, rests, and accidentals (sharps and flats) on different staves.
- Column N':** Shows musical notations including notes with stems, rests, and accidentals (sharps and flats) on different staves.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



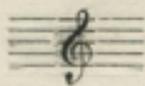
Musical notation for a piano arrangement, showing five systems of staves grouped into four sections: L, Ch, N, and V (6 P) R.

The notation consists of five systems of staves, each system containing six staves. The notes are as follows:

- System 1:** L: F4, G4, A4, B4, C5, D5; Ch: F4, G4, A4, B4, C5, D5; N: F4, G4, A4, B4, C5, D5; V (6 P) R: F4, G4, A4, B4, C5, D5.
- System 2:** L: F4, G4, A4, B4, C5, D5; Ch: F4, G4, A4, B4, C5, D5; N: F4, G4, A4, B4, C5, D5; V (6 P) R: F4, G4, A4, B4, C5, D5.
- System 3:** L: F4, G4, A4, B4, C5, D5; Ch: F4, G4, A4, B4, C5, D5; N: F4, G4, A4, B4, C5, D5; V (6 P) R: F4, G4, A4, B4, C5, D5.
- System 4:** L: F4, G4, A4, B4, C5, D5; Ch: F4, G4, A4, B4, C5, D5; N: F4, G4, A4, B4, C5, D5; V (6 P) R: F4, G4, A4, B4, C5, D5.
- System 5:** L: F4, G4, A4, B4, C5, D5; Ch: F4, G4, A4, B4, C5, D5; N: F4, G4, A4, B4, C5, D5; V (6 P) R: F4, G4, A4, B4, C5, D5.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



V (6  
P)

R

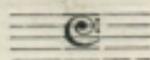
S

T

b

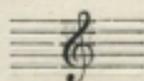


UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo





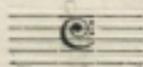

UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo.

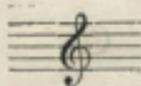


The diagram consists of five vertical columns of musical notation, each representing a different letter. Each column contains five staves, with a single note on each staff. The notes are connected by vertical lines, and the entire column is enclosed in a large bracket on the right side. The letters 'd', 'f', 'g', 'y', and 'l' are placed between the columns, corresponding to each one. The notes are as follows:

Column	Staff 1	Staff 2	Staff 3	Staff 4	Staff 5
d	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	E <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>
f	A <sup>3</sup>	B <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	E <sup>4</sup>
g	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	B <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>
y	D <sup>4</sup>	E <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>
l	B <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	E <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>

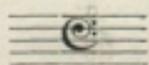




ch n v(6 p) r s





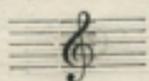
Musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) with lyrics: v (ó p) r s t b

The score consists of five staves, each representing a voice part. The lyrics are written below the staves, with large letters v, r, s, t, and b positioned under the first, second, third, fourth, and fifth staves respectively. The first staff also includes the notation "(ó p)" below the letter 'v'. The notes are distributed across the staves as follows:

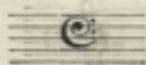
- Staff 1 (Soprano):** v (ó p), r, s, t, b
- Staff 2 (Alto):** x, r, s, t, b
- Staff 3 (Tenor 1):** v, r, s, t, b
- Staff 4 (Tenor 2):** x, r, s, t, b
- Staff 5 (Bass):** v, r, s, t, b



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

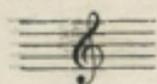


This musical score consists of five staves, each containing a single note. The notes are organized into five groups, each indicated by a dynamic marking:

- Group 1 (Mezzo-forte, *d*):** Notes on the first, second, third, fourth, and fifth lines of the staves.
- Group 2 (Forte, *f*):** Notes on the first, second, third, fourth, and fifth lines of the staves.
- Group 3 (Mezzo-forte, *mf*):** Notes on the first, second, third, fourth, and fifth lines of the staves.
- Group 4 (Piano, *p*):** Notes on the first, second, third, fourth, and fifth lines of the staves.
- Group 5 (Legato, *l*):** Notes on the first, second, third, fourth, and fifth lines of the staves.



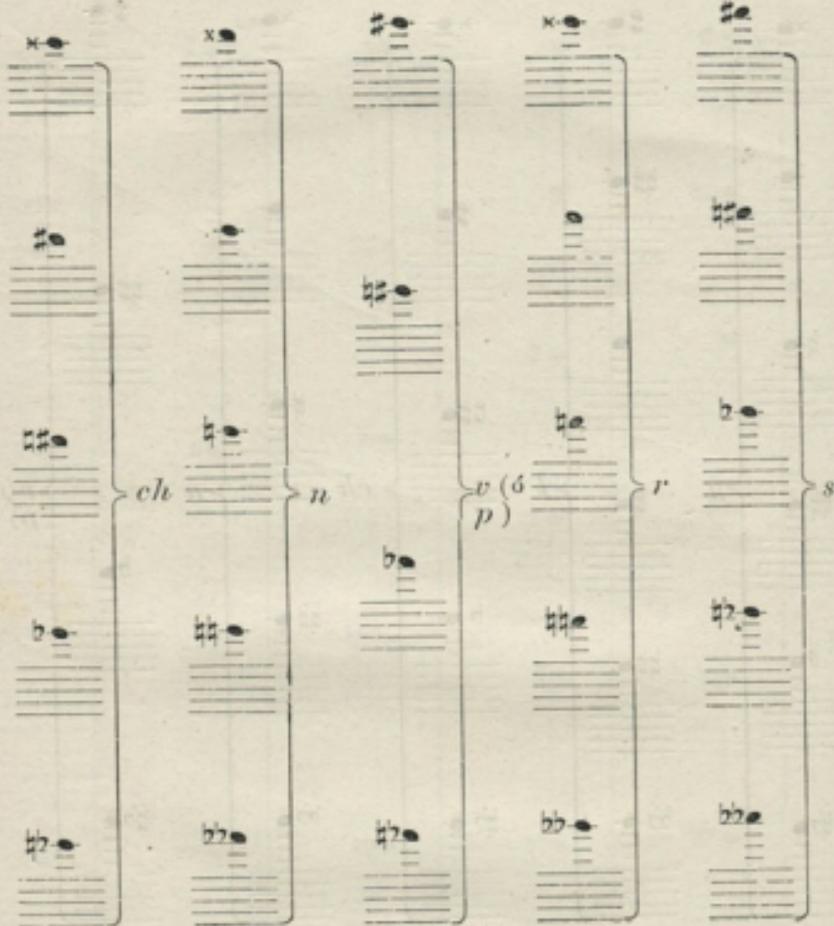
UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



*y* *l* *ch* *n* *v(6 p)*

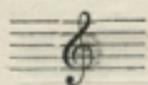






*ch*      *n*      *v (ó p)*      *r*      *s*





A diagram illustrating the notation system for a multi-measure rest. It shows five groups of staves, each representing a different duration: *r*, *s*, *t*, *D*, and *D*.

- Group 1 (r):** Shows a multi-measure rest for 4 measures. The first measure has a whole note (x), and the following three measures have quarter notes (x).
- Group 2 (s):** Shows a multi-measure rest for 8 measures. The first measure has a whole note (x), and the following seven measures have quarter notes (x).
- Group 3 (t):** Shows a multi-measure rest for 12 measures. The first measure has a whole note (x), and the following eleven measures have quarter notes (x).
- Group 4 (D):** Shows a multi-measure rest for 16 measures. The first measure has a whole note (x), and the following fifteen measures have quarter notes (x).
- Group 5 (D):** Shows a multi-measure rest for 20 measures. The first measure has a whole note (x), and the following nineteen measures have quarter notes (x).

The notation uses a stylized 'x' for a whole note and a dot for a quarter note. The groups are labeled with *r*, *s*, *t*, *D*, and *D* at the bottom of each group's bracket.





Musical notation showing two columns of notes on staves, grouped by brackets labeled 't' and 'n'. The notes are arranged in two columns, with the left column labeled 't' and the right column labeled 'n'. The notes are:   
Left column (t): C4, D4, E4, F4, G4, A4.   
Right column (n): C4, D4, E4, F4, G4, A4.   
The notes are arranged in two columns, with the left column labeled 't' and the right column labeled 'n'. The notes are:   
Left column (t): C4, D4, E4, F4, G4, A4.   
Right column (n): C4, D4, E4, F4, G4, A4.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

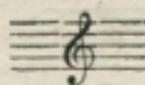


Diagram illustrating the construction of chords for the notes F, G, A, B, and CH (C#) using a specific method. Each chord is shown as a set of five notes on a five-line staff, with a brace underneath the staff indicating the chord name.

The chords are:

- F:** Notes on staves 1, 2, 3, 4, and 5.
- G:** Notes on staves 1, 2, 3, 4, and 5.
- A:** Notes on staves 1, 2, 3, 4, and 5.
- B:** Notes on staves 1, 2, 3, 4, and 5.
- CH:** Notes on staves 1, 2, 3, 4, and 5.

Each chord is constructed by adding notes to the previous one in a specific sequence, as indicated by the 'x' marks above the notes. The sequence of additions is:

- F:** Start with the note on staff 1. Add notes on staves 2, 3, 4, and 5.
- G:** Start with the note on staff 1. Add notes on staves 2, 3, 4, and 5.
- A:** Start with the note on staff 1. Add notes on staves 2, 3, 4, and 5.
- B:** Start with the note on staff 1. Add notes on staves 2, 3, 4, and 5.
- CH:** Start with the note on staff 1. Add notes on staves 2, 3, 4, and 5.



Musical score for guitar, consisting of three systems of staves. Each system contains two staves for the left hand and one for the right hand. The notes are as follows:

- System 1: Left hand (bass clef) has notes B $\flat$  (4th fret), D $\sharp$  (5th fret), F $\sharp$  (6th fret), and G $\sharp$  (7th fret). Right hand (treble clef) has notes X (open), X (open), and X (open).
- System 2: Left hand (bass clef) has notes B $\flat$  (4th fret), D $\sharp$  (5th fret), and F $\sharp$  (6th fret). Right hand (treble clef) has notes X (open), X (open), and X (open).
- System 3: Left hand (bass clef) has notes B $\flat$  (4th fret), D $\sharp$  (5th fret), and F $\sharp$  (6th fret). Right hand (treble clef) has notes X (open), X (open), and X (open).

Additional markings include a treble clef staff at the top with notes X (open), X (open), and X (open). The score is divided into three sections by brackets labeled N, V (6 P), and R.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

# BEETHOVEN.

## SONATA XIV.

(Conocida con el nombre de "Claro de Luna.")

### ADVERTENCIAS.

1.ª La frase métrica construida para el Adagio que empieza en la página siguiente, y que, por ser métrica, no lleva puntuación, es ésta :

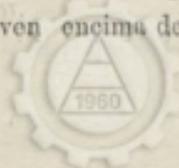
Pasa leve nube luce yá la luna baña loma lago vega cima valle

mas, para conveniencia de las personas que no han practicado este sistema musical, hemos preferido aplicar la misma de que se hizo uso para el Romance N.º 20 de Mendelssohn, por ser más sencilla. (Véase el Texto pág. 113).

2.ª Las vocales que representan los valores, no son necesarias cuando vá intercalada la medida silábica; sin embargo, las expresamos aquí, para que, por medio de ésta, se comprenda el valor de aquéllas; pues, dicha medida no irá expresada sino en las primeras piezas que se publiquen. Las demás la llevarán en los pasajes difíciles.

3.ª Hay en este Adagio ciertas disonancias tan atrevidas, que las personas no acostumbradas á oír música clásica pueden tomarlas por yerros de imprenta. La pieza está corregida con esmero.

4.ª Los números que se ven encima de las notas, indican los dedos.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

# SONATA XIV.

DEDICADA Á LA CONDESA JULIETTE GUICCIARDO.

Adagio sostenuto.

L. V. BEETHOVEN.

*Siempre pianísimo y sin sordina.*

3
3
3
3

1 2 4
1 2 4
1 2 4
1 2 4

{ 4a *Ve De Ye Ve De Ye Ve De Ye Ve De Ye*  
 Li no sa le pi de  
*Duod*

1 2 4
1 2 4
1 2 4
1 2 4

{ *Ve De Ye Ve De Ye Ve De Ye Ve De Ye*  
 Li no sa le pi de  
*Tuot*

1 2 4
1 2 4
1 3 5
1 3 5

{ *Re De Ye Re De Ye Re Fe Che Re Fe Che*  
 Li no sa le pi de  
*Ruir* *Chuich*

1 2 5
1 3 5
1 3 4
1 3 5

{ *Ve Be Che Ve De Ye Ve De Ge Che Be Ge*  
 Li no sa le pi de  
*Vuiv* *ui*



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

1 2 4 1 2 3 1 2 3 1 5 2 3 5  
 { *Ye Ve De Ve De Ye Ve De Ye Vev, De Yi'Vi*  
 Li no sa le pi de  
 { *Duod*

1 5 2 4 1 2 4 1 2 4 1 5 2 4 5  
 { *Vev Ge Che Ve Ge Che Ve Ge Che Vev, Ge Chi'Vi*  
 Li no sa le pi de  
 { *Buoph*

Desde aquí se suprimen las sílabas métricas, excepto en ciertos pasajes; el discípulo, sin embargo, debe continuar recitándolas.

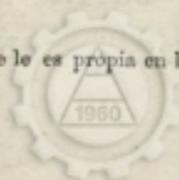
1 5 2 3 1 2 3 1 5 2 4 1 2 4  
 { *Vev De Ye Ve De Ye Rer De Che Re De Che*  
 { *Duid Chuich*

1 5 2 4 1 2 4 1 5 2 3 1 5 1 4  
 { *Vev Te Ye Ve Te Ye Rech Te Ge Ret<sup>2</sup> Te Ge*  
 { *Tuit .ui*  
 Ped.

1 5 3 5 2 3 5 2 3 5 2 3 5  
 { *Vey Te Ye Ve Te Ye Ve Te Ye Ve Te Je\**  
 { *Juoj*

1 2 4 1 2 4 1 2 4 1 5 2 4 5  
 { *Ne Te Je Ne Te Je Ne Te Je Nen Te Ji Ni*  
 Li no sa le pi de  
 { *Juoj*

\* La J, con la pronunciación que le es propia en la lengua francesa, representa la misma nota que la Y.



1 5 2 4 1 2 4 1 2 4 1 5 1 4 3  
 ũa ei e  
 { *Nen Te Le Ne Te Le Ne Te Le Nen Te Li Ni*  
 { *Fuof* Li no sa le pi de

1 5 2 4 1 2 4 1 2 4 1 5 2 4  
 ũa a  
 { *Nen Be Je Ne Te Je Ne De Je Chech De Je*  
 { *Bab Tat Suis*

1 5 2 3 1 2 3 1 5 2 3 1 5 2 3  
 ũ a f  
 { *Chech Te Fe Che Te Fe Nen Te De Yey Te De*  
 { *Tuit Ja Na*

1 5 2 3 1 2 3 1 5 2 3 1 2 3  
 ũ ff  
 { *Chech Te Fe Che Te Fe Chech Se De Che Se De*  
 { *Chui Chuich*

1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 5 2 3  
 ũ a  
 { *Te Fe Che Te Fe Che Te Ge Che Tet Ge Che*  
 { *Tuot*

1 5 2 3 1 2 3 1 2 3 1 4 2 3  
 ũo ũ  
 { *Teb<sup>2</sup> Je Ne Te Je Ne Te Je Ne Tes Je Ne*  
 { *a Jaj Nan Jaj*



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

Al empezar el segundo renglón de la página 3, se vé el acorde *Buopb* en *italica*: léase como escrito en este tipo, **Buopb**.

1 5 2 3 1 2 3 1 2 3 1 5 2 3  
<sup>ú</sup>  
 { *Tet* **Ge** *Che* *Te* **Ge** *Che* *Te* **Ge** *Che* *Tet* **Ge** *Che*  
 { *Tuot*

1 5 2 3 1 2 3 1 2 3 1 4 2 3  
<sup>ú</sup>  
 { *Teb*<sup>2</sup> **Je** *Ne* *Te* **Je** *Ne* *Te* **Je** *Ne* *Tes* **Je** *Ne*  
 { *a* **Jaj** **Nan** **Jaj**

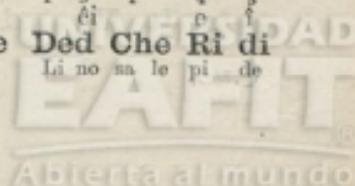
1 5 2 3 1 2 3 1 5 2 3 1 2 3  
<sup>ú</sup>  
 { *Tet* **Ge** *Che* *Te* **Ge** *Che* *Tet* **Fe** *Le* *Te* **Fe** *Le*  
 { *Tuit* *Vuiv*

1 5 2 4 1 2 4 1 5 2 4 1 2 4  
<sup>ú</sup>  
 { *Tet* **De** *Ve* *Te* **De** *Ve* *Rer* **De** *Che* *Re* **De** *Che*  
 { *Luil* *Chuich*

1 5 2 3 1 2 3 1 5 2 4 1 2 4  
<sup>ú</sup>  
 { *Nen* *Te* **Fe** *Ne* *Te* **Fe** *Chech* *Re* **Ge** *Che* *Re* **Ge**  
 { *Tuit* *Buib*

1 5 2 3 1 2 3 1 5 2 3 1 5 2 3  
<sup>ú</sup>  
 { *Ded* *Che* *Re* *De* *Che* *Re* *Ded* *Che* *Ve* *Ded* *Le* *Ve*  
 { *Dui* *.ui*

2 3 5 1 2 4 1 2 3 1 5 1 4 5  
<sup>é</sup>  
 { *Che* *Re* *De* *Re* *De* *Che* *De* *Che* *Re* *Ded* *Che* *Ri* *di*  
 { *Chuodch* *Li no na lo pi de*



$\begin{matrix} 1 & 5 & 2 & 4 & & 1 & 2 & 4 & & 1 & 2 & 4 & & 1 & 5 & 1 & 4 & 5 \\ \text{û} & \text{û} & & & & & & & & \text{é} & & & & \text{é} & & & & \text{i} \end{matrix}$   
 { Ded Ve Te De Ve Te De Ve Te Ded Ve Ti di  
 Li no sa le pi de  
 { Luodl

$\begin{matrix} 1 & 5 & 2 & 3 & & 1 & 2 & 3 & & 1 & 5 & 2 & 4 & & 1 & 5 & 2 & 3 \\ \text{û} & \text{û} & & & & & & & & \text{û} & & & & & \text{û} & & & \end{matrix}$   
 { Ded Che Re De Che Re Beb Che Re Ded Che Re  
 { Chuich Gag Dad

$\begin{matrix} 1 & 5 & 2 & 3 & & 1 & 2 & 3 & & 1 & 2 & 3 & & 1 & 5 & 2 & 3 \\ \text{û} & \text{û} & & & & & & & & \text{û} & & & & & \text{û} & & & \end{matrix}$   
 { Geg Che Ve Ge Che Ve Ge Che Ve Geg Che Ve  
 { Buipb a .a

$\begin{matrix} 1 & 5 & 2 & 4 & & 1 & 2 & 4 & & 1 & 5 & 2 & 3 & & 1 & 5 & 2 & 4 \\ \text{û} & \text{û} & & & & & & & & \text{û} & & & & & \text{û} & & & \end{matrix}$   
 { Jej Ve de Je Ve de Geg Che Re Ded Je Se  
 { Duivd Chach Nan

$\begin{matrix} 5 & 1 & 2 & & 4 & 1 & 2 & & 5 & 1 & 2 & & 3 & 1 & 2 \\ \text{û} & & & & \text{û} & & & & \text{û} & & & & \text{û} & & \end{matrix}$   
 { be Be Ge Ve Be Ge Re Be Ge Che Be Ge  
 { Vuov

$\begin{matrix} 1 & 3 & & 1 & 4 & 5 & & 2 & 4 & 5 & & 1 & 4 & 5 \\ \text{û} & & & \text{û} & & & & \text{û} & & & & \text{û} & & \end{matrix}$   
 { he Be Ge Ve Be Ge Re Be Ge Che Be Ge  
 { .uo

$\begin{matrix} 2 & 1 & 2 & & 4 & 1 & 2 & & 5 & 1 & 2 & & 4 & 1 & 2 \\ \text{û} & & & & \text{û} & & & & \text{û} & & & & \text{û} & & \end{matrix}$   
 { Je Je Ve de Je Ve je Je Ve de Je Ve  
 { .uo



1 2 4 1 2 5 1 2 4 1 4  
<sub>n</sub> <sub>n</sub> <sub>n</sub>  
 { he Ye Ve De Ye Ve Ye Ye Ve De Ye Ve  
 (.uo)

1 3 2 4 3 5 1 3 2 4 3 5  
 { Ge Re Che Be Re Ge Be Che Ge Re Che be  
 (.uo)

1 4 1 3 2 5 1 4 2 5 4 3  
 { Ye De Ve Ye De Ve Ye de Ve ye de Ve  
 (.uo)

1 3 2 4 3 5 1 3 2 4 3 3  
 { De Ne Ye Se Ne de Se ye de ne ye se  
 (.uo)

1 3 2 4 3 5 1 3 2 4 3 5  
 { Che be Re ge be che ge re che be re ge  
 (.uo)

4 2 3 1 2 1 5 3 4 2 3 1  
 { be che re ge che be ge Re be Che Re Ge  
 (uo)

4 2 3 1 3 1 2 1 2 1 2 4  
 { Che Be Ge Re Be Che Re Ge Che De Che Re / AD  
 (.uo)



**EAFIT**

Abierta al mundo

$\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{Be}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{3}{\text{Ve}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   $\overset{5}{\text{Ve}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{Ge}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   $\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{De}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   
 { .uo

$\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{Be}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{3}{\text{Ve}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   $\overset{5}{\text{Ve}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{Fe}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   $\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{De}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   
 { .uo

$\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{Be}}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{3}{\text{Ve}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   $\overset{5}{\text{Ve}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{1}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Ye}}$   $\overset{5}{\text{De}}$   $\overset{1}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Ye}}$   $\overset{5}{\text{De}}$   
 { .ui *Ruir*

$\overset{1}{\text{Ge}}$   $\overset{5}{\text{Re}}$   $\overset{5}{\text{De}}$   $\overset{1}{\text{Ge}}$   $\overset{5}{\text{Re}}$   $\overset{5}{\text{De}}$   $\overset{1}{\text{Ge}}$   $\overset{2}{\text{Ve}}$   $\overset{4}{\text{Be}}$   $\overset{1}{\text{Ge}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Be}}$   
 { *Chuich* *Vuiv*

$\overset{1}{\text{Ye}}$   $\overset{2}{\text{Ve}}$   $\overset{4}{\text{De}}$   $\overset{1}{\text{Ve}}$   $\overset{2}{\text{De}}$   $\overset{5}{\text{Ye}}$   $\overset{1}{\text{Ve}}$   $\overset{2}{\text{De}}$   $\overset{5}{\text{Ye}}$   $\overset{1}{\text{Vev}}$   $\overset{5}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Yi}}$   $\overset{3}{\text{Vi}}$   $\overset{5}{\text{Vi}}$   
 { *Duopd* *Lá no sa le pi de*

$\overset{1}{\text{Vev}}$   $\overset{5}{\text{Ge}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Ve}}$   $\overset{1}{\text{Ge}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Ve}}$   $\overset{1}{\text{Ge}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Vev}}$   $\overset{5}{\text{Ge}}$   $\overset{2}{\text{Chi}}$   $\overset{4}{\text{Vi}}$   $\overset{5}{\text{Vi}}$   
 { *Buopb*

$\overset{1}{\underset{\hat{a}}{\text{Vev}}}$   $\overset{5}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Ye}}$   $\overset{3}{\text{Ve}}$   $\overset{1}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Ye}}$   $\overset{3}{\text{Rer}}$   $\overset{1}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Re}}$   $\overset{1}{\text{De}}$   $\overset{2}{\text{Che}}$   $\overset{4}{\text{Che}}$   
 { *Duid* *Chuich*





	1 5 2 3 û	1 2 3	1 2 3	1 5 2 3
{	Ded Ye Ve	De Ye Ve	De Le Ve	Ded Le Ve
{	Duod			

	1 5 2 3 û <sup>a</sup>	1 2 3	1 2 3	1 5 2 3 û <sup>a</sup>
{	Def <sup>2</sup> Che Re	De Che Re	De Che Re	Deb Che Re
{	a	Chach	Rar	Chach

	1 5 2 3 û <sup>a</sup>	1 2 3	1 2 3	1 5 2 3 û <sup>a</sup>
{	Ded Le Ve	De Le Ve	De Le Ve	Ded Le Ve
{	Duod			

	1 5 2 3 û	1 2 3	1 2 3	1 5 2 3 û <sup>a</sup>
{	Def <sup>2</sup> Che Re	De Che Re	De Che Re	Deb Che Re
{	a	Chach	Rar	Chach

	1 5 2 3 û	1 2 3	1 5 2 3 û	1 2 3
{	Ded Le Ve	De Le Ve	Ded Che Re	De Che Re
{	Duid		Chuich	

	1 5 2 4 û <sup>a</sup>	1 2 4	1 2 4	1 5 2 4 û <sup>a</sup>
{	Tet Che Re	Te Che Re	Te Che Re	Tet Ye Ve
{	Guig		a	Yay

	1 5 2 4 û	1 5 2 4	1 5 2 4 û <sup>a</sup>	1 5 2 3 û <sup>a</sup>
{	Rer Ye Ve	Rer Ge Che	Vev Ge Che	Vev De Ye
{	Dad	Gag	Bab	Dad



1	5	2	3	1	2	3	1	5	2	3	1	5	2	3
$\hat{u}$							$\hat{a}$				$\hat{a}$			
{	Chech	De	Ge	Che	De	Ge	Vev	De	Ge	Rer	De	Ge		
{	Ruir						Vav			Chach				

1	5	2	3	1	2	3	1	5	2	3	1	2	3	
$\hat{u}$														
{	Vev	De	Ye	Ve	De	Ye	Chev <sup>2</sup>	Be	Ge	Che	Be	Ge		
{	Vuiv						.u							
	5	1												

1	4	2	4	1	2	3	1	2	3	1	2	3		
{	Yed	Ve	De	Ve	De	Ye	Ve	De	Ye	Ve	De	Ye		
{	Duip						a			Ve	i	i		
	$\hat{u}$									Li no an le pi de				
	3	1								1		1		

1	2	4	1	2	4	1	2	4	1	2	4			
{	Ve	Ge	Che	Ve	Ge	Che	Ve	Ge	Che	Ve	Ge	Che		
{	Buip						a			Ve	i	i		
	$\hat{u}$													
	4	1								1		1		

1	3	2	5	1	4	2	5	2	5	3	2			
{	Ve	Je	De	Ve	Je	de	Ve	ye	de	ve	ye	de		
{	Duiv						a			Ve	i	i		
	$\hat{u}$													
	3	1								1		1		

1	4	2	3	1	2	1	5	1	5	2	1			
								$\hat{a}$	$\hat{a}$					
{	be	ge	Re	be	Che	Re	Ge	Che	Re	Be	Ve	Che		
{	Vuiv						a			Ve	i	i		
	$\hat{u}$													
	5	1								1		1		



1 4 5 2      5 1 4      2 5 2      5 5 2  
 { Yed Je De      Ve Je de      Ve ye de      ve ye de.  
 { Duip      a      Ve i i i  
 uo  
 3 1      1

1 4 2      3 1 2      1 5 1      3 2 1  
 { be ge Re      be Che Re      Ge Che Re      Be Ve Che  
 { Vuiv      a      Ve i i i  
 uo  
 5 1      1

1 4 2 4      5 4 2      2 3      5 5 2  
 { Yed Ve De      Je De Ve      he Ye Ve      De Ve Ye  
 { Duiv      dui  
 uo  
 5 2      1

1 2      3 2 1      1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
 { he De Ye      Ve Ye De      hui  
 { Vui      Ve de Ve      Je Ve Je  
 2 1      4 2

{ hui      Yuivd  
 Li no sa le pi de  
 { Dui      Duivd

{ uo.....!  
 Li no sa le pi de  
 { uo.....!



attiva subito el seguente.

Abietta al mondo

En el ADAGIO SOSTENUTO que precede, página 4, llave ( ) 3.ª, dice **Tuit** (en tipo antique), léase *Tuit* (en itálica). Además, al fin del renglón, sobre las dos últimas notas de la *mano derecha* **Te De**, se ven los números 2 y 3, respectivamente: para manos pequeñas son preferibles 3 y 4.

En la página 5.ª del mismo, en la mitad del renglón encabezado por la llave 5.ª, dice *Buib* (en itálica), léase **Buib**.

### Allegretto.

La prima parte senza repetizione.

	2 4 2 4	1 3 2 5	1 4 2 4	1 3
3a	{ Pad   Puib pi de 1 Li no sa le	{ Nas   Pag ha pi de 2 Li no sa le	{ Lad   Pab ha pi de 3 Li no sa le	{ Nas pi de
	{ la   gui 1 2	{ da   ba 3 1	{ das   gag ha 5 2 5 1	{ gad 3 1
	2	2 4 2 4	1 3 2 5	1 4 2 4
4	Pa ha dach   dal a bag   dap ha Sach   dal Li no sa le pi de 5 Li no sa le pi de 6 Li no sa le pi de 7 Li no	pab ha sa   va a cha   la ha chag   pap 3 1 2 3 4 1 5 2 5 1		
	1 3 2	1 5	1 5 1 4	1 5 1 4
{	ha bag   da ha Dad   a Bab Sas   Ga ga Lad sa le pi de 8 Li no sa le pi de 9 Li no sa le pi de 10 Li no sa le pi de			
{	ha pach   dal ha lap   gap   a dan   bab ha das 5 1 3 1 3 2 4 2 5 2 5 1 5 2			

El discípulo debe continuar recitando las sílabas métricas como se ven aplicadas en los tres renglones que preceden, esto es, dando 4 á a, 2 á a, &c.

	2 4 1 3	2 1 5	1 5 1 4	1 5
11	Va' b̂a Nas   a V̂a Cĥach   a Lal Gag   Va' va   12 13 14			
	gag ha gad   pab ha sad   pad a chab   lal ha 5 1 5 1 3 2 2 1 4 2 2 5 1			



1 4 2 4 1 3 2 2 5 1 5 4  
 { Sach | da' la bag | a da | Lad | .û .a | Gad ba  
 { chag | pap ha pach | dal ha | da | sa a va | na va  
 5 2 5 1 5 1 3 1 1 2 3 4 3

1 3 2 4 3 1 3 2 4 1 4 2 5  
 { Gat | .û .a | Dat Sa Das | Chab ha Lad | Chag a  
 { a | .û cha | la cha .a | gap ha dap | bap a  
 2 2 3 4 3 2 3 1 4 1 5 1

1 2 1 3 1 5 4 1 3 1 2 1 5 1 5  
 { Gach | a Dal Ses Che | Dal Bag Dad | Bab a  
 { a | dap a Chech ge | Pap a lap | gap a  
 2 1 5 1 2 5 1 2 1 3 1

1 5 1 5 1 4 2 4 1 3 2  
 { Sas | Gag ha Lad | Va ba Nas | a Va Chach | Luil  
 { dan | bab ha das | gag ha gad | pab ha sad | vuid  
 4 2 5 1 5 2 5 1 5 1 3 1 3 2 4 2

{ Gag | Vav ha Chach | a Lal Gag | Vav ha Chach  
 { chab | lad ha sad | viud chab | lad ha sad  
 5 1 5 2 3 2 4 2 5 1 5 2 3 2

1 2 4 3 1 4  
 { av Lal Sas | a Vav ha | Chuib Ge De | Lad ha  
 { vûd nady | vadl ha ha | Vuiv a | Dav ha  
 4 2 5 2 1 4 2 1 5 1 3 1



UNIVERSIDAD EAFIT  
 Abierta al mundo

TRIO *sf* *legatissimo*  
 ||: Lal | ui Chach | ui Gag | a Bab Vav |  
 ||: pi de 37 Li no sa le pi de 38 *sf* 39  
 ||: ha | Duip a | Gui a | Chui a |  
*fp* UO,\*  
 4 1 3 2

| Dad Lal Lal | ui Chach | ui Chach | a Sas Bab |  
 40 *sf* 41 *fp* *sf* 42 *sf* 43  
 | Lui a | Dui a | Gui a | Vui Va |  
 3 5 2 5

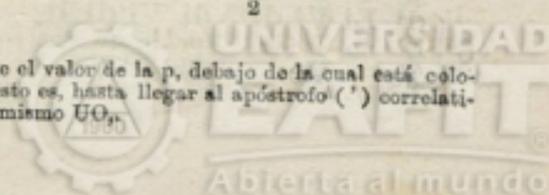
| Gag Dad ||: Lal | ui Sas | ui Gag | ui Vav |  
 44 Li no sa le : pi de 45 *pp* *sempre legato* 46 47  
 | Dui ||: ha | fuip a | duin a | buich a |  
 u'  
 5 2 1 3 1 3 1

| ui Dad | ui Chach | ui Lal | a Vav Tat | a Sas  
 48 49 *fp* 50 51 52  
 | Tuil a | Suid a | Vû a | Da La Va | Chui  
 UO,  
 4 1 2 1 4 5 3 2 3

{ Dad | ui Chach | ui Lal | ui Yay | ui Lal |  
 53 *fp* 54 55 56  
 { a | Suid a | Vui a | Nui a | Vui a |  
 UO,  
 2 1 3 4 3

| ui Chach | ui Lal | a Chach Bab | Dad ha ||  
 57 *cresc.* 58 *p* 59 60 Li no sa le :  
 | Sui a | Vui a | Vui Pa | Da ha ||  
 'ûa  
 2 3 5 Allegretto D. C.  
 2

\* UO, está en mayúsculas, porque el valor de la p, debajo de la cual está colo- do continúa durante varios compases, esto es, hasta llegar al apóstrofo (') correlati- vo de la coma (,) que se ve al pie del mismo UO,



## Presto agitato.

1 { <sup>1. 2 3</sup> hi Vi <sup>5 1 2 3</sup> Di Yi <sup>5 1 2 4</sup> Vi Di Yi Vi <sup>5 1 2 3</sup> Di Yi Vi Di Yi <sup>5 1 2 3</sup> Yi Vi Di Yi  
 4a { Li no sa le pi de te la Li no sa le pi de te la  
 De Ve De Ve De Ve De Ve  
<sub>5 2</sub>

*p* *cresc.*

2 { <sup>5 1 2 3</sup> Vi Di Yi Vi <sup>5 1 2 4</sup> di Yi Vi di <sup>5 1 2 3</sup> yi Vi di yi <sup>1 2 3 5</sup> Pedyp .e  
 Li no sa le pi ce te la Li no sa le pi de te la  
 De Ve De Ve De Ve Ded Ve  
<sub>5 2</sub>

*Ped.* \*

3 { <sup>1. 2 3</sup> hi Vi <sup>5 1 2 3</sup> Bi Gi <sup>5 1 2 4</sup> Vi Bi Gi Vi <sup>5 1 2 3</sup> Bi Gi Vi Bi <sup>5 1 2 3</sup> Gi Vi Bi Gi  
 Li no sa le pi de te la Li no sa le pi de te la  
 Be Ve Be Ve Be Ve Be Ve  
<sub>5 2</sub>

*p* *cresc.*

4 { <sup>5 1 2 3</sup> Vi Bi Gi Vi <sup>5 1 2 4</sup> bi Gi Vi bi <sup>5 1 2 3</sup> gi Vi bi gi <sup>1 2 3 5</sup> Pebgp .e  
 Li no sa le pi de te la Li no sa le pi de te la  
 Be Ve Be Ve Be Ve Beb Ve

*Ped.* \*

5 { <sup>1 2 3 5</sup> hi Di Li Vi <sup>5 1 2 3</sup> Di Li Vi Di <sup>5 1 2 4</sup> Li Vi Di Li <sup>5 1 2 3</sup> Vi Di Li Vi  
 Li no sa le pi de te la Li no sa le pi de te la  
 Te Ve Te Ve Te Ve Te Ve  
<sub>5 2</sub>

*mf* *cresc.*

6 { <sup>5 1 2 3</sup> di Li Vi di <sup>5 1 2 4</sup> li Vi di li <sup>5 1 2 3</sup> vi di li vi <sup>1 2 3 5</sup> delpd .e  
 Li no sa le pi de te la Li no sa le pi de te la  
 Te Ve Te Ve Te Ve Tet Ve

*Ped.* \*



Abilla al mundo

El discípulo habrá ya observado que los valores de *i*, y de *e*, en los renglones que anteceden, podrían haberse expresado por *anteposición*, (Texto, Lec. XII, N.º 73). Como éstos siguen dominando en el Presto, desde el renglón siguiente a sí lo continúan en la indicada forma.

7 {  $\begin{matrix} \dot{i} & 1 & 2 & 3 & 5 & 1 & 2 & 3 & 5 & 1 & 2 & 3 & 1 & 2 & 5 \\ h & D & Ch & R & D & i & Ch & R & d & i & ch & r & de & ch & d & e \\ Li & no & sa & le & pi & de & te & la & Li & no & sa & le & pi & de & te & la \\ R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R \\ 5 & & 1 & & & & & & & & & & & & & \end{matrix}$

*sf* *Pod.* \*

8 {  $\begin{matrix} & 1 & 2 & 3 & 5 & 1 & 2 & 3 & 5 & 1 & 2 & 3 & 1 & 3 & 5 & 1 & 2 & 5 \\ h & D & Y & N & D & i & Y & N & d & i & y & n & de & nd & e \\ Li & no & sa & le & pi & de & te & la & so & lo & to & ma & fi & na & se & da \\ R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R & R \\ & & & & & & & & & & & & & & & & & \end{matrix}$

*sf* *Pod.* \*

9 {  $\begin{matrix} & 1 & 3 & 5 & 1 & 5 & & & 2 & 5 & 1 & 4 & & & 2 & 4 & 1 & 4 \\ be & pb & P & v & P & v & S & v & b & v & d & v & & & g & v & b & v \\ Li & no & sa & le & pi & de & te & la & so & lo & to & ma & & & fi & na & se & da \\ V & ev & pe & b & b & d & & & g & y & & & & ch & g \\ uo, & & & & fl & 3 & & & 2 & 1 & & & & 2 & 3 \\ & & & & & & & & & & & & & & & & & \end{matrix}$

*ff* *5 3*

10 {  $\begin{matrix} & 2 & 4 & 1 & 4 & & & 3 & 4 & 1 & 4 & & & 2 & 4 & 1 & 5 & & & 2 & 5 & 1 & 5 \\ g & v & d & v & ch & v & y & v & g & v & d & v & & & b & v & R & n \\ Li & no & sa & le & pi & de & te & la & so & lo & to & ma & & & fi & na & se & da \\ ch & y & & & r & v & & & ch & y & & & & g & d \\ 1 & 2 & & & 1 & 1 & & & 2 & 1 & & & & 2 & 3 \\ & \end{matrix}$

*cresc.* *dimin.*

11 {  $\begin{matrix} & 1 & 5 & & & & 1 & 5 & 2 & 5 & 1 & 4 & & & 2 & 4 & 1 & 4 \\ P & v & P & v & P & v & S & v & b & v & d & v & & & g & v & b & v \\ Li & no & sa & le & pi & de & te & la & so & lo & to & ma & & & fi & na & se & da \\ pe & b & b & & i & d & & & g & y & & & & ch & g \\ uo, & 3 & & & 1 & 3 & & & 2 & 1 & & & & 2 & 3 \\ 5 & 1 & \end{matrix}$

12 {  $\begin{matrix} & 2 & 4 & 1 & 4 & & & 3 & 4 & 1 & 4 & & & 2 & 4 & 1 & 5 & & & 2 & 5 & 1 & 5 \\ g & v & d & v & ch & v & y & v & g & v & d & v & & & b & v & R & n \\ Li & no & sa & le & pi & de & te & la & so & lo & to & ma & & & fi & na & se & da \\ ch & y & & & r & v & & & ch & y & & & & g & d \\ 1 & 2 & & & 1 & 1 & & & 2 & 1 & & & & 2 & 3 \\ & \end{matrix}$

*cresc.*



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

13 {  $\begin{array}{cccc} 1 & 5 & 1 & 5 \\ P & v & R & n \\ \text{Li no sa le} & & & \\ \text{veb ved} & & & \\ e & 3 & 4 & 2 \\ 5 & & & \end{array}$   $\begin{array}{cccc} P & v & R & n \\ \text{pi de te la} & & & \\ \text{veb ved} & & & \\ 4 & 1 & 4 & 2 \end{array}$   $\begin{array}{cccc} P & v & R & n \\ \text{so lo to ma} & & & \\ \text{veb ved} & & & \\ & & & \text{cresc.} \end{array}$   $\begin{array}{cccc} P & v & R & n \\ \text{fi na se da} & & & \\ \text{veb ved} & & & \end{array}$

14 {  $\begin{array}{cccc} 2 & & & \\ \text{Pap} & & & \\ \text{Li no sa le} & & & \\ \text{pab} & & & \\ & & & \text{a} \\ & & & \text{a} \end{array}$   $\begin{array}{cccc} Vvi & & & \\ \text{pi de te la} & & & \\ Vviv & & & \\ & & & \text{a} \\ & & & \text{a} \end{array}$   $\begin{array}{cccc} \text{só lo to ma} & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \end{array}$

No es ya necesaria la medida *espress*, pues los pasajes que siguen, son análogos á todo lo anterior. El discípulo, sin embargo, debe continuar la recitación.

15 {  $\begin{array}{cccccc} 1 & 2 & 1 & 1 & 1 & 1 \\ h & V & D & Y & V & D & Y & V & D & Y & V & D & Y & V & D & Y & P & D & Y & P \\ P & & & & & & & & & & & & & & & 16 & & & \\ 5 & 2 & & & & & & & & & & & & & & D & & & P \end{array}$

{  $\begin{array}{cccccc} 1 & 2 & 4 & 5 & 1 & 2 & 4 & 1 & 5 & & 1 & 2 & 4 & 5 & 1 & 2 & 4 & 5 & 2 & 1 & 2 \\ d & Y & P & d & y & i & p & d & yey .e & | & h & Y & V & D & Y & V & D & Y & N & D & Y & N \\ & & & & & & & & \text{Ped.} & *17 & & & & & & & & & & & \\ ( & D & P & & D & P & & D & e & | & S & d & & S & d & & S & d & & S & d \end{array}$

{  $\begin{array}{cccccc} 4 & 1 & 2 & 4 & 5 & 1 & 2 & 4 & 5 & 2 & 1 & 2 & 4 & 1 & 2 & 4 & 1 & 5 & & 1 & 2 & 3 \\ d & Y & N & d & y & N & d & y & n & d & y & n & d & y & e & | & h & G & S & D & & \\ & & & & & & & & & & & & & & \text{Ped.} & *19 & \text{cresc.} & & & & \\ ( & S & d & | & S & d & & S & d & & S & d & & S & e & | & S & e & d & | & N & g \\ & & & & & & & & & & & & & & \text{Ped.} & & & & & & & \\ & & & & & & & & & & & & & & & 2 & & & & 5 & 1 \end{array}$

Las cifras que van encima ó debajo de otras semejantes, indican que la aplicación de los dedos en ciertos pasajes, puede hacerse del modo expresado por las superiores, ó por las inferiores.

{  $\begin{array}{cccccc} 2 & 3 & 1 & 2 & 1 & 3 & 2 & 3 & 1 & 2 & 1 & 3 \\ 4 & 1 & 2 & 3 & 5 & 1 & 2 & 4 & 5 & 1 & 2 & 3 & 4 & 1 & 2 & 3 & 5 & 1 & 2 & 4 & 5 & 4 & 2 & 1 \\ G & S & D & G & S & D & G & S & d & G & S & d & g & S & d & g & s & d & g & s & d & s & g & d \\ N & g & & N & g & & N & g & & N & g & & N & g & & N & g & & N & g & & N & g \\ 5 & 1 & \end{array}$



5 2 1 2 *legato* 1 5 3 2 1 2 3 2  
 { s g d s | Ta gû Te i Pi | Pa  
 { N g | P g T g P g T g P g T g | S  
 4 1 2 1 22 3

1 5 1 3 2  
 { Na e .e ge i Ni | Sa Pa  
 { g d g S g d g S g d g S g d g | T g T g T g T g  
 1 2 1 23 3 1

Desde el compás 24, se continúa la pieza en tipo menor que el empleado hasta aquí.

1 5 1 3 4 3  
 { e .e ge i Pi | Ta Sa e .e ge i Si  
 { T g T g T g T g | N g N g N g N g N g N g  
 5 1 24 25 26

25 { Te gag .e e .e Tet Vev | .e Nan .e e  
 { V g T g V g T g V g T g V g T g | S g d g S g d g S g  
 4 1 2 1 26 3 1 2 1

{ .e geg Nen | Ses Vav .e e .e geg Vev | Tet Sas  
 { d g S g d g | T g T g T g T g T g T g | N g N g  
 27 28 5 1

{ .e e .e geg Ses | báb dád  
 { N g N g N g N g N g N g | Ch g V g Ch g V g Y d V d  
 3 1 2 1 5 1 2 1  
 1960  
 UNIVERSIDAD EXAT  
 Abierta al mundo

El cero (0), encima de una consonante, como se vé en los compases 30 y 32, indica que dicha nota debe suprimirse para hacer practicable la ejecución del pasaje: esta libertad es permitida cuando la nota no desempeña parte constitutiva de la armonía, sino que sólo duplica una de las partes.

2 3 2 1 2  
 0 *tr*----- *v*<sup>s</sup> 0 3  
 Sas Tôt a Vâv  
 { Y d V d | Y d Ch d G T Ch T G T Ch T G T Ch T | F T  
 5 1 3 1 4 1 2 1 4 1

2 1 2  
 0 *tr*----- *v*<sup>n</sup> 0 3  
 Râr Nan Vâv  
 { Y T F T Y T D R Y R D R Y R | D S G S T V G V T V  
 2 1 3 1 2 1 3 1 2 1 4 1 2 1

*ff* *p*  
 a Râdyr i yi chi vi ri ti di ti  
 { G V T V G V | Dâyrd so lo to ma fi na se da  
 5 2 a ha

2  
 1 2 3 1 3 4 3 2 1 2 3 1 3 4 3 *cresc.* 2 1 2 3 1 2 3 4 5 3 4 3  
 { r y ch v r t d t r y ch v r t d t | r y ch v r t d f y g y g  
 34 { dayr ha .a ha | dayr .a .a

2 3  
 4 2 1 3 2 *tr*<sup>t</sup> 1 2 2 1 3 1 2 3  
 { y d t r | vû sù *v*<sup>s</sup> 2 va Râdyr i Yi Chi Vi  
 .a | *i*<sup>p</sup> g t v t g t v t g v n v g v n v | yapt Dayrd a  
 36 5 1 2 1 5 1 3 1 4 2 1 5 2

1  
 3 4 2 1 2 3 1 3 4  
 { R T d T | R Y Ch V R T d T R Y Ch V R T d T | R Y  
 ha | ha *cresc.* dayr ha .a he  
 38 39



En el Adagio-sostenuto, pág. 11, llave 3.<sup>ª</sup>, el **Ve** al principio del renglón está en tipo antique: léase *Ve* (itálica).

En el Presto-agitato, pág. 19, llave 3.<sup>ª</sup>, compás 24, las últimas <sup>4</sup> <sup>3</sup> notas del primo; ge i Si, llevan superpuestas las cifras 4 y 3: deben ser 5 y 2.

En la pág. 20, del mismo, llave 5.<sup>ª</sup>, compás 37, el primer acorde del bajo dice yapt (en el tipo que lleva el nombre de "redondo"): léase como escrito en éste: *yapt*.

<sup>2</sup> <sup>3</sup>	<sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>3</sup>	<sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup>	<sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>3</sup>	<sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup>	<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup>
{ Ch V	R T d T	R Y Ch V	R T d T	R Y Ch V	R T d f
{ deyr	he .e	he .e	he .e	40 .a	ha

<sup>1</sup>	<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup>	<i>f</i>	<i>sf</i>		
{ y ch v r	t d f g	yay	a	Vav	a
{ hñ	41	dryr	dryr	ftlt	ftlt
		5-13 1		5 1 3 1	42
					<i>sf</i>
					g t v t
					4 1 2 1

	<sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup>	<i>p estac.</i>	<sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup>		<sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup>
{ g t v t	Nadn	a	Vete Get .e .e .e .e	Ges	Gev
	G g f g	fgfg	43 Lá no sa le pi de te la só lo to ma fi na se da		
	5 1 2 1		5 1		3 2
			<i>estac.</i>		

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup>	<sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup>	<sup>2</sup> <sup>4</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup>	<sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup>	<sup>1</sup> <sup>2</sup>
{ Gen Neg	Veg Seg	Teg Get	Ges Gev	Gen
44 .e .e .e .e	45 .e .e .e .e	46		
{ ged deg	teg seg	Vev ve	se te	ged
5 1 2 1	3 1 4 1	5 1	3 2	5 1

<sup>1</sup> <sup>4</sup>	<sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup>	<sup>1</sup> <sup>4</sup>	<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup>	<sup>1</sup> <sup>3</sup>	<sup>2</sup> <sup>4</sup>
{ Neg	Veg Seg	Teg .e .e	Vet he dey .e	Ved	he Teg
{ deg	teg seg	47 Ve vet .e	tog de ved .e	48	deg vet
2 1	3 1 4 1	5	2 1 3 2 2 1 5 2 1 4 2 2 1	5 3 2	



**EAFIT**  
Abierta al mundo



$\left. \begin{array}{l} \overset{12}{\widehat{d}n} \overset{5}{g\hat{u}} \\ \overset{13}{\widehat{T}v} \overset{13}{g\hat{u}} \\ \overset{13}{\widehat{d}n} \overset{13}{g\hat{u}} \end{array} \right\} \begin{array}{l} V s g s \quad V s g s \quad | \quad V v g v \quad V v g v \quad | \quad V s g s \quad V s g s \end{array}$

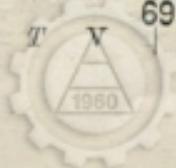
$\overset{1}{\overset{i}{T}} \overset{4}{V} \overset{2}{G} \overset{4}{V} \quad T V G V \quad T V G V \quad T V G V \quad | \quad B Ch G Ch$   
 $\left. \begin{array}{l} \text{cresc.} \\ V v g v \quad | \quad V ch g ch \end{array} \right\} \overset{64}{}$

$\left. \begin{array}{l} B Ch G Ch \quad B Ch G Ch \quad B Ch G Ch \quad | \quad \overset{24}{Yipdy} \overset{1}{V} \overset{2}{D} \overset{3}{Y} \quad \overset{5}{V} \overset{1}{D} \\ V ch g ch \quad V ch g ch \quad V ch g ch \quad | \quad \overset{65}{D} \overset{5}{D} \quad \overset{2}{V} \quad D \end{array} \right\} \begin{array}{l} 1.^{\circ} \text{ vez.} \\ \vdots \\ \end{array}$

$\left. \begin{array}{l} \overset{2}{Y} \overset{3}{V} \quad \overset{4}{D} \overset{4}{Y} \overset{4}{V} \overset{4}{D} \quad Y V D Y \quad | \quad \overset{1}{Lipdl} \overset{2}{D} \overset{3}{L} \overset{5}{V} \quad \overset{2}{D} \overset{1}{L} \overset{2}{V} \quad \overset{3}{D} \overset{1}{L} \overset{2}{V} \overset{3}{D} \quad \overset{5}{L} \overset{1}{V}$   
 $\left. \begin{array}{l} V \quad D \quad V \quad D \quad V \quad | \quad D \quad V \quad D \quad V \quad D \end{array} \right\} \begin{array}{l} 2.^{\circ} \text{ vez.} \\ \vdots \\ \end{array} \quad :66 \overset{fp}{}$

$\left. \begin{array}{l} \overset{4}{DL} \quad \overset{3}{VDLV} \quad | \quad \overset{3}{dLVd} \quad \overset{3}{lVdl} \quad \overset{4}{vdlv} \quad \overset{3}{delpd} \overset{1}{e} \quad | \quad \overset{1}{hD}$   
 $\left. \begin{array}{l} V \quad D \quad V \quad | \quad D \quad V \quad D \quad V \quad D \quad V \quad \overset{68}{Ded} \overset{2}{V} \quad | \quad \overset{69}{T} \end{array} \right\} \begin{array}{l} \text{sf} \\ \end{array}$

$\left. \begin{array}{l} \overset{2}{LV} \quad \overset{3}{DLVD} \quad \overset{5}{LVDL} \quad \overset{4}{LVDL} \quad \overset{3}{VDLV} \quad | \quad \overset{3}{dLVd} \quad \overset{4}{lVdl} \quad \overset{4}{vd}$   
 $\left. \begin{array}{l} V \quad T \quad V \quad T \quad V \quad T \quad V \quad | \quad T \quad V \quad T \quad V \quad T \quad V \quad T \end{array} \right\} \overset{69}{}$



$\left\{ \begin{array}{l} \overset{3}{1} v \overset{3}{del} p d . e \mid \overset{1}{h} D \overset{3}{Ch} R \overset{5}{D} \overset{1}{i} Ch R \overset{1}{d} . i \overset{3}{ch} r \overset{1}{de} chrd . e \\ \overset{3}{V} \overset{3}{Tet} V \mid \overset{70}{R} R R R R R R R \end{array} \right.$

$71 \left\{ \begin{array}{l} \overset{1}{h} D \overset{4}{VT} \overset{5}{D} \overset{1}{i} VT \overset{1}{d} . i \overset{3}{vt} \overset{1}{de} p d . e \mid \overset{1}{d} a chrd \overset{5}{d} \hat{u} \\ \overset{1}{L} L L L L L L L \mid Chich \overset{72}{d} r d \overset{5}{ch} d r d \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{3}{Re} i \overset{2}{Chi} \overset{1}{L} \overset{2}{Ch} \overset{3}{V} \overset{2}{Cha} \overset{1}{La} e . e \overset{5}{de} i \overset{1}{Li} \\ \overset{3}{ch} d r d \overset{73}{ch} d r d \mid v d t d v d t d v d t d v d t d \end{array} \right.$

$74 \left\{ \begin{array}{l} \overset{2}{Va} \overset{1}{Cha} e . e \overset{1}{de} i \overset{4}{Chi} \overset{1}{Ra} \overset{2}{Va} e . e \overset{1}{e} . e \\ \overset{2}{r} d r d \overset{1}{r} d r d \overset{1}{r} d r d \overset{4}{r} d r d \mid \overset{75}{1} d l d \overset{1}{1} d l d \overset{1}{1} d l d \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{4}{de} i \overset{1}{Vi} \overset{2}{R} d R d \overset{1}{Ch} d \overset{4}{R} d \overset{2}{Ch} d \overset{4}{R} d \overset{1}{Ch} d \overset{3}{R} d \overset{1}{V} d T d \\ \overset{4}{1} d l d \overset{76}{cha} \overset{4}{d} \hat{u} \overset{1}{re} i \overset{3}{chi} \overset{2}{a} \\ \overset{5}{1} \overset{1}{5} \overset{1}{1} \mid \overset{4}{4} \overset{1}{1} \overset{2}{4} \overset{3}{3} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{1}{V} d T d \overset{1}{V} d T d \overset{1}{V} d T d \overset{1}{Ch} d \overset{4}{R} d \overset{2}{Ch} d \overset{4}{R} d \overset{1}{Ch} d \overset{3}{R} d \\ \overset{1}{la} \overset{cresc.}{e} \overset{f}{le} \overset{dim.}{de} i \overset{78}{li} \overset{1}{va} \overset{cresc.}{cha} \overset{3}{e} . e \\ \overset{4}{4} \mid \overset{1}{1} \overset{2}{2} \overset{3}{3} \end{array} \right.$



$\left\{ \begin{array}{l} \text{Ch d R d} \mid \overset{1\ 5\ 2\ 5}{\text{Ch f R f}} \text{ Ch f R f R f b f R f b f} \mid \overset{1\ 4\ 2\ 4}{\text{N f T f}} \\ \text{de i chi} \mid \text{.e .e fe i chi .e .e fe i chi} \mid \text{na} \\ \text{1} \quad \text{3} \quad \text{1} \quad \text{3} \quad \text{1} \quad \text{3} \quad \text{2} \end{array} \right.$

*f* *dim.* 79 *cresc. f dim.* *f dim.* 80

$\left\{ \begin{array}{l} \text{N f T f N f T f N f T f} \mid \overset{1\ 4\ 3\ 4}{\text{R f b f}} \text{ R f b f R f b f R f b f} \\ \text{fâ} \quad \text{Te i Ni} \mid \text{.a} \quad \text{Cha} \quad \text{e .e fe i Chi} \\ \text{1} \quad \text{3} \quad \text{4} \quad \text{4} \end{array} \right.$

81 *cresc.* *f dim.*

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{1\ 2}{\text{N f T f}} \text{ N f T f N f T f N f T f} \mid \text{P f T f P d T d P d} \\ \text{Ra} \quad \text{Na} \quad \text{e .e fe i Chi} \mid \text{.a} \quad \text{La} \quad \text{e} \\ \text{2} \quad \text{3} \quad \text{1} \quad \text{4} \quad \text{3} \quad \text{4} \end{array} \right.$

82 *cresc. f dim.* 83

$\left\{ \begin{array}{l} \text{T d P d T d} \mid \overset{1\ 4\ 2\ 4}{\text{Ch d R d}} \text{ Ch d R d Ch ch R ch Ch ch R ch} \\ \text{Le de i Li} \mid \text{Che .e Re Che Fe .e Che Fe} \\ \text{1} \quad \text{3} \quad \text{2} \quad \text{1} \quad \text{2} \quad \text{3} \quad \text{1} \quad \text{2} \end{array} \right.$

*cresc. f dim.* 84 *sf* *sf*

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{1\ 5\ 2\ 4\ 5}{\text{Ch ch Vig ch}} \text{ Ch ch Vig ch Ch ch Vig ch Ch ch Vig ch} \\ \text{Bâ} \quad \text{e .e Ge Be} \\ \text{3} \quad \text{1} \quad \text{3} \end{array} \right.$

85 *sf* *sf*

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{1\ 5\ 3\ 5}{\text{Y y d y}} \text{ Y y d y Y y d y Y y d y} \mid \text{G g d g G g d g G g} \\ \text{De .e Ye De Re .e De Re} \mid \text{Ch e L e Ge Che Ne Ad} \\ \text{2} \quad \text{1} \quad \text{2} \quad \text{3} \quad \text{1} \quad \text{2} \quad \text{4} \quad \text{1} \quad \text{4} \quad \text{3} \end{array} \right.$

86 *sf* *sf* *sf* 87 *sf*



**EAFIT**  
 Abierta al mundo

{ d g G g d g | <sup>1 3</sup> Gab <sup>2</sup> Vû <sup>5 4</sup> Re Ve | <sup>1 2 3</sup> Radch  
 { .e <sup>2</sup> Se <sup>3</sup> Ne | <sup>5 1</sup> V-V-V-V & & & <sup>89</sup> &

{ <sup>5 4</sup> Ve <sup>1 2 3</sup> Che <sup>5 4</sup> Vaty Che Ye | <sup>1 2 3</sup> Charg Ye Ge <sup>1 2 4</sup> Yapl Ge De | <sup>1 2 3</sup> Gûchb <sup>1 2 5</sup> Dûyd  
 { & & & | <sup>90</sup> & & & & | <sup>91</sup> & & & &

92 { <sup>1 2 5</sup> B P Ga <sup>4</sup> va <sup>5 4</sup> e .e re ve | <sup>3</sup> che <sup>1 2 4</sup> Redch <sup>1 3 5</sup> Tegr <sup>1 2 4</sup> Redch <sup>1 3 1 2 4</sup> Vety .e  
 { & & & & | <sup>93</sup> & & &

*cresc.* *staccato*

{ <sup>1 3 5</sup> Redch <sup>1 1 4</sup> Vety | <sup>1 2 3 1 2 4 1 1 5</sup> Cherg .e <sup>1 2 4</sup> Vety <sup>1 2 3 1 2 4 1 2 5 1 2 4</sup> Cherg Yepd .e <sup>1 2 4</sup> Cherg Yepd | <sup>1 2 4</sup> Gûchb  
 { & & | <sup>94</sup> & & & & | <sup>95</sup> & & &

*tenuto*  
*p. cres*

{ <sup>2</sup> Dûyd <sup>1 B Ch, 1</sup> gû a 'Dayd | <sup>5</sup> Gachb .a <sup>5</sup> Dayd .a | <sup>B Ch, 1</sup> gû  
 { & & | <sup>96</sup> & & & & | <sup>97</sup> & & & & | <sup>98</sup> & & &

*crescdo* *f* *dim.* *p* *pesante* *f*

{ a 'Dey de | <sup>1 2</sup> Gech be <sup>5</sup> Gech be <sup>1 2</sup> Dey de <sup>5</sup> Dey de | <sup>1 2 4</sup> Bech ge <sup>5</sup> Bechr ge  
 { & & | <sup>99</sup> & & & & | <sup>100</sup> & & & &

*p* *cres* *ccu* *do* *f* *cres*



{ Dey de Dey de | *Ruodgr* | *Puobgp* | <sup>1</sup> h V D Y V D  
cen do | 101 <sup>p</sup> *Chuooh* | 102 <sup>pp</sup> *Vuov* | 103 <sup>fp</sup> E D V D  
 { R R R R R R R R | | | |

{ Y V D Y V D Y V D Y | V D Y V d Y V d y V d y  
 { V D V D V | 104 D V D V D V

{ <sup>sf</sup> Pedyp..e | h P B G P B G P B G P B G | P B  
Ped. \*105 B P B P B P B P | 106 B  
 { Ded Ve | B P B P B P B P

{ G P b G P b g P b g | <sup>sf</sup> Pedbgp..e | h D L V D L V D L V  
Ped. \*107 B e b P e | T V T V T  
 { P B P B P B e b P e | T V T V T

{ D L V D L V | d L V d l V d l v d l v | <sup>sf</sup> d e l p d .e | h D  
Ped. \*109 T e t V e | R  
 { V T V | T V T V T V T e t V e | R

{ Ch R D i Ch R d i ch r | <sup>sf</sup> de ch d .e | h D Y N D i Y N d i  
 { R R R R R | 110 R R R R R R R R



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



En la página 19 del Presto, llave 1.<sup>a</sup>, compás 21, 11.<sup>a</sup> nota del bajo, dice t: léase T.

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{5}{\text{Yey}} \overset{4}{\text{Ded}} \mid \overset{4}{.é} \text{ Bab} \quad .e \ e \ .é \overset{4}{\text{Pép}} \overset{5}{\text{Béb}} \mid \overset{4}{\text{Gég}} \overset{4}{\text{Dad}} \quad .e \ e \ .é \\ \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \mid \quad \quad \quad \& \quad \& \quad \& \quad \quad \quad \mid \quad \quad \quad \& \quad \& \end{array} \right.$   
 122  $\left| \begin{array}{l} \text{g-v-ch-v} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \text{y-v-y-v} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{4}{\text{Véd}} \overset{4}{\text{Déd}} \mid \overset{4}{\text{Yéy}} \overset{4}{\text{Gag}} \quad .e \ e \ .é \overset{4}{\text{Vév}} \overset{4}{\text{Gég}} \mid \text{Lál} \\ \& \quad \quad \quad \mid \quad \quad \quad \& \quad \& \quad \& \quad \quad \quad \mid \quad \quad \quad \& \quad \& \end{array} \right.$   
 124  $\left| \begin{array}{l} \text{b-p-b-p} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \text{T v d v} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \text{T v d v} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{23}{\text{Châch}} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \overset{0}{\text{Gag}} \overset{tr}{\text{v}} \overset{\hat{d}}{\text{g}} \quad \overset{0}{\text{Yây}} \overset{3}{\text{y}} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \overset{a}{\text{Dâd}} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right.$   
 126  $\left| \begin{array}{l} \text{R ch d ch} \quad \text{R ch d ch} \mid \text{R ch T ch} \quad \text{V-y-T-y} \quad \& \quad \& \mid \text{N-y-R-y} \\ \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{23}{\text{Fâf}} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \overset{0}{\text{Bab}} \overset{tr}{\text{v}} \overset{\hat{s}}{\text{b}} \quad \overset{0}{\text{Dâad}} \overset{3}{\text{d}} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \overset{a}{\text{Fâchrf}} \\ \text{\textit{f}} \end{array} \right.$   
 128  $\left| \begin{array}{l} \& \text{Ch-f-R-f} \quad \& \mid \text{Ch g V g} \quad \text{Y-d-V-d} \quad \& \quad \& \mid \text{Chârfeh} \\ \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \quad \quad \quad \text{\textit{f}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{1}{\text{i}} \\ \text{\textit{p}} \end{array} \right. \overset{1}{\text{R}} \overset{2}{\text{T}} \overset{3}{\text{d}} \quad \overset{1}{\text{f}} \overset{2}{\text{y}} \overset{3}{\text{ch}} \overset{4}{\text{y}} \mid \overset{2}{\text{f}} \overset{1}{\text{R}} \overset{2}{\text{T}} \overset{3}{\text{d}} \quad \overset{1}{\text{f}} \overset{2}{\text{y}} \overset{3}{\text{ch}} \overset{4}{\text{y}} \quad \overset{2}{\text{f}} \overset{1}{\text{R}} \overset{2}{\text{T}} \overset{3}{\text{d}} \quad \overset{1}{\text{f}} \overset{2}{\text{y}} \overset{3}{\text{ch}} \overset{4}{\text{y}}$   
 130  $\left| \begin{array}{l} \text{ha} \quad \quad \quad \mid \text{charf} \quad \text{ha} \quad \quad \quad \text{charf} \quad \text{ha} \end{array} \right.$

$\left| \begin{array}{l} \overset{2}{\text{f}} \overset{1}{\text{R}} \overset{2}{\text{T}} \overset{3}{\text{d}} \quad \overset{1}{\text{f}} \overset{2}{\text{y}} \overset{3}{\text{ch}} \overset{4}{\text{n}} \quad \overset{5}{\text{r}} \overset{6}{\text{v}} \overset{7}{\text{tr}} \quad \overset{8}{\text{n}} \overset{9}{\text{ch}} \overset{10}{\text{y}} \overset{11}{\text{f}} \mid \overset{12}{\text{dâ}} \\ \text{\textit{p}} \end{array} \right. \quad \quad \quad \left| \begin{array}{l} \overset{3^4}{\text{tr}} \overset{\hat{d}}{\text{g}} \\ \text{\textit{p}} \end{array} \right.$   
 131  $\left| \begin{array}{l} \text{charf} \quad .a \quad \quad \quad .a \quad \quad \quad .a \quad \quad \quad \mid \text{v y d y} \quad \& \quad \text{v ch b ch} \quad \& \\ \text{\textit{p}} \quad \quad \quad \text{\textit{p}} \quad \quad \quad \text{\textit{p}} \quad \quad \quad \text{\textit{p}} \end{array} \right.$



DAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

133 <sup>1</sup>da *f* *ff* *Charfch a* | <sup>1</sup>R <sup>3</sup>T D <sup>1</sup>F <sup>3</sup>Y Ch <sup>2</sup>Y | <sup>2</sup>F <sup>1</sup>R <sup>3</sup>T D <sup>3</sup>F <sup>3</sup>Y Ch <sup>1</sup>Y  
 | rady *Charfch a* | ha | ha | ha *Charf*

{ <sup>2</sup>F <sup>1</sup>R <sup>3</sup>T D <sup>1</sup>F <sup>3</sup>Y Ch <sup>3</sup>Y | <sup>2</sup>F <sup>1</sup>R <sup>3</sup>T D <sup>1</sup>F <sup>2</sup>Y Ch <sup>3</sup>N <sup>4</sup>R T d f <sup>1</sup>y ch n v  
 | ha | *Charf* | <sup>135</sup>he *Cherf* he *Chert* he *Cherf* he *Cherf*

136 <sup>4</sup>R r <sup>4</sup>Ch f r f & <sup>5</sup>D d <sup>3</sup>N y S y & | <sup>4</sup>Y y <sup>4</sup>V y d y & <sup>5</sup>B ächb <sup>1</sup>V <sup>1</sup>V <sup>2</sup>N <sup>2</sup>V N V N V

138 <sup>1</sup>Deyd <sup>5</sup>Vey <sup>4</sup>Veg <sup>3</sup>Ved | <sup>2</sup>Peb <sup>1</sup>Bep | <sup>1</sup>Dev <sup>2</sup>Geg  
 | De de | ge ye | Vech chev | yev gev  
 | 1 | 3 2 | 5 1 2 1 | 3 1 4

140 <sup>3</sup>Yev <sup>1</sup>Vey <sup>4</sup>Veg <sup>3</sup>Ved | <sup>2</sup>Peb <sup>1</sup>Bep | <sup>1</sup>Dev <sup>2</sup>Geg  
 | Ded de | ge ye | Vech chev | yev gev  
 | 1 | 5 1 2 1 | 3 4

142 <sup>3</sup>Yep <sup>5</sup>De <sup>1</sup>Yey he <sup>1</sup>Cher <sup>1</sup>Dech | <sup>1</sup>he <sup>1</sup>Yep <sup>1</sup>De <sup>1</sup>Yey he <sup>1</sup>Gev <sup>1</sup>De  
 | Ded dey | Che dech | cher | Ve dey | yev Ve beg  
 | 3 2 | 2 1 | 2 1 4 2 1 | 3 2 2 1

{ Beg <sup>1</sup>Deyp <sup>1</sup>Yepy <sup>1</sup>Gechg <sup>1</sup>Deyd | <sup>1</sup>Begb <sup>1</sup>begb  
 | gev | Ded dep | gep | yep | Pechp <sup>1</sup>vech  
 | 4 | 5 1 | 4 | 3 | 5 2 1 3 1



EAFIT  
 Abietta al mundo

En la página 24 del Presto, hacia el fin del compás 77, llave 6.<sup>ª</sup>; en el renglón del bajo dice de, en tipo redondo, léase *de*.

{	deyd	gechg		yepy	Yepy	<i>cresc.</i>	Gechg	Deyd		Begb	bégb
	vey	veg		Ded	dev	<i>p</i> .e .e .e .e	gev	yev		Pechp	vech
	5	2		5	1		4	3		5	

{	.e .e .e .e	deyd	gechg		yepy	vey	.e	yep	he	red	.e	cher		he	yep
		vey	veg		ded	dey	.e	yep	che	dech	.e	cher		ve	dey
		5	2		3	2		2	1		2	1	4	2	1

{	.e	dey	he	gev	.e	beg		he	dev	.e	Vey	he	Rech	.e	Chef		he	Vey
	.e	yep	che	beg	.e	gev		ye	ved	.e	dey	Che	cher	.e	ref		Ve	yep
	2	1		3	2	2	1	5	4	2	2	1	5	2	1	3	2	1

{	.e	Yed	he	Cheg	.e	Geb		Yad	ha	ha	Ye	i	Di		Ba	
	.e	ved	Ve	gech	.e	cheb		D-d-V-d	&	&	&				D-g-V-g	
	4	2	2	1	2	1	4	2	2	1	5	2			1	2

{	Chabp	.a	.a		YD	Vû	a	ye	i	di	ba	Chabp	.a
	&	&	&		D-d-V-d	&	&	&			D-g-V-g	&	&
	1	2	5		1	3	5	3		2		1	2

{	.a		Yd	vû	Chb	vû		Yd	vû	Chb	vû
	&		D-d-V-d	&	D-g-V-g	&	D-d-V-d	&	D-g-V-g	&	
	5	1	2		1	2					

158	Y-D-V-D	&	&	&	159	Dil-D-V-D	&	&	&	160	Dichrd D
	D-d-V-d					T-T-D-T					E <sup>te</sup> Ber
	1	5	3	5		1	2	3			1





167 <sup>1 2 3</sup>  
 i Ri, bi, gi, rû a  
 Li no sa le pi de te la só lo to ma fi na se da  
 cha 'chûrbg  
 1 5 3 2 1 \*

168 <sup>4 2 4 1 4 2</sup>  
 h V Y V D V Y V D V Y V D V Y V | <sup>1 4 3 4</sup>  
 P da vû ye i di | .a  
 4 1 2 4 4

{ & & & | <sup>1 4 2 4</sup> D-V-Y-V ♯ ♯ ♯ | B-V-Ch-V  
*p cresc. f dim.* 170 *p cresc. f dim.* 171  
 ba e .e ve i bi | ga da e .e ve i di | ya  
 5 5 1 5 3 4 5 1 5 3

{ ♯ B-V-Ch-G ♯ | Dayp Vûv Yey i Did | .a  
*p cresc. f dim.* 172 *p legato* 173  
 ga e .e ve i gi | y-v-y-v ♯ ♯ ♯ | ch-v-ch-v  
 4 4 5 4 3 1 2 1

{ Bab e .e Vev i Bib | Gag Dad e .e Vev i Gig | Yay  
*p cresc. f dim.* 174 *p cresc. f dim.* 175  
 ♯ ♯ ♯ | y-v-y-v ♯ ♯ ♯ | b-v-b-v  
 3 1 5 1

{ Gag e .e Vev i Gig | Chech Yey ded Yey Chech Lel ded Lel  
*p cresc. f dim.* 176 *cresc.*  
 ♯ ♯ ♯ | d-v-d-v ♯ T-d-T-d ♯  
 3 1 4 2

177 Vev Chech ded Chech Rer Vev ded Vev | <sup>5 4 2</sup>  
 re che de  
 R-d-R-d ♯ L-d-L-d ♯ | Ya su ti thu mi llo  
 3 5 *legato* *f* Chuoöch  
 1960



LIBRERIA EAFIT  
 Abierta al mundo

<sup>1 4 2 5 4 2 1 4 2</sup>  
 { *Re Che De Re Che De Re Che De* | <sup>5 4</sup> *Ri Chi*  
 su be de la ro za ve se ya que le ve po re le te rhu ye 179 Deal tas  
 uo

<sup>2 1 2 4 1 2 4 1 2 4 5 4 2 1</sup>  
 { *Di Ri Di Chi Ri Di Chi Ri di chi ri chi di Ri*  
 sel vas tras las som bras ven seal fin dis tan tes cam pos

<sup>5 4 2 1 4 2 1 4 2 1 4 2</sup>  
 180 *re che fe Re Che Fe Re Che Fe Re Che Fe*  
 Ya su ti lhu mi llo su be de la ro za vé se ya que le ve po re le te rhu ye  
 Chuofch  
*f*

<sup>1 4 2 1 2 4 1 2 4 1 2 4 5 4 2 1</sup>  
 181 *Ri Chi Fi Ri Fi Chi Ri Fi Chi Ri fi chi ri chi fi Ri*  
 Deal tas sel vas tras las som bras ven seal fin dis tan tes cam pos  
 uo

<sup>4 3 2 1 3 2 5 4 3 2 1 3 2</sup>  
 182 *de se ne ye de Se ye de Se Ni Yi Di Si*  
 Ve se ya de le jo shu mo ca sa va lle lo ma ve ga la go par dos bos ques  
 Nuodn  
*f*

<sup>5 4 3 2 1 2 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3</sup>  
 183 *Yi Di Si Ni Yi Di Yi Ni Si Di Yi Ni Si di yi ni si*  
 Deal tas sel vas tras las som bras ve se que lu ce la lo ma de  
 uo

<sup>4 3 1 5 4 2 1 4 2 5 4 2 1 4</sup>  
 { *di si yi ye de ve ye de Ve ye de Ve Yi di*  
 sú bi to 184 *Vuodv* Ve se ya de le jo shu mo ca sa va lle lo ma ve ga la go par dos



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

<sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>5</sup> <sup>3</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>5</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>5</sup> <sup>3</sup> <sup>2</sup>  
 { **Vi Yi** | **Di Vi Yi Di** **Vi Yi Di Vi** **Yi Di Vi Yi**  
 bos ques **185** Deal tas sel vas tras las som bras ven seal fin dis  
 uo

<sup>1</sup> <sup>5</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup>  
 { **Di Vi Yi Di** | **Vi Ri Si Ti** **Bi Di Fi Gi** **Yi Li Chi Ni**  
 tan tes cam pos **186** Deal tas sel vas tras las som bras ven seal fin dis  
 huo

<sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup>  
 { **Vi Ri Si Ti** | **i B D F G Y L Ch N V R S T b d**  
 tan tes cam pos **187** Pa sa le ve po re le te ren treal tos ris cos tras fos cas som bras  
 huo

<sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>13</sup>  
 { **f g y o l ch n v** | **ruo**  
 blan cay li ge ra nu be **188** Deal tas sel vas tras las som bras ven seal fin  
 Puobch

<sup>4</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup>  
 { **v ch y g ch d b g R V Ch R Y G Ch D B G**  
 distantes campos *Ad libitum*

<sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>5</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup>  
 { **R V Ch R Y G Ch D B Ga Ra Va**



ADAGIO                      TEMPO I

1                      2                      5                      3                      2                      1 25

189 *p* Nuo | 190 Vuo | 191 Da | Ye i Di | Ba | Chabp  
*pes.*

| Nuo | Vuo | D-d-V-d *f* *f* *f* | D-g-V-g *f*

5 1 2

{ .a .a | 193 <sup>1 3 5</sup> Vû | ye i di | ba | Chabp .a .a

{ *f* *f* | D-d-V-d *f* *f* *f* | D-g-V-g *f* *f* *f*

5 3 2                      1 25

195 <sup>1 3 5</sup> Yd vû | <sup>1 2</sup> Ch b vû | 196 Yd vû | Ch b vû

| D-d-V-d *f* | D-g-V-g *f* | D-d-V-d *f* | D-g-V-g *f*

197 Yd vi | <sup>1</sup> i Y V d | <sup>2 4</sup> y V d y | <sup>5 1 2 3</sup> v d y v | <sup>5 1 2 3</sup> d y v d | <sup>5 4 2 1</sup> y d v y | <sup>1 3 2 1</sup> d v y d

| Dird | <sup>1</sup> i y v d | <sup>2 4</sup> y v d y | <sup>5 1 2 3</sup> e d y v | <sup>5 1 2 3</sup> D y v d | <sup>5 4 2 1</sup> Y D v y | <sup>1 3 2 1</sup> D v y d

5 3 2                      1 5 3 2                      1 5 3 2                      1 2 3 5                      1 2 4 5

{ v y d V | y d V Y | d V Y D | V Y D V | Y D V Y | D V Y V

{ v y d v | y d v y | d v y d | v y d V | y d V Y | d V Y V

199

5 3 2 3

1 2 3 2

200 <sup>1</sup> Da ha daypd ha | Daypad ha hû |

| Da ha Daypd ha | Daypad ha hû |

5

FIN DE LA SONATA.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

# SINFONIAS DE BEETHOVEN

TRASCRIPTAS PARA PIANO

A CUATRO MANOS

POR CZERNY, RAVINA &c.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

## SINFONIA III

Titulada LA HEROICA.

Gans

Dedicada al príncipe Lobkowitz

M. M. 54=hûa

ALLEGRO CON BRIO.

BEETHOVEN

1 4  
 3a { nag ha ha | nag hû  
 Li no sa le pi de te la to ma se da 2 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 Gag ha ha | Gag hû  
 PED *f*

1 5  
 3 sen .e .e .e .e .e | .e .e .e .e .e .e  
 Li no sa le pi de te la to ma se da 4 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 ga a na sa | ga a Sa  
 3 *p* 2 3 5

5 .e .e .e .e ne .e | sen .e .e .e .e .e  
 Li no sa le pi de te la to ma se da 6 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 ga na sa | gui fa  
 3 2 1 3 1

2 2  
 7 sen se .e .e .e .e | .e .e .e .e .e .e  
 Li no sa le pi de te la to ma se da 8 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 dui a | ui a  
*p* 3 *cres*.....*cen*.....

5 4 1  
 9 .e .e ne se ne se | le se le se le se  
 Li no sa le pi de te la to ma se da 10 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 fui a | ui a  
 2.....do.....

4 2 4 3 5 2 5 1 5  
 11 da se da se da se da | ha de se de ve ge  
 Li no sa le pi de te la to ma se da 12 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 gui a | Va Sa ba  
 1 3 2 1



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

## SINFONIA III

## Titulada LA HEROICA.

Gans

Dedicada al principe Lobkowitz

M. M. 54=hâa

ALLEGRO CON BRIO.

BEETHOVEN

	1 2 4								
3a	{	nasg	ha	ha		nasg	hû		
		Li no sa le	pi de te la	to ma se da	2	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	
		Nasg	ha	ha		Nasg	hû		
		3	2	1					

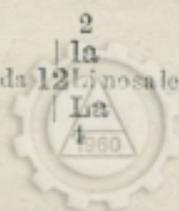
		huic		huic			
3	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	4	Li no sa le	pi de te la	to ma se da
		huic		huic			

		huic		huic			
5	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	6	Li no sa le	pi de te la	to ma se da
		huic		huic			

	3								
	he	na	.a	.a		.a	.a	.e	
7	Li no sa le	pi de	te la	to ma se da	8	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	
	he	Ne	.e	.e	.e		.e	.e	.e
	3	<i>cres.</i>	.....			<i>cen.</i>	.....		

		ui	a		vui	a	
9	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	10	Li no sa le	pi de te la	to ma se da
	.e	he	hui		Vui	a	
	.....			2	<i>do</i> .....		

		ui	3	na		la	2	na	3	4	va
11	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	12	Li no sa le	pi de te la	to ma se da				
	ui	Na	3		La	Na	3	Va	2		



2 5 1 3 1 3 2 5 3 1 5 3 2 5 1 3  
 | se ge no se ne se | pef se neg se pef les  
 13 Li no sa le pi de te la to ma se da 14 Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | Sui a | a Sa .a  
 2 cres.....cen.....2.....do...

2 1 2 3  
 | ne gens.e .e .e .e | .e .e .e .e .e .e  
 15 Li no sa le pi de tela to ma se da 16 Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | Gag ha ha | huic  
 5 1 PED

.e .e .e .e .e .e | nes.e nesd.e nesb.e  
 17 Li no sa le pi de te la to ma se da 18 Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | húa ha ha Bab  
 crescendo.

1 2 4 1 2 4 2 3 4  
 | lepb.e .e .e .e .e | .e .e lepd.e sedg.e  
 19 Li no sa le pi de te la to ma se da 20 Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | La Pa ba | La ha ga  
 3 2 1 5 3

2 4 1 2 4 1 4 5 1 3 5  
 | beg pebg.e .e .e .e | .e .e gebg.e getg.e  
 21 Li no sa le pi de te la to ma se da 22 Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | ve he ha ha | ha Bab Tat  
 1 cres.....

1 3 5 2 1 2 4 1 4 5 1 2 4 1 2 3 5  
 | lasf fe le se fe | lafl fals lapsaf  
 23 Li no sa le pi de te la to ma se da 24 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | Se Se ui | ui Sas  
 úa 1 cen.....do...

1 3 5 1 2 5  
 | na3g chûbg | .ui .a  
 25 Li no sa le pi ne te la to ma se da 26 Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | a ui | Sui .a



CONSERVATORIO  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

luisf	la	luisf	luis
27Li no sa le pi de te la to ma se da	28Li no sa le pi de te la to ma se da		
Laaf	fo Le Se fo	.a	sa Luisf
4 21	5 4 2 1		4 2

luisf		luisf	û
29Li no sa le pi de te la to ma se da	30Li no sa le pi de te la to ma se da		
Pasf	Sa	Pasf	Sa Pûsf
3	2		

nuisg		.ui	û
31Li no sa le pi de te la to ma se da	32Li no sa le pi de te la to ma se da		
Nasg	Sa	Nasg	Sa Nûsg
		4 21	

lasf .ui	nasg .a
33Li no sa le pi de te la to ma se da	34Li no sa le pi de te la to ma se da
Pasf .ui	Nasg .a

<i>ff</i>	1 2	1 3	1 4	4	1 5
lapsf	vés	néb	léf	ge	lél nén vév sés
35Li no sa le pi de te la to ma se da	36Li no sa le pi de te la				
Lapsf	Se	be	fe	ge	fe be Se Ve
<i>ff</i>	3	2	1	2	1 2 3 4

		2	1
{	béb	fif	gui
{	to ma se da	37Li no sa le pi de te la to ma se da	38Li no sa le pi de te la
{	Ne	Le	Ge 5 Sig-ni
	1	2	3 4 2 1
			na
			gui
			6.-.

2	3	1 3 5	
{	sa	ga	sagn .a
{	toma se da	39Li no sa le pi de te la to ma se da	40Li no sa le pi de te la to ma se da
	6.-.		4.-.
			ui
			tagn
			2Tig-ni



					1 2 4 5
nabgn	.a	.a	.ui		gasdg
41 Li no sa le pi de te la to ma se da			42 Li no sa le pi de te la to ma se		
Bab	Gag	Na	Buib		Gag
		3			

	1 3 4		3 5	2 5 1 5 2 5 3 5 2 5
6 pib-gi			bi yi	siyiriyisiyibiyisiyi
43 Li no sa le pi de te la to ma se da			44 Li no sa le pi de te la to ma se da	
Vev	Ve.e .e .e .e		Chech.e .e .e .e .e	

	1 5 1 2 4		
rél le reb le reb le		Sreb-le	
45 Li no sa le pi de te la to ma se da		46 Li no sa le pi de te la to ma se da	
Lel he ha	ha	huic	

3.-		3.-	
47 Li no sa le pi de te la to ma se da		48 Li no sa le pi de te la to ma se da	
Lal	Rar Bab	La	Ra ba
		3	2 1

	3 5 1		
3sef-le		3.-	
49 Li no sa le pi de te la to ma se da		50 Li no sa le pi de te la to ma se da	
La	ha ha	huic	
	3		

3.-		3.-	
51 Li no sa le pi de te la to ma se da		52 Li no sa le pi de te la to ma se da	
Lal	Sas Faf	La	fa Sa
		4	1 2

	2 4		
3beg-re		3.-	
53 Li no sa le pi de te la to ma se da		54 Li no sa le pi de te la to ma se da	
Lal	ha ha	huic	



**EAFIT**  
Abierta al mundo

1 3 5	4	3	2 5	1	2 3 4	1 3 5	1 2 5
gen se	ve	ne	les	ge	laps	ganb	falf
13 Lino sa le	pi de te la	to ma se da	14 Li no sa le	pi de te la	to ma se da		
Ne Se	Ve Ne	Le Ge	fe Se	he Se	Ve Le		
3 1	2 3	4 5	1 2		1 2 3		

1 5						3
guig		nan	guig			sa
15 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	16 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	
Gui		Na	Gui		Sa	
		2		4	1	

1 5	2	3	1	2
gag	na	sa	ga	ha ya
17 Lino sa le	pi de te la	to ma se da	18 Li no sa le	pi de te la to ma se da
Ga	Na	Sa	Ga	ha Ya
	2	1		4 3

1	3	5	2	1
la	pa	ba	la	ha na
19 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	20 Li no sa le	pi de te la to ma se da
Luic			ha	ha Na
				1

	3	5	ui 2	1	1 3
pa	ba	ga	pa	ga	gar
21 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	22 Li no sa le	pi de te la	to ma se da
Pa	ba	ga	Pui		Ra
3	2	1	3		1

1 4		2	1 2 3	1 2 5
fuis		la	fuils	lapf
23 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	24 Li no sa le	pi de te la to ma se da
Sa	Fe Le Se	fe	ha	Las Lapf
2	5 4 2	1		5 2 5 3 1
		3		

1 2 5	1 2 5			
gang	charg	a	.ui	.a
25 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	26 Li no sa le	pi de te la to ma se da
Nas	Charg	Ra	Charg	Ra Charg
4 2	4 2 1	2		
	5 3			



1 35	2	1	2	4	1 45	1 23	1 24					
lasf	fe	le	se	/e	lafl	fals	luisf					
27	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da
	Se	Se	uo									Sas
	5aa	1										

		2	35									
		puisfl			.ui		.ui					
29	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da
	Vav	Vuis			.ui		.ui					
		3	2									

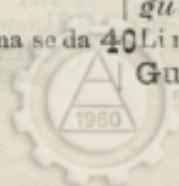
		1	24									
		nuisfl			.ui		.ui					
31	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da
		Nuis			.ui		.ui					
		4	2									

		2	35			1	24					
		pasfl	.û			nasg	.a					
33	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da
		Vas	.û			Nas	.a					
		3	2			4	2					

1	23	5	4	3	2	1	3	2	4	1	2	5	4
pasf	le	ge	fe	be	se	ve	nes	le	ges	ve			
35	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da	
	Lesl	e	e	e	e	e	Ses	Se	e	e	e	e	e

1	3	5	3	2								
na	ga	na	gui	sa								
37	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da
	Guig		Nan		Guig						Sas	

3	5	2	3	1	35							
ga	na	sa	gui	nagn								
39	Li	no	sa	le	pi	de	te	la	to	ma	se	da
	Gag	Nan	Sa	Guig	Nan							



IAFT  
Abierta al mundo

1	1 3 5	1 2 3 5
<i>ba</i>	<i>bagñ .a</i>	<i>.ui sadgn</i>
41   Li no sa le Pi de tela to ma se da	42   Li no sa le Pi de tela to ma se da	2   Sidg-ni
6big-ni	4.	2Sidg-ni
4 2 1		4 3 2 1

ûa ûa	ûa
<i>pábp</i>	<i>be se re se be se</i>
43   Li no sa le Pi de tela to ma se da	44   Li no sa le Pi de tela to ma se da
Pabg ga .a	bey Se Re Se be Se
ûa ûa	ûa
5 3 2	2 1 3 4 3 2 3

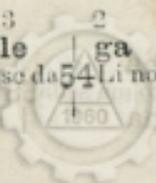
1 5	4	3	2	3	2
<i>rál</i>	<i>na</i>	<i>e le</i>	<i>yá</i>	<i>la</i>	<i>e ge</i>
45   Li no sa le Pi de tela to ma se da	46   Li no sa le Pi de tela to ma se da				
Rál	ha	ha	huic		
4 1					

1	4	2	1	5	2
<i>bá</i>	<i>ga</i>	<i>e be</i>	<i>rá</i>	<i>ba</i>	<i>e ge</i>
47   Li no sa le Pi de tela to ma se da	48   Li no sa le Pi de tela to ma se da				
Luo			La	.a	

1	4	3	1	4	2
<i>fá</i>	<i>na</i>	<i>e le</i>	<i>yá</i>	<i>la</i>	<i>e fe</i>
49   Li no sa le Pi de tela to ma se da	50   Li no sa le Pi de tela to ma se da				
.a	hui		huic		

1	5	3	1	4	1
<i>Sá</i>	<i>fa</i>	<i>e se</i>	<i>lá</i>	<i>sa</i>	<i>e fe</i>
51   Li no sa le Pi de tela to ma se da	52   Li no sa le Pi de tela to ma se da				
Luo			.a	.a	

2	4	3	2
<i>ga</i>	<i>cha</i>	<i>e le</i>	<i>ga</i>
53   Li no sa le Pi de tela to ma se da	54   Li no sa le Pi de tela to ma se da		
.a	huic		cha e le Cha e Le



	2	5		4	3 4	2 4	1
	ba	na	e	le	gal	fal	bal
55	Li no sa	le pi de	te la to	ma se da	56	Li no sa	le pi de te la to ma seda
	ha	Nan	e	Lel	Gag	Faf	Bab

	2 4		1	3	2 4	1 3	1 2
	suif		re	ve	nas	lar	gan
57	Li no sa	le pi de	te la to	ma seda	58	Li no sa	le pi de te la to ma se da
	Suis		a		ui		a

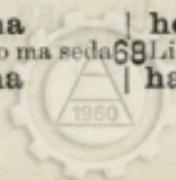
	1 2 1		1 2 1 3	2 4	3 4		1 2 3 4
	fel la		les reb	sef	bag	larbg	.a
59	Li no sa	le pi de	te la to	ma se da	60	Li no sa	le pi de te la to ma seda
	a		ge fe	beg Sef	Reb Se	be Le Ne	Re
			2 1 3 2	4 1	4 2 3	1 5 4 3	

	2 4 2		1 5 1 4	1 5 1 5	1 4 1	5 1 5	1 4
	sef se	.e .e	rer vev	nen lel	gegen	lel geg	
61	Li no sa	le pi de	te la to	ma se da	62	Li no sa	le pi de te la to ma se da
	Suis		a		ui		a
	1 5						

	1 5	2 4	1 3	2 4	1 3	2 4	1 3	2 4	1 3	2 4	1 3	1 2
	fef	fel	beg	fel	beg	sef	reb	sef	beg	sef	reb	nes
63	Li no sa	le pi de	te la to	ma se da	64	Li no sa	le pi de	te la to	ma se da			
	e	Lel	Geg	Fef	Beb	Ses	Rer	Ses	Beb	Ses	Rer	Nen

	2 4				3 4 3	1 4		4
	char	rab	ha		he	gili ge	bifibe	cherbg
65	Li no sa	le pi de	te la to	ma se da	66	Li no sa	le pi de te la to ma se da	
	Chach	Chach	ha		ha	ha	he	Chech
	1 2 2 3				4 5 4	3 4 3	1 2 3 5	

	1 2 4				3 4 3	1 2 1	1 2	
	nasf	.a	ha		he	fi gi fe	sibise	sef
67	Li no sa	le pi de	te la to	ma seda	68	Li no sa	le pi de te la to ma se da	
	Nan	Na	ha		ha	ha	he	Nen



2	5	4	3	2	1	
ga	na	e	le	ga	fa	ba
55	Li no sa le	Pi de te la	to ma se da	56	Li no sa le	Pi de te la to ma se da
Ga	na	e	le	ga	fa	ba

5	a	ui	ha
Suis			
57	Li no sa le	pi de te la	to ma se da
ha	ha	Beg Fel	Gan Lar Nas
		5 3 4 2	3 1 4 2 3 1
		4 2 3 1	2 1

2	5	a			
Sa	la	bel fe	gal	.a	.a
59	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	60	Li no sa le pi de te la to ma se da
Sal	he	Le Re Se	Lab	.a	.a
	5 2	2 1 3	5 2		

5	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	
les	fe	be	fe	ge	le	ne	re	se	.e	.e	
61	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	62	Li no sa le	pi de te la	to ma se da				
Lesf	Se	Re	Se	be	fe	ge	le	ne	Se	Re	Ne
	5 3 1 3	4	3 2 1			3 2 1 2 3 4					

2	1	2	1	3	2	4	1	2	4
.e	se	re	se	reb	sef	beg .e	.e	.e	.e
63	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	64	Li no sa le	pi de te la	to ma se da		
Le	Sef	Reb	Sef	Reb	Sef	beg .e	.e	Gebg .e	.e
	5 3 1 4	2 3 1 4	2 3 1			2 1		5 2 1	

2	3	2	1	2	1	2	3	2	1	2	1	2	5
beg	bi	fi	be	risire	gili	ge	bi	fi	be	reg			
65	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	66	Li no sa le	pi de te la	to ma se da						
Garbg	.a	ha	hae	RiSiRe	Rebg								
				4 3	4 2 1								

3	5	3	4	3	1	2	1	1	2	1
sef	sibi	se	nirine	figi	fe	hó	nesf			
67	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	68	Li no sa le	pi de te la	to ma se da			
Saf	Nasf	ha	ha	be	Sibi	Se Ni RiNe	Nesf			
	3 1				2 1	2 3 2 3 4 2 1				

1 2 4 5 3 4 3 4 3 2 3 2 1 2 1 e 1 3 4 3  
 | pef vi silev li ni le fi gi | fe ti bi te pif gi fe .e  
 69 Lino sa le pide te la to mase da 70 Lino sa le pide te la to ma seda  
 | Lal lav ha | ha he Lel .e .e

1 3 4  
 1 e 4 5 4 1 2 1 2 2 3 1 3 2 3 1 3 3 4  
 | be bin vine seb reb bef | sef sadg deg beg gel  
 71 Lino sa le pide tela to mase da 72 Lino sale pide tela to ma seda  
 | Geg gas Yey Lel Chech | Nen .a .e Vev Rer

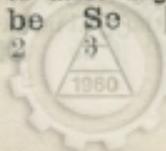
2 4 1 5 1 5 1 4 1  
 | fal sep .e sen .e | sech .e sel .e sef  
 73 Lino sa le pide tela to ma seda 74 Lino sale pide tela to ma  
 | Ses .e Pesp .e Nesn .e | Chesch .e Lesl .e Fesf  
 5 4 1 5 4 1 5 3 1 5 3 1 5 2 1

a a ni ni  
 1 2 5 1 2 1 2 5 1 2 1 3 4 2 4 3 1 2 5  
 { .e | seg se nesn nes netl net | nebg te fe be netl  
 seda 75 Lino sale pide tela to ma seda 76 Lino sale pide tela to ma  
 { .e | Gosg Geg .e .e .e .e | .e .e .e .e .e

1 3 4 2 4 5 4 3 1 2 1 3 4 3 2  
 { nebg | sef he ye ge fe be | se be de fe be se  
 se da 77 Lino sale pide tela to ma seda 78 Lino sale pide tela to ma se da  
 { .e | Lel .e .e .e .e .e | .e .e .e .e .e .e

1 2 4 5  
 | ribgli bigli 4big-li | 4.- beg .e  
 79 Lino sa le pide tela to ma seda 80 Lino sale pide tela to ma seda  
 | Lel Lel 4.e | 6.e

4 3 2 1 3 2 1 4 3 2 1  
 | rebghi ye ge fe be se | ré né lé gé fé bi  
 81 Lino sa le pide tela to mase da 82 Lino sale pide tela to ma se da  
 | .o ye ge fe be Se | Re Ne Le Ge Fe Be  
 2 2 3 1 2 3 1 2 3 4 1 2



2 35				1 3 2	1 2 1	1 3 5
vatf .a	ha	he	fi gi fe	Ti bi	Te fevt	
69 Li no sa le pi de te la toma seda	70 Li no sa le pi de te la toma seda					
Vatf .a	ha	ha	he	Lev .e	Levt	
3 21				4 2	4 2 1	

1 2 5 2 5		1 3 2 4	2 4 1 2 5	2 5 2 4 2 5
benbnab .e	reb ref	sef gasg	seg	beg bel
71 Li no sa le pi de te la toma seda	72 Li no sa le pi de te la toma seda			
Gen Sab .e	Reb Ref	Sef Si bi Se	Seg beg	bel
5 3 2 1	4 2 4 1	3 1 3 2 3	4 2 3 2 3 1	

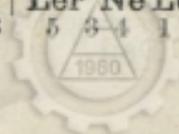
1 3		1 2		1 3	1 4	1 4
saf .a	sag	say	sal	sach		
73 Li no sa le pi de te la to ma se da	74 Li no sa le pi de te la to ma seda					
Sef .e .e .e	Seg .e	Sey .e	Sel .e	Sech .e		
4 2	4 2	4 1	4 1	5 2		

1 5 1 4 1 5 1 4 1 5 1 3	1 2 4	1 3 1 5 1 4 1 4
hi sén séch sén séch tén tif	hi nébg néfnél nég léf	
75 Li no sa le pi de te la to ma seda	76 Li no sa le pi de te la to ma seda	
Sen Sech Sen Sech Ten Tef	Nebg Nef Nel Neg Nef	
5 1 5 2 5 1 5 2 5 1 4 2	5 3 2 5 2 5 1 5 2 5 2	

1 3	1 2 1 5	
{ gib   hi fés lél nén rersés bib	hi féf gég yey lél gég	
seda	77 Li no sa le pi de te la to mase da	78 Li no sa le pi de te la to mase da
{ Neb   Les Le Ne Re Se be	fe ge ye le ge	
5 1	5 2 5 4 3 2 1	4 3 2 1 2

{ fif   hi béb féf gég féf béb sis	hi rersés béb sés rér nin	
seda	79 Li no sa le pi de te la to mase da	
{ fe   be fe ge fe be Se	Re Se be Se Re Ne	
3	4 3 2 1 2 3	4 3 1 2 3 4

1 5 1 4 1 5 1 4 1 3	1 2 1 5
hi lél léy lég léf léb lis	hi lér nén lél gég féf bib
81 Li no sa le pi de te la to mase da	82 Li no sa le pi de te la to mase da
Le Ley Leg Lef Leb Les	Ler Ne Le Gel Fel Bel
5 5 1 5 2 5 1 5 2 5 3	5 3 4 1 2 1 3 1 4 1



<sup>2</sup> | **Sa** .a | <sup>1 2 3</sup> **saf** .a | <sup>1</sup> .a | <sup>2</sup> .a | <sup>3</sup> .a  
 83 | Li no sa le pi de te la to ma se da | Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | **Sa** **ha** **ha** | **hûa**  
 | 3 | *ces.*

| <sup>1</sup> .a | <sup>2</sup> .a | <sup>3 4</sup> **sach** | <sup>5</sup> **na** | <sup>1</sup> **ta** | <sup>2</sup> **ba**  
 85 | Li no sa le pi de te la to ma se da | 86 | Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | **ha** **ha** **Sa** | **ga** **Ga** .a  
 | 2 | <sup>1</sup> **ûa** | <sup>5</sup> **ûa** | <sup>4</sup> **ûa**

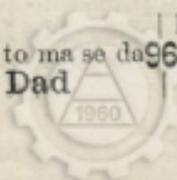
| <sup>1</sup> ha | <sup>2 3</sup> **bag** | <sup>1 2 4</sup> **bag** | <sup>1 2 5</sup> **bag** .a | <sup>3</sup> .a  
 87 | Li no sa le pi de te la to ma se da | 88 | Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | **Bab** **ha** **ha** | **hûa**

| <sup>1</sup> .a | <sup>2</sup> **bag** | <sup>5</sup> **na** | <sup>1 2</sup> **bag** | <sup>5 4 3</sup> **le ge fe** | <sup>1 2</sup> **reb**  
 89 | Li no sa le pi de te la to ma se da | 90 | Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | **ha** **a** **Lal** | **ha** .a .a

| <sup>2 4</sup> **saf** | <sup>2 3</sup> **sad** | <sup>1</sup> .a | <sup>2 3 4</sup> .a | <sup>1</sup> .a | <sup>2 3 4</sup> **sadg** | <sup>1</sup> .a  
 91 | Li no sa le pi de te la to ma se da | 92 | Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | **Sas** **ha** **ha** | **hûa**

| <sup>1</sup> .a | <sup>3 4</sup> **dag** | <sup>1</sup> .a | <sup>1</sup> **duig** | <sup>2</sup> **ba**  
 93 | Li no sa le pi de te la to ma se da | 94 | Li no sa le pi de te la to ma se da  
 | **ha** **va** .a | **ûa**

| <sup>1</sup> **hûa** | <sup>2 5</sup> **paf** | <sup>1</sup> .a | <sup>1</sup> .a  
 95 | Li no sa le pi de te la to ma se da | 96 | Li no sa le pi de tela to ma se da  
 | **ha** **Lal** **Dad** | **Buib** **Tat**



Sas	ha	ba	ha	1	la	.a
83 Li no sa le	pi de te	la to ma se da	84 Li no sa le	pi de te	la to ma se da	
Sa	fa	.a	.a	.a	.a	
5	1					

.a	1 5	2 5	1 5	4
85 Li no sa le	laf	chaf	nuif	ba
.a	.a	Saf	.a	Ta
		4 1		3
				2

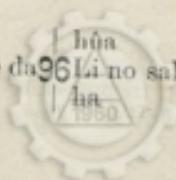
hûa			hûa	
87 Li no sa le	pi de te	la to ma se da	88 Li no sa le	pi de te
ha	ga	.a	.a	la
	2			1
				.a

hûa			ha	5	la
89 Li no sa le	pi de te	la to ma se da	90 Li no sa le	pi de te	la to ma se da
la	Rach	na	Ra	le ge fe	be
1	5 2	1	5	2 3 1	2
	ui	ui	ûa		

a	4	3	1	2	ha	1	ga	.a
91 Li no sa le	ge de be se	pi de te	la to ma se da	92 Li no sa le	pi de te	la to ma se da		
Sa	Lad	.a	.a	Chad	.a			
3	5 2			5 2				

.a	1 2	gach	.a	.ui	a
93 Li no sa le	pi de te	la to ma se da	94 Li no sa le	pi de te	la to ma se da
.a	.a	.a	Chuid	ba	
			5 2	1	
			ûa		

hûa			hûa	
95 Li no sa le	pi de te	la to ma se da	96 Li no sa le	pi de te
hûa	La	.a	La	.a
	4	4		4





				ni			
		4	2	1		4 5	1 45
97	ha	sa	na	la	sa	yasb	
	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	98	Li no sa le	pi de te la	toma se da
	.ui		Ya	ha	Sab	.a	
	4		5		2 1		

	1 35						
99	garb	ha	ha	hûa			
	Li no sale	pide tela	to ma se da	100	Li no sale	pide tela	to ma se da
	Rab	Char	.a	ha	Las	Vat	
	2 1	4 2			5 2	3 1	

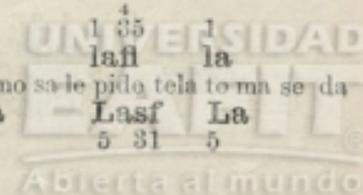
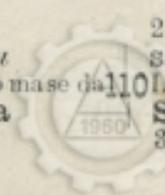
							3
	ha	1 3	2 4	1 3	1 4	1 4	
101	ha	Rab	Saf	bag	fal	fach	
	Li no sa le	pi de te la	to ma se da	102	Li no sa le	pi de tela	toma se da
	hûa			hûa			

	2 5 1 4 1 3 2 4 1 3 2 4		1 3 2 4 1 3 2 4 1 3 1 4
103	gen fél beg Sef Reb Sef	hûa	beg Sef Reb Sef beg fél
	Li no sale	pide te la	toma seda
	hûa		hûa

	2 5 1 4 1 3 2 4 1 3 2 4		1 3 2 4 1 3 2 4 1 3 1 4
105	gen fél beg Sef Reb Sef	hûa	beg Sef Reb Sef beg fél
	Li no sale	pide te la	to ma se da
	hûa		hûa

	2 5 1 4 1 3 2 4 1 3 1 4		2 5 1 4 1 3 1 4 2 5 1 4
107	gen fél beg Sef beg fél	ha	gen ler nes reb sef beg
	Li no sale	pide te la	toma seda
	ha	ha	Le .e
			5

	3 5	1 35	4		2	1 35	1
109	fal	lafí	fa	sa	lafí	la	
	Li no sa le	pi de tela	to mase da	110	Li no sa le	pide tela	to ma se da
	fal	Lasf	fa	Sa	Lasf	La	
	3 1	5 31	1	3	5 31	5	



1 2 3 5 1 1 2 4 5 1  
 | he ge le re be ge | he ge re be ge ge  
 111 Li no sa le pide te la toma se da 112 Lino sa le pide te la toma seda  
 | Rer Lel Rer Lel Rer Lel | Be Lel Ge Lel Re Lel  
 3 2 4

3 1 2 3 5 1 3 1 2 3 5 1  
 | se fe le se fe fe | se fe le se fe fe  
 113 Li no sale pide te la toma seda 114 Lino sa le pide te la toma se da  
 | Ses Lel Ses Lel Ses Lel | Ses Lel Ses Lel Ses Lel

4 1 2 4 5 1 3 2 2 3 5 3  
 | be ge le be ge ge | re ge le re be re  
 115 Lino sa le pide te la toma seda 116 Li no sa le pide te la toma seda  
 | Rer Lel Rer Lel Rer Lel | Be Lel Geg Lel Geg Lel  
 2

û û  
 1 2 4 5 2 2 3 4 5  
 | lasfi sa .a | .a he ge ye ie  
 117 Li no sale pide tela to ma seda 118 Lino sale pide tela toma seda  
 | Fasf Sa .e Ded | Fef Rer Ses Beb Ded Fef  
 ue ue 2

ê ê 5 2 4 1 4 3 5 1 3 2 4  
 | he le ge ne be ne | che re fe ve no so  
 119 Lino sale pi de te la to ma seda 120 Lino sa le pi de tela toma seda  
 | Geg Fef Beb Ye Le Ge | Fef Che Ne Le Geg Ne  
 4 3 4 4 3 4 4

1 3 2 4 1 5 2 4 1 5  
 | ge se re be le be | se fe nini nini nini  
 121 Lino sa le pide te la toma seda 122 Lino sale pi de te la to ma  
 | Re Ne Lel Re Se Re | Nen Che Ne Lel Yey  
 3 4 4 3 4 5 1 4 3

2 4 1 2 3 1 3 1 2 4 1 3  
 { nini | fach rabf saf | ha latf nab  
 se da 123 Lino sale pide tela toma seda 124 Lino sale pide tela toma seda  
 { Geg | Faf Chach Nan | ha Faf Gag



Abierta al mundo

2	1 45	1	2	1 35	
ba	lagi	la	ra	labl	lal
111Li no sale pi de tela to ma se da	112Li no sale pi de te la to ma se da				
ba	Labg	La	Ra	Larb	.a
2	5 21	5	3	5 32	

1 3 5 1		5	2	3	
e	e	e	e	e	e
li	li	li	li	li	li
113Li no sale pi de te la to ma se da	114Li no sale pi de te la to ma se da				
Les	he	La	e	Lef	Les
5	31	5	5 1	5 3	1 5
					5

2	4	2	3	
e	e	e	e	
lib	li	li	lib	li
115Li no sale pi de te la to ma se da	116Li no sale pi de te la to ma se da			
Leb	he	Lag	e	Le
5	2	5 1	5	5 2

e	1 25	3 4	1 2	1	5 3 4	1 3
li	les	hi de	fe	ré sé	yi	hi lé dé fé Ré Sé
117Li no sale pi de te la to ma se da	118Li no sale pi de te la to ma se da					
Le	Se	de	fe	Re	Se	Ye
5	3	2 1	3 2	5	1	2 1 4 3 4

2	1 3 4	2 1 3	4 3 2 1 3
Vi	hi Né Té bé Sé Ré di	hi fé bé Sé fé gé	
119Li no sale pi de te la to ma se da	120Li no sale pi de te la to ma se da		
Ne	Te	Be	Se
5	3	2 4	5 3
			2 3 4 1 3 4

2	1 3 4	2 1 3	1 2 4 2 4 1 5 1 5
fi	hi be ye le go fe chi	hi ne ref sef ten ben	
121Li no sale pi de te la to ma se da	122Li no sale pi de te la to ma se da		
Be	Ye	Le	Ge
5	3	2 3 4	2 1 4 2 4 2 3 1 3 1

2 5	2 4	1 23	1 23	1 2 3	1 2 4
din	fach	rabf	nasf	ha	lavt
123Li no sale pi de te la to ma se da	124Li no sale pi de te la to ma se da				ganb
den	fach	Rabf	Nasf	ha	Lavt
2 1	2 1	3 21	3 21	3	21 4 21



UNIVERSIDAD  
FIT  
Abierta al mundo

	1 2 3 5	1 3		1 2 3	1 3
ha	<b>nasby</b>	<b>rab</b>	ha	<b>rabf</b>	<b>saf</b>
125 Li no sa le	pi de te la	to ma seda	126 Lino sale	pide te la	toma seda
ha	<b>Yay</b>	<b>Lal</b>	ha	<b>Chach</b>	<b>Nan</b>

	<b>latf</b>	<b>nab</b>		<b>saby</b>	ha
ha	<b>Faf</b>	<b>Gag</b>	ha	<b>Yasy</b>	ha
127 Lino sa le	pide te la	to ma se da	128 Lino sale	pide te la	toma seda
ha	<b>Faf</b>	<b>Gag</b>	ha	<b>Yasy</b>	ha

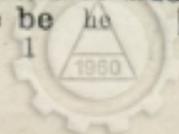
	ha	.a		ha	ha
129 Lino sa le	pi de te la	to ma se da	130 Lino sa le	pi de tela	toma seda
.a	ha	.a	ha	.a	ha

	ha	.a		hûa	
131 Lino sa le	pide te la	to ma se da	132 Lino sale	pide te la	toma se da
.a	ha	.a	la	sa	fa
			5	2	1

	2 4	2	1		1 3
day	da	sa		saf	ha ha
133 Li no sa le	pi de te la	to ma se da	134 Li no sale	pide tela	toma se da
chûa			la	sa	fa
4			5	2	1

	2 4	2	1		3 4 2 3	3 5 2	1
day	da	sa		sed ne se	seg ne ge		
135 Lino sa le	pi de te la	toma seda	136 Li no sale	pide te la	toma seda		
nûa			Nan	he	Ne Se	he	
3			5 1		2 1		

	4 2 4	4 5 2	1		3 2 3	3 5 2	1
be ve be	beg ve ge		be re be	bel re le			
137 Lino sale	pide tela	toma se da	138 Lino sa le	pide te la	toma seda		
Fav	he	Ve be	he	Rar	he	Re be	he
5 1		2 1		5 1		2 1	



	1 24	1 24		2 45	1 35
ha	<b>nasb</b>	<b>larb</b>	ha	<b>rabf</b>	<b>nasf</b>
125 Lino sale	pide tela	toma seda	126 Li no sa le	pide tela	to ma se da
ha	<b>Nasb</b>	<b>Larb</b>	ha	<b>Rabf</b>	<b>Nasf</b>
	4 3 1	5 2 1		3 2 1	5 3 1

	1 24	1 25		1 24	
ha	<b>lavt</b>	<b>ganb</b>	ha	<b>nasb</b>	ha
127 Lino sale	pide tela	toma seda	128 Li no sa le	pi de te la	to ma se da
ha	<b>Lavt</b>	<b>Ganb</b>	ha	<b>Nasb</b>	h <sub>1</sub>
	3 2 1	4 2 1		5 3 1	

.a	ha	.a	ha	.a	ha
129 Lino sale	pide tela	toma seda	130 Li no sa le	pi de te la	to ma se da
.a	ha	.a	ha	.a	h <sub>1</sub>

.a	ha	.a	h <sub>1</sub> a		
131 Lino sale	pide tela	toma seda	132 Li no sa le	pi de te la	to ma se da
.a	ha	.a	h <sub>1</sub> a		

1	2	3	5	1 5	
yas		<i>da</i>	<i>ya</i>	l <sub>1</sub> l	a
133 Li no sa le	pi de te la	toma seda	134 Lino sale	pide te la	toma se da
Sa	<i>da</i>	<i>ya</i>	S <sub>1</sub> u		a
ûa	2	1	3		
s					

1	2	3	5	a	gag	dad
gas		<i>da</i>	<i>ya</i>	a	<b>gag</b>	<b>dad</b>
135 Li no sa le	pi de te la	toma seda	136 Lino sale	pi de te la	to ma se da	
Sa	<i>da</i>	<i>ya</i>	a	<b>Sad</b>	ha	
ûa	2	1		3 2		
s						

a	Tat	bab	a	1 5	
137 Lino sale	pi de tela	to ma se da	138 Lino sale	pide tela	to ma se da
Vag	ha	.a	ha	<b>bag</b>	ha
4 1			2 1		



	3	1	2	2 4		2 4		1 3 5	
	fe	se	fe	fel .e	fe	fe	ch	6nig-ni	
139	Li no sa le	pe	de	te la	to ma	se da	140	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	Sas		he	se	le	fe	Geg	.e .e .e .e .e	
				1	2	3			

	4.		1 2 5	1 2 4		2 4		
	4.		nit li	nib gi		6si-fl		
141	Li no sa le	pe	de te la	to ma	se da	142	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	Beb	.e	.e	.e	Fef	Geg	Lel .e .e .e	Fef Ses

	6ribg-li		1	3	2	
	Li	no sa le	pe	de te la	to ma se da	
143	Li no sa le	pe de te la	to ma se da	144	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	Lel	Lel .e .e .e	.e .e .e	sá	lá	fá
				3	1	2

	1	5	3	1	3	2
	sá	ná	gá	sá	lá	fá
145	Li no sa le	pe de te la	to ma se da	146	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	Sas	ná	gá	Sas	lá	fá
			1	3	1	2

	1	2 3 5		1	2 3	
	ba	ghr	á	á	sá fl	ha ha
147	Li no sa le	pe de te la	to ma se da	148	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	Sas	á	á	á		a

	1	2	3	5		
	ũ	fe	le	vû	ta	
149	Li no sa le	pe de te la	to ma se da	150	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	ũ		a	ũ	a	

	3	2	.....Ira vez.....3.....		
	vû	la	fû	ta	
151	Li no sa le	pe de te la to ma se da	152	Li no sa le	pe de te la to ma se da
	ũ	a	ũ	Tal	



UNIVERSIDAD  
EAFIT  
Abierta al mundo

			<sup>e</sup> 2		1	2	1	2	3	1
a	dad	fe	che	ne	che	ne	te	be	fe	
139	Li no sale	pide	tela	toma	se da	140	Lino sa le	pide	tela	toma se da
Sal	ha	.a		ha	he	Te	be	fe		
	3 1						3 2	1		

	2	4	5	1	3	1	4	2	5		1	3	5	1	2	3	5
ge	che	ne	neg	lef	geb	fes	h	fe	lé	sé	fe	li					
141	Lino sa le	pide	te	la	toma	se da	142	Lino sale	pide	te	la	to	ma	se da			
ge	che	ne	beg	Tef	be	Les	fe	Le	Se	fe	le						
	3	2	1	3	2	4	2	1		5	3	2	5	3	2	1	

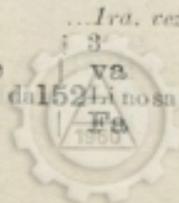
	<sup>3</sup> 1	4	5			1	2			2				
lig	li	lig	li	lig	li	lig	li	lir	li	lir	li	sa	ha	ha
143	Li no sa le	pi	dete	la	to	mase	da	144	Linosale	pidetela	toma			
Rebg	.e	.e	.e	.e	.e			Saf	ha	ha				
	4	3	2						3	1				

{		2											
	seda	145	Lino sale	pide	tela	toma	seda	146	Linosale	pidetela	toma	seda	
	Sa	ha	ha		.a	ha	ha	.a	ha	ha			
		3							3				

	1	2				2	4			4
chasg	.a	.a		saf	ha	fa				
147	Lino sale	pide	tela	toma	seda	148	Li no sa le	pi	dete	la to ma se da
Sag	.a	.a		Saf	ha	fa				
	3	1			3	1				1

	2			1			húa				
sú	la			húa							
149	Li no sa le	pi	dete	la	to ma	seda	150	Li no sa le	pi	dete	la to ma se da
Sú	La			Vú	Ta						
	2			5		3	2				

	3										
Ve	Fe	Le	Ve	fe	le	va	ha	ha			
151	Li no sale	pi	dete	la	to ma	se da	152	Li no sa le	pi	dete	la to ma se da
ha	ha		La			Va	a	ha			



.....1..... 1..24..... 1..3.2.2..5.....  
 | rü pasf nesgsen.e .e .e .e  
 153 Lino sale pi de te la to ma se da 154 Li no sale pide tela toma seda  
 | Rar a Sas Güg na  
 | 2

.....1..... 2da vez.....3.....  
 | .e .e .e .e .e .e :|| fũ ta  
 155 Lino sale pide tela toma se da 156 Li no sale pide te la to ma seda  
 | gui Sa :|| ũ Tat  
 | 3 5

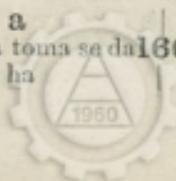
.....1..... 3..... 2.....  
 | rü sa vü, a  
 157 Li no sa le pi de te la to ma se da 158 Li no sale pide te la toma se da  
 | Rür Sas | Vür a

.....1..... 2..... 3.....  
 | bũ a nũt a  
 159 Lino sa le pi de te la toma seda 160 Lino sale pide tela toma se da  
 | ũ a || Nũn a

.....2..... 4.....  
 | ũ a vüb a  
 161 Lino sale pi de te la to ma se da 162 Lino sa le pide te la to ma seda  
 | ũ a | Vür a a

.....1..... 3.....  
 | ũ a nat ha ha  
 163 Li no sa le pi de tela toma se da 164 Lino sale pide tela to ma se da  
 | a a a | Nũn ha ha

.....1..... 2..... 3.....  
 | nũ a ũ a  
 165 Lino sale pi de te la toma se da 166 Li no sa le pide te la toma seda  
 | Na ha ha | a ha ha



.....

	ha	ha	1 4	<b>fap</b>		2 4	<b>gen</b>	he	ha	ha
153	Li	no	sa	le	pide	tela	to	ma	se	da
	ha	ha		<b>Lav</b>			<b>Ne</b>	he	ha	ha
				3 2			1			

..... 4. 2da vez. ....

	hûa				:	<b>va</b>	ba	ha		
155	Li	no	sa	le	pi	de	tela	to	ma	se
	hûa				:	<b>Fû</b>		ha		

.....

	hû	ha		hû	ha
157	Li	no	sa	le	pi
	hû	ha		ha	ha
					<b>Na</b>
					1

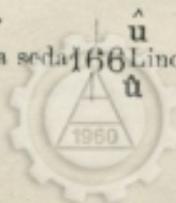
.....

	hûa					ha	ha	<b>na</b>
159	Li	no	sa	le	pi	de	te	la
	<b>Yû</b>					.a	ha	<b>Na</b>
	3					2		1

	3				4			4
	<b>yû</b>				<b>la</b>		.a	ha
161	Li	no	sa	le	pi	de	te	la
	<b>Yû</b>				<b>La</b>		.a	ha
	3				2		2	1

								3 5
	hûa					ha	ha	<b>fal</b>
163	Li	no	sa	le	pi	de	te	la
	<b>Yû</b>				<b>La</b>		.a	ha
	3				2		2	1

					2 3			1 2
	<b>û</b>				<b>Taf</b>		<b>û</b>	<b>Lat</b>
165	Li	no	sa	le	pi	de	te	la
	<b>û</b>				<b>La</b>		<b>û</b>	<b>Fa</b>
					2			3





# MENDELSSOHN.

## ROMANCES\* SIN PALABRAS.

### NUMERO 9.º

#### ADVERTENCIAS:

1.º En esta pieza las aspiraciones pueden llevar la forma tática ó virtual, porque va intercalada *la frase métrica*; es necesario por tanto atender al valor de las vocales en los pasages en que las sílabas métricas continúan hasta más allá del último valor vocal.

2.º Véase aquí, además, el discurso musical dividido en párrafos, según el diferente sentido de cada período, para hacer más comprensible al discípulo, la estructura de la composición; y para evitar que la vista se pierda del punto en donde se está leyendo.

3.º Los números superpuestos á las notas indican los *dedos* con que éstas deben pulsarse.

4. Los números encerrados en cuadros indican el principio de cada nuevo compás.

---

\* El Diccionario de la lengua no trae la palabra "romanza" que en este caso parece ser más propia que "romanza." Creemos que "caación" es preferible á otros títulos.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

# CANCIONES SIN PALABRAS.

NUMERO 9.º

Adagio non troppo. M. M. (♩ = 56)

F. Mendelssohn Bartholdy.

1 4a 1 4 5 1 5

**1** Li no sa le *Ti Yi Vi Ti* so lo to ma *Ti yi vi ti*  
 Yi Ti yi vi yi ti yi vi

*Ped.*  
 5 2 2 5 2 2

2 1 2 4 1 2 4 5 4

**2** *Vi Ti yi vi ti yi vi te* *Reteg*  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
 ti Te

1 2

**3** *Vety*  
 Li no sa le pi de te la  
 Ye

5 4 3 2

*mf*  
*Tayp* *Che i Yi*  
 so lo to ma fi na se da  
 yuip



2 UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



3            4             $\hat{1}$  3  
 $\hat{a}$   
**8** *Yay*            e            ge            de            Te            *Ler*            Ve  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
**duipd**            *da*            ta

5  
**9** *Lad*            *Che*  
 Li no sa le pi de te la  
**rad**            e  
 2 1

1 3  
*Tafch*            *Dech* i *Tilp*  
 so lo to ma fi na se da  
**Tach**            *Rech* i *Vich*  
 cresc.  
 3

3 5  
**10** *Rachr*            e            *Che*            *Red*            *Ge*            *Ve*            i *Chi*  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
**Chuich**            *Tuit*

**11** *Vay*            e  
 Li no sa le pi de te la  
**Ya**            e

2                            3            4  
 cresc.  
*Vat*            *Chesd* i *Big*  
 so lo to ma fi na se da  
**Yay**            *Gag*

cen            3 5                            4  
**12** *Vady*            e            *Deyp* *Deych* *Deys* *Deyd* i *Diyt*  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
**Dad**            *Tat*            *Sas*            *Vau*  
 5



**13** Dayt Se  
Li no sa le pi de te la  
Chuich

4 3

*Ped.* Vaty *sf* Chesg i Yid  
so lo to ma fi na se da  
*ui*

5 25 4 1 3 4 2 3

**14** Gacht Deys i Tigp Seych Dey Seyp Dey  
Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
*ui* *ui*  
*Ped.*

3

*e p a a*  
**15** Teg Tegch Sed Vety Chetg Ye Chesg i Di  
Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
Tuit Chay

1 2 4

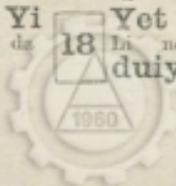
*a a a a*  
**16** Chet Tegch Sed Vety Chetg Ye Chesg i Di  
Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
Tag Chay

1 4

*a*  
**17** Te Gecht Ye Cher  
Li no sa le pi de te la  
Teg Tet det get

*p* 5 4 5 3

{ *Tapp* Che i Yi Yet Ra Ve  
so lo to ma fi na se da 18 Li no sa le pi de te la  
*yap* ga duiyr



4  
 { <sup>ú</sup> *Sech* *Ye* *Ge* *Ye* 19 <sup>so</sup> *Tav* *Che*  
 { so lo to ma fi na se da Li no sa le pi de te la  
 { *duiy* *Tay* *ge*

1 3  
 { *Tafch* *Dech i Tilp*  
 { so lo to ma fi na se da  
 { *Tach* *Rech i Vich*  
 3

20 *Rachr* *e* <sup>4</sup> *Che* <sup>ú</sup> *Red* *Ge* *Ve* *i* *Chi*  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
*Chuich* *Tuich*

21 *Vay*  
 Li no sa le pi de te la  
*Ya*  
*f*

1 3 4  
<sup>sf</sup> *Yant* *Chet i Yinsd*  
 so lo to ma fi na se da  
*yat* *get i dit*

22 *Guichtg* *Yant* <sup>1 3</sup> *Chet i Yinsd*  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
*Tuit* *yat* *get i dit*

23 <sup>p</sup> *Guichtg*  
 Li no sa le pi de te la  
*Tuit*



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

1 3 4  
*tranquillo*  
*Tafch* Dech i Tilp  
 so lo to ma fi na se da  
 Tach Rech i Vich  
 2 3

4

24 *Rachr* e Che <sup>ñ</sup> Red Ge Ve i Chi  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
 Chuich Tuit  
 Ped.

25 1 4 5 1 4  
 Ya Ti Yi Vi Ti Ti yi vi ti  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
 Yi Ti yi vi yi ti yi vi  
 2 2 5 2 2

26 2 1 4 1 4  
 Vi Ti yi vi ti yi vi te Retg  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da  
 ti Tet

27 Vety he  
 Li no sa le pi de te la so lo to ma fi na se da!  
 Yey he

En las páginas que preceden, se vé la forma en que se imprimen las piezas destinadas á la enseñanza. Para los que han practicado este sistema musical por tres ó cuatro meses, bastan la forma y el tipo en que se vé impresa esta misma canción en la página siguiente.



LIBRERÍA MÚSICAL  
**EAFFIT**  
 Abierta al mundo

CANCIONES SIN PALABRAS DE MENDELSSOHN.

*Adagio non troppo.*

NÚMERO 9.º

{ ha <sup>i</sup>T Y VT ha <sup>i</sup>T y vt | <sup>i</sup>h V T y v t y v te he  
 { <sup>4a</sup> <sup>i</sup>Y T y v ha <sup>i</sup>y t y v ha | ti hi hû he  
 Ped.

{ *Reteg* he | *Vety* he ha *Tayp* <sup>â</sup>Che i Yi | <sup>â</sup>Yet Ra Ve <sup>â</sup>Sech Ye Ge Ye |  
 { Te | Ye yuip | duiyr duiy |

{ <sup>m</sup>Tav <sup>â</sup>Che he *Tafch* Dech i *Tilp* | *Rachr* he Che *Red* Ge Ve i Chi |  
 { Tay ge ho Tach Rech i Vich | <sup>sf</sup>Chuich <sup>P</sup>Tuich |  
 æ

{ *Vay* ha *Tayp* <sup>â</sup>Che i Yi | <sup>â</sup>Yay e ge de Te <sup>â</sup>Ler Ve | <sup>â</sup>Laâ <sup>â</sup>Che *Tafch*  
 { <sup>mf</sup>Ya ha yuip | <sup>sf</sup>duipd <sup>da</sup>ta | rad e <sup>P</sup>Tach  
 û

{ <sup>â</sup>i *Tilp* | *Rachr* e Che *Red* Ge Ve i Chi | *Vay* e *Vat Chesd* i Big |  
 { <sup>cres.</sup>i Vich | Chuich *Tuit* | Ya e <sup>he</sup>Yay Gag <sup>cres.</sup>|

{ *Vady* e Deyp Deych Deys Deyd i Diyt | Dayt <sup>â</sup>Se he Vaty Chesg  
 { <sup>con</sup>Dad Tat Sas Var <sup>do</sup> | *Chuich* <sup>Ped.</sup> <sup>sf</sup>  
 .ni .ni

{ <sup>â</sup>i Yid | Gacht Deys i *Tipp* *Seych* Dey *Seyp* Dey | <sup>â</sup>Teg <sup>â</sup>Tegch <sup>â</sup>Sed <sup>â</sup>Vety <sup>â</sup>Chety Ye  
 { <sup>ni</sup> | <sup>ni</sup> | <sup>Tuit</sup> | <sup>ha</sup>  
 .ni .ni

{ *Chesg* i Di | *Chet* <sup>â</sup>Tegch <sup>â</sup>Sed <sup>â</sup>Vety <sup>â</sup>Chety Ye *Chesg* i Di | Te <sup>â</sup>Gecht Ye Cher *Tayp*  
 { Chay | Tag ha ha Chay | Teg Tet det get <sup>â</sup>yap  
 û

{ Che i Yi | <sup>â</sup>Yet Ra Ve <sup>â</sup>Sech Ye Ge Ye | <sup>m</sup>Tav Che he *Tafch* Dech i *Tilp* | *Rachr* e Che  
 { ga | duiyr duiy | <sup>m</sup>Tay ge he Tach Rech i Vich | Chuich  
 æ

{ <sup>â</sup>Red Ge Ve i Chi | <sup>â</sup>Fay ha Yant Chet i Yinsd | Guichtg Yant Chet i Yinsd | Guichtg  
 { <sup>â</sup>Tuich | Ya ha yat get idit | <sup>â</sup>Tuit yat get idit | <sup>â</sup>Tuit  
 û

{ *Tafch* Dech i *Tilp* | *Rachr* e Che <sup>â</sup>Red Ge Ve i Chi | Ya <sup>â</sup>Ti Yi Vi Ti ha  
 { Tach Rech i Vich | Chuich <sup>â</sup>Tuit | Yi Ti yi vi ha <sup>â</sup>yi ti yi vi  
 û

{ Ti yi vi ti | hi Vi Ti yi vi ti yi vi te he *Reteg* he | *Vety* he ha hû |  
 { ha | ti hi he hû | <sup>Taf</sup>Yeg



BAMBUCO

N.º 1.

*á 4 manos*



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

<sup>S</sup>  
 3a { <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye <sup>5</sup>re <sup>2</sup>ye <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye | <sup>1</sup>fe <sup>2</sup>ye <sup>4</sup>ve <sup>2</sup>ye <sup>1</sup>fe <sup>2</sup>ye | <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye <sup>5</sup>re  
       { <sup>Li</sup> <sup>no</sup> <sup>sa</sup> <sup>le</sup> <sup>pi</sup> <sup>de</sup> <sup>2</sup> | <sup>Li</sup> <sup>no</sup> <sup>sa</sup> <sup>le</sup> <sup>pi</sup> <sup>de</sup> <sup>3</sup> | <sup>Li</sup> <sup>no</sup> <sup>sa</sup>  
       { Ra a .a | Ya a .a | Ra a

{ <sup>2</sup>ye <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye | <sup>1</sup>fe <sup>2</sup>ye <sup>4</sup>ve <sup>2</sup>ye <sup>1</sup>fe <sup>2</sup>ye || <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye <sup>5</sup>re <sup>2</sup>ye <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye  
       { <sup>le</sup> <sup>pi</sup> <sup>de</sup> <sup>4</sup> | Ya a .a || <sup>5</sup>Li <sup>no</sup> <sup>sa</sup> <sup>le</sup> <sup>pi</sup> <sup>de</sup>  
       { .a | Ra a .a

| <sup>5</sup>be <sup>2</sup>ye <sup>5</sup>re <sup>2</sup>ye <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye | <sup>6</sup>be <sup>7</sup>ye <sup>8</sup>re <sup>5</sup>ye <sup>1</sup>be <sup>2</sup>ye | <sup>8</sup>fe <sup>11</sup>ye <sup>11</sup>ve  
       | .a a .a | a a .a | Ya a

{ ye fe ye | fe ye ve ye fe ye | fe ye ve ye fe ye | fe ye  
       { .a | .a a .a | .a a .a | .a

{ <sup>5</sup>te ye fe ye | <sup>12</sup>be ye re ye be ye | <sup>13</sup>be ye re ye fe ye  
       { a .a | Ra a .a | .a a Va

<sup>4</sup>  
 14 | <sup>E</sup>b y r y b y | <sup>15</sup>b j r j b j | <sup>16</sup>f j v y f y | <sup>17</sup>f j v j f j  
       | Ra a .a | .a a .a | Ya a .a | .a a .a

| <sup>18</sup>f j v j f j | <sup>19</sup>f y <sup>5</sup>t y f y | <sup>20</sup>b y r y b f |  
       | .a a .a | .a a a | Ra a Va |



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

8  
 1 | huo 2 | huo 3 | huo 4 | huo ||

1 3 4 5 2 4 3 3 5 1 3 5  
 | ja re .e te be | ve ta re .e be | ja re a BE  
 5 Li no sa le pi de 6 Li no sa le pi de 7 Li no sa le pi de  
 | Ya Re .e Te be | Ve Ta Re .e be | ja re a be  
 5 3 2 1 3 1 3 2 1 2 1

3 2 1 4 3 2 1 3 5  
 | re va ya e | ha ye .e .e .e | va ta a  
 8 Li no sa le pi de 9 Li no sa le pi de 10 Li no sa le pi de  
 | re va ja e | ha je .e .e .e | va ta a  
 2 3 5 4 3 2 1 3 2

4 3 2 1 4 2 1 2 1 3 4 5  
 | re va le ye ve | ye fa ba e | ja re .e te be  
 11 Li no sa le pi de 12 Li no sa le pi de 13 Li no sa le pi de  
 | re va le je ve | je fa ba e | Ja Re .e Te be  
 1 2 3 4 2 3 4 5 5 3 2 1

2 4 3 3 5 1 3 5 4 3 2 1  
 | ve ta re .e be | ya ra BE te | re va ja e  
 14 Li no sa le pi de 15 Li no sa le pi de 16 Li no sa le pi de  
 | Va Ta Re .e be | ja ra be te | re va ja e  
 3 1 3 2 1 2 1 2 3 4 5

4 3 2 1 3 5 4 3 1 4 3  
 | ha je .e .e .e | va ta a | re va je ne le  
 17 Li no sa le pi de 18 Li no sa le pi de 19 Li no sa le pi de  
 | ha je .e .e .e | va ta a | re va je ne le  
 4 3 2 1 3 2 1 2 4 1 2

2 1 2  
 | je fa ba e ||  
 20 Li no sa le pi de  
 | je fa ba e  
 3 4 5



$\begin{array}{l} \parallel E \quad 1 \quad 2 \quad 5 \\ 21 \quad y \quad n \quad b \quad n \quad y \quad n \quad | \quad y \quad n \quad b \quad n \quad y \quad n \quad | \quad y \quad n \quad | \end{array}$   
 $\parallel \quad Na \quad a \quad Ya \quad | \quad Ba \quad a \quad .a \quad | \quad .a \quad \_$

$\left\{ \begin{array}{l} 1 \quad 2 \\ b \quad n \quad y \quad n \quad | \quad l \quad n \quad t \quad n \quad l \quad n \quad | \quad l \quad n \quad t \quad n \\ 24 \quad 25 \\ a \quad .a \quad | \quad Na \quad a \quad .a \quad | \quad .a \quad a \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} l \quad n \quad | \quad l \quad n \quad t \quad n \quad l \quad n \quad | \quad l \quad n \quad t \quad n \quad l \quad n \quad | \quad y \\ 26 \quad 27 \quad 28 \\ .a \quad | \quad .a \quad a \quad .a \quad | \quad .a \quad a \quad .a \quad | \quad Ba \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} n \quad b \quad n \quad y \quad n \quad | \quad y \quad n \quad b \quad n \quad y \quad n \quad | \quad y \quad p \quad f \quad p \quad y \quad p \\ 29 \quad 30 \\ a \quad .a \quad | \quad .a \quad a \quad .a \quad | \quad Tui \quad .a \end{array} \right.$

$\begin{array}{l} 1 \quad 2 \quad 4 \quad 1 \quad 2 \quad 1 \quad 2 \quad 5 \quad 1 \quad 2 \quad 4 \\ | y \quad r \quad b \quad r \quad y \quad r \quad | \quad l \quad r \quad f \quad r \quad l \quad r \quad | \quad y \quad r \quad b \quad r \quad y \quad r \\ 31 \quad 32 \quad 33 \\ | Rui \quad .a \quad | \quad Fui \quad .a \quad | \quad Yui \quad .a \end{array}$

$\begin{array}{l} | y \quad p \quad f \quad p \quad y \quad p \quad | \quad f \quad y \quad t \quad y \quad f \quad y \quad | \quad b \quad y \quad r \quad y \\ 34 \quad 35 \quad 36 \\ | .ui \quad .a \quad | \quad .ui \quad .a \quad | \quad Rui \end{array}$

.....2.ª vez; y al signo S Para terminar.  
 $\left\{ \begin{array}{l} b \quad f \quad || \quad b \quad j \quad r \quad j \quad T \quad f \quad || \quad he \quad je \quad ber \quad ha \\ 36 \quad 36 \\ Va \quad || \quad Rui \quad V \quad || \quad Ra \quad e \quad Ye \quad Ra \quad he \quad || \\ 1 \quad 2 \quad 5 \quad 00 \end{array} \right.$



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

<sup>2</sup>  
 | .ha ne .e .e .e | .e<sup>t</sup> ra ne .e .e | .e<sup>t</sup> ra ne .e .e  
 21 Li no sa le pi de 22 Li no sa le pi de 23 Li no sa le pi de  
 | .ha je .e .e .e | .e la je .e .e | e. la je .e .e

<sup>r</sup>  
 | .e ra la e | ha le .e .e .e | .e na le .e .e  
 24 Li no sa le pi de 25 Li no sa le pi de 26 Li no sa le pi de  
 | .e la fa e | ha fe .e .e .e | .e ja fe .e .e

<sup>r</sup>  
 | .e na le .e re | ve ra ja e | ha je .e .e .e  
 27 Li no sa le pi de 28 Li no sa le pi de 29 Li no sa le pi de  
 | .e ja fe .e le | je la ba e | ha be .e .e .e  
 3 2 1 3

<sup>2 n 3</sup>    1 2 3    1 2    1 2 4    3 5  
 | .e la je ge je | Te fa be je le | va ra a  
 30 Li no sa le pi de 31 Li no sa le pi de 32 Li no sa le pi de  
 | .e fa be Te be | Ve Te Re de fe | ja la a  
 2 1    2 3 1    3 1    4 1    2 1

<sup>1.</sup>  
 | ha ye .e .e .e | va ta a . | re va le ye ve  
 33 Li no sa le pi de 34 Li no sa le pi de 35 Li no sa le pi de  
 | ha be .e .e .e | ya va a . | le yr fe be ye  
 4 3 2 1    2 1    2 3 1 2 1

<sup>2. vez</sup> ..... y al signo S  
 | ye fa ba e . || re va ye ne le | ye fa ba e ||  
 36 Li no sa le pi de 35 Li no sa le pi de 36 Li no sa le pi de 00  
 | le Ta Ra e . || le ya be ye fe | be Ta Ra e ||  
 2 3 4    2 3 5 1 2 3 4 5

(estos mismos compases para terminar).



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

# EL CANTO DEL CISNE

*Blumenthal*

1 4      4      5      4      2 5      4      3 5      4  
 { Ba .a Fa Ba | .a Te i Si Ba Ta  
 { Re he yery he Re he yery he | Ye he yepes he Ye he yepes he  
*pp*

3 3      5 4 3      4 5      4      3 5      4      5 1  
 { .a Fa Ba Ta | .a Re i Vi Ta Ra | Ya .a  
 { Ye he val ya yapaf | Re he yeb he Re he yeb he | Rer he nesd  
*Ped. m \**

1 3 2      1      6 4      3      2 4 1      7 3      5 4  
 { La Ya | .a Fe i Di Ya Fa | Ta Fa Ba  
 { he Re he nesd he | Fe he ler he Fe he ler he | Ye he val ya  
*m*

3      8 5      5 4      3 4      9 4      5 cresc 4  
 { Ta | .a Re i Vi Rui | Ya .a La Ya  
 { yapaf | Re he yeb he Re he yeb he | Be he naban rabar naban  
*3 3 1*

10 5      4      3 5      4      11 3      5      4 3      12  
 { .a Fe i Di Ya Fa | .a La Ya Fa | .a  
 { Ne he netel he Nehe netel he | Ne he tar na natal | Be  
*m*

13 1      3 2 1      14 5      4  
 { Be i Ti Fa Ba | .a Ya Fa Ba | .a Te  
 { he ney he Be he ney he | Re he yab ta yar | Rehe kerf



**EAFIT**  
 Abierta al mundo

<sup>3 5</sup> <sup>4</sup> <sup>15 3</sup> <sup>5 4 3</sup> <sup>16 5</sup> <sup>5 4</sup> <sup>3 4</sup>  
 { *Si* *Ba* *Ta* | *Ye* *he* *val ya yapaf* | *Re* *he* *yeb* *he* *Re*  
 { *he* *Fe* *he* *lerf* *he* | *Ye* *he* *val ya yapaf* | *Re* *he* *yeb* *he* *Re*  
ui

<sup>17</sup> <sup>18</sup>  
 { *he* *yeb* *he* | *Yay* *Beb* *he* *naban rabar naban* | *Nen* *he* *Fet* *i* *Did*  
 { *he* *yeb* *he* | *Yay* *Beb* *he* *naban rabar naban* | *Nen* *he* *netel* *he*

<sup>19</sup> <sup>20</sup>  
 { *Yay* *Faf* *he* *netel* *he* | *Nen* *he* *tar na nital* | *Beb* *he* *Beb* *i* *Tit* *Faf*  
 { *Ne* *he* *netel* *he* | *Nen* *he* *tar na nital* | *Beb* *he* *ney* *he* *he*

<sup>21</sup> <sup>22</sup>  
 { *Bab* *he* *ney* *he* | *Rer* *he* *yab yat yar* | *Fef* *he* *lerf* *he* *Sis* *Bab*  
 { *he* *ney* *he* | *Rer* *he* *yab yat yar* | *Fef* *he* *lerf* *he* *Sis* *Bab* *Fef* *he*

<sup>23</sup> <sup>24</sup>  
 { *Tat* *he* *lerf* *he* | *Yey* *he* *val ya yapaf* | *Rer* *he* *yeb* *he* *Re* *Ruir*  
 { *Tat* *he* *lerf* *he* | *Yey* *he* *val ya yapaf* | *Rer* *he* *yeb* *he* *Re* *Ruir* *he*  
ui

{ *yeb* *he* ||



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

# STRAUSS' AUTOGRAPH WALTZES.

## INTRODUCCIÓN.

*Moderato e con espressione.*

PIANO { **Násg** | **Lápf** ha **Gánb** | **Fáls** ha **Bágp** | **Ságn** a  
 { *p* | 1 | *f dim.* 2 | 3 |  
 { ha | | hú a | hú a | hú a

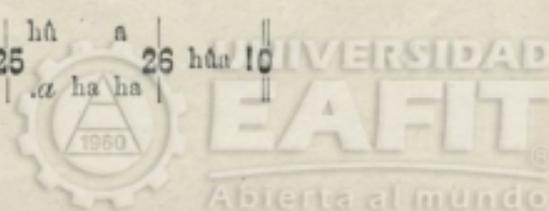
4 | a ha **Ságn** | <sup>úa</sup>**Búgn** **La** | <sup>úa</sup>**Sufu** **La** | **Ságs** | **Sáfn**  
 | *pp* | 5 | *mf dim. p* 6 | *mf dim.* 7 | 8 |  
 | hú | | rú a | vú a | na | hú | hú | hú | hú

9 | **Pábl** ha **Násg** | **Lápf** ha **Gánb** | **Fúnt** | **Lan**  
 | *f dim.* | 10 | *p* | 11 | 12 |  
 | hú | | hú | hú | a | a | ha | ta

13 | <sup>úa</sup>**Lúp** **Na** | <sup>úa</sup>**Lúp** **Na** | **Lanf** | **da** | <sup>úa</sup>**Fúp** **Sa**  
 | *f dim. p* | 14 | *f dim. p* | 15 | hú | 16 | hú | 17 | *f dim. p* |  
 | **bui** **ta** | | **bui** **ta** | **na** | | a | **sui** **a**

18 | <sup>úa</sup>**Fuíp** **Sa** | **Pasl** | **Lápg** | **Lápf** | **Gáchb**  
 | *f dim. p* | 19 | hú | 20 | hú | 21 | hú | 22 | hú |  
 | **lui** **a** | | **Sa** | | **sá** | | **á** | | **Sá**

23 | **Fáls** | **a** | **hú** | **a** | **hú** | **hú** | **hú** | **hú** |  
 | **á** | | hú | *pp* | *pp* | *pp* | *pp* | *pp* |  
 | **á** | | **Sa** | | **á** | | **ha** | | **ha** | | **ha** | | **ha** |



## N.º 1.

3a 1: | ha Sa Ga | Na la e ge | Nû a | û a | a Sa Ga  
 | Ga gan nas | ga nasg .a | ga nasg .a | Sa nasg .a | Ga gan nas

6 *p cres. f* | Na Va e Ye | Nû a | La hû | ha Sa Fa | Va na e le  
 7 *mf dim.* 8 *mf cres. f* 10 *f*  
 | Bab saby .a | Lal pab .a | Gag vat .a | Faf lay .a | Sa pasf .a

11 | Vû a | û a | <sup>i</sup>Si Va Na Va | ba Sa e Le | Sû a  
 12 13 *mf* 14 *cres. f* 15 *mf dim. p*  
 | Sa pasf .a | fa pasf .a | Sa pasf .a | fa pasf .a | ga nasg .a

16 | Na ha ha | ha Sa Ga | Na la e ge | Sû a | û a  
 17 18 *p mf cres.* 19 *f* 20  
 | Sa nasg .a | Ga gan nas | ga nasg .a | ga nasg .a | Sa nasg .a

*p* *cres. mf* *cres.* | a Sas .a | .a .a .a | <sup>ff</sup>Tût a | û a | a Sas Rar  
 21 22 23 24 25  
 | ga nasg .a | da chasy .a | Ta chatg .a | Ta ratg .a | Sa nasg .a

*f dim. mf p* | bab Sas Gag | Nûn a | Chûch a | a Lal e Yey | Nûn  
 26 27 28 29 30 *f dim.*  
 | Sa nasg .a | Sa nasg .a | Sa rabg .a | Sa pasf .a | Sa

*mf p* | Lal e Se | Gâng a | a <sup>Fixe.</sup> ha | San | he Sên bén fen gan  
 31 32 : 33 *p*  
 | pasf .a | Gag Nan Sas | Gag ha | ha ga nasg .a



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

$\left. \begin{array}{l} a \text{ f}^f \text{ p} \\ \text{la pasf .a} \end{array} \right| 34 \left. \begin{array}{l} a \text{ f}^f \text{ p} \\ \text{Sa pasf .a} \end{array} \right| 35 \left. \begin{array}{l} a \text{ f}^f \text{ p} \\ \text{ga nasg .a} \end{array} \right| 36 \left. \begin{array}{l} \text{he S}^f \text{én b}^f \text{én f}^f \text{én gan} \\ \text{ga nasg .a} \end{array} \right| 37 \left. \begin{array}{l} a \\ \text{la} \end{array} \right| 38$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{le fe Se Le} \\ \text{saf .a} \end{array} \right. 39 \left. \begin{array}{l} \text{R}^f \text{ná le ge Re Le} \\ \text{ba larg .a} \end{array} \right. 40 \left. \begin{array}{l} \text{f}^f \text{ná le fe Sa} \\ \text{Sa pasf .a} \end{array} \right. 41 \left. \begin{array}{l} \text{he S}^f \text{én b}^f \text{én f}^f \text{én gan} \\ \text{ga nasg .a} \end{array} \right.$

$\left. \begin{array}{l} a \text{ f}^f \text{ p} \\ \text{la pasf .a} \end{array} \right| 42 \left. \begin{array}{l} a \text{ f}^f \text{ p} \\ \text{Sa pasf .a} \end{array} \right| 43 \left. \begin{array}{l} a \text{ f}^f \text{ p} \\ \text{ga nasg .a} \end{array} \right| 44 \left. \begin{array}{l} \text{he S}^f \text{én b}^f \text{én f}^f \text{én gan} \\ \text{ga nasg .a} \end{array} \right| 45 \left. \begin{array}{l} \text{f}^f \text{ál} \\ \text{la} \end{array} \right| 46$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{f}^f \text{én f}^f \text{ér f}^f \text{ás} \\ \text{saf .a} \end{array} \right. 47 \left\{ \begin{array}{l} \text{Regel .e .a .a} \\ \text{Lal Rar Lal} \end{array} \right. 48 \left\{ \begin{array}{l} \text{1.}^{\circ} \text{ Safs} \\ \text{Sas} \end{array} \right. \left\{ \begin{array}{l} \text{2.}^{\circ} \text{ Safs Sa} \\ \text{hú : 49 dim. ha} \\ \text{Sas ha} \end{array} \right.$

## N.º 2.

## EINGANG

$3a \left\{ \begin{array}{l} \text{Ch}^f \text{úb}^f \\ \text{ff} \\ \text{V}^f \text{áv}^f \end{array} \right. \left. \begin{array}{l} \text{Naby Che Ne Be Ye} \\ \text{a 2} \\ \text{Nan Che Ne be ye} \end{array} \right| \left. \begin{array}{l} \text{Ra Flant} \\ \text{3 ha} \\ \text{ra Nan} \end{array} \right| \left. \begin{array}{l} \text{Bayb ha ha} \\ \text{4} \\ \text{Bab naby .a} \end{array} \right|$

## WALTZER

$5: \left. \begin{array}{l} \text{he i yi bab} \\ \text{ba naby .a} \end{array} \right| 6 \left. \begin{array}{l} \text{e i yi Tat} \\ \text{ya naby .a} \end{array} \right| 7 \left. \begin{array}{l} \text{e i yi Rar} \\ \text{ba naby .a} \end{array} \right| 8 \left. \begin{array}{l} \text{e i yi Nan a} \\ \text{ya naby .a} \end{array} \right|$

$9 \left. \begin{array}{l} \text{he i li Vav} \\ \text{Na natal .a} \end{array} \right| 10 \left. \begin{array}{l} \text{Vev i Ti} \\ \text{Ta natal .a} \end{array} \right| 11 \left. \begin{array}{l} \text{N}^f \text{án} \\ \text{ba naby .a} \end{array} \right| 12 \left. \begin{array}{l} \text{he i yi Rar} \\ \text{ya} \end{array} \right|$



{ a | he i yi bab .a | e i yi Tat .a | e i yi Rar .e i yi  
 13 14 15  
 ( naby .a | ba naby .a | ya naby .a | ba naby .a

| Nûn a | he i fi Tat yay | *fe de ye fe te ne* | Chebef .e .a  
 16 17 18 19  
 | ya naby .a | Fa fant dan | Fa fant .a | Faf Chach

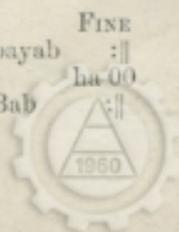
{ .a | Natan || *tr* ne be ne be | *tr* ye ne ye ne | *tr* fa  
 20 ha ha :21: 22 23  
 ( Faf | Nan || Bab naby .a | Yay naby .a | Bab

{ *û* be ye be ye | bab la, Tat | *tr* ra ne te ne te | *tr* la ye te ye te | *tr* fa  
 24 *dim.* 25 26 27  
 ( naby .a | Faf pafI nafl | Na natal .a | fa natal .a | Na

{ *û* te le te le | Rar ba, Nan | *tr* ra ne be ne be | *tr* la ye ne ye ne  
 28 *dim.....* 29 30  
 ( natI .a | ba chabg naby | Ba naby .a | Ya naby .a

*tr* | *û* la ye te ye te | faf ra, bab | ve re fe le te re | *f.....dim.....p.* ne che re ne ye be  
 31 32 33 34  
 | Va yapaf .a | Ra yarb .a | La rafI .a | Na naby .a

| ne che re ne le fe | ba bayab  
 35 *f.....dim.....p.* 36  
 | Na natal .a | bay Bab



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

## N.º 3.º

3a. { Nan | he Ne ban .á | he Ne fan .á | he Ne ban .á | he Ve  
 { p 1 | ba nabg .a | fa natl .a | ga nabg .a | la

{ bap .á | ha Nan e Chech | Nan fa Lal | <sup>gl</sup>ga fa ba | Nú a  
 { ..... 5 f | ..... 6 | ..... 7 | ..... 8  
 { baf .a | Na nabg .a | Ta natl nat | ba nabg .a | ga nabg .a

| he Ne ban .á | he Ne fan .á | he Ne ban .á | he Ve bap .a  
 9 | ba nabg .a | fa natl .a | ga nabg .a | la baf .a  
 10 | ..... 11 | ..... 12

| ha Nan e Chech | Nan fa Gag | Gûnb e | a :||  
 13 | Na nabg .a | Na natl .a | Bab Gag Nan | Bab ha :||  
 14 | ..... 15 ff | ..... 16

{ Re Se | vá ha ní | <sup>ln</sup>lá ha yá | la Sûs | a ha Re Se  
 { 17 p | ..... 18 | ..... 19 | ..... 20  
 { ha | Sa pasf .a | fa pasf .a | Sa pasf .a | fa pasf .a

| ní ha lá | <sup>gl</sup>gá ha fí | ga Sus | á ha re se  
 21 | ga nasg .a | Sa nasg .a | ga nasg .a | Sa nasg .a  
 22 | ..... 23 | ..... 24

| gûp z fapf | .û va | fûpf a | a ha bapb  
 25 | ..... 26 | ..... 27 | ..... 28  
 | la pasf .a | Sa pasf .a | la pasf .a | Sa pasf .a



| búnb Sans | a Rachr bapb | Sùns a | a ha Re Se  
**29** | ga nasg .a | **30** | Sa nasg .a | **31** | ga nan gag | **32** | Sas Nan Gag  
 | | | | |

| ví ha ná | <sup>ln</sup> lá ha yá | la Sùs | a ha Re Se  
**33** *p* | Sas pasf .a | **34** | fa pasf .a | **35** | Sa pasf .a | **36** | la pasf .a  
 | | | | |

| ná ha lí | <sup>gl</sup> gá ha fí | ga Sùs | a ha re se  
**37** | ga nasg .a | **38** | Sa n<sup>o</sup> sg .a | **39** | ga nasg .a | **40** | Sa nasg .a  
 | | | | |

| gôg .a | fûf bab | a e se ne ge | Sa Vav Nan  
**41** *f* | ba ragal .a | **42** | la ragl .a | **43** | Sa nasg .a | **44** | Sa <sup>></sup> ba sa  
 | | | | |

| a e le fe Se | Va Nan Lal | Gang e e .a | .a <sup>FIXE</sup>  
**45** | Sa pasf .a | **46** | Sa su va | **47** *ff* | Gag Nan Sas | **48** | Gag ha ||  
 | | | | |

## N.º 4.º

3a | Nùsg | Sùdy | Ragn Le Re be le | Safs ha e Yi Li  
**1** *f* a **2** a **3** **4**  
 | Gûg | Chûch | Lal ha larg | Sa lasf .a  
 | | | | |

<sup>S</sup> | fa ha e Yi Li | ba ha e Yi Li | Sa Ra la | .a ha e Ri Si  
**5** *p* | Sa lasf .a | **6** | fa lasf .a | **7** | ba ragl .a | **8** | la ragl .a  
<sup>S</sup> | | | | |



| Ra Na ga | .a ha e Ni Ri | Na La fa | .a ha e Yi Li | fa  
 9 10 11 12 13  
 | ba ragl .a | la ragl .a | fa lasf .a | Sa lasf .a | Sa

{ ha e Yi Li | ba ha e Yi Li | Sa Ra la | .a ha e Ti bi | sa  
 14 15 16 17  
 { lasf .a | fa lafs .a | ba rabl .a | ba rabl .a | ba

{ ha e Ti bi | ra ha e yi ni | la, La Na | Ra Sa ba  
*cres.....* 18 19 20  
 { saby .a | ba saby .a | La labg lasf | larg lang lag

| <sup>L</sup>fa ha e Yi Li | ba ha e Yi Li | Sa Ra la | .a ha e Ri Si  
 21 22 23 24  
 | Sa lasf .a | fa lafs .a | ba ragl .a | la ragl .a

| Ra Na ga | .a ha e Ni Ri | Na La fa | .a ha e Ri Si  
 25 26 27 28  
 | ba ragl .a | la ragl .a | fa lasf .a | Sa lasf .a

| la ha e Ri Si | ga ha fa | Te be na .a | rù na  
 29 30 31 32 *cres.....*  
 | fa lasf .a | Sa lasf .a | ga nabg .a | ya nasd .a

| le ye ne le fe Se | La la e e | Sa e Sefs .a | .a ha | : fa  
 33 34 35 *f* 36  
 | la saf .a | ba larg ar | Sas Faf Lal | Sas | : ha



<sup>g</sup>  
<sup>tr</sup> | .a sí .á | <sup>tr</sup>fa rá .á | <sup>tr</sup>fa ná ne i fi | lû ga | he De  
 37 38 39 40 *dim....* 41  
 | na safn .a | ra bafch .a | na saf .a | ba narg .a | fa

{ Fe Che Re be | gû fa | he De Fe Che Re fe | lû Sa  
 { charb .a | <sup>42</sup>*dim....* <sup>43</sup>cha baf .a | fa charb .a | <sup>44</sup>*dim....* na saf .a

<sup>g</sup>  
<sup>tr</sup> | fa sí sí | <sup>g</sup>fa ra .a | <sup>tr</sup>fa ná .e i fi | lû ga | he Che  
 45 46 47 48 49  
 | na safn .a | ra bafch .a | na saf .a | ba narg .a | ga

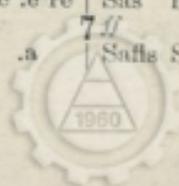
{ Ne be ge re | na a la | he Ye Le Re fe be | <sup>1.\*</sup>Sa Safs: | <sup>2.\*</sup>Sa Safs  
 { nabg .a | <sup>50</sup>*dim....* <sup>51</sup>la saf .a | la rag .a | <sup>52</sup>saf Sas: | saf Sas

.....S LAST  
 { he Yi Li || Sa Safs ha  
 { *Dal segno.* || saf Sas ha PINE  
 S

## FINALE.

3a 1 <sup>p</sup> | Se Be .e Fe .e Ge | Yû La | Se Ge .e Le .e Che | .â Na  
 | Salp .a .a | .a .a .a | <sup>2</sup>Sagn .a .a | <sup>3</sup>*cresc.* .a .a .a | <sup>4</sup>*ceu* .a .a .a

5 | Ge Che .e Re .e be | .e ge .e che .e re | Sas hû | hû Nasg  
 | Sagchr .a .a | <sup>6</sup>*do.* .a .a | <sup>7</sup>*ff* Saffs Sas .a | <sup>8</sup>.a .a .a



| Lapf ha Gachb | Fals ha Nasg | Lapf ha Gachb | Fals | Yans  
 9 *dim.*                    10                    11 *p*                    12                    13 *hû*                    *hû*  
 | Sas .a .a | | Sas Sa .a | .a Sa .a | .a | .a

| Laps                    |                    | ha Sa Ga | Na la ege | Nû                    a  
 14 *pp*                    *hû* 15 huo 16 *p*                    17 *cres.*                    18  
 | .a | | Ga gan nas | ga nasg .a | ga nasg .a

| û                    a | a Sa Ga | Na Va e Ye | Nû                    a | La ha  
 19                    20                    21 *cres.*                    22 *dim.*                    23  
 | Sa nasg .a | Ga gan nas | Bab saby .a | Lal pab .a | Gag pat

{ ha | ha Sa Fa | Va na e le | Vû                    a | û                    a | *iSi* Va  
 } 24                    25                    26                    27                    28  
 .a | Faf lap .a | Sa pasf .a | Sa pasf .a | fa pasf .a | Sa

{ Na Va | ba sa e Le | Sû                    a | Na ha ha | ha Sa Ga  
 } *cres.*.....29...                    30 *dim.*.....31                    32  
 { pasf .a | fa pasf .a | ga nasg .a | Sa nasg .a | Ga gan nas

| Na la ege | Sû                    a | û                    a | a Sas .a | .a .a  
 33 *cres.*.....34                    35                    36 *cres.*.....37 *cres.*.....  
 | ga nasg .a | ga nasg .a | Sa nasg .a | ga nasg .a | da chasy

{ .a | Tût                    a | û                    a | a Sas Rar | bab Sas Gag  
 } 38 *ff*                    39                    40 *dim.*.....41  
 { .a | 'Ta chatg .a | Ta ratg .a | Sa nasg .a | Sa nasg .a



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

| Nûn a | Chûch a | a Lal e Yey | Nan Lal e Se  
 42 43 44 45 *dim*.....  
 | Sa nasg .a | Sa rabg .a | Sa pasf .a | Sa pasf .a

*ANIMATO* *f*  
 | ga Ne Se ge ne | *tr* bû sa | he se fe ve se le | pe fe le Se fe Pe  
 46 47 *dim*.....48 49  
 | ga nasg .a | Sa nasg .a | la pasf .a | Sa pasf .a

*g*  
 | ha Ne Se ge ne | *tr* fû ba | he se ne se ge ne | se ge ne Se  
 50 51 52 53  
 | ga nasg .a | ra bagch .a | Sa nasg .a | Sa nasg

{ ge Ne | he le re ge le be | ge Re be Le Re Ge | he fe le Se fe Pe  
 54 55 56  
 (.a | Sa larg .a | Sa larg .a | Sa pasf .a

| Se Le Ve Fe Le Se | Ga *Pûsfl* | Sagn *Sûfls* | Gansg |  
 57 58 59 60 ha ha61 hûa  
 | Sa lap .a | Gag *Sûs* | Gag *Sûs* | Gag |

*ANDANTE* *TEMPO DI VALSE*  
 || Sa Ga | Na la ege | Sa | | Sas Rer Ses beb fef  
 62 ha 63 64 ha ha 65 hûa 66 *cres*.....  
 || Sa ga | na la ege | sa | | Sas lapsf Sas

| gang | Gansg | Gi | *ha !* ||  
 67 *ff* ha ha 68 *ff* ha he i 69 *ha !* ||  
 | Gag | Gag | *Gig* | *ha !* ||



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

# MARCHA FUNEBRE.

*Beethoven.*

4a.  $\begin{array}{l} \text{Geg i .i} \\ \text{Vúe} \end{array} \Big| \begin{array}{l} \text{Gaptg .e i .i .e i .i} \\ \text{Vú} \end{array} \text{Gensg i Giptig} \Big| \begin{array}{l} \text{Gasdy a} \\ \text{Ge i .i Ne i Si ga} \end{array}$   
 PED

$\left\{ \begin{array}{l} \text{Nesg i .i} \\ \text{deg i .i} \end{array} \right. \Big| \begin{array}{l} \text{Vatg .e i .i} \\ \text{Tag} \end{array} \text{Sadg Vteg i .i} \Big| \begin{array}{l} \text{Nasg .a .a} \\ \text{Gag .a .a} \end{array} \text{Geg i .i ha}$   
 \* PED \*

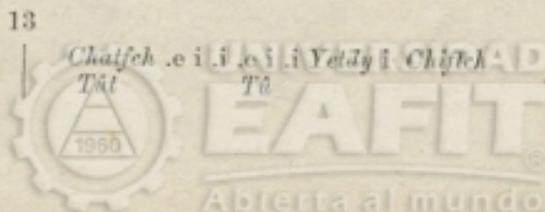
5  $\Big| \begin{array}{l} \text{Gaptg .e i .i .e i .i} \\ \text{Vúe} \end{array} \text{Gechesg i Gilpg} \Big| \begin{array}{l} \text{Gachesg a} \\ \text{Ge i .i Che i Si ga Te} \end{array} \text{Chety i .i}$   
 PED

7  $\Big| \begin{array}{l} \text{Vatg Veld i .i} \\ \text{Va Ye i .i} \end{array} \text{Chatd Yeched i .i} \Big| \begin{array}{l} \text{Gacht .a .a} \\ \text{Tat .a .a} \end{array} \text{Check i .i ha}$   
 PED \*

9  $\Big| \begin{array}{l} \text{Chatfach .e i .i .e i .i} \\ \text{Tút} \end{array} \text{Chesdch i Chítfeh} \Big| \begin{array}{l} \text{Chadych a} \\ \text{Check i .i Ses i Did} \end{array}$   
 PED

$\left\{ \begin{array}{l} \text{a} \\ \text{Chach} \end{array} \right. \text{Chesdch i .i} \Big| \begin{array}{l} \text{Chatfach .e} \\ \text{Faf} \end{array} \text{Tet i .i} \text{Chadych Chétfeh i .i}$   
 \*  $\left. \begin{array}{l} \text{Sas} \\ \text{Tet} \end{array} \right. \text{i .i}$

12  $\Big| \begin{array}{l} \text{Chasdch .a .a} \\ \text{Chach .a .a} \end{array} \text{Check i .i ha}$   
 PED \*



14 *Natya a a Natya i i* | *Rafch .e i i Rady Redyr i i* | *Fa .a*  
 { *Ye i i Ne i Ti ya Ney i i* | *Rafch .e i i Rady .e i i* | *Faf .a*  
 PED \*  
 15 16

17 18 19  
 { *.a Let i i* | *Lât Las Lap* | *Gen i Lit .a a Les i Lip* | *Gen i*  
 { *.a fep i i* | *fap fa fas fat* | *ges i fip fap fa fes i fit* | *ges i*  
 ui ui

20 21  
 { *Lit .e i i .e i i Les i Lip* | *Gan Yui Gi Di Ti Si* | *Va Geety i i*  
 { *fip .e i i .e i i fes i fit* | *gas yui gi di Ti Si* | *Vâr*

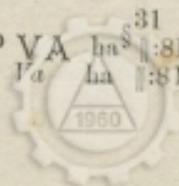
22 23  
 { *.e i i Gensg i Gipy* | *Guisdg a Gensg i i* | *Garty .e i i*  
 { *Vâ Ge i i Ne i Si ga de i i* | *Ta e Si Pi*  
 PED \* tr

24 25  
 { *Gasdg Geptg i i* | *Gansg .a .e Geg i i* | *Gapaby .e i i*  
 { *Na Pe i i* | *Ga .a .a ha* | *Vuir*  
 PED \*

26 27  
 { *.e i i Depsd i Gipy* | *Yapdy a a .a* | *Dayrd*  
 { *Vui De i i Ye i Vi da ha* | *he i Rir*

28 29  
 { *a a .a* | *Sadz s a a .a* | *Tagt ha*  
 { *Ded i Yiy Rar ha* | *he i Nin Ses i gig nan Nan* | *Vav ha*  
 PED

30 31  
 { *Sadys Nasdn* | *Vatv TAGP VA ha\$* | *8B-G Bep hi Pib beg he*  
 { *Dad Gag* | *Vav .a Va La* | *8V-V We hi pib beg he*  
 PED PED





## PIEZAS PARA PIANO.

---

### EL INNOMINADO.

PASILLO (*A 4 manos*)

POR

Erg.

---

#### ADVERTENCIA.

La forma en que se vé escrita esta pieza, en las primeras páginas, tiene por objeto llamar la atención del discípulo á las *notas*, la *medida* y los *dedos*, únicamente. Por lo tanto, las aspiraciones llevan la forma tácita, pues la medida va intercalada; y se ha suprimido la ortografía. En las últimas páginas se vé la misma pieza con las aspiraciones en la forma expresa, y con la ortografía que le corresponde.

Los números encerrados en cuadros, y los divididos por dos rayas verticales, indican el principio de cada compás; y los colocados sobre, ó debajo de las notas, los dedos con que éstas deben pulsarse.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

0 <sup>3 2</sup> Li no sa le pi de <sup>3 2</sup> 1: <sup>2 5</sup> yi de der <sup>2 5</sup> Li no sa  
Rer

<sup>3 2</sup> { yi de <sup>2 1</sup> 3 Li no sa le pi de <sup>1 5</sup> 4 fet <sup>2 1</sup> chi fe  
le pi de Tet

5 <sup>3 2</sup> Li no sa le pi de <sup>2 5</sup> 6 pef <sup>4 3</sup> di te <sup>1 4</sup> 7 re vi  
Ye <sup>3</sup> Rer

<sup>3</sup> { che <sup>2 4 3 5 2 3</sup> 8 gi chi yi ri di yi <sup>3 2</sup> 9 Li no sa le pi de <sup>2 5</sup> 10 der  
pi de Rer Li no

<sup>3 2</sup> { yi de <sup>2 1</sup> 11 Li no sa le pi de <sup>1</sup> 12 fet <sup>2 1</sup> chi fe  
sa le pi de Tet

13 <sup>3 2</sup> Li no sa le pi de <sup>1 5</sup> 14 yef <sup>3</sup> ti ve <sup>1 5 3 2</sup> 15 ri yi di ri  
Ye Rer Li no sa le

1. vez 2. vez  
<sup>1 2</sup> { yi di <sup>4 1</sup> 16 Li no sa le pi de : 16 Li no sa le pi de  
pi de Rer di ye Rer



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo

0 Gi Li no sa le pi <sup>3</sup> di <sup>1</sup> : i Li no sa le pi <sup>2</sup> de <sup>1</sup> te <sup>3</sup> i ri <sup>2</sup> e <sup>3</sup> ve <sup>1</sup> <sup>3</sup> di <sup>2</sup> i <sup>3</sup> Te <sup>1</sup> i Ri <sup>2</sup> e <sup>3</sup> ve <sup>1</sup>

{ le i chi <sup>2</sup> li chi ve i chi <sup>1</sup> fe <sup>2</sup> chi <sup>4</sup>  
 pi de <sup>3</sup> Li no sa le pi de <sup>4</sup> Li no sa le pi de <sup>3</sup> Li no sa le pi de <sup>2</sup> Chi <sup>5</sup> Chi <sup>2</sup>  
 i Chi <sup>3</sup> Li Chi Ve i Chi <sup>4</sup> Fe <sup>3</sup> Chi <sup>2</sup>

5 e <sup>3</sup> ye <sup>2</sup> gi <sup>4</sup> che ye <sup>3</sup> fi <sup>2</sup> bi di ye <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup>  
 Li no sa le pi de <sup>3</sup> Li no sa le pi de <sup>4</sup> Li no sa le pi de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup>  
 e Ye <sup>3</sup> Gi <sup>4</sup> Che Ye <sup>2</sup> Fi <sup>2</sup> Bi Di Ye <sup>4</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup>

{ pi fi <sup>3</sup> di <sup>2</sup> di <sup>3</sup> e <sup>2</sup> te <sup>1</sup> i ri <sup>1</sup> e <sup>3</sup>  
 de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>3</sup> Li no sa le pi de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>1</sup> Li no sa le pi de <sup>1</sup>  
 Fi <sup>2</sup> Di <sup>3</sup> di <sup>2</sup> e <sup>3</sup> te <sup>1</sup> i ri <sup>1</sup> e <sup>3</sup>

{ ve <sup>2</sup> chi <sup>2</sup> li chi ve <sup>1</sup> chi <sup>2</sup> fe <sup>1</sup> <sup>4</sup>  
 no sa le pi de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>3</sup> Li no sa le pi de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>1</sup> Li no sa le pi de <sup>4</sup>  
 ve <sup>2</sup> chi <sup>3</sup> li chi ve <sup>4</sup> chi <sup>3</sup> fe <sup>5</sup> chi <sup>2</sup>

13 e <sup>3</sup> ye <sup>1</sup> fi <sup>3</sup> de <sup>2</sup> 14 Li no sa le pi de <sup>1</sup> 15 re <sup>1</sup>  
 Li no sa le pi de <sup>3</sup> Li no sa le pi de <sup>4</sup> Li no sa le pi de <sup>5</sup>  
 e ye <sup>3</sup> fi <sup>1</sup> de <sup>3</sup> de <sup>4</sup> Ti <sup>5</sup> Re <sup>1</sup>

2 1 2 8 5 1.<sup>a</sup> vez. 3 5 2.<sup>a</sup> vez. 1  
 { vi ri di yi <sup>3</sup> re <sup>5</sup> di <sup>3</sup> re <sup>5</sup> yi <sup>1</sup>  
 sa le pi de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>2</sup> Li no sa le pi de <sup>1</sup> Li no sa le pi de <sup>4</sup> Sid <sup>2</sup>  
 di yi <sup>3</sup> re <sup>2</sup> di <sup>2</sup> re <sup>1</sup> re <sup>1</sup> re <sup>4</sup> Sid <sup>2</sup>



VERDAD  
**EAFT**  
 Abierta al mundo

2 5                      4                      2 1 3                      4 1  
 17: Li no sa le pi de ti ye | 18 Li no sa le pi de fe no sa le pi de ti pib | 19 Li no sa le pi de chi be  
 Ye | ye | Re  
 5                      1                      3

2 4                      2 1                      3 2                      5 2                      3 2  
 20 red ri ye | 21 Li no sa le pi de ti ve | 22 fe ti ve  
 Li no sa le pi de | Ye | ye |  
 e e de | 5                      1

3 2                      5                      4 1 3                      3 1  
 23 Li no sa le pi de yi de | 24 Li no sa le pi de re i pi bech | 25 Li no sa le pi de vi de  
 Re | Chech | Ded  
 3                      5 1                      5 1

1 5                      3 1                      2 1                      1 5                      2 1  
 26 det vi de | 27 Li no sa le pi de chi de | 28 der chi de  
 Li no sa le pi de | Ched | Li no sa le pi de  
 a                      3 1

1 5                      2 4                      1 2 5  
 29 Li no sa le pi de fi te | 30 Li no sa le pi de di re | 31 Li no sa le pi de Tid le  
 Tet | Da | a  
 5 1                      3

1.  
 1 2 4  
 Rid che  
 32 Li no sa le pi de :32  
 Che  
 1

al número 17

2.  
 3                      4 1                      para ter-  
 che vi ye | 32 Li no  
 Che Vi Ye | Che  
 2                      1 3                      1

al número 1

minar  
 1 4  
 rich  
 sa le pi de  
 Chi  
 5



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

<sup>3</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup>  
 17 | e ve chi | 18 | yi ve chi | 19 | yi re  
 Li no sa le pi de | Li no sa le pi de | Li no sa le  
 e Tef Sed | Te | Re  
<sub>3 1 4 2</sub> <sub>3</sub> <sub>4</sub>

<sup>4</sup> <sup>3</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>3</sup>  
 { e | chi yi di ri chi | 21 | yi ve chi  
 pi de | Li no sa le pi de | Li no sa le pi de  
 gi ye | Yi Ve Chi  
<sub>2</sub> <sub>1</sub> <sub>4 2</sub> <sub>3</sub>

<sup>1</sup> <sup>4</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup>  
 22 | yi vi che i fi | de  
 Li no sa le pi de | Li no sa le pi de | 24 | Li no sa le  
 Yi Vi Che e | Ye  
<sub>4 2 3</sub> <sub>4</sub>

<sup>5</sup> <sup>1</sup> <sup>5</sup> <sup>1</sup>  
 { fi fi | di di ti ti | di de ti ti | 27 | Li  
 pi de | 25 | Li no sa le pi de | 26 | Li no sa le pi de |  
 ve | le | ve | re | ve  
<sub>2</sub> <sub>3</sub> <sub>2</sub> <sub>1</sub> <sub>2</sub>

<sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup>  
 { ti ti | ri ri | ti li | ri ri | yi yi fi fi  
 no sa le pi de | 28 | Li no sa le pi de | 29 | Li no sa le pi de  
 fel | dech | fel | dech | Vev Chech  
<sub>4 1</sub> <sub>5 2</sub> <sub>4 1</sub> <sub>5 2</sub>

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup>  
 30 | bi di gi li | chi vi re | vi | che  
 Li no sa le pi de | 31 | Li no sa le pi de | 32 | Li no sa le pi de | 32  
 bi di gi li | chi vi re | vi | che  
<sub>4 3 2 1</sub> <sub>3 2 1</sub> <sub>2</sub> <sub>3</sub>

al número 17

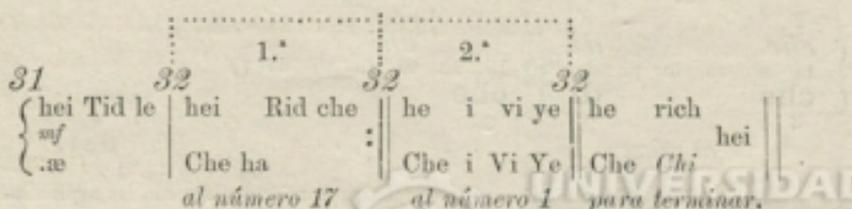
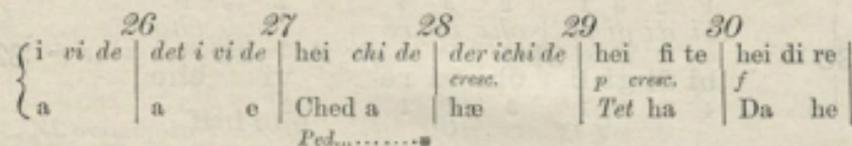
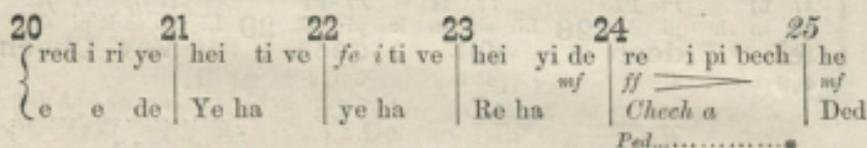
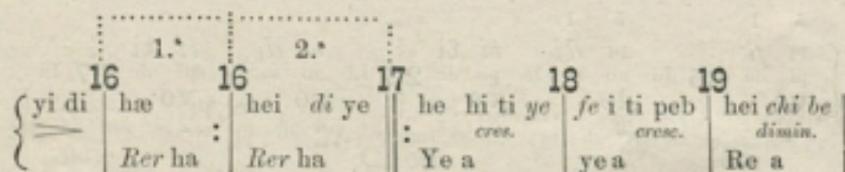
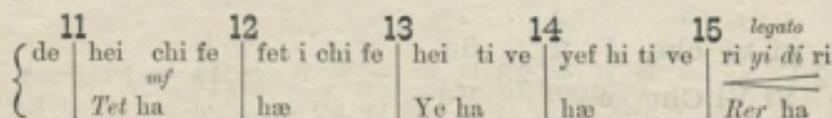
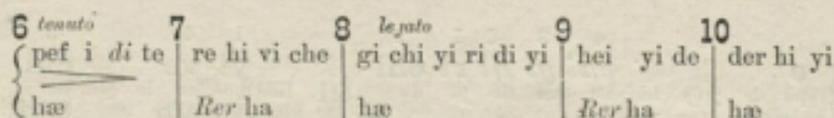
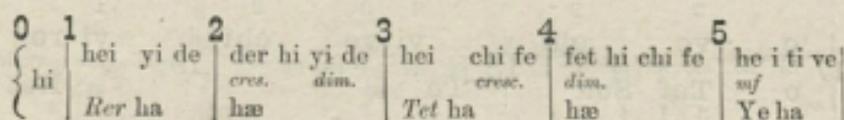
<sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>13</sup> <sup>4</sup>  
 { che | di | para terminar.  
 Li no sa le pi de | 32 | Li no sa le pi de | 0  
 che | di | che  
<sub>3</sub> <sub>2</sub> <sub>3</sub>

al número 1

En las dos páginas siguientes se encuentra la misma pieza con las aspiraciones y la ortografía.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo



0 1 2 3 4 5  
 { di e te i ri e ve i chi li chi ve i chi fe chi e ye i  
 f f dim. p hei sf  
 { di e Te i Ri e Ve i Chi Li Chi Ve i Chi Fe Chi e Ye i

6 7 8 9 10  
 { gi chi hi ye fi bi di ye hi fi di di e te i ri e ve  
 decresc. hi p ha f  
 { Gi Chi hi Ye Fi Bi Di Ye hi Fi Di di e te i ri e ve hi

11 12 13 14 15  
 { chi li chi ve i chi fi chi e ye i fi e de i ti ri hi vi ri  
 chi li chi ve i chi fi chi e ye i fi e de i Ti Ri he hi  
 cresc.

1.° 2.°  
 { di yi re di re yi e ve i chi i yi ve i chi hi  
 di yi re hei di re hei Sid e Tef Sed Te a he

20 21 22 23  
 { yi re e hi chi yi di ri chi yi ve i chi yi vi che i fi de  
 Re hi gi ye ha hi Yi Ve i Chi Yi Vi Che e Ye  
 ff dimin. con delicatezza p

24 25 26 27 28  
 { ha ha ri fi i bi de li ti i bi de li ti hi li te ri ri i li le ri ri  
 ve ile ive ire ive fel i dech i fel i dech

1.° 2.°  
 29 30 31 32 32  
 { i Yi ye vi fi e bi di gi li chi vi re i vi che che di  
 ff ff ha : hei di  
 { i Vev i Chech e bi di gi li chi vi re i vi che che di  
 al N.º 17 al N.º 1

32  
 { he <sup>rd</sup> chi hei  
 che ha  
 para terminar.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

LA MISMA PIEZA

(4 2 manos)

{ 3e di | e Te i Ri | e Ve i Chi | Li Chi Ve i Chi | Fe he hi chi | e ye  
 Re i yi de | re hi yi de | Te hi chi fe | te hi chi fe | ye i ti

{ i gi | chi hi ye hi fi | bi di ye hi fi | di ha di | e te i ri | e ve hi chi | li  
 ve | fe i ti ve | Re i ri de | re hi yi de | Re i yi de | re i yi de | Te

{ chi ve hi chi | fi ha chi | e ye hi fi | e de i ti | ri hi vi ri di yi | ze hei  
 hi chi fe | te hi chi fe | ye i ti ve | ye i ti ve | Re i yi de | deyr ha

2.  
 { di | re he hi yi | e fep i chi | hi yi fep i chi | hi yi der i hi | he ve i chi |  
 hi | re hi yi de | ye i ti ve | ye i ti ve | Re i yi de | der i yi de

{ hi yi fep i chi | yi vi fech i Tif | Red ha | la i fi | e d de i Ti | e d de  
 ye i ti ye | fe i ti ye | Re i yi de | re i vi che | De i di ve | le i di

{ i Ti | e Te i Ri | e Te i Ri | e ye i fi | e bi di gi li | chi vi re i vi |  
 ve | Che i di Re | che i di Re | Te i ti che | dei ri che | de itile

1.  
 { che he i yi | che he i di | che ridch | hei ||  
 Che i di Re | che i vi ye | Che chir



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
 Abierta al mundo

LA LOCA

POLKA

Para **PIANO** (a  $\frac{1}{4}$  manos)

P O R

DIEGO FALLON.



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



	1 3			2 3				
{	Nés	.e		Vis	.i .ó	.é		.e
	Li no sa le pi de te la		2	Li no	sa le pi de	te la	3	Li no sa le pi
	Gé	Se		i	i .e	Se		Se
	2	4				4 2		4

{	.e		1	Nis	.i .o	.é		Se	Vés	Nis	.i
	detela	4	Li no	sa le pi de	te la	5	Li no	sa le pi de	te la	6	Li no sa
	Fé			Gí	.i .ó	.e		.e	Fó		Gí .i

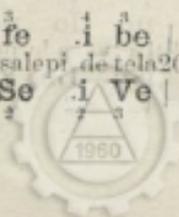
{	.ó	.é		Ves	.e		Nis	.i .é
	le pi de te la	7	Li no sa le pi de te la	8	Li no sa le pi de te la			
	.é	.e		Se	Lé		Gí	.i .é

	Nes	.e		Vis	.i .e	.e		.e	.e
9	Li no sa le pi de tela	10	Lino sa le pi de te la	11	Li no sa le pi de te la				
	Gé	Se		i	i .e	Se		.e	Fe

	Nis	.i .e	.e	Nes	Sedy	Sif	.i .e	.e
12	Lino sa le pi de te la	13	Lino sa le pi de tela	14	Lino sa le pi de tela			
	Gí	.i .e	.e	Gé	Ye	Li	.i .e	.e

	bigl	.i .e	.e	há		<sup>3 2 3</sup> b s b	<sup>2</sup> se	ni li
15	Lino sa le pi de tela	16	Li no sa le pi de te la	17	Li no sa le pi de tela			
	Lir	.i .e	.e	Sí	bí	gí	lir	lev
				<sub>3 2 1 3 2 1 3</sub>			<sub>1 2</sub>	

	Ni	Vi	Sí	Ve	Sel	gife	.i be	Ri	Sí	bi	Se	gen
18	Lino sa le pi de tela	19	Lino sa le pi de tela	20	Lino sa le pi de tela							
	Lev		bí	Se	.i Ve	Chi	Ni	Vi	Ne	Nes		
	<sub>2 1</sub>		<sub>1 2</sub>			<sub>1 3 3 2 3 3</sub>		<sub>3 3 3 3</sub>				



21 Lino sale pide tela 22 Li no sa le pi de te la 23 Li no sale pi de tela  
 | Sas .a | .a .a | .a .a

24 Lino sa le pi de tela 25 Lino sa le pi de tela 26 Lino sa le pide te la  
 | Gas .a | Se Se Se Se | Te Si Vi Fé Fe  
 3 1 5 1 5 1 1 2 3 1 5

27 Lino sale pi de tela 28 Lino sa le pide te la 29 Lino sale pide te la  
 | Sas .a | be si ni ge ge | ga na  
 1 2 3 1 5 4 2

30 Lino sa le pide tela 31 Súbito sal tan rápida sondas 32 Súbito rápi da  
 | va ba | ra sa | Sa  
 3 1 2 1 5

{ nasg | ba | Ge | Va | bafch  
 { sondas saltan 33 Lino sale pide tela 34 Lino sale pide tela 35 Lino sale pide  
 { ge .ven | Ba | Ge | Va | Ver | Cha  
 2 3 2 1 2

{ fe .na | rebg | taf | le ge te be ve  
 { tela 36 Lino sale pide tela 37 Lino sale pide tela 38 Lino sale pide tela  
 { Jef .ven | ne .e | le ge Te be Ve  
 1 2 3 1 2 3 1 2

39 Lino sale pide tela 40 Li no sa le pi de te la 41 Lino sa le pide tela  
 | Na | Che | Ne Le Ye Fe | Bab Bab  
 1 2 1 2 3



EAFIT  
 Abierta al mundo

2 5 4 3                      5 2 1 4 2 3                      1 2 4 5 1                      1 2 4 3 1  
 | si ne le ge | e fi vi li bi ves | gl vs fe fl vs be  
 21 Li no sa le pide te la 22 Lino sa le pi de te la 23 Li no sa le pi de tela  
 | ni            fep gen | Sa            fe le | be se .e ve  
 | 1            4 2 3 1 5            3 2            1 2 2 3

1 2 4 3 1                      1 2 4 3 1                      3 3 3 2                      4 3                      1 2 3 2  
 | fgn s be bgn s se | bsb si                      nili                      NiViSiVe Sel  
 24 Li no sa le pi de tela 25 Li no sa le pi de tela 26 Lino sa le pide te la  
 | se ve .e ne | risi                      lav |                      Lev  
 | 2 3                      1 2                      5 3                      3 2

4 3                      3 2                      1 2 3 2 3 5                      3 3 3 2                      2 4 3  
 | gife .i be | Ri Si bi Se gen | bsb si                      fi li gi  
 27 Lino sa le pi de tela 28 Lino sa le pide te la 29 Li no sa le pi de te la  
 | bi Se .i Ve | Chi Ni Vi Ne Nes | risi                      ti  
 | 1 2                      2 3                      2 1 2 1 2 1                      1 2                      1

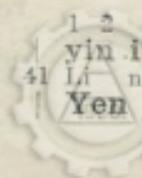
2 1 3 2 1                      1 2 5                      1 2 4                      3 4  
 | fi bi vi ni | gichi be                      ginise                      lini  
 30 Lino sa le pi de te la 31 Sibi to saltan rípi da sondas 32 Sá bitorá pi  
 | ni yi le | be                      Se                      .i fi  
 | 2 3 1                      2                      3                      3 1

3 2  
 { ligá                      NiGibe                      biVi ge  
 da sondas saltan 33 Lino sa-a- le pidetela 34 Lino sa-a- le pide tela  
 { Ná                      Be                      Ge

2 3 5  
 | RiChife Charf | nin.i.e                      ni.i.e  
 35 Lino sa-a- le pide te la 36 Lino sa le pide tela 37 Lino sa le pide  
 | Be                      Bef | Ni .i.e                      Ni.i.e  
 | 2                      3 2

1 2                      1 3 1 5 1 4                      1 2 3 5  
 { net | neb nef neg Chebfch | nin.i.e  
 te la 38 Lino sa le pide te la 39 Lino sa le pide tela  
 { Net | Neb Nef Neg bef | Ni .i.e  
 5 3                      5 2 5 1 5 2                      1

1 2  
 | Tef bey le | yin .i .e                      yay  
 40 Li no sa le pi de te la 41 Li no sa le pi de te la  
 | Ne .e                      Net | Yen .e                      Nab



42 Lino sa le pi de te la | *a* *a* | **charb** *a* | *a* *a*  
 | *a* *a* | **Faf** *a* | *a* *a*

45 Lino sa le pi de tela | **lant** *a* | *a* *a* | *a* *a* | **yan** *a*  
 | *Nan* *a* | *a* *a* | **Bab** *a*

48 Lino sa le pi de tela | *be* *e* *e* | **yanb** *a* | *a* *a* | **yan** *a*  
 | **ba** | **Bab** *a* | **Dad** *Rar*

51 Lino sa le pi de te la | **lar** *a* | *a* *a* | **raf** **paf** | **yar** **yab**  
 | **Faf** *a* | *a* *a* | **Yay** | **Ra** **ba**

54 Lino sa le pi de tela | <sup>2 4</sup>*baf* <sup>2 4</sup>*beg* | <sup>2 4</sup>**ne** <sup>2 4</sup>*bay* | *a* *a* | **yan lant**  
 | **La** **Che Ve** | **Na** **Yey Beb** | *Nan*

{ te la | **Bagp** | **fach**  
 | *a* | **Bab** | *Gag* *Vav* | *a* | **Fach**

{ pide te la | **na** | **rebg** | **taf** | *a*  
 | *Faf* | *Nan* | **ne** | *a*



**EAFIT**

Abierta al mundo

				1 2				
	gig i	yey lel		yey fef	fach		yey fef	
42	Lino sa	le pi de te la	43	Li no sa le	pide tela	44	Lino sa le pi de	
	<b>Cheb Neb Reb</b>			<b>Neb Cheb Rab</b>			<b>be Te</b>	
	4	1 3 1 2 1		3 1 4 1 2			1 2	

		1 2		1 3	2 4 3 5	2 5	1 3 1 2
{	Rer	beb Tet fal		yip i	ler net		ler yen bay
	te la	45 Lino sa le pide tela	46	Lino sa	le pide te la	47	Lino sa le pi de
{	<b>Che Re Ne Ta</b>			<b>Yep Ler Net</b>			<b>Ler Yen Bay</b>
	3	1 2 1		4 2 3 1 2 1	3 1 4 2 5 3		

		1 3 2 4 1 5		1 2			
{	fel	gech ber		yin i .e	yay		nen lel
	tela	48 Lino sa le pide tela	49	Li no sa le	pide tela	50	Lino sa le pide
{	<b>Te Re Gech</b>			<b>Yen .e Nab</b>			<b>Se Re</b>
	1	2 5 3		5 3	3 1		2 1

{	ded	yey fef far		lel yey Tet	fef beb Tet Rer	
	te la	51 Lino sale pide tela	52	Lino sale pide te la	53	Lino sa le pide te la
{	<b>Ye Ne Le Far</b>					
	4	2 3 5 3 1				

		4 3 2		1 2	
	Vev Rer beb Chech	rini che	bi ye	ri ni be yi fi	
54	Lino sa le pide te la	55	Lino sa le pi de tela	56	Li no sa le pi de te la
	li yige yan	ri ni be	len		
	1 2 3	4 2	1 2 5	3 2	

	Ni Gibe	bi Vige	Ri Chi fe
57	Lino sa-a- le pide tela	58	Lino sa-a- le pide tela
	<b>Be</b>	<b>Gech</b>	<b>Be</b>

	2 3 5	1		1 4	
{	<b>Charf</b>	Ne nin i .e		Ni i .e	Nef
	te la	60 Lino sa le pi de tela	61	Li no sa le pi de te la	
{	<b>Bef</b>	Te Ni i i			



**EAFIT**  
Abierta al mundo

3 2 1 2  
 | *ye ge fe ve* | *na ve* | *ne le fe ne*  
 62 Lino sale pi de te la 63 Li no sa le pi de te la 64 Li no sa le pi de te la  
 | | *húc* | *húc*

2 5 2 2 1 5  
 | *ne ge ne* | *ne geb ne* | *ne geb ne*  
 65 Lino sa le pide te la 66 Lino sale pi de te la 67 Li no sa le pi de te la  
 | *ba* | *.a* | *.a*

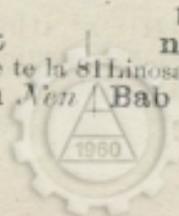
1 4 2 1 5  
 | *ne let ne* | *ne let ne* | *ne lef ne*  
 68 Lino sa le pi de te la 69 Lino sa le pi de te la 70 Li no sa le pide tela  
 | *Na* | *.a* | *.a*

2 1 2 5 1 3 2  
 | *Vi Ni Chi fi Ne* | *Li Gi* | *ne ge ne*  
 71 Li no sa le pide tela 72 Li no sa le pi de te la 73 Lino sa le pide tela  
 | | *Fe* | *Ba* | *ba*  
 | | | 2

2 1 4 2 2 1 5 2  
 | *be sey be* | *be sey be* | *.e vel be*  
 74 Li no sa le pide tela 75 Lino sa le pide tela 76 Lino sa lepi de te la  
 | *ya* | *bay* | *Li*  
 | 1 | 2 1 | 3

3 2 1 2 3 1 2 1 3 5  
 | *d bi Ti bidibe le* | *genb fefgeg chech* | *nen rer tet*  
 77 Li no sa le pide tela 78 Li no sale pide te la 79 Lino sale pide  
 | | *Vev* | *Nuin,* |

1 4 5 1 4 1 2 1 5 2  
 | *gebé* | *fetf berb* | *tent* | *ne ge ne* | *.e geb ne*  
 te la 80 Lino sa le pi de te la 81 Lino sale pide tela 82 Lino sale pide te la  
 | | *'Fef Nen Nen Bab* | *ba*





1 4  
 | ne geb ne | ne let ne | ne let ne  
 83Lino sa le pi de te la 84Lino sa le pi de te la 85Lino sa le pi de te la  
 | a | Na | a

2 1 5 2 1 2 5 1 3 2  
 | ne lef ne | Vi Ni Chi fi Ne | Li Gi  
 86Lino sa le pide tela 87Lino sa le pide tela 88Lino sa le pide tela  
 | a | Fe | Ba

2 1 4 2  
 | ne ge ne | be sey be | be sey be  
 89 Lino sale pide tela 90 Lino sale pide tela 91 Lino sale pi de te la  
 | ba | ya | bay

2 1 5 2 3 2 1 2 3 1 2 1 3  
 | a vel be | <sup>d</sup>biTibidi be le | gen fefgeg chech  
 92Lino sale pide tela 93 Lino sa le pide tela 94Lino sale pide te la  
 | La | Fer | Nuin

4 2 5 1  
 | nen le nef ne | ba  
 95Lino sa le pi de te la 96Lino sale pide te la  
 | Ta Ne Te | beg  
 3 5 3 2 1

Pásese á la 1ra. parte  
 ¶ para concluir en la síla-  
 ba "son" del compis 32  
 ¶ de la 2da. parte.





Página	2	compás	18	dice	<b>Fe</b> tela <i>Fe</i>	léase	<b>fe</b> tela <b>Fe</b>
„	4	„	21	„	Lino <b>Sas</b>	„	Lino <i>Sas</i>
„	4	„	24	Lino sale pide tela	<b>a</b> gan <b>Gas</b> .a	„	Lino sale pide tela <b>gan</b> .a <b>Gas</b> .a
„	4	„	25	„	<b>Les</b> tela <b>Se</b>	„	les te la <b>Se</b>
„	4	„	26	„	fè Fé pide tela <b>Fé</b> <i>Fe</i>	„	<i>fe</i> fè pide tela fè <b>Fe</b>
„	4	„	27	„	Lino <b>Sas</b>	„	Lino <i>Sas</i>
„	8	„	78	„	genb Li no <i>Nuin,</i>	„	gen Lino <i>Nuin,</i>

BIBLIOTECA  
Universidad Eafit



62000001470581

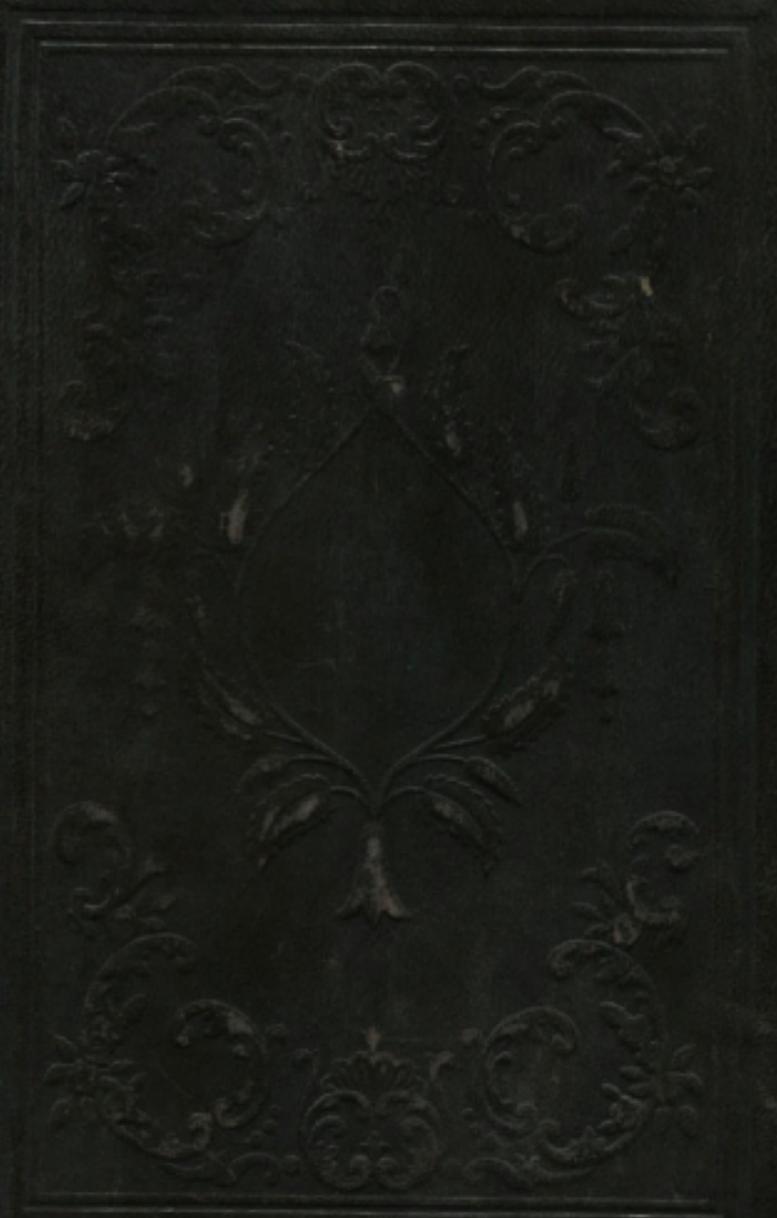
L  
780.148  
F196E1  
1885



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo



UNIVERSIDAD  
**EAFIT**  
Abierta al mundo